

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 119 (2001)
Heft: 74

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

119. Jahrgang 119a annata 119e année
Mittwoch, 18. April 2001 Mercoledì 18 aprile 2001 Mercredi 18 avril 2001

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

10.04.2001 (9552)
Berichtigung des im SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2001, S. 1350, publizierten TB-Eintrags Nr. 3990 vom 16. 02. 2001. **Ericsson AG**, in Wangen-Brüttisellen, Vertrieb, Inbetriebsetzung und Betreuung von fernmeldetechnischen Anlagen und elektrischen Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2001, S. 1350). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Teär, Jaan Kristian, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: mit Einzelunterschrift].

10.04.2001 (9553)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 742, publizierten TB-Eintrag Nr. 1902 vom 25. 01. 2001. **Cap Gemini Ernst & Young Suisse SA**, in Zürich, Arbeiten im Zusammenhang mit der Unternehmensführung in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand SA, in Genf, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9554)
AM Mechanik AG, in Rümlang, Ifangstrasse 101, 8153 Rümlang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 2001. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstatt; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen schriftlich oder nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meier, Andreas, von Weich, in Weich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Büttler Meier, Maya, von Weich und Auw, in Weich, mit Kollektivprokura zu zweien; Marta, Johann, von Thalwil, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien; Roger Ruffieux Treuhänder, in Bülach, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9555)
EUROFINAS S.A., in Zürich, Limmatquai 94, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 03. 2001. Zweck: Kommerzialisierung von Projekten, Start-ups und Buyouts, An- und Verkauf von Projekten, Unternehmungen, Unternehmensbestandteilen und Unternehmensbeteiligungen sowie Handel mit-, Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Aufstellung vom 01.03.2001 ein Zertifikat über 65 Namenaktien zu USD 1'000.– der COFINAS EUROFINANCE INVESTMENT CORPORATION, in Helena (Montana/USA), wofür 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.– ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Publikation im SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Gutierrez-Escudero Olguin, Karem, von Oberembrach, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mondaca, Juan, von Lugano, in Lugano, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9556)
FIFA Marketing AG, in Zürich, Hitzigweg 11, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Vermarktung des World Cups sowie anderer Events der Fédération Internationale de Football Association (FIFA); kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Blatter, Joseph S., von Ulrichen, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9557)
Finalix AG, in Oberengstringen, Brunnhaldenstrasse 57a, 8102 Oberengstringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Unternehmensberatung für die Planung und Durchführung von Business- und IT Projekten im Finanzbereich mittels eines Beraternetzwerks von Business- und IT Fachspezialisten; kann innovative IT Lösungen im Gebiet elektronischer Datenverarbeitung, elektronischer Kommunikation und eBusiness entwickeln, vertreiben und betreiben; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle

Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Berwert, Dionys, von Luzern und Sarnen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pedrocchi, Marco, von Engi, in Oberengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hansruedi Kolb, in Spreitenbach, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9558)
HRM Human Resources Management AG (HRM Human Resources Management SA) (HRM Human Resources Management Ltd.), in Zürich, Blümlisalpstrasse 62, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Unternehmens-, Wirtschafts-, Personal- und Laufbahnberatung, insbesondere Suche und Vermittlung von Führungskräften und Spezialisten im Bank- und Finanzbereich sowie von kaufmännischem Personal; kann Wertschriften und Schutzrechte sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen schriftlich oder nach Ermessen des Verwaltungsrates durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Zingg, Hans Peter, von Zürich, in Dübendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Aeberli Zingg, Therese, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; 45 Treuhänder AG, in Cham, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9559)
Rothsüß AG, in Zürich, c/o Anton Fähndrich, Badenerstrasse 219, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Immobilien-Gesellschaft gehören; Kauf und Verkauf von Wertschriften, Schuldbriefen und Antiquitäten; kann Grundstücke, andere dingliche Rechte und Beteiligungen an Immobiliengesellschaften erwerben, halten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fähndrich, Anton, von Steinhausen, in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hübner-Fähndrich, Yvonne, von Steinhausen, in Zug, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Siras-Fähndrich, Erika, von Steinhausen, in Steinhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Retrag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9560)
Seelmo AG, in Horgen, Dorfplatz 1, 8810 Horgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 2001. Zweck: Verwaltung, Kauf, Verkauf, Bau, Umbau sowie Finanzierung und Vermittlung von Immobilien aller Art; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 10.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Sparkasse Horgen (neu: Seegenossenschaft Horgen), in Horgen, nämlich den Geschäftsbereich Immobilien, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2000, wonach die übernommenen Aktiven CHF 19'035'365.85 und die übernommenen Passiven CHF 88'365.85 betragen, wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 10.– ausgeben und CHF 17'947'000.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bär, Hans, von Horgen, in Horgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Jörg M., von Niederbipp und Horgen, in Horgen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Ruth, von Densbüren, in Horgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Winkler, Christoph, von Hirzel, in Hirzel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mächler, Anton, von Altendorf und Horgen, in Horgen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cappelletti, Cornelio, von Winterthur, in Dürnten, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9561)
VOLCAFE Switzerland Ltd (VOLCAFE Schweiz AG) (VOLCAFE Suisse SA), in Winterthur, Gertrudstrasse 1, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 2001. Zweck: Durchführung von Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäften in Waren aller Art, vornehmlich von Kaffee, in der Schweiz sowie im Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten, verwalten, verwerten und veräußern. Aktienkapital: CHF 8'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 8'000'000.–. Aktien: 8'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Volcafé AG (neu: Volcafé Holding Ltd), in Winterthur, nämlich den Geschäftsbereich Kaffeehandel, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2000, wonach die übernommenen Aktiven CHF 86'901'381.32 und die übernommenen Passiven CHF 15'784'758.59 betragen, wofür 8'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgeben werden und CHF 56'116'622.73 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. So-

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

2833 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève, Jura.

2852 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Thurgau, Vaud, Valais, Genève.

2853 Konkurse und Nachlassverträge, Schuldbetreibungen – Faillites et concordats, Poursuites pour dettes – Fallimenti e concordati, Esecuzioni

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

2860 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

2860 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag – Contrat de travail – Contratto di lavoro.
Anlagefonds – Fonds de placements – Fondi d'investimento.
Öffentliches Inventar-Rechnungsruf – Bénéfice d'inventaire-Sommation publique – Beneficio d'inventario-Grila.
Liquidations-Schuldennruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Schuldennruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion – Diffida ai creditori in seguito a fusione.
Umwandlung einer AG in eine GmbH – Transformation d'une SA en une Sàrl – Trasformazione di una SA in una Sàrl.
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals – Réduction du capital-actions ou du capital-participation – Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione.

2865 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale: 482840-482865

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN – MARCHES PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

2867 Ausschreibungen – Appels d'offres – Bandi di concorso. Vergebene Aufträge – Ordres attribués – Appalti aggiudicati.

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

2869 Bundesamt für Landwirtschaft – Office fédéral de l'agriculture – Ufficio federale dell'agricoltura.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Impressum

Redaktion und Verlag: seco , Staatssekretariat für Wirtschaft Efingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern Telefon 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61 E-mail: shab@seco.admin.ch	Rédaction et édition: seco , Secrétariat d'Etat à l'économie Efingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne Tél. 031 324 09 92 / Fax 031 324 09 61 E-mail: shab@seco.admin.ch
Leitung Redaktion und Verlag: Markus Tanner	Chef rédaction et édition: Markus Tanner
Druck: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern	Imprimerie: Der Bund Verlag AG, 3001 Berne
Abonnementspreise (jährlich): Schweiz CHF 115.– (inkl. MWST.); Ausland CHF 195.–	Prix de l'abonnement (annuel): Suisse CHF 115.– (TVA comprise); Etranger CHF 195.–
Ämliche Publikationen: Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern	Publications officielles: Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Inserate: Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel Telefon 032 344 82 96 / Fax 032 344 83 53	Annuncios: Annoncen-Agentur Biel AG, case postale, 2501 Bienne Tél. 032 344 82 96 / Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise: Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen	Mode de parution: Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

fern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Möller, Paul, von Sirmach, in Wiesendangen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ghilardi, Reto, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Honnegger, Jürg, von Wald ZH, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müggler, Roman, von Fischingen, in Frauenfeld, Mitglied und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Zipsin, Heinz, von Feuerthalen, in Schlatt ZH, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift; Borloz, Pierre, von Ormont-Dessous, in Winterthur, mit Einzelprokura; Moser, Peter, von Arni BE, in Küsnacht am Rigi, mit Einzelprokura; Ruef, Elisabeth, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelprokura; Suri, Bruno, von Utzenstorf, in Kloten, mit Einzelprokura; Virago, Enrico, von Mörschwil, in Henggart, mit Einzelprokura; Vitali, Ezio, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelprokura; Volkart, Heinrich, von Stadel, in Altkon, mit Einzelprokura; PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9562)
ZED AG, in Zürich, Seefeldstrasse 303, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Raumgestaltung, Design, Kommunikation und Forschung sowie andere wirtschaftliche Tätigkeiten, die mit dem Geschäftszweck in Verbindung stehen; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hannes Wettstein, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 743'353.14 und Passiven von CHF 344'336.35, wofür 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgeben werden und CHF 149'016.79 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wettstein, Hannes, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Andreas, von Marthalen, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Hans, von Hölstein, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Argo Consilium AG, in Stäfa, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9563)
ABS, Architektur und Bau AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2000, S. 6567). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Analytic AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9564)
Aktiengesellschaft vormals F. Salathé & Co, bisher in Zürich, Planung, Installation und Unterhalt von luft- und wärmetechnischen Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26.04.2000, S. 2775). Statutenänderung: 28.03.2001. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Glärnischstrasse 37, 8712 Stäfa.

10.04.2001 (9565)
Attenhofer AG, in Mönchaltorf, Bauspengler- und Dachdeckerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 08.09.2000, S. 6159). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Attenhofer, Heinz, von Zürich, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imholz, René, von Zürich, in Bubikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].

10.04.2001 (9566)
BA Consulting Building Automation AG, bisher in Meilen, Handel mit Produkten der MSR-Technik und Dienstleistungserbringung in diesem Zusammenhang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, S. 301). Statutenänderung: 27.03.2001. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Dorfstrasse 51, 8712 Stäfa.

10.04.2001 (9567)
Bank Julius Bär & Co AG, in Zürich, Die Gesellschaft betreibt eine Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2001, S. 514). [Mit TB Nr. 24516 vom 22.11.1993/SHAB Nr. 236 vom 03.12.1993, S. 6379 wurde Herr Daniel Marc Wäber mit Kollektivprokura zu zweien eingetragen. Mit TB Nr. 24249 vom 01.11.1999/SHAB Nr. 216 vom 05.11.1999, S. 7543 erfolgte anstelle einer Mutation eine zweite Neueintragung mit der Funktion Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Zugleich wurde die bereits eingetragene Kollektivprokura zu zweien irrtümlich in Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz abgeändert. Daher erfolgt die nachstehende Löschung der Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.] Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bär, Michael P., von Zürich, in Zollikon, Stellvertretender Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duran, Juan Andrea, von Meilen, in Lachen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hugger, Thomas, von Zürich, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nohl, Hans Rudolf, von Laufen-Uhwiesen, in Andelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wäber, Daniel Marc, von Bern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Spring-Hiniger, Myriam, von Schaffhausen und Ettingen, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolthaler, Peter, von Alt St. Johann, in Jonschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Casaulta, Norbert, von Lumbrine, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Haas, Roland, von Entlebuch, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Ledergerber, Philipp, von Oberbüren, in Neunkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Linnan, Mark, Bürger der USA, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oerly, Dr. Frédéric, von Zürich, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Stadler, Robert, von Aadorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Thüler, Thomas, von Landiswil, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Walchli, Karl, von Bern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uster, Vize-Direktor]; Altner, Dr. Stefan, von Altdorf UR, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Amoroso, James Richard, britischer Staatsangehöriger, in Oberulmshofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Berclaz, Gérard, von Mollens VS, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Direktor]; Berger, Jürg, von Linden, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Direktor]; Billing, Jürg, von Laufen-Uhwiesen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bolliger, Frank, von Holziken, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bonelli, Dr. Stefan, von Port, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Broghammer, Martin, von Zürich, in Jönen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Bremgarten AG, Stellvertretender Direktor]; Bruhin, Manfred, von Wangen SZ, in Jönen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit

Kollektivprokura zu zweien]; Brühlmann, André, von Muri AG, in Hausen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Bucher, Martin, von Gurbur, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Burgherr, Harald, von Zeitzwil, in Niederweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Cangemi, Francesca, von Tegna, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Cattaneo, Fabrizio, von Vira (Gambrogn), in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; De Barro, Raymond, von Zürich, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Deiss, Georg, von Herznach, in Pfäffikon SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Deon, Markus, von Horgen, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Di Brita, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Diech, Roger, von Fehraltorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Dösekker, Jörg, von Saules BE, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Zürich]; Dreier, Urs, von Basel, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Eichenberger, Peter, von Beinwil am See, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Frey, Christian, von Aarau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Frey, Volker, von Hombrechtikon, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Frochoux, Catherine, von Le Landeron, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Fux, Werner, von St. Niklaus, in Schlieren, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Gebert, Willi, von Eschenbach SG, in Oberägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Glanzmann, Peter E., von Luzern, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Grombach, Hans-Peter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Guler, Andrea Chr., von Klostern-Serneus, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Hanns, Dr. Josephin, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Heck, Silvia, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Hodler, Bernhard, von Gurzelen, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Direktor]; Huber, Martin, von Zürich, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Huf, Régis, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Huywiler, Markus, von Beinwil (Freiamt), in Sarmentorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Iten, Esther, von Wetzikon, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Jäderosa, Franco, von Ittigen und Bolligen, in Mönthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Jäger, Stephan, von Mels, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Käser, Tobias, von St. Gallen, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Knecht, Niklaus, von Döttingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Koch, Margaretha, von Bütikon, in Bütikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Koch, Markus, von Luzern und Willisau Stadt, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Koepfli, Andreas, von Littau, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Krug, Götz, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Kunz, Brigitte, von Meisberg, in Oberweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Künzli, Rita B., von Amikon-Bissegg, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretende Direktorin]; Läderach, Urs, von Worb, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Lehmann, Oliver Th., von Zürich, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Linder, Gerald Paul, von Linden, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Lubich, Dr. Hannes P., deutscher Staatsangehöriger, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Lüthold, Hugo, von Alpnach, in Merenschwand, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Lyne-Smith, Kevin Antony, britischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Mall, Uwe, von Strengelbach, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Matzinger, Beat, von Rüdlingen, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Mazenauer, Franz, von Appenzel, in Umiken, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Meili, Martin, von Bäretswil, in Wettswil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Meylan, Denis, von Le Lieu, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Michel, Thomas, von Zürich, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Morf, Thomas Heinrich, von Erlenbach ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Mottl, Jean-Pierre, von Egg, in Rümlang, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Müller, Urs, von Dübendorf, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Ohba, Hiroshi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Palombo, Mauro, von Zürich, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Pfenniger, Jean-Pierre, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Piaz, Dominique, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Pöschl, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Räder, Urs, von Zürich, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Rancan, Marco, von Thuis, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Reutimann, Walter, von Bachenbühlach, in Hirzel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Riesen Jubran, Carita, von Oberbalm, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rijsenbilt, Jacques, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rötheli, Philipp, von Hägendorf, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Rutschmann, Christian, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Schranz Beasley, Regula, von Adelboden, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Zürich]; Schreiber, Dr. Anja Annemarie, deutsche Staatsangehörige, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Schweizer, Marketa, von Obersiggenthal, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktorin]; Schwitzer, Pascal, von Genf und Leuk, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Sovilla, Manuel, von Schaffhausen, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Spillmann, Jörg Peter, von Villnachern, in Villnachern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Stadelmann, Felix, von Emmen, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Stähelin, Jürg, von Sommeri, in Oberengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Straub, Rolf, von Egnach, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Studer, Claudio, von Deitingen, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Stüssi, Christian, von Niederurnen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Suter, Martin, von Affoltern am Albis, in Mettmenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Sutter, Emil, von Appenzel, in Laufenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Sutter, Martin, von Appenzel, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Tanner, Regina, von Barmen SH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Testa, Agnese, von Pratteln, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Thaler, Dr. Thomas, von Krinau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Trenta Giampaolo, Mario, von Claro, in Killwangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Tschichold, Oliver Jan, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Varnholt, Volker, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Vasiliadi, Xenia-Evdokia, griechische Staatsangehörige, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Vögeli, Peter, von Zürich, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Vogt, Werner, von Zürich, in Jönen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Von der Mühl, Valentin, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Voser, Cyrill, von Neuenhof, in Killwangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Wäber, Daniel Marc, von Bern, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Wächter, Konstantin, von Zürich und Mels, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Wagner, Philippe P., von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Weber-Zbinden, Sandra, von Guggisberg und Eschenz, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktorin]; Wergen, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Zürich, Vize-Direktor]; Wey, Beat E., von Lufpfig, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Wichert, Walter, von Altendorf, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Wickli, Paul, von Krummenau, in Nettenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Wipf, Fritz, von Seuzach, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Wörten, Lydia, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktorin]; Zbinden, Heinz, von Wahlern, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zieschang, Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Züger, Bruno, von Altendorf, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Zwyssig, Hanspeter, von Schattdorf, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Allenspach, Hanspeter, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Anderegg, Reto, von Flawil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Arnet, Thomas, von Luzern, in Sins, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Berchten, Adrian, von St. Stephan, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bienz, Christoph, von Uster, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brechbühl, Isabelle, von Trubschachen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brenner, Christoph, von Berg TG, in Wangen bei Olten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Briner, Regina, von Pfungen, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brosi, Hans Rudolf, von Klosters-Serneus, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brügger, Carmen, von St. Antoni, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Casaulta-Janak, Petra, von Turgi, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Davatz, Kurt, von Hemberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Derungs, Huy Lao, kambodschanische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz;

Elber, Michael, von Näfels, in Neunkirch, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fehr, René, von Buchs ZH, in Züfikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ferrari, Claudio, von Sennwald, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Flammer, René, von Zuzwil SG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Franc, Daniel, von Goldingen, in Tuggen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Graw-Galas, Vivienne, von Zürich, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Günthard, Werner, von Wädenswil, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Opfikon]; Herzog, Adrian, von Basel, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hollenstein, Gillian, von Mosnang, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Huber, Martin, von Mägenwil, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hug, John, von Regensdorf, in Weiach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kessler, Peter, von Zürich und Waldstatt, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Köhler, Urs, von Unterkulm, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kohler, Patrik, von Pfäfers, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kokonaki, Rula, von Herisau, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; König, Evelyn, von Dübendorf, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kummer, Christian, von Limpach, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Latenser, Guido, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lippuner, Rudolf, von Zürich und Grabs, in Buttwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lucic, Nada, kroatische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Maas, Oliver, von Fällanden, in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Macor, Barbara, von Turbenthal, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mader, Martin, von Zürich, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mang, Thomas A., von Kloten, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Matter, Peter, von Engelberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Maurer, Christian, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mengozzi, Rita, von Hendschiken, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Bettina, von Zollikon und Luzern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nüesch, Patrick, von Balgach, in Schiers, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pfändler, Susanne, von Wattwil, in Hinwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rippstein, Patric, von Kienberg, in Frick, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Röthlisberger, Dave, von Langnau im Emmental, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schürmann, Regula, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sigrist, Natalie, von Adliswil und Sarnen, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steiner, Franziska, von Zürich, in Bäretswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Veitsch, Martin, von Grabs, in Rüti ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Villa, Flavio, italienischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vöglin, Roger, von Stäfa, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Walter, Andreas, von Marbach SG, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Witter-Pister, Marcelle, von Mathon, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

10.04.2001 (9568)
Barbarella SA, bisher in Männedorf, Herstellung, Handel mit Textilien und Bekleidungsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.1998, S. 835). Statutenänderung: 27.03.2001. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Notend Treuhand AG, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revidas AG, in Zürich, Revisionsstelle; Steinmayer, Josef, von Meilen, in Stäfa, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tanner, Hugo, von Domat/Ems, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honold, Christoph, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buhse, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Worpsswede (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Schwarz, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Soltau (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Staubli + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9569)
Bartholet-Nilan AG, in Urdorf, Fabrikation und Handel von gebäudetechnischen Geräten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 412). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatung AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle; Bühler, Oliver, von Gams, in Eschenbach SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GT Treuhand und Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9570)
Bischoff + Partner AG, in Uster, Ausführung von Architektur- und Bauaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1996, S. 2421). Domizil neu: Seestrasse 102, 8610 Uster. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hotz, Herbert, von Dürnten, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischoff, Wolfhard, von Hombrechtikon, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

10.04.2001 (9571)
Bolsius (Schweiz) AG, in Dielsdorf, Import in die Schweiz sowie Vertrieb von Kerzen und Zubehör aller Art in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roefs, Gerardus Johannes Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Boxmeer (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift; Streng-Dudler, Esther, von Kirchberg SG, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Dr. Rudolf, von Walzenhausen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

10.04.2001 (9572)
BPG Consulting AG, in Egg, Dienstleistungen im Bereiche der Immobilienentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1999, S. 2985). Statutenänderung: 5.04.2001. Aktienkapital neu: CHF 450'000.– [bisher: CHF 400'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 450'000.–, Aktien neu: 4'500 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 4000 Namenaktien zu CHF 100.–].

10.04.2001 (9573)
CardioREST AG, in Winterthur, Entwicklung von medizinischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28.06.2000, S. 4356). Statutenänderung: 4.04.2001. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.– [bisher: CHF 1'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.–, Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Lapanashvili, Larry V., georgischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Tbilisi (Georgien)].

10.04.2001 (9574)
Carlsdorf Venture Capital AG, in Zürich, Projektentwicklung im Bereich Venture Capital Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2000, S. 8267). Statutenänderung: 19.03.2001. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grolimund, Eduard, von Matzendorf, in Weggis, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wojewodzki, Roland, französischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krieger, Hansjörg, von Buttlischolz, in Wollerau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lerch, Christoph, von Rüegsau, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9575)
Carrosserie-Spengler R. Steimann AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30.03.1998, S. 2163). Statutenänderung: 28.03.2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–.

10.04.2001 (9576)
Clarion Finanz AG, in Zürich, Finanzgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5700). Domizil neu: Gerbergasse 5, 8001 Zürich.

10.04.2001 (9577)
Elite-Film AG, in Zürich, Kauf, Verkauf, Vermietung und Ausbeutung von Filmen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 06.04.1999, S. 2189). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Refidra Treuhand-Gesellschaft, in Opfikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Realrida Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9578)
Elopak Trading AG, in Opfikon, Export von, Handel mit sowie Herstellung von Erzeugnissen der Papierindustrie, insbesondere in bezug auf Verpackungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nakstad, Terje, norwegischer Staatsangehöriger, in Nesbru (Norwegen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gordon, Ian, neuseeländischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiskum Eirik, norwegischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kvamme, Borge, norwegischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Zurbuchen, Rolf W., von Basel, in Küsnacht am Rigi, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liebe, Jörg-Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Settele, Andreas, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9579)
For Sale Werbeagentur Zürich AG, in Zürich, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 922). Domizil neu: Sihlfeldstrasse 10, 8003 Zürich.

10.04.2001 (9580)
Foto Atelier Ziehler AG, in Bülach, Erbringung von Dienstleistungen in der Fotobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14.06.1999, S. 3965). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziehler-Marfurt, Perpetua, von Bülach, in Bülach, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9581)
Gate Gourmet International AG, in Opfikon, Führung und Unterstützung von Flugverpflegungsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1999, S. 8077). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bettencourt, Cristina, portugiesische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bielenstein, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Alexander, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pooley, Michael, britischer Staatsangehöriger, in Stadel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Smedegaard, Niels, dänischer Staatsangehöriger, in Buchegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coman, Frances, australische Staatsangehörige, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Deillon, Robert, von La Joux FR, in Coppet, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grevenor, Hartwig, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grolimund, Lucas, von Bottmingen, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hansen, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Ulrich, von Stäfa, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nielsen, Henrik Winther, dänischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stent-Torriani, Jonathan, kanadischer Staatsangehöriger, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Mark, von Zürich, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9582)
Gebo Druck AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23.02.1996, S. 1063). Statutenänderung: 8.02.2001. Zweck neu: Betrieb einer Druckerei sowie Herstellung und Vertrieb von Druck- und Verlagszeugnissen aller Art; Beteiligung an oder Finanzierung von Gesellschaften jeglicher Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienregister verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Musio, Tommaso, von Baar, in Merenschwand, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9583)
Gretag Imaging Holding AG, in Regensdorf, Erwerb und Veräusserung von Unternehmen, die auf dem Gebiet der Bildverarbeitung (Imaging) tätig sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8477). Statutenänderung: 27.03.2001. Aktienkapital neu: CHF 89'719'050.– [bisher: CHF 88'969'330.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 89'719'050.–, Aktien neu: 8'971'905 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 8'896'935 Namenaktien zu CHF 10.–].

10.04.2001 (9584)
Grünenwald AG, in Affoltern am Albis, Installation, Vertrieb und Herstellung von alternativen Energiesystemen und Haustechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7063). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9585)
Hadlaub Immobilien AG, in Zürich, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2001, S. 854). Domizil neu: Okenstrasse 4, 8037 Zürich. Postadresse neu: Hadlaub Immobilien AG, Postfach 462, 8037 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girard, Gertrud, von Liefern, in Wigoltingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Hans, von Meisterschwanden, in Muntinlupa (Philippinen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9586)
Hans K. Schibli AG, in Zürich, Ausführung von elektrotechnischen Anlagen und Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1999, S. 5614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann, Ralph, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kündig, Emil, von Bauma, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Camathias, Flurin, von Laax, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scherhag, Jörg, von Zürich, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brodbeck, Thomas, von Basel und Wintersingen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Zweigniederlassung: [Sitz neu:] Uetikon am See [bisher: Männedorf].

10.04.2001 (9587)
Hans Tobler AG für sanitäre Anlagen, in Russikon, Erstellung von sanitären Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 12.05.1997, S. 3164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abax Treuhand AG, in Maur, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9588)
ICME Partners AG, in Zürich, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5248). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bignier, Nicolas, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9589)
Image Finder Systems AG, in Zürich, Entwicklung und Vermarktung von Software-Programmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2001, S. 2322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9590)
Induker Chemie AG, in Schlieren, Handel mit und Vertrieb sowie Import und Export von chemischen Produkten aller Art und von Nahrungsmittel- und Futtermittelzusätzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29.12.1999, S. 8830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluck, Walter, von Schlatt ZH, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9591)
Infidar Vermögensberatung AG, in Zürich, Vermögensplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 3). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Michael (genannt Mike), von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Jörg, von Bremgarten AG, in Wohlen AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Krummenacher, Daniel, von Stäfa und Escholzwil, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Nörregaard, Henrik, dänischer Staatsangehöriger, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmidli, René, von Gempfen, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9592)
IServe Informatik AG, in Opfikon, Dienstleistungen in der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1683). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Farner, Markus, von Oberstammheim, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Spinnler, Daniel, von Liestal, in Remigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

10.04.2001 (9593)
Keepers AG, in Kilchberg ZH, Erbringen und Vermittlung von Dienstleistungen in den Bereichen Personen- und Objektschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.1995, S. 4699). Domizil neu: Bönldlerstrasse 31, 8802 Kilchberg. Postadresse neu: Keepers AG, Postfach, 8802 Kilchberg.

10.04.2001 (9594)
Laugh Track AG für Fernsehproduktionen, in Dübendorf, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Texten für Werbung und Massenmedien sowie Produktion von Fernsehsendungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26.10.1999, S. 7302). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lewinsky, Charles, von Zürich, in Vereux (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Weber, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9595)
Level 3 Communications AG, in Züfikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informations- und Fernmeldesysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8240). Domizil neu: c/o Dr. Christoph von Grafenried, Grossmünsterplatz 8, 8001 Zürich.

10.04.2001 (9596)
LOFT AG Immobilien Management, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1222). Statutenänderung: 25.01.2001, 6.04.2001. Firma neu: **LOFT AG Realty Services**. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: c/o Dr. Arthur Frey, Dr. A. Frey & Partner, Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüschlikon. Zweck neu: Alle Tätigkeiten im Zusammenhang mit Immobilien sowie deren Handel; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritschard, Hans-Ulrich, von Rüschlikon und Interlaken, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Dr. Arthur, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9597)
Lorenz Wärmetechnik AG, in Andelfingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.1995, S. 5308). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flury Beratung und Treuhand, in Andelfingen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9598)
LSS Life Support Systems AG, in Zollikon, Verwaltung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22.11.2000, S. 7924). Statutenänderung: 6.04.2001. Aktienkapital neu: CHF 910'300.– [bisher: CHF 810'350.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 910'300.–, Aktien neu: 9'103 Inhaberaktien zu CHF 100.– [bisher: 7'330 Inhaberaktien zu CHF 100.– und 5'735 Namenaktien zu CHF 10.– (Stimmrechtsaktien)]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sie können schriftlich (einschliesslich E-Mail oder Telefax) erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9599)
Media Control AG, in Zürich, Erfassung und Analyse von Informationen im Bereich der Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AWP AG für Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horwath Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9600)
Mosimann & Partner AG, in D ü b e n d o r f, Beratung und Projektierung von Anlagen auf dem Gebiet der angewandten Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1995, S. 5415). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann, Markus, von Zürich und Sumiswald, in Fehraltorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hittnau, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Malgo, Joël, niederländischer Staatsangehöriger, in Obfelden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Mosimann, Walter, von Zürich und Sumiswald, in Fehraltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Baumgartner, Heinrich, von Meilen und Männedorf, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9601)
MTecx Advisers AG, in Z ü r i c h, Kapitalbeteiligungen sowie Anlage- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8726). Statutenänderung: 4. 04. 2001. Firma neu: **Capital Venture Partners AG**. Domizil neu: Forchstrasse 239, 8032 Zürich. Postadresse neu: Capital Venture Partners AG, Postfach, 8029 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Koller, Dr. Hans-Peter, von Hundwil, in Dietlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clausen, Thomas, von Ernen, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kreiliger, Stefan, von Willisau Land, in Richterswil, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9602)
Nemetschek Fides & Partner AG, in Wallisellen, Handel mit Computer-Software und -Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1999, S. 3378). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schindler, Egbert, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9603)
Oro AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 923). Statutenänderung: 30. 03. 2001. Zweck neu: Erwerb, Halten, Vermieten, Ueberbauen und Veräussern von Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

10.04.2001 (9604)
Private Client Bank, in Z ü r i c h, Betrieb einer Bank mit hauptsächlichlicher Ausrichtung auf die Anlageberatung und Vermögensverwaltung für Privatkunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 2000, S. 7276). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Brown, Monika, von Weggis, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Hug, Bruno, von Mies, in Mies, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moore, Lord John, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Henckel-Donnersmarck, Dr. Heinrich, von Baden, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Costa, Angelica, von Pontresina, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gabr, Sildonia, von Valendas, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien; Intogna, Patrizia, von Hausen AG, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ochsen, Sabrina, von Fällanden, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Schüpbach, Barbara, von Signau, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Steinmaur].

10.04.2001 (9605)
Qualifyer Loyalty AG, in K l o t e n, Durchführung eines Vielfliegerprogramms, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 594). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Reutlinger, Paul, von Altnau, in Ermatingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shave, Lee, britischer Staatsangehöriger, in Brüssel (Belgien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fehr, Hans Rudolf, von Wagenhausen, in Nogeut s/Marne (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kapis, Krzysztof, polnischer Staatsangehöriger, in Warschau (Polen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9606)
Quant Capital Vermögensverwaltung AG in Liquidation, in Z ü r i c h, Übernahme von Verwaltungen aller Art sowie Beratung in diesem Geschäftsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2459). Domizil neu: c/o RA Georges Frick, ADVOKATUR GEORGES FRICK, Talstrasse 82, 8001 Zürich. Postadresse neu: Quant Capital Vermögensverwaltung AG in Liquidation, c/o Georges Frick ADVOKATUR GEORGES FRICK, Postfach 3376, 8021 Zürich.

10.04.2001 (9607)
Relimex Treuhand AG, in Z ü r i c h, Ausübung aller Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1993, S. 6584). Domizil neu: Forchstrasse 239, 8032 Zürich.

10.04.2001 (9608)
Robert Fleming (Schweiz) AG, in Z ü r i c h, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8726). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Willi, Jean-Marc, von Winkel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Fryer, Rupert, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Monika, von Aarwangen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zambelli, Tatjana, italienische Staatsangehörige, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9609)
SICRES AG, in D i e t i k o n, Projektierung und Erstellung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 153). Domizil neu: Hasenbergstrasse 7, 8953 Dietikon.

10.04.2001 (9610)
Spalinger Gartenpflege AG, in E r l e n b a c h Z H, Betrieb eines Unternehmens für Gartenpflege und Gartenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8767). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: WD Treuhand & Partner GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmayer, Kurt H., in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9611)
Stoxx AG, in Z ü r i c h, Entwicklung und Vermarktung einer europäischen Indexfamilie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stark, Scott Douglas, Bürger der USA, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (9612)
Sulzer Infra Management Services AG, in W i n t e r t h u r, Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1386). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Peter, von Winterthur, in Herriberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9613)
Swissgrid AG, in Z ü r i c h, Betrieb, Planung, Bau und Instandhaltung sowie Erneuerung von Anlagen zur Übertragung von Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3269). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Baumberger, Dr. Heinz, von

Matzingen, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tiberini, Dr. Antonio, von Zürich, in Untersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubser, Hans Rudolf, von Walenstadt, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Achermann, Hans, von Luzern und Neudorf, in Laufenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9614)
Theo Landis Architektur AG, in S c h l i e r e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1995, S. 5135). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Landis, Theodor, von Wädenswil, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landis, Erkki, von Zürich, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Elmer, Hansruedi, von Matt, in Thalwil, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Landis, Thomas, von Wädenswil, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (9615)
VermögensPartner Hinteregger AG, in Z ü r i c h, Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heller, Martin Christophorus, von Willisau Land, in Wollerau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Freienbach]; Mauch, Yvonne Linda, von Teufenthal AG, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gränichen].

10.04.2001 (9616)
Volcafé AG, in W i n t e r t h u r, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2011). Statutenänderung: 30. 03. 2001. Firma neu: **VOLCAFE Holding Ltd.** Übersetzungen der Firma neu: (**VOLCAFE Holding AG**) (**VOLCAFE Holding SA**). Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, vornehmlich an Kaffeehandelsunternehmen und an Kaffeemöbel sowie Erbringung von Dienstleistungen an Gruppengesellschaften; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre und Nutzniesser. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im SHAB vornehmen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Borloz, Pierre, von Ormont-Dessous, in Winterthur, mit Einzelprokura; Suri, Bruno, von Utzenstorf, in Kloten, mit Einzelprokura; Vitali, Ezio, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelprokura; Volkart, Heinrich, von Stadel, in Alikon, mit Einzelprokura; Virago, Enrico, von Mörschwil, in Henggart, mit Einzelprokura; Moser, Peter, von Arni BE, in Küsnacht am Rigi, mit Einzelprokura; Zipsin, Heinz, von Feuerthalen, in Schlatt, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift; Müggler, Roman, von Fischingen, in Frauenfeld, mit Einzelprokura; Ruef, Elisabeth, von Winterthur, in Reutlingen, mit Einzelprokura.

10.04.2001 (9617)
Wintl Verwaltungs- und Treuhand AG, in W i n t e r t h u r, Kauf und Verkauf, Belastung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 2000, S. 7336). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binz, Alfred, von Winterthur und Wetzikon, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Hartmann, Ernst, von Wattwil, in Winterthur, Revisionsstelle.

10.04.2001 (9618)
ACA Cuir-Modos SA, bisher in B r i g - G l i s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2001, S. 795). Gründungsstatuten: 12. 01. 1978. Statutenänderung: 2. 04. 2001. Sitz neu: Z ü r i c h. Domizil neu: Schaffhauserstrasse 439, 8050 Zürich. Zweck neu: Entwurf und Fabrikation von bzw. Handel mit Lederwaren aller Art, An- und Verkauf von Zeichnungen, Mustern und Modellen von Lederwaren, Übernahme bzw. Vergabe von diesbezüglichen Vertretungen sowie Tätigkeit aller finanziellen Operationen, welche in direktem oder indirektem Zusammenhang mit derartigen Geschäften stehen; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan der Gesellschaft. Sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosenberger, Hans W., von Birmsdorf ZH, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Officeconnection GmbH, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher].

10.04.2001 (9619)
Repechine Finance SA, bisher in F r i b o u r g, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8455). Gründungsstatuten: 09. 06. 1999. Statutenänderung: 22. 03. 2001. Sitz neu: Z o l l i k o n. Domizil neu: c/o Iscorp Institutional Investors Services AG, Zollikerstrasse 58, 8702 Zollikon. Zweck: Vermögensverwaltung, sämtliche Verwaltungs- und Anlagegeschäfte, Marktforschungen, Marktanalysen und Konjunkturforschungen, jegliche Dienstleistungen und Beteiligungen im Wirtschafts- und Finanzbereich sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Finanzgesellschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB sowie durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Name und Adresse der Gesellschaft bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Butikofer, Daniel, von Mühleberg, in Genève, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Actora SA, in Genève, Revisionsstelle [wie bisher]; Bruppacher, Dr. Charles Mark, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9620)
Urban Finance SA, bisher in F r i b o u r g, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1999, S. 8424). Gründungsstatuten: 09. 06. 1999. Statutenänderung: 22. 03. 2001. Sitz neu: Z o l l i k o n. Domizil neu: c/o Iscorp Institutional Investors Services AG, Zollikerstrasse 58, 8702 Zollikon. Zweck: Vermögensverwaltung, sämtliche Verwaltungs- und Anlagegeschäfte, Marktforschungen, Marktanalysen und Konjunkturforschungen, jegliche Dienstleistungen und Beteiligungen im Wirtschafts- und Finanzbereich sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Finanzgesellschaften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB sowie durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Name und Adresse der Gesellschaft bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Garesius, Jean, von Genf, in Lausanne, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coda Corporation Business Assistance SA, in Genf, Revisionsstelle [wie bisher]; Bruppacher, Dr. Charles Mark, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9621)
CVELC INVESTMENT AG, in Z ü r i c h, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8829). Firma neu: **CVELC INVESTMENT AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05. 04. 2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hosner, Christian, von Zürich und Lotzwil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Treuhandbüro Christian Hosner, in Zürich, Liquidatorin.

10.04.2001 (9622)
Mosala AG, in Z ü r i c h, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Belehnung, insbesondere von Immobilien, von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1999, S. 6690). Firma neu: **Mosala AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05. 04. 2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hosner, Christian, von Zürich und Lotzwil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Treuhandbüro Christian Hosner, in Zürich, Liquidatorin.

10.04.2001 (9623)
Architekturbüro Roman Martin AG, in S c h l i e r e n, Erstellung von Hochbauten, An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 809). Die Gesellschaft [neu: Intertradeinvest AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2365) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (9624)
BIO.LIFE TECHNOLOGY AG, in Z ü r i c h, Erbringung von Verwaltungs- und Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2001, S. 1002). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenhof (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2509) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (9625)
Mold Tech AG, in Z ü r i c h, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 1999, S. 4896). Die Gesellschaft [neu: Coffeina AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2329) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (9626)
Rolf Dicke AG in Liquidation, in A f f o l t e r n a m A l b i s, Fabrikation von und Handel mit Textilien und Textilmaschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6297). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2329) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (9627)
Stefano Farinelli AG, in B o n s t e t t e n, Vermögensverwaltung für institutionelle und private Anleger, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2000, S. 1172). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2328) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (9628)
Consultrix GmbH, in Z ü r i c h, Griesenerweg 27, 8037 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 03. 2001, 28. 03. 2001. Zweck: Beratung von Unternehmen in den Bereichen Unternehmensentwicklung sowie Aufbau und Weiterentwicklung von Management-Systemen; Entwicklung und Handel von Software-Tools für Management-Systeme; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Immateriellgüter erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Madjar, Michael, von Biel BE, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Steiger-Knapp, Claudia, von Oberriet SG und Grossdietwil, in Zizers, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

10.04.2001 (9629)
Dearch GmbH, in O p f i k o n, Wallisellerstrasse 23, 8152 Opfikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Ausführung von Arbeiten im Bauhaupt- und Nebengewerbe, insbesondere in den Bereichen Planung und Architektur; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten, vermieten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Debrunner, Markus, von Zürich und Amlikon-Bissegg, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Elmer, Fiorenzo, von Stäfa, in Uitikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

10.04.2001 (9630)
e-sphere GmbH, in F ä l l a n d e n, Maurstrasse 4, 8117 Fällanden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 04. 2001. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen im Bereich der Informations-Technologie (IT) und im Bereich der Neuen Medien, Handel mit elektronischen Artikeln und Beteiligungen bei Finanzierungen und Vermittlungsgeschäften; kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jene, Nicolas, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Mafli, Sascha, von Rebstein, in Rebstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Cortes, José Luis, spanischer Staatsangehöriger, in Adlikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-; Grossenbacher, Dr. Marius, von Affoltern im Emmental, in Erlenbach ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-.

10.04.2001 (9631)
Pentadoc Schweiz GmbH, in Z ü r i c h, Dreikönigsstrasse 31a, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 03. 2001. Zweck: Prozessorientierte betriebswirtschaftliche Beratung und Lösungsentwicklung im Umfeld der Dokumentenmanagement-Systeme im ganzen Gebiet der Schweiz, dies umfasst die Projektierung, Umsetzung und Implementierung; kann sämtliche damit zusammenhängenden Dienstleistungen erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Immateriellgüter erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hammann Consulting GmbH, in Frauenfeld, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-; PENTADOC GmbH, in Frankfurt am Main (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 76'000.-; Hammann, Gisela, deutsche Staatsangehörige, in Frauenfeld, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Sie erreichen die Redaktion und den Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter der E-mail Adresse:
shab@seco.admin.ch.

10.04.2001 (9632)
Profil Bau GmbH, in Otelfingen, Industriestrasse 19/21, 8112 Otelfingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2001, 6.04.2001. Zweck: Ausführung von Renovierungen und Umbauten von Wohn- und Geschäftsräumen, Handwerkerarbeiten im Baubereich sowie Import und Export von und Handel mit Gütern aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blagojevic, Dragan, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Blagojevic, Simo, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Neuenhof, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-.

10.04.2001 (9633)
TRANSAGA GmbH, in Zürich, Hohlstrasse 496, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.03.2001. Zweck: Ausführung aller Transporte und Umladungen; kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.2.2001 einen Sattelschlepper, zwei Auflieger sowie einen Mobelauflieger, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 9'600.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Garappa, Pantaleo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Meier, Marco, von Koblenz, in Opfikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

10.04.2001 (9634)
A & T Service, Pizza & Pasta Kurier GmbH, in Gossau ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 27.11.1998, S. 8117). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Accaputo, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Tauriello, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piaquadio, Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Piaquadio, Erika, italienische Staatsangehörige, in Stäfa, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

10.04.2001 (9635)
Andenmatten Parkett GmbH, in Dübendorf, Ausführen und Projektieren von Holzarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4254). Domizil neu: Grünzstrasse 25, 8600 Dübendorf.

10.04.2001 (9636)
Signal Global Communications Switzerland GmbH, in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen Telekommunikation, Internet und Daten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 01.11.2000, S. 7429). Statutenänderung: 9.04.2001. Firma neu: **Priority Telecom Switzerland GmbH**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Telekommunikation, Internet und Daten; vertritt die Interessen der Priority Telecom-Gruppe in der Schweiz; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Charles, Margaret M., Bürgerin der USA, in Boston (Massachusetts/USA), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Perlman, Andrew T., Bürger der USA, in Brookline (Massachusetts/USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Rooney, Christopher J., Bürger der USA, in Fredericksburg (Virginia/USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burleson, Brian, Bürger der USA, in Wassenaar (NL), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9637)
EMS Sicherheits-Systeme GmbH, in Zürich, Sicherheitsanlagen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1999, S. 2987). Statutenänderung: 22.03.2001. Firma neu: **Swiss Alertis GmbH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panzera, Roberto, von Schlieren, in Ascona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Weinigen ZH].

10.04.2001 (9638)
F + S Objekt Partner GmbH, in Zürich, Einrichtung, Ausstattung und Innenausbau von Bauten, namentlich von gewerblich genutzten Räumen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 09.08.2000, S. 5417). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fennel, Peter, von Künsnacht ZH, in Künsnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

10.04.2001 (9639)
Optic for you GmbH, in Hinwil, Optikfachgeschäft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 15.12.1998, S. 8537). Statutenänderung: 21.03.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst, Irene, von Würenlos, in Gossau ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Andreas, von Alt St. Johann, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].

10.04.2001 (9640)
Solarmarkt GmbH, in Künsnacht ZH, Planung von Solaranlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2954). Statutenänderung: 20.03.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Hans-Rudolf, von Basel und Amoldingen, in Schlossrued, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Urs, von Mülheim, in Schöfland, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-].

10.04.2001 (9641)
Sosta GmbH, in Birmensdorf ZH, Handel mit Textilien aller Art sowie Gastgewerbebetrieb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1934). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gülkanat, Muzaffer, türkischer Staatsangehöriger, in Ziefen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (9642)
TOP Elektronik GmbH, in Hinwil, Handel mit elektronischen Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 27.05.1997, S. 3534). Statutenänderung: 28.03.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Stefan, von Pfaffnau, in Dürnten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Hinwil, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-]; Schnyder, Andreas, von Vorderthal, in Hinwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-].

10.04.2001 (9643)
BETAG Licht GmbH, bisher in Brunnegg, Handel mit Produkten der Beleuchtungstechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2001, S. 1362). Gründungsstatuten: 21.09.1999. Statutenänderung: 6.04.2001. Sitz neu: Otelfingen. Domizil neu: Industriestrasse 30, 8112 Otelfingen. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Produkten der Beleuchtungstechnik einschliesslich Steueranlagen; Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beleuchtungstechnik; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: M. Tech Technologie und Beteiligungen AG, in Stuttgart (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.- [wie bisher]; Börsinger, Richard, von Zürich, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Riemenschneider, Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in Untersiggental, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Feurstein, Günther R., österreichischer Staatsangehöriger, in Endingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Endingen].

10.04.2001 (9644)
Genossenschaft Metzgermeisterverein Zürich, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 185 vom 22.09.2000, S. 6499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stockhausen, Gerhard, von Herzogenbuchsee, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9645)
Genossenschaft Theater für den Kanton Zürich, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 16.06.1999, S. 4020). Statutenänderung: 10.05.2000. Zweck neu: Betrieb eines mobilen Berufstheaters, das hauptsächlich in den Gemeinden des Kantons Zürich auftritt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bremi, Hans, von Winterthur und Zürich, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Binder, Max, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kulmtritz, Harald, von Turbenthal, in Elgg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei, André, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hermann, Dimitri, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wagner-Herzog, Eva, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi, Markus, von Aarberg, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kessler, Dr. Franz, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirthner-Durrer, Marlene, von Niederwald und Blitzingen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wohlwend, Ernst, von Winterthur und Uster, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10.04.2001 (9646)
Reisebüro Prishtina AG, in Zürich, Bahnhofplatz 3, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Reisebüro Prishtina AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Freienbach. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Schwyz. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Reisebüros, Verkauf und Vermittlung von Individual- und Gruppenreisen auf eigene und fremde Rechnung und Vertretung von in- und ausländischen Tour-operators und Reiseveranstalter; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Pelikan, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Salahi-Ahmeti, Feride, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9647)
Hans K. Schibli AG, in Dilsdorf, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Handel mit Elektroartikeln und ferner Apparate- und Werkzeugbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1999, S. 5615). mit Hauptsitz in: Zürich. Domizil neu: Buchserstrasse 8, 8157 Dilsdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann, Ralph, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Richard, von Kloten, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauder, Werner, von Lupsingen und Zürich, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9648)
Hans K. Schibli AG, in Kloten, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Handel mit Elektroartikeln, Apparate- und Werkzeugbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1999, S. 5615). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann, Ralph, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maneth, Otto, österreichischer Staatsangehöriger, in Kloten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brodbeck, Thomas, von Basel und Wintersingen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9649)
Hans K. Schibli AG, in Uetikon am See, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Handel mit Elektroartikeln, Apparate- und Werkzeugbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 248 vom 20.12.2000, S. 8685). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann, Ralph, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Jan, von Greifensee und Zürich, in Volketswil, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

10.04.2001 (9650)
Hans K. Schibli AG, in Herrliberg, Zweck der Gesellschaft ist die Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1999, S. 5615), mit Hauptsitz in: Zürich. Domizil neu: Langackerstrasse 48, 8704 Herrliberg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann, Ralph, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Thomas, von Ochlenberg, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9651)
Hans K. Schibli AG, in Volketswil, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Handel mit Elektroartikeln und ferner Apparate- und Werkzeugbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1999, S. 5615). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann, Ralph, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Martin, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9652)
Hans K. Schibli AG, in Künsnacht ZH, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen und Steuerungen, Handel mit Elektroartikeln, ferner Apparate- und Werkzeugbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 17.08.1999, S. 5615). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann, Ralph, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Martin, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (9653)
Carl Stürm & Co AG, Rorschach, in Zürich, Handel mit Artikeln aller Art sowie Bearbeitung solcher vorwiegend der Stahl- und Kunststoffbranche, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7909). mit Hauptsitz in: Rorschach. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

10.04.2001 (9654)
Decca Recordings (Europe) Limited, London, Zurich Branch, in Zürich, Agentin in der Auswahl von Aufzeichnungen jeder Art von musikalischer Darbietung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 212 vom 11.09.1970, S. 2061), mit Hauptsitz in: London. Da die Zweigniederlassung zu bestehen aufgehört hat, wird die Firma in Anwendung von Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (9655)
ACTUARY.CH Nye, in Zürich, Rigistrasse 28, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versicherungs- und allgemeine Beratung; Mathematische Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Nye, Roger Philip, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9656)
Altmatal + Transporte Brutschi, in Zürich, Knüslisstrasse 5, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entsorgung von Altmatal und Transporte sowie Recycling von Altmatal. Eingetragene Personen: Brutschi-Waser, Daniela, von Dietwil, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9657)
B. BERISHA Heizung + Sanitär, in Wangen-Brüttisellen, Linth-Escher-Weg 8, 8306 Brüttisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Heizungs- und Sanitärinstallationen sowie Bausanierungen im Neu- und Umbaubereich. Eingetragene Personen: Berisha, Besnik, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9658)
BESENFELDER CONSULTING, in Zürich, Buckhauerstrasse 1, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen wie Consulting/Beratung in Bereichen wie Finanzdienstleistungen, Vermögensverwaltung, Informationstechnologie und Kommunikation. Eingetragene Personen: Besenfelder, Patrick, von Zürich und Wahlen, in Freienbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9659)
Digital Store L. Rotondaro, in Winterthur, Oberer Deutweg 59, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Hardware und Software sowie von weiteren Artikeln im Bereich der Digitaltechnik. Eingetragene Personen: Rotondaro, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Zell ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rotondaro, Antonella, italienische Staatsangehörige, in Zell ZH, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9660)
Golland Sportautomobile, Nachf. Peter Herrmann, in Volketswil, Pfäffstrasse 112, 8605 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Sportautomobilen und einschlägigem Zubehör. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma "Golland Sportautomobile", in Dübendorf, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Herrmann, Peter, von Langnau im Emmental, in Volketswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9661)
Hugentobler Hauswartungen, in Zürich, Althoosstrasse 30, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Firma für Hauswartarbeiten, Unterhalt von Liegenschaften Allgemeine Reinigungen von Büros, Wohnungen. Eingetragene Personen: Hugentobler, Walter, von Zürich und Braunau, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9662)
KRAHE-Nabholz, in Urdorf, Neumattstrasse 23, 8902 Urdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel, Vertrieb von Kravatten und Herren-Hemden nach Mass. Eingetragene Personen: Nabholz, Lukas, von Oberhofen am Thunersee, in Urdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9663)
Management & Consulting Services, R. Siegrist, in Zürich, Rautstrasse 332, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Firmenberatungen hinsichtlich organisatorischen und finanziellen Angelegenheiten und deren Lösungen; Betreuung bei der Einführung und Durchführung der Lösungskonzepte. Eingetragene Personen: Siegrist, René, von Eflingen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9664)
Nicole Donati, med. Fusspflege, in Langnau am Albis, Neue Dorfstrasse 12, 8135 Langnau am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von medizinischer und kosmetischer Fusspflege mit Massagen sowie Verkauf von und Handel mit entsprechenden Produkten. Eingetragene Personen: Donati, Nicole, von Zürich, in Bergdietikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9665)
R. Graf Immobilien - Verwaltungen, in Maur, Höhenstrasse 54, 8127 Forch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Immobiliengeschäfte aller Art, insbesondere Verwaltung, Vermittlung, Kauf- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken. Eingetragene Personen: Graf, Ricardo, von Zürich, in Maur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9666)
Soundbase Ferruccio Soli, in Winkel, Seebnerstrasse 3, 8185 Winkel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Vertrieb von Produkten der Unterhaltungselektronik; Agentur für Unterhaltungselektronik. Eingetragene Personen: Soli, Ferruccio, italienischer Staatsangehöriger, in Winkel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9667)
Taormina Ignazio Buchhaltung, in Oberglatt, Bachstrasse 7, 8154 Oberglatt, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltung und Firmenberatung. Eingetragene Personen: Taormina, Ignazio, italienischer Staatsangehöriger, in Oberglatt ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9668)
Winkler Global Net, in Männedorf, Schellenstrasse 20, 8708 Männedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Schulung im Informatikbereich, insbesondere Entwicklung von Webapplikationen. Eingetragene Personen: Winkler, Beat, von Zürich und Zell ZH, in Männedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (9669)
Hinnen Beratung + Ausbildung, in Marthalen, Büro für Beratung und Ausbildung auf den Gebieten der Betriebsorganisation und -führung, Einzelfirma (SHAB Nr. 296 vom 19.12.1986, S. 4853). Domizil neu: Dorfstrasse 29, 8464 Ellikon am Rhein. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinnen, Urs Peter, von Zürich und Rümlang, in Bussnang, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Marthalen]; Hinnen-Bolliger, Ursula, von Zürich und Rümlang, in Bussnang, mit Einzelunterschrift [bisher: in Marthalen].

10.04.2001 (9670)
Margot Fähnrich Executive Services, in Zürich, Personalberatung, Projektleitung und -unterstützung in den Bereichen Personal, Organisation und Informatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 17.06.1998, S. 4121). Domizil neu: Hoffnungsstrasse 5, 8038 Zürich.

10.04.2001 (9671)
N. Fragogiannis Close Out, bisher in Uster, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 06.10.1998, S. 6839). Firma neu: **Fragogiannis Nikolaos NF Enterprise**. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Zürcherstrasse 76, 8953 Dietikon. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fragogiannis, Nikolaos, griechischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster].

- 10.04.2001 (9672)
Reisebüro Béatrice Bottinelli, bisher in Fällanden, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2000, S. 8270). Firma neu: **TRAVIPRO, Béatrice Bottinelli**. Sitz neu: Schwenzenbach. Domizil neu: Grabenstrasse 6, 8603 Schwenzenbach. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen für die Tourismus- und Hotelindustrie. Vermitteln von Chauffeur- und Reiseleiter-Dienste weltweit. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bottinelli, Béatrice, von Zürich, in Schwenzenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fällanden, Inhaber].
- 10.04.2001 (9673)
Rolf Strittmatt Engineering, in Zürich, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1993, S. 3098). Domizil neu: Morgentalstrasse 31, 8038 Zürich.
- 10.04.2001 (9674)
Rolf Todeschini, in Zürich, Führen einer Spezialagentur im Kapital- und Versicherungsbereich sowie Beratung im Finanzbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1999, S. 1319). Domizil neu: Mutschelstrasse 197, 8038 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Signer, Markus, von Appenzell, in Pfäffikon, mit Einzelunterschrift.
- 10.04.2001 (9675)
Ueli Griss Elektro- und Telefonanlagen, in Wädenswil, Installationen im Elektro- und Telefonbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 29.06.1992, S. 2979). Domizil neu: Büelenweg 10, 8820 Wädenswil.
- 10.04.2001 (9676)
Alexander Rüdisühli, in Illnau-Effretikon, Ausführung von allgemeinen Maurerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1990, S. 4990). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.
- 10.04.2001 (9677)
Golland Sportautomobile, in Dübendorf, Handel mit Sportautomobilen und einschlägigem Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 290 vom 12.12.1988, S. 5048). Die Aktiven und Passiven sind an die "Golland Sportautomobile, Nachf. Peter Herrmann", in Gütenswil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
- 10.04.2001 (9678)
HundeSchule & Team, Inh. Andreas Raisle, in Dänikon, Ausbildung und Schulung von Gebrauchs- und Sporthunden, Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 21.06.2000, S. 4174). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.
- 10.04.2001 (9679)
PSSR Sven Stecher, in Erlenbach ZH, PSSR löst Blockaden und fördert die Vitalität in unternehmerischen Prozessen, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6018). Die Aktiven und Passiven sind an die PSSR AG, in Erlenbach ZH, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
- 10.04.2001 (9680)
Garage Sasa und Milan Ivanovic, in Zürich, Betrieb einer Autoreparatur- und Servicewerkstätte sowie An- und Verkauf von Fahrzeugen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1197). Firma neu: **Pit-Stop Garage Sasa und Milan Ivanovic**.
- 10.04.2001 (9681)
H. R. Hofmann & Co, bisher in Hori, Reparaturen und Restauration von Oldtimern sowie Beratungen im Industriebereich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19.01.1998, S. 367). Sitz neu: Männedorf. Domizil neu: Ackerstrasse 29, 8708 Männedorf. Zweck neu: Engineering im Industriebereich sowie Restauration von Oldtimern.
- 10.04.2001 (9682)
Mod Arte Di Rosa & Weber, in Männedorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.1991, S. 521). Firma neu: **Mod Arte Di Rosa, Frei & Weber**. Domizil neu: Bergstrasse 199, 8708 Männedorf. Zweck neu: Im- und Export von Mode, Wein und Kunst sowie Gütern aller Art; Management im Kultur- und Kunstbereich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Richard, von Luthern, in Männedorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Weber, Di Rosa, Daniela, von Jona, in Männedorf, Gesellschafterin [bisher: Di Rosa, Daniela, italienische Staatsangehörige, Gesellschafter].
- 10.04.2001 (9683)
Kuoni, Müller & Partner Immobilienberatung für Unternehmen, Finanzinstitute und Behörden, in Zürich, Immobilienberatung für Unternehmen, Finanzinstitute und Behörden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.1999, S. 8111). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern (für Bern-Mittelland)

- 10.04.2001 (1790)
Berichtigung des im SHAB Nr. 69 vom 9.4.2001, S. 2638, publizierten TB-Eintrags Nr. 1647 vom 3.4.2001. **Galenicare AG**, in Bern, Betrieb und Verwaltung von Apotheken und anderen Betrieben im Gesundheitswesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2638). Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 5.4.2000 und Fusionsbilanz per 31.12.1999 mit der Pharmacie Conod S.A., in Lausanne, deren Aktiven von CHF 1'513'530.- und Passiven von CHF 870'352.-, ausmachend Aktiven netto CHF 643'178.- sowie mit der Pharmacie et droguerie de St-Laurent S.A., in Lausanne, deren Aktiven von CHF 1'587'503.- und Passiven von CHF 1'691'022.-, ausmachend Passiven netto CHF 103'519.-, durch Universalsukzession auf die Bipharma S.A. übergehen. Keine Kapitalerhöhung, da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind [wie bisher]. [nicht: Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 5.4.2000 und Fusionsbilanz per 31.12.1999 mit der Pharmacie Conod S.A., in Lausanne, deren Aktiven von CHF 1'513'530.- und Passiven von CHF 870'352.-, ausmachend Aktiven netto CHF 643'178.- sowie mit der Pharmacie et droguerie de St-Laurent S.A., in Lausanne, deren Aktiven von CHF 1'587'503.- und Passiven von CHF 1'691'022.-, ausmachend Aktiven netto CHF 103'519.-, durch Universalsukzession auf die Bipharma S.A. übergehen. Keine Kapitalerhöhung, da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind.] Die Gesellschaft führt in 1003 Lausanne, rue Adrien-Pichard 11, ein Geschäft unter der Enseigne Conod [wie bisher]. [nicht: Die Gesellschaft führt in 1003 Lausanne, rue Adrien-Pichard, ein Geschäft unter der Enseigne Pharmacie Gonod.]
- 10.04.2001 (1791)
Berichtigung. **Käsergenossenschaft Murzelen**, in Wohlen bei Bern, Wirtschaftliche Förderung der angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8705). Anteilscheine: [Die Anteilscheine sind aufgehoben worden gemäss Publikation des im SHAB Nr. 167 vom 31.8.1992, S. 4085, publizierten TB-Eintrags Nr. 1736 vom 20.8.1992.] [bisher: Anteilscheine zu CHF 25.-].
- 10.04.2001 (1792)
U. Gasser, F. Müller und Partner, Büro für Architektur und Planung, in Neuenegg, Erbringung von Architektur- und Bauplanungsarbeiten, Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten, Renovierungen, Sanierungen, Liegenschaftsschätzungen sowie bauteuhänderische und... Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1993, S. 6787).

Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Übergang von Aktiven und Passiven auf die "BAP Architekten AG", in Neuenegg. Die Firma ist erloschen.

- 10.04.2001 (1793)
BAP Architekten AG, in Neuenegg, Austrasse 54, 3176 Neuenegg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.03.2001. Zweck: Erbringen von Architektur- und Bauplanungsarbeiten, Liegenschaftsschätzungen sowie bauteuhänderische und generalunternehmerische Tätigkeiten; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme gemäss Vertrag vom 27.3.2001 und Bilanz per 1.1.2001: Aktiven von CHF 463'202.13 und Passiven von CHF 32'194.35 der erloschenen Kollektivgesellschaft "U. Gasser, F. Müller und Partner, Büro für Architektur und Planung", in Neuenegg, zum Übernahmepreis von CHF 431'007.78, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 331'007.78 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Czichelski, Helmut, von Bödingen, in Liebstorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gasser, Urs, von Lauperswil, in Neuenegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rom Treuhander, in Zollikofen, Revisionsstelle.
- 10.04.2001 (1794)
KKVI Holding AG, in Bern, c/o Willy Lüthi, Ahornweg 3, 312 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.04.2001. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art; sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder im SHAB. Eingetragene Personen: Lüthi, Willy, von Lauperswil, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; WISTAG Revision AG, in Thun, Revisionsstelle.
- 10.04.2001 (1795)
RAlpin AG (RAIpin SA) (RAIpin Ltd), in Bern, Genfergasse 11, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.04.2001. Zweck: Entwicklung, Betrieb und Vermarktung der rollenden Autobahn im alpenquerenden Verkehr, primär via Lötschberg-Simplon-Achse; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 300'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.-. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Tromp, Mathias Dr., von Bern und St. Gallen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perrin, Nicolas, von Neuhausen am Rheinfalt, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Bernhard Walter, von Zürich, in Vacallo, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschi, Hans-Jörg Dr., von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dietz, Christof, von Erlen, in Münchwil TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stahl, Dirk Dr., von Deutschland, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Degelo, Carlo Joseph, von Giswil, in Hinterkappelen, Sekretär (Nichtmitglied) und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ghiringhelli, Claudio, von Italien, in Aarau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.
- 10.04.2001 (1796)
Amaya, in Bern, Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2001, S. 229). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baden, Gerd-Uwe Dr., von Deutschland, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ponci, Moreno, von Bidogno, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rykart, Roland, von Rothrist, in Obererendingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kampik, Martin, von Deutschland, in Oberrieden, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.04.2001 (1797)
Arm AG in Biglen, Betrieb einer Webereiartikelfabrik insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma "Walter Arm", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.1998, S. 410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arm, Walter, von Landiswil, in Biglen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arm, Martin, von Landiswil, in Lützelhof, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arm, Heinz, von Landiswil, in Biglen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Haller-Arm, Marianna Frieda, von Reinach AG, in Biglen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretärin].
- 10.04.2001 (1798)
Brägger AG, in Bern, Uebernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20.09.2000, S. 6430). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberli, Hans-Ulrich, von Rüderswil, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neukomm, Arnold, von Eggwil, in Horboden, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 10.04.2001 (1799)
eBay International AG, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des internationalen elektronischen Warenhandels (e-commerce), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29.09.2000, S. 6670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Mariele, von Deutschland, in Berlin (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
- 10.04.2001 (1800)
Galaxy AG, in Bern, Betrieb von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1995, S. 5863). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Remund, Hansruedi, von Wohlen bei Bern, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haefliger, Anton, von Gettnau, in Belp, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Beat, von Rüderswil, in Steffisburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hospes AG Revisionsgesellschaft für das Hotel- & Gastgewerbe, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nydegger, Markus, von Wahlen, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tichy, Herbert, von St. Gallen, in Zollikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhander- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.
- 10.04.2001 (1801)
Gewa Holding Wattenwil, in Wattenwil, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13.01.1999, S. 225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Visura Treuhander-Gesellschaft, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nordring Treuhander AG, in Bern, Revisionsstelle.
- 10.04.2001 (1802)
Nextra (Schweiz) AG, in Köniz, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 8). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stäheli, Thomas Dr., von Zollikon, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuhaus, Yves, von Deitingen und Lützelhof, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liniger, Peter, von Wohlen bei Bern, in Rubigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinert, Peter Dr.,

von Solothurn und Zumikon, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Treis, Michael Dr., von Le Locle, in Zumikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Berger, Stephan, von Wengi, in Sarnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Höchenberger, Peter, von Willisau Land, in Utzenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

- 10.04.2001 (1803)
Printec AG, in Bern, Vertrieb und Herstellung von Produkten für die grafische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1999, S. 1549). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Hans-Rudolf, von Affoltern am Albis und Bolligen, in Bolligen, Revisionsstelle.
- 10.04.2001 (1804)
Semtec PSC AG, in Bern, Ingenieurunternehmung für Projektmanagement, für Beratung, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AT & R Apropos Treuhander & Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ato Treuhander & Datenservice AG, in Bern, Revisionsstelle.
- 10.04.2001 (1805)
Tetra Baumanagement AG, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen im Bausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2638). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringler, Stefan, von Thalwil, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Stefan, von Arni BE, in Lurtigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.04.2001 (1806)
AGW AG für Wirtschaftsprüfung, in Bern, Ausführung von Treuhändergeschäften aller Art, insbesondere Vornahme von Wirtschaftsprüfungen, sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.1996, S. 3604). Firma neu: **AGW AG für Wirtschaftsprüfung in Liq.** Vinkulierung neu: Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist dahingefallen. Auflösung der Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22.03.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Peter Dr., von Diessbach bei Büren, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolla, André, von Castro, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuch, Katharina, von Obereggen, in Bern, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.
- 10.04.2001 (1807)
Hans Rytz AG, in Oberwiesbach, Fabrikation von Polstergeräten, Handel mit Möbeln, Ausführung von Inneneinrichtungen und Ausführung von Bauaufträgen als Generalunternehmerin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18.07.1996, S. 4316). Firma neu: **Hans Rytz AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 04.04.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rytz, Hans-Jörg, von Rütli bei Büren, in Boll, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Rytz, Heinz-Rudolf, von Rütli bei Büren, in Thun, Mitglied, Sekretär und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär].
- 10.04.2001 (1808)
Marketing-Display-Consult AG, in Köniz, Gesellschaft entwirft, produziert und vertreibt Displays und andere Produkte für die Verkaufsförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1686). Firma neu: **Marketing-Display-Consult AG in Liq.** Vinkulierung neu: Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist dahingefallen. Auflösung der Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16.02.2001. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger-Bono, Sibylle, von Burg AG, in Bern, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Allekotte, Heinz, von Deutschland, in Köln (D), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Guggenbühl, Markus, von Köniz ZH und Zürich, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
- 10.04.2001 (1809)
Filmsatz AG in Liquidation, in Köniz, Herstellung von Filmsatz für die Reproduktion in allen Druckverfahren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25.03.1997, S. 2016). Widerruf der Verfügung vom 18.11.1993 über die Einstellung des Konkurses mangels Aktiven und erneute Konkurseröffnung per 4.12.2000 gemäss Verfügung vom 4.12.2000 des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen.
- 10.04.2001 (1810)
Sternen Mauss GmbH, in Mühleberg, Dorfstrasse 25, Mauss, 3205 Gümmenen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.03.2001. Zweck: Führen des Restaurants Sternen in Mauss sowie Erbringung von Dienstleistungen im Gastgewerbe; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ferrero-Herren, Ursula, von Thalwil, in Gümmenen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Grau-Herren, Beatrice, von Wynigen, in Gümmenen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 10.04.2001 (1811)
Kern Technologie und Handels GmbH, in Münsingen, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Wartung von Maschinen, Apparaten, Systemen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 421). Domizil neu: Aeschstrasse 25, 3110 Münsingen.
- 10.04.2001 (1812)
Wohnbaugenossenschaft Regenbogen, in Mühlethurnen, In gemeinsamer Selbsthilfe und auf gemeinnütziger Grundlage die Wohnbedürfnisse ihrer Mitglieder zu befriedigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 8). Domizil neu: c/o Eric Breidenbach, Thurnenweg 18, 3127 Mühlethurnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bohnet Urnenbacher, Cornelia, von Saules BE und Kiesen, in Mühlethurnen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel, Hanspeter, von Altishofen, in Mühlethurnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breidenbach, Eric, von Winterthur, in Mühlethurnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Grunder, Barbara, von Veghien, in Mühlethurnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Juzi, Beatrix, von Niederhünigen und Altstätten, in Mühlethurnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 10.04.2001 (1813)
EZI AG, Haiger (D) Zweigniederlassung Bern, in Bern, Handel mit Produkten der Elektronik und Informationstechnologie usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 07.06.2000, S. 3855). mit Hauptsitz in: Haiger (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Avedik, Thomas, von Oberrangstrungen, in Meilen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neubert, Matthias, von Deutschland, in Bern, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sewer, Guido, von Zürich, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Hans-Jürg, von Tägerig, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Maurer, Martin, von Rütli ZH, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (1814)
Burkhard Marcel, in Uttigen, Sanitäre Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1995, S. 6232). Die Aktiven und Passiven sind an die "M. Burkhard AG", in Uetendorf, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

10.04.2001 (1815)
Luginbühl, Wernli + Partner Betriebsgesellschaft, in Bern, Erbringen von Sekretariatsdienstleistungen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2140). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biedermann, Birgit, von Witznau, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

10.04.2001 (881)
Haus + Herd Typenhaus AG, in Herzogenbuchsee, Erstellung von Bauten auf fremde Rechnung (Totalunternehmerin) usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 2000, S. 7082). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Flury, Robert, von Herbetswil, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zemp, Peter, von Littau und Luzern, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (882)
M. Schaefer AG, in Moosseedorf, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Apparaten, Geräten und Instrumenten, insbesondere auf dem Gebiet der Getränkebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 2000, S. 5252). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Atag Ernst + Young AG, in Bern, Revisionsstelle; Bak, Henrik, dänischer Staatsangehöriger, in Svendborg (DANE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle; Ward, David, britischer Staatsangehöriger, in Gümliigen (Gemeinde Muri bei Bern), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (883)
MasterPartner Ltd, bisher in Niederönz, Herstellung von und Handel mit Computeranlagen und Softwareprogrammen sowie Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 2000, S. 5867). Statutenänderung: 6. 04. 2001. Sitz neu: Madiswil. Domizil neu: Unterdorfstr. 66, 4934 Madiswil.

10.04.2001 (884)
Royal Management AG, in Urtenen, Erstellung und Führung von Altersresidenzen im Ausland unter Schweizer Leitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1998, S. 7554). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treuhand Zwahlen AG, in Interlaken, Revisionsstelle.

10.04.2001 (885)
Seewer Holding AG, in Burgdorf, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art an Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2639). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Busslinger, Walter R., von Birnmoster AG, in Nussbaumen bei Baden (Gemeinde Obersiggenthal), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (886)
Televita AG Bildröhrentechnik, in Aefligen, Import, Export, Handel und Vertrieb von Service-Teilen für die Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 2000, S. 7250). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treuhand Zwahlen AG, in Interlaken, Revisionsstelle.

10.04.2001 (887)
Teslanol AG, in Aefligen, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1999, S. 6652). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Treuhand Zwahlen AG, in Interlaken, Revisionsstelle.

10.04.2001 (888)
Tiger Käse AG, in Langnau im Emmental, Fabrikation von und Handel mit Schmelzkäse in allen Formen, Fertig-Fondue und anderen käsehaltigen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5288). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schär, Walter, von Walterswil BE, in Langnau im Emmental, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (889)
Wartmann AG, in Oberbipp, Herstellung und Montage von Metallprodukten sowie Erzeugnissen ähnlicher Fachrichtung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1433). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichelberger, Max, von Sumiswald, in Wiedlisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Forster, Hans, von Dietwil, in Niederbipp, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (890)
WEISS + APPETITO AG LANGNAU I.E., in Langnau im Emmental, Betrieb einer Baunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2000, S. 1349). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meienberg, Rolf, von Neuheim, in Langnau im Emmental, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (891)
Kalkmeister Team GmbH, in Hindelbank, Dorfstrasse 22A, 3324 Hindelbank, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Entkalkung von Anlagen aller Art, insbesondere von Warmwasseranlagen sowie Vertrieb von Kalkschutzgeräten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gerber, André, von Langnau im Emmental, in Hindelbank, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Bürgi-Moser, Patricia, von Lützel-flüh, in Hindelbank, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.

10.04.2001 (892)
Baugenossenschaft terra nova, in Fraubrunnen, c/o Notariat Käsermann, Tafelendweg 10, 3312 Fraubrunnen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 2000. Zweck: Anbieten von Wohnneigen zu günstigen Konditionen für heutige und zukünftige Mitglieder der Genossenschaft in gemeinsamer Selbsthilfe. Es wird angestrebt, durch einen gemeinsamen Marktauftritt optimale Planungs- und Einkaufspreise zu erzielen. Den Mitgliedern der Genossenschaft ist vorab die Gelegenheit zu geben, Grundeigentum oder Wohnungen zu den unter Berücksichtigung aller Kosten und Aufwendungen entstehenden, optimierten Gestehtungspreisen zu erwerben und diese an die Genossenschaft weiterzugeben. Die Genossenschaft kann Grundstücke oder Immobilienbesitzenschaften erwerben oder veräussern sowie Häuser bauen, erwerben, verwalten oder vermieten sowie Grundstücke oder Teile davon verkaufen. Anteilscheine: CHF 1000 und CHF 5'000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 1'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumann, Bruno, von Uetendorf, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dubach, Fritz, von Lützel-flüh, in Koppigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Urs, von Langnau im Emmental, in Limpach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (893)
Raiffeisenbank Oberemmental, in Röthenbach im Emmental, Betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinn des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3479). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller, Beatrice, von Vechigen, in Langnau im Emmental, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (894)
Wohnbaugenossenschaft Wangen a/A., in Wangen an der Aare, Ankauf von Land, Erwerb von Baurechten und Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern unter Ausschluss jeglicher Gewinnabsicht usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 1991, S. 1502). Domizil neu: c/o Frank Stauffer, Kleinfeldstrasse 17, 3380 Wangen an der Aare. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schaller, Alfons, von Solothurn und Wünnelwil-Flamatt, in Wangen an der Aare, Mitglied, Sekretär und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Karl, von Walliswil bei Wangen, in Walliswil bei Wangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neuschwander, Heinz, von Langnau im Emmental, in Wangen an der Aare, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Anton, von Lützel-flüh, in Wangen an der Aare, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgi, Dr. Andreas, von Lützel-flüh, in Wangen an der Aare, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Ernst, von Walliswil bei Wangen, in Wangen an der Aare, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauffer, Frank, von Grafenried, in Wangen an der Aare, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig, Harry, von Melchnau, in Oberbipp, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Ulrich, von Walliswil bei Wangen, in Walliswil bei Wangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10.04.2001 (895)
Viehzuhtgenossenschaft Rinderbach und Umgebung in Liquidation, in Heimiswil, Allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmenthaler Fleckviehs und dadurch Erzielen eines grösseren Erfolges der züchterischen Tätigkeit sowie vorteilhafter Absatz der Zuchtprodukte, Genossenschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 2000, S. 1740). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.

10.04.2001 (896)
Region Oberaargau, in Langenthal, Erarbeitung, Nachführung und Handhabung der in Art, Verein (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4753). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rohner, Hubert, von Kaiserstuhl, in Wangen an der Aare, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Geschäftsführer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ingold, Eliane, von Röthenbach bei Herzogenbuchsee, in Madiswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Geschäftsführer; Meyer, Bernhard, von Schoren (Gemeinde Langenthal), in Langenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Geschäftsführer.

10.04.2001 (897)
Brechbühl Paul, in Trub, Metzgerei und Handel mit Vieh, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1974, S. 2713). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.04.2001 (898)
Limag Rolf Zaugg, in Wiedlisbach, Handel mit chemisch-technischen Spezial-Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1994, S. 4333). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.04.2001 (899)
FEI Graber + Co., in Lützel-flüh, Hauptstrasse 1060, 3435 Ramsei, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10. 04. 2001. Zweck: Import von Akupunkturmaterial. Eingetragene Personen: Graber, Jörg, von Hutwil, in Ramsei (Gemeinde Lützel-flüh), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Graber, Andreas, Stephan, von Hutwil, in Langnau im Emmental, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland) – Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

10.04.2001 (884)
PERROT GRAPHICS AG (PERROT GRAPHICS SA), in Biel BE, Neuengasse 5, 2502 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 03. 2001. Zweck: Vertrieb von Apparaten und Bedarfsartikeln für Reprofotografie sowie von Maschinen und Material für das graphische Gewerbe. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von der "Perrot A.G.", in Biel BE, gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 12.03.2001 und Inventarliste per 31.12.2000 diverse Aktien zum Preis von CHF 615'000.–, wofür 250 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 365'000.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Eingetragene Personen: Probst, Rudolf G., von Bern, in Martigny, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schneider, Max, von St. Moritz, in St. Moritz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Orfigest SA, in Neuchâtel, Revisionsstelle.

10.04.2001 (885)
aguaverde GmbH, in Biel BE, Kontrollstrasse 26, 2503 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 03. 2001. Zweck: Führung einer Webagentur. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Christe, Julien, von Bassecourt, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Marmier, Jean, von Estavayer-le-Lac und Autavaux, in Büren an der Aare, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Rychener, René, von Signau, in Arisdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Scherrer, Stefan, von Winterthur und Kirchberg SG, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–.

10.04.2001 (886)
Innova Seeland Bau GmbH in Liquidation, in Pieterlen, Führung einer Baunternehmung für den Hoch- und Tiefbau in der Region Seeland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 2000, S. 7375). Das Konkursverfahren wurde am 15.01.2001 mangels Aktiven eingestellt.

10.04.2001 (887)
André Grogg, in Busswil bei Büren, Bahnhofstrasse 9, 3292 Busswil bei Büren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Terrains Siesta. Eingetragene Personen: Grogg, André, von Melchnau, in Worben, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (888)
Elektro Service Roland Schwab, in Siselen, Weingartenweg 5, 2577 Siselen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installation von elektrischen Anlagen sowie Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten. Eingetragene Personen: Schwab, Roland, von Siselen, in Siselen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Büro Thun (für Berner Oberland)

10.04.2001 (831)
Aktua AG, in Thun, Handel mit Rohmaterial und Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6204). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggimann, Peter, von Sumiswald, in Kandersteg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gehri, Andreas, von Seedorf BE, in Frutigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Reusser, Thomas, von Heiligenschwendi, in Teuffenthal BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Alfred, von Steffisburg, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (832)
Amadeus HiFi-TV-Multimedia AG (Amadeus HiFi-TV-Multimedia SA), in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 277). Zweigniederlassung neu: Avry [bisher: Avry-sur-Matran].

10.04.2001 (833)
Apparthotel Blüemlisalp AG, in Beatenberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6019). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mahler Daniel, in Kriens, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (834)
BWC Bodeli Wäscherei-Center AG, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 2000, S. 7250). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sahli, Bernhard, von Seedorf BE, in Interlaken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (835)
Real AG Thun, in Thun, Handel mit Kunststoffartikeln u. Baustystemen etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2425). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörig. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mäder, Willi, von Mühleberg, in Thun, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst, Kurt, von Kölliken, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Eggimann, Peter, von Sumiswald, in Kandersteg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Gehri, Andreas, von Seedorf BE, in Frutigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Reusser, Thomas, von Heiligenschwendi, in Teuffenthal BE, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (836)
Rychener + Partner AG, in Steffisburg, Dienstleistungen in den Bereichen Bauleitung, Architektur etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1996, S. 5808). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rychener-Gysin, Monika, von Signau, in Steffisburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeltner, Bruno, von Obergerlafingen, in Steffisburg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien mit VR-Mitglied]; Gugler, Daniel, von St. Silvester, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].

10.04.2001 (837)
Schriber Aätotheli AG, in Wimmis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18. 04. 2000, S. 2624). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Revitruer, Peter Baumgartner, in Belp, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciaire Michel Favre S.A., in Echallens, Revisionsstelle.

10.04.2001 (838)
W. Dällenbach AG, in Thun, Maler- und Gipsergeschäft. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 1997, S. 8866). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dällenbach, Werner, von Linden, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dällenbach, Stefan, von Linden, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (839)
baja GmbH, in Bönigen, Hauptstrasse 21, 3806 Bönigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 03. 2001. Zweck: Führung eines Ladenlokals mit Verkauf von Textilien und Modeaccessoires. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag v. 24.3.01 mit Inventarliste per 1.1.01 übernimmt die Gesellschaft Calida-Artikel und Mercurierwaren im Wert und zum Preis von total CHF 20'000.–, wofür die beiden voll liberierten Stammeinlagen von total CHF 20'000.– ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.–. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Jaggi-Bohren, Annemarie, von Grindelwald, in Bönigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Jaggi-Bohren, Bruno, von Grindelwald, in Bönigen, Gesellschafter, mit Einzelprokura gemäss OR 459 Absatz 2, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

10.04.2001 (840)
Color GmbH, in Uetendorf, Maler- und Gipsergeschäft etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 2000, S. 6712). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stäheli, Rolf, von Amriswil, in Uetendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäheli-Sieber, Brigitte, von Amriswil, in Uetendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafterin].

10.04.2001 (841)
Wohnbaugenossenschaft Sunnmatt, in Thun, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 1998, S. 4385). Domizil neu: c/o Alfred Fuchser, Präsident, Buchholzstrasse 19 A, 3604 Thun. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hürzeler, Anton, von Aarwangen, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rutschmann, Kurt, von Madiswil, in Thun, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchser, Alfred, von Unterlangenegg, in Thun, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Markus, von Wauwil, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Sekretär]; Meyer, Monika, von Steffisburg, in Thun, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roggli, Hansruedi, von Wahlen, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10.04.2001 (842)
Peter Faber, in Interlaken, Betrieb des Restaurants "Tenne, chez Pierre". Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 1990, S. 2051). Domizil neu: Höhweg 92, 3800 Interlaken. Zweck neu: Gourmet Restaurant & Bar "chez Pierre".

Luzern – Lucerne – Lucerna

10.04.2001 (1731)
AD Solutions AG, in Luzern, Planung, Organisation, Rationalisierung von EDV-Projekten, einschliesslich organisatorischer Betreuung und Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.2000, S. 2213). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Altrago Treuhand AG, in Neuheim, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1732)
Buefundus AG, in Luzern, Erwerb, Erstellung und Betrieb von Wohn- und Geschäftshäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26.07.1999, S. 5074). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: ORBIT Treuhand AG, in Risch, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkart, Roland, von Horw und Sins, in Horw, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1733)
DD-Checkpoint AG, in Luzern, Kauf, Verkauf von und Handel mit Motorbooten, Motor- und Frachtschiffen sowie deren Vermietung und Verpachtung in internationalen Gewässern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 04.06.1997, S. 3788). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1734)
Dialog Verwaltungen-Data AG, in Rothenburg, Handel mit Produkten der Datenverarbeitung sowie Dienstleistungen, welche mit der elektronischen Datenverarbeitung verbunden sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1199). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bamert, Mirjam, von Tuggen, in Eschenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (1735)
Embassy Jewel AG, in Luzern, Verkauf von Juwelen, Schmuck, Uhren, Silber, Accessoires und Antiquitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1999, S. 625). Weiteres Geschäftslokal: Schweizerhofquai 2, 6004 Luzern.

10.04.2001 (1736)
Fleisch AG Luzern, in Luzern, Schlachten von Gross- und Kleinvieh sowie Verarbeiten und Verkauf von Fleisch und Nebenprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 16.06.2000, S. 4071). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilli, Markus, von Emmen, in Emmen, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (1737)
Food-Item FI AG, in Luzern, Handel mit Lebensmitteln und mit Geräten zur Lebensmittelzubereitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04.11.1997, S. 8011). Domizil neu: Kreuzbuchstrasse 9, 6006 Luzern.

10.04.2001 (1738)
Freddy Burger Gastro Holding AG, in Luzern, Halten und Verwalten sowie Erwerben und Veräussern von Beteiligungen an Gesellschaften jeglicher Art, insbesondere auf dem Gebiete der Hotel-, Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.1999, S. 6451). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Meierhans, Dr. Ulrich, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burger, Alfred genannt Freddy, von Maur, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

10.04.2001 (1739)
GCL Holding AG, in Sursee, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche Führung, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6989). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Beeli, Dr. iur. Hans, von Medel (Lucmagn), in Beromünster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schürch, lic. iur. Felix, von Willisau-Stadt und Ettiswil, in Willisau-Stadt, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

10.04.2001 (1740)
Goldener Löwen Betriebs-AG Luzern, in Luzern, Führung des Restaurants Goldener Löwen, Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22.12.1997, S. 9184). Domizil neu: Eisengasse 11, 6004 Luzern.

10.04.2001 (1741)
Luzerner Kantonalbank, in Luzern, Gewinnerorientierter Betrieb einer Universalbank, die bankübliche Geschäfte nach anerkannten Bankgrundsätzen tätigt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1937). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gärtner, Walter, von Root, in Root, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jutz, Guido, von Hochdorf, in Root, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lütolf, Peter, von Zell LU und Getttau, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Johann, Sacha, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Tanner, Madeleine, von Rickenbach LU und Emmen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Weidmann, Reto, von Zürich, Egg und Urdorf, in Buttwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (1742)
Mabe Restaurants AG, in Kriens, Führung eines Betriebes im Gastgewerbe; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13.08.1997, S. 5791). Das Gläubigerschutzverfahren nach OR 826 ist durchgeführt. Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

10.04.2001 (1743)
Prædium A.-G., Luzern, in Luzern, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.1998, S. 4914). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.]

10.04.2001 (1744)
TRL Funk AG, in Luzern, Forschung, Entwicklung sowie Vermarktung von technischen Geräten, insbesondere von funkgesteuerten Antrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19.02.2001, S. 1247). Domizil neu: Rigistrasse 34, 6006 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Hans, von Meggen und Luzern, in Meggen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Luzern, Mitglied]; Borg, Göran, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bachmann, Alain, von Luzern, Risch, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (1745)
Tanklager Zell AG in Liquidation, in Zell LU, Lagerung, Kauf, Verkauf, Im- und Export, Verschaffung, Umschlag, Transport und Verteilung von Flüssigkeiten aller Art, insbesondere von Mineralölprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 15.11.2000, S. 7759). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

10.04.2001 (1746)
Bächler Baumaschinen GmbH, in Eschenbach LU, Inwilerstrasse 16, 6274 Eschenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.04.2001. Zweck: Handel mit Bau- und Landmaschinen sowie Fahrzeugen aller Art und Ersatzteilen; Vermietung von Bau- und Landmaschinen sowie Fahrzeugen aller Art; Betrieb einer Reparaturwerkstatt; Tätigung von Immobiliengeschäften aller Art, insbesondere Erwerb, Finanzierung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundbesitz; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Patenten, Lizenzen usw.; Abschluss von Darlehensverträgen; Beteiligungen; Errichtung von Produktionsanlagen im Geschäftsbereich. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 09.04.2001 und Bilanz per 31.12.2000 übernimmt die Gesellschaft von Martin Bächler, von Root, in Neuenkirch, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma Bächler Baumaschinen, in Eschenbach LU, mit sämtlichen Aktiven (inklusive WIR-Guthaben CHF 5'846.–), deren Wert zusammen CHF 289'955.35 beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 9'515.55 zum Preise von CHF 280'439.80, wovon CHF 20'000.– an das Stammkapital angerechnet und CHF 260'439.80 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bächler, Martin, von Root, in Neuenkirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Steiner, Gabriela, von Dietwil, in Neuenkirch, Gesellschaftlerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

10.04.2001 (1747)
C & P Freizeit GmbH, in Luzern, Baselstrasse 51, 6003 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.04.2001. Zweck: Führung, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Freizeit- und Vergnügungsbetrieben aller Art; Handel mit Waren aller Art; Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere Vermittlung, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften; Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Charles, von Altendorf, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Christenova, Petra, slowakische Staatsangehörige, in Hergiswil NW, Gesellschaftlerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

10.04.2001 (1748)
Webia GmbH, in Udligenswil, Sonnheimstrasse 6, 6044 Udligenswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.04.2001. Zweck: Erstellung, Inbetriebnahme und Wartung von Web- und E-Commerce-Auftritten im Internet; Programmierung von Software allgemeiner Art; Schulung und Ausbildung im EDV-Bereich; Erwerb von Liegenschaften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 06.04.2001 und Bilanz per 01.01.2001 übernimmt die Gesellschaft von Bruno Aregger, von Ebikon, in Udligenswil, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma Aregger Webia, in Udligenswil, mit sämtlichen Aktiven, deren Wert zusammen CHF 32'949.15.– beträgt und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 7'662.90.– zum Preise von CHF 25'286.25, wovon CHF 20'000.– an das Stammkapital angerechnet werden und CHF 5'286.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aregger, Bruno, von Ebikon, in Udligenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–. Miranda, Francisco, spanischer Staatsangehöriger, in Cham, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–. Prieto, Alfonso, von Luzern, in Horw, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–. Schneider, Robert, von Cham, in Cham, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.

10.04.2001 (1749)
G & T Fitness Parking GmbH, in Luzern, Verwaltung und Betrieb eines öffentlichen Parkhauses, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 02.09.1999, S. 6022). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: G & T Cityfit GmbH, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imbach, Thomas, von Luzern, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.– [bisher: in Stans, Geschäftsführer].

10.04.2001 (1750)
Landw. Genossenschaft Beromünster, in Beromünster, Förderung der wirtschaftlichen und beruflichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter, Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.1998, S. 1716). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.]

10.04.2001 (1751)
Milchverwertungsgenossenschaft Gibelfüh, in Ballwil, Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 14.06.1999, S. 3972). Domizil neu: c/o Hugo Fleischli, Neuhof, 6275 Ballwil. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Suter, Franz, von Ballwil, in Ballwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fleischli, Hugo, von Ballwil, in Ballwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier [bisher: Vizepräsident]; Schurtenberger, Alois, von Ballwil,

in Ballwil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Fleischli, Beat, von Ballwil, in Ballwil, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Bühlmann, Thomas, von Ballwil, in Ballwil, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

10.04.2001 (1752)
Amberg Hospach AG, in Horw, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 11), mit Hauptsitz in: Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchler, Jean-Pierre Henri, von Zürich und Hemberg, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

10.04.2001 (1753)
Bofrost Vertriebs Beta GmbH & Co. KG, Straelen, Zweigniederlassung Root, in Root, Direktvertrieb (Handel) von Tiefkühllebensmitteln und Eisspezialitäten sowie sonstigen "bofrost*-Produkten", Zweigniederlassung (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5519), mit Hauptsitz in: Straelen (D). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bofrost (Nord-Schweiz) Vertriebs AG, in Freienbach; mit einer Kommandite von DM 2'088'000.–, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Bofrost (Nord-Schweiz) Vertriebs AG, in Freienbach; mit einer Kommandite von DM 1'464'000.–]; Müller, Guido, von Ruswil, in Honau; mit einer Kommandite von DM 522'000.–, Kommanditär und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Honau; mit einer Kommandite von DM 366'000.–].

10.04.2001 (1754)
Müller Byte Informatik, in Beromünster, Rotbachmatt 2, 6215 Beromünster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Informatikschule; Erwachsenenbildung. Eingetragene Personen: Müller, Stephan, von Tegerfelden, in Beromünster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (1755)
Restaurant Bahnhof Roger Bammert, in Willisau Stadt, Bahnhofplatz 4, 6130 Willisau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Bammert, Roger, von Hergiswil b. Willisau, in Willisau-Stadt, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (1756)
Top Marché Rakic, in Luzern, Baselstrasse 82, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes. Eingetragene Personen: Rakic, Peter, von Ennetbürgen, in Ennetbürgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Schwyz – Schwyz – Svitto

05.04.2001 (872)
Tapas-Mar AG, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Fuchsmatt 7, 6432 Rickenbach (bei Sandro Patierno), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.03.2001 und 21.03.2001. Zweck: Erwerb, Überbauung, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften aller Art sowie Vermitteln von Geschäften und Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Rosa Bürgler, in Schwyz, die Liegenschaft KTN 1901 in Schwyz zum anteiligen Kaufpreis von höchstens CHF 500'000 zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Sandro Patierno, von Unterschächen, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Schwyz.

05.04.2001 (873)
LGT Capital Partners AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Konzeptions- und Beratungsdienstleistungen im Finanzbereich (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8418). Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Silvia Ackermann, von Mels (SG), in Vaduz (FL); Alfred Andenmatten, von Grächen (VS), in Balzers (FL); Brigitte Arnold, von Triengen und Schlierbach (LU), in Horgen; Jörg Bannwart, von Kirchberg (SG), in Buchs (SG); Renata Beeler, von Schänis (SG), in Sargans; Giacomo Biondi-Morra, von Italien und Belgien, in Mändorff; Maximilian Bröner, von Deutschland, in Zürich; Michael Bürge, von Hornussen (AG), in Sargans; Doris Di Marzio, von Italien, in Gams (SG); André Eppisser, von Hagglingen (AG), in Sennwald; Darryl L. Forre, von Kanada, in Mäder (A); Dr. Urs Gähwiler, von Rickenbach (TG), in Goldach; Peter Grüter, von Willisau-Land (LU), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach; Martina Heinze, von Österreich, in Götzis (A); Bruno Hidber, von Mels (SG), in Sevelen; Stefan Kessler, von Schiers (GR), in Buchs (SG); Ulrike Kind, von Liechtenstein, in Schaan (FL); Thomas Kostkiewicz, von Schaffhausen, in Sennwald; Patrik Lengwiler, von Muolen (SG), in Buchs (SG); Hans Markvoort, von Arisau (AG), in Zürich; Martin Nägele, von Liechtenstein, in Triesen (FL); Silvia Nosser Fiorini, von Liechtenstein, in Triesen (FL); Dr. Roberto Panonni, von Niederlande, in Zollikon; Robert Schlachter, von Remetschwil (AG), in Benken; Barbara Steiner Reich, von Doppleschwand (LU), in Schaan (FL); Erich Steiner, von Kaltbrunn (SG), in Vaduz (FL); Gustav Stendahl, von Schweden, in Jona (SG); Ivan Vercoetere, von Frankreich, in Wilen, Gemeinde Freienbach; Dr. Thomas Weber, von Deutschland, in Vaduz (FL); Andrea Wenaweser, von Liechtenstein, in Schaan (FL); Cassandra Wipf, von Liechtenstein, in Vaduz (FL), und Elisabeth Zwicky Mosimann, von Mollis (GL), in St. Gallen. Die bisherige Revisionsstelle Arthur Andersen AG, in Zürich, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich.

05.04.2001 (874)
LGT Family Advisers AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Übernahme von Treuhandgeschäften (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8418). Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Alfred Andenmatten, von Grächen (VS), in Balzers (FL); Brigitte Arnold, von Triengen und Schlierbach (LU), in Horgen; Jörg Bannwart, von Kirchberg (SG), in Buchs (SG); Michael Bürge, von Hornussen (AG), in Sargans; André Eppisser, von Hagglingen (AG), in Sennwald; Darryl L. Forre, von Kanada, in Mäder (A); Dr. Urs Gähwiler, von Rickenbach (TG), in Goldach; Peter Grüter, von Willisau-Land (LU), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach; Martina Heinze, von Österreich, in Götzis (A); Stefan Kessler, von Schiers (GR), in Buchs (SG); Ulrike Kind, von Liechtenstein, in Schaan (FL); Thomas Kostkiewicz, von Schaffhausen, in Sennwald; Christof Kutscher, von Deutschland, in Zürich; Patrik Lengwiler, von Muolen (SG), in Buchs (SG); Silvia Nosser Fiorini, von Liechtenstein, in Triesen (FL); Barbara Steiner Reich, von Doppleschwand (LU), in Schaan (FL); Erich Steiner, von Kaltbrunn (SG), in Vaduz (FL); Gustav Stendahl, von Schweden, in Jona (SG); Andrea Wenaweser, von Liechtenstein, in Schaan (FL), und Elisabeth Zwicky Mosimann, von Mollis (GL), in St. Gallen. Die bisherige Revisionsstelle Arthur Andersen AG, in Zürich, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich.

05.04.2001 (875)
LGT Capital Management AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Übernahme von Treuhandgeschäften (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8418). Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Alfred Andenmatten, von Grächen (VS), in Balzers (FL); Brigitte Arnold, von Triengen und Schlierbach (LU), in Horgen; Jörg

Stark in Wirtschaft.



Jeden Monat
 aktuelle Fakten,
 Recherchen
 und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft

seco

☒ Wirtschaft interessiert mich!

☐ Gerne profitiere ich vom Angebot, die Volkswirtschaft 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.

☐ Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die Volkswirtschaft 12 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland 169.–, Studierende CHF 69.–).

Name Vorname

Firma

Strasse PLZ/Ort

Telefon Fax

Coupon sofort einsenden oder faxen: 071 272 73 84

Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch

08

Bannwart, von Kirchberg (SG), in Buchs (SG); Michael Bürge, von Hor-nussen (AG), in Sargans; André Eppisser, von Hägglingen (AG), in Sennwald; Darryl L. Forre, von Kanada, in Mäder (A); Dr. Urs Gähwiler, von Rickenbach (TG), in Goldach; Roger Gauch, von Niederwil (AG), in Sax; Peter Grütter, von Willisau-Land (LU), in Pfäffikon, Ge-meinde Freienbach; Martina Heinze, von Österreich, in Götzis (A); Ste-fan Kessler, von Schiers (GR), in Buchs (SG); Ulrike Kind, von Liech-tenstein, in Schaan (FL); Thomas Kostkiewicz, von Schaffhausen, in Sennwald; Christof Kutscher, von Deutschland, in Zürich; Patrik Leng-wiler, von Moelen (SG), in Buchs (SG); Dr. Thomas Mächel, von Liech-tenstein, in Triesenberg (FL); Silvia Noser Fiorini, von Liechtenstein, in Triesen (FL); Dr. Roberto Paganoni, von Niederlande, in Zollikon; Wal-ter Pfaff, von Deutschland, in Dornbirn (A); Magnus Pirovino, von Ca-zis (GR), in Malans; Alfredo M. Raez, von Zimmerwald (BE), in Kilch-berg; Barbara Steiner Reich, von Doppleschwand (LU), in Schaan (FL); Erich Steiner, von Kaltbrunn (SG), in Vaduz (FL); Gustav Stendahl, von Schweden, in Jona (SG); Ivan Vercoeurte, von Frankreich, in Wilen, Ge-meinde Freienbach; Dr. Thomas Weber, von Deutschland, in Vaduz (FL); Andrea Wenaweser, von Liechtenstein, in Schaan (FL); Jens Wied-mann, von Deutschland, in Vaduz (FL), und Elisabeth Zwicky Mosi-mann, von Mollis (GL), in St. Gallen. Die bisherige Revisionsstelle Ar-thur Andersen AG, in Zürich, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Pri-cewaterhouseCoopers AG, in Zürich.

05.04.2001 (876)
Holthaus IT-Dienstleistungen, in Unteriberg, Nidlastrasse 8b, 8842 Unteriberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatik-Dienstleistungen. Inhaber: Bernd Holthaus, von Deutschland, in Unter-iberg. Einzelprokura wird erteilt an: Kathrin Holthaus, von Näfels (GL), in Unteriberg.

05.04.2001 (877)
Keydata AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit, Montage und Service von Schliess- und Zutrittsystemen (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2000, S. 1278). Domizil neu: Oberdorfstrasse 2, 8808 Pfäffikon (bei Linus Bruhin, Rechtsanwalt). Revisionsstelle: Rolf Bernhard Buch-haltungen und Organisationen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

05.04.2001 (878)
Boothafen Widen AG, Steinen, in Steinen, Errichtung und Führung einer Bootshafenanlage am Wydenbach, Steinen (SHAB Nr. 93 vom 15.5.1995, S. 2698). Neu eingetragen: Doris Auf der Maur-Wyss, von Schwyz, in Steinen, Zeichnungsberechtigte, mit Einzelunterschrift.

05.04.2001 (879)
Metzgervermittlungs AG in Liquidation, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 104 vom 29.5.2000, S. 3634). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

05.04.2001 (880)
eMoplan Edgar Morger, in Lachen, Planungsbüro für Architektur, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 13.4.2000, S. 2499). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

05.04.2001 (881)
BSE-Printtechnologie, in Wollerau, Verwaltung von Patenten und Lizenzen im drucktechnischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 3.3.2000, S. 1480). Statutenänderung: 02.03.2001. Firma neu: **IRS-Lab AG (IRS-Lab SA) (IRS-Lab Ltd)**. Die bisherige Revisionsstelle Theodor Zemp AG, in Geroldswil, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Artho Consulting & Controlling, in Zürich.

05.04.2001 (882)
Dominant Holdings AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 145 vom 27.7.2000, S. 5143). Ausgeschieden und erloschene Unterschriften: Dr. Erwin Lustenberger, Mitglied des Verwaltungsrates, und Dr. Thomas Bär, Mitglied des Verwaltungsrates; Verwaltungsrats-mitglieder neu: Markus Schürrenberger, von Zug und Turbenthal, im Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Andreas Bär, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherige Revi-sionsstelle Haussmann & Partner, in Zürich, ist weggefallen. Revisions-stelle neu: Deloitte & Touche Expert AG, in Zürich.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

10.04.2001 (447)
Berichtigung des im SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 1641, publizier-ten TB-Eintrags Nr. 416 vom 03. 04. 2001. **Inspection Tools & Trade AG**, bisher in Ennetmoos, Handel mit sowie Vermietung und Wartung von Inspektionsgeräten für technische Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2641). Sitz der Gesellschaft richtig: Stans. [nicht: Ennetmoos].

10.04.2001 (448)
Imdall AG Immobilien Dallenwil, in Dallenwil, Vermietung von Gewerberäumen und Wohnungen sowie Übernahme von Verwaltun-gen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1994, S. 785). Domi-zil neu: Brandbodenstrasse 14, 6383 Dallenwil. Ausgeschiedene Perso-nen und erloschene Unterschriften: Töngi, Helmut, von Engelberg, in Dallenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Töngi-Zettl, Josefa, von Engelberg, in Dallenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederberger, Klaus, von Dallenwil, in Dallenwil, Revisi-onsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Töngi-Odermatt, Manuela, von Engelberg und Dallenwil, in Dallenwil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Töngi, Günther, von Engelberg, in Dallenwil, Vize-präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Delphin Treuhand und Unternehmensberatungs AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

10.04.2001 (449)
Jakober Transporte und Kanalreinigungs AG, in Stans, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 1999, S. 8275). Weiteres Geschäftslo-kal: Kernserstrasse 11, 6056 Kägiswil. Weiteres Geschäftslokal: Hübli-strasse 18, 6020 Emmenbrücke. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Philipp Dillier, Treuhand und Revision, in Sar-nen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tita-nus Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

10.04.2001 (450)
Xedos AG, in Hergiswil NW, Verwaltung, Finanzierung, Vermie-tung, Kauf und Verkauf von Mobilien und Immobilien sowie Beteili-gung an verwandten Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8272). Statutenänderung: 5. 03. 2001, 3. 04. 2001. Firma neu: **CHF System Schweiz AG**. Zweck neu: Vorwie-gend auf dem schweizerischen Markt Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Sandwich-Elementen aus Papier und Kunststoffen; Beratung in Finanz- und Leasinggeschäften; kann sich an anderen Un-ternehmungen beteiligen, sie verwalten, Liegenschaften erwerben, bela-sten, überbauen und veräußern sowie Kapitalanlagen halten und ver-walten. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.

10.04.2001 (451)
Argent Catering Ltd., in Hergiswil NW, Erbringung von Dienst-leistungen im Bereich Catering (Lieferung von zubereiteter Verpfle-gung) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2015). Firma neu: **Argent Catering Ltd. in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Argent Catering AG in Liquidation) (Argent Catering SA in Liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalver-

sammlung vom 09.04.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iten, Joseph, von Unterägeri, in Hergiswil NW, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

10.04.2001 (452)
Kehne Engineering & Consulting AG in Liquidation, in Emmetten, aufgelöst von Amtes wegen, Planung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Walzwerkanlagen und ähnlichen Maschinen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 1999, S. 6906). Die Ge-sellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen ge-löscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in-nerhalb angesetzt Frist geltend gemacht wurde.

10.04.2001 (453)
KT Asset-Management AG in Liquidation, in Hergiswil NW, aufgelöst von Amtes wegen, Ausführung von Beratungen im gesamten Finanzbereich sowie Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1999, S. 937). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in-nerhalb angesetzt Frist gel-tend gemacht wurde.

10.04.2001 (454)
Chissihuis Rita Ettlin, in Wolfenschiessen, Arnika, 6386 Wolfenschiessen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kissen aller Art, insbesondere Getreide-Kissen. Einge-tragene Personen: Ettlin-Niederberger, Rita, von Kerns, in Wolfen-schiessen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (455)
Zahnarztpraxis Dr. Thomas Studer und Natalie Studer, in Stans, Aemtlitlihof 105, 6370 Stans, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Be-ginn: 1. 01. 2001. Zweck: Führung einer Zahnarztpraxis. Eingetragene Personen: Studer, Dr. Thomas, von Breitenbach und Balsthal, in Hergis-wil NW, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Studer, Natalie, von Breitenbach und Zug, in Hergiswil NW, Gesellschafterin, mit Einzelun-terschrift.

Glarus – Glaris – Glarona

10.04.2001 (287)
Art Vision 2000 AG, bisher in Winterthur, Abwicklung von Hand-els- und Finanzgeschäften bezüglich Kunstgegenständen aller Art, ins-besondere von Bildern und Skulpturen sowie Organisation von Ausstel-lungen und Auktionen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 1998, S. 4344). Gründungsstatuten: 17.05.1973. Statutenänderung: 2. 04. 2001. Firma neu: **Neutromed Trading AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Neutromed Trading SA) (Neutromed Trading Corp.)**. Sitz neu: Glarus. Domizil neu: c/o Staufferacher Treuhand AG, Hauptstrasse 49, 8750 Glarus. Zweck neu: In-ternationaler Handel mit pharmazeutischen, homöopathischen, kosme-tischen sowie diagnostischen Produkten; Erwerb, Verwertung und Ver-äußerung von Patenten, Verfahren, Handelsmarken, Muster, Modellen, Know-How und Lizenzen; Erwerb und dauernde Beteiligungen an in-ländischen und ausländischen Unternehmungen, insbesondere der pharmazeutischen Branche. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwer-ben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 500'000.–. Liberie-rung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien neu: 50'000 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsor-gan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfol-gen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hottinger, Walter, von Zürich, in Zell ZH, Revisi-onsstelle [wie bisher]; Huber, Erwin, von Mägenwil, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Genf].

10.04.2001 (288)
SBS NATURSTEIN-BILTEN AG, in Bilten, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Roland, von Felsberg, in Felsberg, Mit-glied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT Revision AG, in St. Gal-len, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frisch-knecht, Max, von Schwellbrunn, in Heiden, Mitglied, mit Einzelunter-schrift; Noser, Stefan, von Oberurnen, in Oberurnen, Mitglied, mit Ein-zelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Noser, Mo-nika, von Oberurnen, in Oberurnen, mit Einzelunterschrift; OBT Treu-hand AG, Zweigniederlassung Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Revisi-onsstelle.

10.04.2001 (289)
Bäckerei - Konditorei Märchy GmbH, in Näfels, Klosterweg 1, 8752 Näfels, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statu-tendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errich-ten. Sie kann Grundstücke, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräußern sowie alle kommer-zialen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der bisher im Handelsregi-ster eingetragenen Einzelfirma "Bäckerei-Konditorei Märchy", in Näfels, gemäss Vertrag vom 09.04.2001 und Bilanz per 01.01.2001 mit Ak-tiven von CHF 213'944.17 und Passiven von CHF 193'944.17 zum Preise von CHF 20'000.–, der voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Pu-blikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Märchy, Peter, von Steinerberg, in Näfels, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzel-unterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Märchy-Mül-ler, Monika, von Steinerberg, in Näfels, Gesellschafterin und Geschäfts-führerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

10.04.2001 (290)
Bäckerei-Konditorei Märchy, in Näfels, Führung eines Bäckerei-Kon-ditorei-Betriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1984, S. 3787). Die Aktiven und Passiven sind an die "Bäckerei - Konditorei Märchy GmbH", in Näfels übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

10.04.2001 (3166)
Reamatic Export AG, Sitz: Zug, Handel mit Maschinen, Aktiengesell-schaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7054). Eingetragene Personen Gelöscht: [Bruno Rössler Consulting + Marketing, in Knöna, Revisi-onsstelle].

10.04.2001 (3167)
Consort Holding AG, Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.2000, S. 8418). Statutenänderung: 21.03.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 485'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 485'000 [bisher: CHF 100'000], 485 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu

CHF 1'000]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Sacheinlage: 385 Namen-aktien zu CHF 1'000.00 der "Consort AG Consulting + Organisation", in Zürich, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.03.2001, wofür 385 Inhaber-aktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden.

10.04.2001 (3168)
Sebrasa AG, Sitz: Unterägeri, Import und Export von Agrarpro-dukten und Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7312). Eingetragene Personen Geändert: Wild-Strocy-nski, Fritz, Heimat: Wattwil, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunter-schrift [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: WP-Wirt-schaftsprüfung GmbH, in Veltheim AG, Revisionsstelle. Gelöscht: [Lichtensteiger, Werner, Heimat: Uzwil, in Rothenburg, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle].

10.04.2001 (3169)
Air Charter AG, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von Flugzeugen, Akti-engesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.1996, S. 7895). Eingetragene Per-sonen Gelöscht: [Schafer-Wiegand, Heidi, Heimat: Steinhausen, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

10.04.2001 (3170)
Quinel, Sitz: Zug, Erbringung und Vermittlung von Service- und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.1998, S. 3748). Eingetragene Personen Geändert: Baur, Theodor, Heimat: Zü-richt, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Gelöscht: [Wouters, Lambertus, Heimat: Niederlande, in Steinhausen, Mitglied mit Kolle-ktivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (3171)
Simpa, Société Industrielle des Méthodologies en Produits agro-alimentaires Sitz: [bisher: Châtel-sur-Montsalvens], Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Agro-Nahrungsmitteln, Aktienge-sellschaft (SHAB Nr. 246 vom 17.12.1999, Seite 8563). Statutenände-rung: 12.03.2001. Firma Neu: **SIMPA, SOCIETE INDUSTRIELLE DES METHODOLOGIES EN PRODUITS AGRO-ALIMENTAI-RES**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Dr. Christoph Straub, Hähnbühl 8, 6300 Zug. Zweck: Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Agro-Nahrungsmitteln, Forschung und Anwendung neuer Technik auf dem Gebiete der Verarbeitung, Konservierung und Aufbereitung dieser Pro-dukte, Beteiligung und Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen und Gesellschaften mit ähnlichen oder verbundenen Aktivitäten sowie Kauf, Verkauf, Nutzung, Entwicklung und Depot von Patenten, Marken und Dienstleistungen auf diesen Gebieten. Aktienkapital Bisher: CHF 200'000, Liberierung: CHF 200'000, 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Ände-rung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Cofes SA, in Genève, Revisionsstelle; Simi, Jacqueline, Heimat: Genève, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (3172)
MMM Stone GmbH in Liquidation, Sitz: Baar, Verkauf, Vermittlung und Marketing von sowie Handel mit Steinen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 130). Löschung: von Amtes wegen in An-wendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

10.04.2001 (3173)
Valibera SA in Liquidation, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltun-gen von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2001, S. 1356). Eingetragene Personen Gelöscht: [Locher & Oeh-ler Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

10.04.2001 (3174)
Brise-Vent Holding SA Sitz: [bisher: Fribourg], Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB) vom 30.10.1996, Seite 6630). Statutenänderung: 13.03.2001. Firma Neu: **BRISE-VENT HOLDING SA**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Dr. Christoph Straub, Hähnbühl 8, 6300 Zug. Zweck: Ueber-nahme und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften oder Un-ternehmen jeglicher Art sowie Erwerb und Verwaltung von Wertschri-ften unter Ausnahme von Immobilienbeteiligungen in der Schweiz. Ak-tienkapital Bisher: CHF 1'000'000, Liberierung: CHF 1'000'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsa-chen. Eingetragene Personen Bisher: Rossi di Montelera, Gregorio, Heimat: Italien, in London (UK), Präsident mit Einzelunterschrift; de Bavier, Charles, Heimat: Chur, in Genève, Vize-Präsident mit Einzelun-terschrift; Favre, Jean, Heimat: Fribourg, in Fribourg, Mitglied mit Ein-zelunterschrift; Cofes SA, in Genève, Revisionsstelle.

10.04.2001 (3175)
BWO Trading AG, Sitz: Risch, Domizil: Riedstrasse 1, 6343 Rot-kreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.04.2001. Zweck: Vertrieb von sowie Handel mit Hard- und Softwarekomponen-ten sowie Artikeln im Kommunikations-E-Business und Web-Bereich, Beratung, Schulung und Support im erwähnten Bereich sowie Import und Export von datentechnischen Artikeln; kann sich an anderen Un-ternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bruhin, Ed-gar, Heimat: Wangen SZ, in Immensee, Präsident mit Einzelunterschrift; Wyss, Patrick, Heimat: Grosswangen, in Schenkon, Mitglied mit Einzel-unterschrift; Bleiker, Angelo, Heimat: Zürich, Hemberg, in Adliswil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bruhin, Eva, Heimat: Neuenkirch, in Immensee, Mitglied mit Einzelunterschrift; Juris Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

10.04.2001 (3176)
Visto Treuhand AG, Sitz: Baar, Domizil: Blegistrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.04.2001. Zweck: Erbringung von Treuhanddienstleistungen aller Art, Beratung von KMU-Betrieben im In- und Ausland, Beteiligung an anderen Un-ternehmen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetra-gene Personen: Keller, Verena, Heimat: Volken, in Lugnez, Mitglied mit Einzelunterschrift; Adfidor AG, in Baar, Revisionsstelle.

10.04.2001 (3177)
Agamemnon Ltd., Sitz: Zug, Domizil: c/o Teucher Treuhand, Vorstadt 32, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.04.2001. Zweck: Vermittlung und Beratung von Handelsgeschäften aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräu-ßern sowie Finanzgeschäfte vermitteln und sich an anderen Unterne-hmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 106'000, Liberierung: CHF 50'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetra-gene Personen: Teucher, Giorgio, Heimat: Frauenfeld, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift; Schürmann Treuhand AG, in Zug, Revisi-onsstelle.

10.04.2001 (3178)
Protema Telemarketing GmbH, Sitz: Zug, Domizil: Industrie-strasse 50, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 06.04.2001. Zweck: Telemarketing für Bedarfsanalysen und Terminie-rungen, Akquisitionen, Produktführungen, Beratung und Schulung im Marketing und Verkauf sowie Messebau; kann sich an anderen Un-ternehmen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reiners, Peter, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Gesell-schafter, Stammanteil: CHF 2'000; Pelli, Angelo, Heimat: Iso, in Haus-en am Albis, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000.

10.04.2001 (3179)
S1 Switzerland AG (S1 Switzerland SA) (S1 Switzerland Ltd), Sitz: Z u g, Domizil: c/o Revitrag Treuhand AG, Metallstrasse 9a, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 05.04.2001. Zweck: bietet insbesondere auf dem Gebiet der Schweiz integrierte Internet-Software-Anwendungen an, welche als Finanzdienstleistungsunternehmen erlaubt, Produkte, Dienstleistungen und Transaktionen über das Internet in einem sicheren technischen Umfeld zu offerieren; kann sich an einem Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Drechsel, Daniel H., Heimat: Vereinigte Staaten, in Surrey (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kraus, Peter K., Heimat: Bern, in Walchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duss, Anton, Heimat: Buchrain, Schupfheim, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (3180)
Creafactory AG, Sitz: Z u g, Domizil: Gotthardstrasse 31, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 05.04.2001. Zweck: Erarbeitung kreativer Lösungen und Impulse für Unternehmen, Institutionen und Projekte im Bereiche der Marketing- und Unternehmenskommunikation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaeppi, lic. phil. Werner, Heimat: Oberrieden, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilg, Sonja, Heimat: Winterthur, Salenstein, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilg, Mark, Heimat: Winterthur, Salenstein, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luescher, Andi, Heimat: Uerkheim, in Adliswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beer, Jörg, Heimat: Basel, Zürich, in Gockhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Recona AG, in Baar, Revisionsstelle.

10.04.2001 (3181)
Mador AG (Mador SA), Sitz: Z u g, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 07.04.2000, S. 2354). Eingetragene Personen Geändert: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG].

10.04.2001 (3182)
Interstatistik AG, Sitz: C h a m, Sammlung, Verarbeitung und Verwertung von Daten und Informationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6133). Eingetragene Personen Neu: Lehmann, Guido, Heimat: Zürich, Andwil SG, in Mönchaltorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Rita, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (3183)
Amberg Hospach AG, Sitz: Z u g, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Dietikon (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 15). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Büchler, Jean-Pierre Henri, Heimat: Zürich, Hemberg, in Obfelden, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

10.04.2001 (3184)
Musikbar Pole Position GmbH, Sitz: R i s c h, Domizil: c/o MTR Treuhand Rotkreuz GmbH, Grundstrasse 22B, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 06.04.2001. Zweck: Betrieb einer Musikbar und Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rietschin, Nicole, Heimat: Pratteln, in Suhr, Geschäftsführerin, Einzelunterschrift mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Artho, Janos, Heimat: Onsernone, in Füllinsdorf, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

10.04.2001 (3185)
SFTC Swiss Flight and Training Center Ltd liab. Co, Sitz: B a r, Pilotentraining, GmbH (SHAB Nr. 93 vom 17.05.1999, S. 3239). Statutenänderung: 16.03.2001. Eingetragene Personen Geändert: Jung, Rolf, Heimat: Pflyn, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000 [bisher: Stammanteil: CHF 9'000]; Magnin, Michael, Heimat: Corcelles-sur-Chavornay, in Hagenbuch, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000]. Neu: Frei, Walter D., Heimat: Uster, in Elgg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000; Bachmann, Hans-Peter, Heimat: Wollerau, in Bülach, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000.

10.04.2001 (3186)
Sapore d'oliva A. Iovoli, Sitz: U n t e r ä g e r i, Domizil: Waldheimstrasse 13, 6314 Unterägeri, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Olivenöl und in Öl eingelegten Delikatessen. Eingetragene Personen: Iovoli, Alfiero, Heimat: Italien, in Unterägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift; Iovoli-Imhof, Laetitia, Heimat: Lax, Ernen, in Unterägeri, Prokuristin mit Einzelprokura.

10.04.2001 (3187)
Fritra Vertriebs AG, Sitz: Z u g, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2000, S. 761). Eingetragene Personen Gelöscht: [Beeler + Beeler Revisions AG, in Risch, Revisionsstelle].

10.04.2001 (3188)
Klopman AG (Klopman SA) (Klopman Ltd), Sitz: Z u g, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiet der Textilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 06.04.2000, S. 2315). Eingetragene Personen Neu: Ferro, Leonard, Heimat: Vereinigte Staaten, in Summerfield (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Harmon, Michael R., Heimat: Vereinigte Staaten, in Jamestown (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (3189)
Squid Design Beratung + Entwicklung F. Schmid, Sitz: Z u g, Grafisches Design, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 10.10.2000, S. 6914). Firma Neu: squid F. Schmid. Domizil Neu: Untermüll 5, 6302 Zug.

10.04.2001 (3190)
Bischof Turnaround-Support, Sitz: B a r, Steuer- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 05.05.1995, S. 2492). Firma Neu: Bischof Management Consulting. Zweck Neu: Integrierte Unternehmensberatung, Managementcoaching, Turnaround-Support sowie Management auf Zeit.

10.04.2001 (3191)
RepTech GmbH, Sitz: B a r, Domizil: Stöcken, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 04.04.2001. Zweck: Regie- und Reparaturarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen und Patente erwerben, nutzen und veräussern sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bär, Eugen, Heimat: Baar, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 12'000; Bär-Roth, Helen, Heimat: Baar, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 8'000.

10.04.2001 (3192)
Onyx Trust Services AG, Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07.06.2000, S. 3858). Eingetragene Personen Neu: Inderbitzin, Roland, Heimat: Morschach, Uitikon, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Weintraub, Alexandre, Heimat: Kilchberg ZH, Winterthur, in Zumikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (3193)
Unigrafic AG (Unigrafic SA) (Unigrafic Ltd), Sitz: Z u g, Entwicklung, Verwaltung und Nutzung von und Handel mit Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1999, S. 4648). Eingetragene Personen Geändert: Fuglesang, Dan J., Heimat: St. Gallen, Oberbüren, in Wädenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Weiningen ZH].

10.04.2001 (3194)
Premium Finance AG, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Ernst & Young AG, Bundesplatz 1, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 06.04.2001. Zweck: Technische und wirtschaftliche Beratungs- und Vermittlungsleistungen sowie Finanzierungen im Zusammenhang mit Mobilien und Immobilien; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 50'000, 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rast, Thomas, Heimat: Luzern, Ebikon, in Inwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bellerive Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

10.04.2001 (3195)
Veritas Rückversicherungs Aktien-Gesellschaft (Veritas Compagnie de Réassurances SA) (Veritas Compagnia di Riassicurazioni SpA) (Veritas Reinsurance Corporation Ltd) (Veritas Compagnia de Reaseguros SA), Sitz: Z u g, Aktivitäten aller Art auf dem Gebiet der Rückversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2172). Domizil Neu: Hofstrasse 1a, 6300 Zug.

10.04.2001 (3196)
Veritas Rückversicherung GmbH, München, Zweigniederlassung Zug, Sitz: Z u g, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Zweigniederlassung einer GmbH mit Hauptsitz in München (Bundesrepublik Deutschland) (SHAB Nr. 246 vom 17.12.1999, S. 8563). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: von Ah-Bieri, Andrea, Heimat: Romoos, in Cham, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bieri, Andrea].

10.04.2001 (3197)
Castle's English Institute Ltd, Sitz: Z u g, Erteilung und Vermittlung von Sprachkursen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1995, S. 5732). Zweigniederlassungen Neu: Sargans.

10.04.2001 (3198)
HCCM AG, Sitz: Z u g, Beratung von Unternehmen im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 434). Zweigniederlassungen Neu: Reinach BL.

10.04.2001 (3199)
Metronom AG, Sitz: B a r, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13.10.1999, S. 7004). Eingetragene Personen Neu: Müller, Werner Karl, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schwabmünchen (DE), Direktor mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (3200)
Team Allegro AG, Sitz: B a r, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13.10.1999, S. 7004). Eingetragene Personen Neu: Müller, Werner Karl, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schwabmünchen (DE), Direktor mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (3201)
alabus management gmbh, Sitz: Z u g, Erbringen von Beratungsdienstleistungen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 7012). Statutenänderung: 23.03.2001. Stammkapital Geändert: CHF 23'000 [bisher: CHF 20'000]. Eingetragene Personen Geändert: Bakker, Feico S.T., Heimat: Niederlande, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 3'000 [bisher: in Warmold (NL)]; Zimmermann, Rolf, Heimat: Jenins, in Zizers, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 3'000 [bisher: in Embrach]. Neu: Blumenthal, Markus, Heimat: Vella, in Neerach, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 3'000.

10.04.2001 (3202)
Albates Finanz- & Treuhand AG (Albates Finance- & Fiduciaire SA) (Albates Finance- & Trust Ltd), Sitz: Z u g, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Vermögensverwaltung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11.07.2000, S. 4722). Eingetragene Personen Neu: Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Neutra Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

10.04.2001 (3203)
Matsushita Electric Works Schweiz AG (Matsushita Electric Works Suisse SA) (Matsushita Electric Works Switzerland Ltd), Sitz: R i s c h, Kauf und Verkauf von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 25.08.2000, S. 5796). Eingetragene Personen Geändert: Makino, Nobuaki, Heimat: Japan, in Deisenhofen (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Deloitte & Touche Expert AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: in Erlenbach ZH]. Neu: Landolt, Karljörg, Heimat: Näfels, in Näfels, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Feldmann, Ernst, Heimat: Schwanden GL, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (3204)
MEDIA (PSU) EUROPE GmbH, Sitz: Z u g, Medienarbeit und Werbung in Europa, GmbH (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1999, S. 8423). Statutenänderung: 06.04.2001. Domizil Neu: Poststrasse 14, 6300 Zug. Zweck Neu: Medienarbeit und Werbung in Europa. Schulung von Arbeitnehmern in allen kaufmännischen Bereichen sowie Personalselektion in ganz Europa; kann für Wohn-, Sozial- und Spitalbauten die Generalplanung übernehmen, diese Bauten kaufen und verkaufen, den Handel sowie Import und Export betreiben sowie Wertschriften und Lizenzenrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen Neu: Schöhs, Peter, Heimat: Oesterreich, in Adligenswil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Krause, Herbert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Stuh (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 20'000. Gelöscht: [Tischhauser, Karl, Heimat: Sevelen, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000]; [Roas, Dr. Ludwig, Heimat: Oberägeri, in Adligenswil, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000].

10.04.2001 (3205)
Top Echelon AG, Sitz: Z u g, Wirtschafts- und Industrieberatungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2001, S. 1009). Domizil Neu: c/o FIRST HOLDING AG, Alpenstrasse 8, 6304 Zug.

10.04.2001 (3206)
MCC Market Concept Company GmbH, Sitz: C h a m, Entwicklung von Marketing Systemen, GmbH (SHAB Nr. 224 vom 16.11.2000, S. 7800). Statutenänderung: 09.04.2001. Firma Neu: MCA Market Concept Advisers GmbH.

10.04.2001 (3207)
AFAG in Liquidation, Sitz: Z u g, Vermögensverwaltung und Durchführung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4691). Eingetragene Personen Gelöscht: [RV Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

10.04.2001 (3208)
Tele-Discount AG (Tele-Discount SA) (Tele-Discount Ltd), Sitz: Z u g, Aufbau eines privaten Telekommunikationsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 29.05.2000, S. 3636). Eingetragene Personen Gelöscht: [RV Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

10.04.2001 (3209)
Immostar AG, Sitz: Z u g, Kauf, Verkauf, Erstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, S. 108). Eingetragene Personen Gelöscht: [RV Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

10.04.2001 (3210)
Promobau Genossenschaft, Sitz: B a r, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2592). Berichtigung: Domizil Geändert: Haldenstrasse 5, 6342 Baar [nicht: c/o Counselnet, Haldenstrasse 5, 6342 Baar].

10.04.2001 (3211)
Yarnexchange ZYE AG, Sitz: Z u g, Dienstleistungen bei der Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1999, S. 1414). Eingetragene Personen Neu: Bareit, Walter E., Heimat: Arosa, in Arosa, Mitglied mit Einzelunterschrift; TDP Treuhand Dienste Pfeiffer, in Wädenswil, Revisionsstelle. Gelöscht: [Speiser, Dr. Karl, Heimat: Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Gylfe, B. Peter, Heimat: Finnland, in Espoo (FI), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Speiser, Lisa, Heimat: Rubigen, in Küssnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Neutra Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle].

10.04.2001 (3212)
Papierfabriken Cham-Tenero AG (Cartiere Cham Tenero SA) (Paperteries Cham-Tenero SA) (Cham-Tenero Paper Mills Inc), Sitz: C h a m, Herstellung und Veredelung von und Handel mit Papier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 09.11.2000, S. 7628). Eingetragene Personen Neu: von der Grün, Walter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bethge, Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (3213)
ALGAZ AG in Liquidation, Sitz: Z u g, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2000, S. 6). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

10.04.2001 (3214)
Rorer SA Zug, Sitz: Z u g, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf von chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen und gesundheitsfördernden Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 02.12.1997, S. 8686). Eingetragene Personen Neu: Gähwiler, Bruno, Heimat: Zürich, Kirchberg SG, in Obereingstringen, Mitglied mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Ellenberger, Peter, Heimat: Rüderswil, in Horgen, Mitglied mit Einzelunterschrift].

10.04.2001 (3215)
Cowag Continentale Windkraft Aktiengesellschaft, Sitz: Z u g, Bau und Vertrieb von Windkraftanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5520). Eingetragene Personen Geändert: Siegwart, Hans J., Heimat: Horw, in Brissago, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Siegwart, Tanja, Heimat: Horw, in Buochs, Mitglied mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (3216)
Huram Media Holding AG, Sitz: Z u g, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5520). Eingetragene Personen Geändert: Siegwart, Hans J., Heimat: Horw, in Brissago, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Siegwart, Tanja, Heimat: Horw, in Buochs, Mitglied mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (3217)
KOG Transport AG (KOG Transport SA) (KOG Transport Ltd), Sitz: C h a m, Besorgung nationaler und internationaler Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.1999, S. 5039). Eingetragene Personen Neu: Métyr, Ernst, Heimat: Albinen, in Sins, Prokurist mit Einzelprokura. Gelöscht: [Rutishauser, Peter, Heimat: Sommeri, in Emmenbrücke, Prokurist mit Einzelprokura].

10.04.2001 (3218)
Pronet Software Solutions GmbH, Sitz: Z u g, Domizil: Zugerstrasse 74, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 06.04.2001. Zweck: Erstellung, Vermarktung und Vertrieb von Software Lösungen weltweit; kann Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Daniel, Heimat: Hochdorf, Gelfingen, in Benzenschwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 6'000; Novo Nordisk Biotechnologie GmbH, in Wien (AT), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 8'000; Bussmann, Jürg, Heimat: Willisau Land, in Wien (AT), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift; Epperlein, Kay, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Villingen-Schwenningen (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 6'000.

10.04.2001 (3219)
AVIA International Investment AG (AVIA International Investment SA) (AVIA International Investment Ltd), Sitz: Z u g, Beteiligungen aller Art auf internationaler Ebene, insbesondere an Gesellschaften der Mineralölbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, S. 697). Eingetragene Personen Geändert: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG]. Neu: Schmidli, Urs Josef, Heimat: Luzern, Schwarzenberg, in Buochs, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Osterwalder, Peter, Heimat: Gaiserwald, Waldkirch, in Gaiserwald, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (3220)
FIRST NET VENTURES LTD, Sitz: R i s c h, Gemeinschaftliche Kapitalanlage an High Tech Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7982). Statutenänderung: 04.04.2001. Firma Neu: FIRST EQUITY VENTURES LTD.

10.04.2001 (3221)
SIPAL Tours GmbH, Sitz: Z u g, Domizil: Bundesplatz 10, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 05.04.2001. Zweck: Vermittlung, Beratung und Vertretung im Bereich der Touristik; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und verwalten sowie Liegenschaften erwerben, bewirtschaften und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rast, Thomas, Heimat: Luzern, Ebikon, in Inwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; International Travel Group Ltd, in Kingstown (VC), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000.

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

10.04.2001 (3222)
Viehzuuchtgenossenschaft Walchwil, Sitz: Walchwil, Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 16.05.1960, S. 1481). Firma Neu: **Viehzuuchtgenossenschaft Walchwil in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 01.03.2001. Eingetragene Personen Neu: Rust, Peter, Heimat: Walchwil, in Walchwil, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung: Hürlimann, Hans, Heimat: Walchwil, in Walchwil, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien, Aktuar ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Fuchs, Konrad, Heimat: Einsiedeln, in Walchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Rust, Anton, Heimat: Walchwil, in Walchwil, Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (3223)
Elf (Suisse) Aviation SA (Elf (Suisse) Aviation AG) (Elf (Suisse) Aviation Ltd), Sitz: B a a r, Einfuhr, Transport, Lagerung, Verteilung, Lieferung und Ausfuhr von Flugzeugtreibstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5278). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Air Total (Suisse) SA", in Vernier. Generalversammlung vom 23.02.2001. Aktiven und Passiven der Elf (Suisse) Aviation SA gehen auf die "Air Total (Suisse) SA" über.

10.04.2001 (3224)
Lever Fabergé AG (Lever Fabergé S.A.), Sitz: Zug, Herstellung, Kauf und Verkauf von Wasch- und Reinigungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 786). Statutenänderung: 29.12.2000. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 7'000'000]. Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 7'000'000], 100 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 7'000 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Kapitalherabsetzung durch Rückzahlung von 6'900 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 04.04.2001 festgestellt.

10.04.2001 (3225)
PeaceAir Switzerland AG, Sitz: Ch a m, Ausführung von Geschäftstätigkeiten als lokale und internationale Flug- oder Lufttransportgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2429). Firma Neu: **PeaceAir Switzerland AG in Liquidation**. Domizil Gelöscht: [Seestrasse 5, 6330 Cham]. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Eingetragene Personen Geändert: Wethasinghe, Gaminri Herman, Heimat: Sri Lanka, in Colombo (LK), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

10.04.2001 (3226)
DYNAMIC CORPORATE SERVICES AG, Sitz: Zug, Beratungstätigkeiten und Dienstleistungen für ausländische juristische Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1631). Firma Neu: **DYNAMIC CORPORATE SERVICES AG in Liquidation**. Domizil Gelöscht: [c/o Markus Haueter Consulting, Baarerstrasse 8, 6300 Zug]. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.

10.04.2001 (3227)
Space Club GmbH, Sitz: Ch a m, Führung von Clubs und Bars, GmbH (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1631). Firma Neu: **Space Club GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Marques, Patrick, Heimat: Portugal, in Sarnen, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung. Liquidator mit Einzelunterschrift, Stamanteil: CHF 15'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Fribourg – Freiburg – Friburgo

District de la Broye

05.04.2001 (96)
Etablissement E. Martin, à M a n n e n s - G r a n d s i v a z. Produits chimiques. Le chef de la maison est Eric Martin, de Genève, à Mannens-Grandsivaz. Adresse: Mannens-Grandsivaz.

05.04.2001 (97)
MC2 Industries S.A., à S é v a z, le commerce, la maintenance et le dépannage de véhicules et d'équipements industriels, etc. (FOSC du 06.09.2000, no 173, p. 6094). Par ordonnance du 5 mars 2001, le président du Tribunal civil de la Broye a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **MC2 Industries S.A. en liquidation**.

05.04.2001 (98)
Cintec Finance SA en liquidation, à S u r p i e r r e, toutes transactions financières et commerciales, notamment dans les domaines du commerce international (FOSC du 21.08.1995, no 160, p. 4677). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

District de la Sarine

10.04.2001 (1124)
Air-Confort, Buchard Olivier, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, ventilation, climatisation, service d'entretien. Entreprise individuelle. (FOSC du 09.12.1999, p. 8341). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

10.04.2001 (1125)
ARP SA, à F r i b o u r g, exploitation d'un atelier de recherches photographiques, etc. (FOSC du 09.11.2000, p. 7629). Fiduciaire Clément Barras SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Regis S.A. Société fiduciaire, à Fribourg.

10.04.2001 (1126)
CK CONSULT SA, à F r i b o u r g, études techniques, financières, industrielles, etc. (FOSC du 13.06.2000, p. 3976). Administration: Ochsner Pierre, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Papa Cosimo, de Genève, à Carouge (GE), est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

10.04.2001 (1127)
Informate SA, à F r i b o u r g, prestation de services d'analyses et de programmation informatiques, etc. (FOSC du 18.10.2000, p. 7118). Inscription de la succursale de Bâle au registre du commerce du canton de Bâle-Ville (FOSC du 05.04.2001, p. 2551).

10.04.2001 (1128)
Noreges S.A., à F r i b o u r g, le commerce international de matières premières, etc. (FOSC du 27.12.2000, p. 8834). Interaudit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Lausanne.

10.04.2001 (1129)
Promair SA, à H a u t e r i v e (F R), promotion et financement des activités liées à l'aviation civile, etc. (FOSC du 22.02.2001, p. 1357). Fidustrust Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Multifiduciaire Fribourg S.A., à Fribourg.

10.04.2001 (1130)
Promocconcept Scan SA, à F r i b o u r g, promotion immobilière, financement de projets immobiliers, etc. (FOSC du 30.04.1998, p. 2919). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.04.2001. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Promocconcept Scan SA en liquidation**, par Python Jacques, président inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Administration: Ayer Jean-Pierre, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée.

10.04.2001 (1131)
Taxon AG, à G i v i s i e z, commerce de produits provenant des secteurs pharmaceutiques, etc. (FOSC du 09.12.1998, p. 8409). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Frauenfeld, (FOSC du 05.04.2001, p. 2555).

10.04.2001 (1132)
Walco Corp. S.A., à F r i b o u r g, prise de participations dans toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 08.11.1999, p. 7587). Administration: Rivara Jean-Pierre, président inscrit, est maintenant domicilié à Vevrier (GE). Interaudit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Lausanne.

10.04.2001 (1133)
Xicastyvan S.A., à F r i b o u r g, commerce international de matières premières y compris les produits pétroliers, etc. (FOSC du 08.11.1999, p. 7587). Administration: Rivara Pierre-Laurent, administrateur unique inscrit, est maintenant domicilié à Vevrier (GE). Interaudit S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Lausanne.

10.04.2001 (1134)
BEMAB SA, à F r i b o u r g, Avenue de Beauregard 12, c/o Consulco S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.04.2001. But: achat, vente, importation et exportation de tous types de produits, notamment dans le secteur agro-alimentaire. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.–, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Yerly Philippe, de La Roche, à Farvagny, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: BFB Fidam révision, succursale de Fribourg, à Fribourg.

10.04.2001 (1135)
PPT Holding SA, à F r i b o u r g, financement et participation à toutes sociétés et entreprises financières, etc. (FOSC du 10.09.1999, p. 6229). Administration: de Pury David, président, est décédé, sa signature est radiée. Lombard Thierry n'est plus vice-président, sa signature est radiée. Pictet Guillaume, administrateur inscrit, est nommé vice-président. Quast Christopher, administrateur inscrit, est maintenant originaire de Genève, et de Pury Simon, de Neuchâtel, à Genève, est nommé président, tous trois avec signature collective à deux. Ofor Révision Bancaire SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Genève.

10.04.2001 (1136)
ANTIDA SARL, à F r i b o u r g, Route Stadberg 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06.04.2001. But: exploitation d'un ou plusieurs établissements publics, achat, vente et exploitation de café, restaurant, bar, hôtel. Capital social: CHF 40'000.–, entièrement libéré. Associés: Mollard Théodore, de Noréaz, à Fribourg, pour une part de CHF 2'000.–, et Schaer Anita, de Walterswil (BE), à Fribourg, pour une part de CHF 38'000.–. Gérants: les associés Mollard Théodore et Schaer Anita, inscrits, tous deux avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.

Seebesitz

05.04.2001 (163)
Würgler AG, Greng, in G r e n g, Übernahme und Ausführung von Generalunternehmeraufträgen usw. (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1995, S. 6805). Eingetragene Person mutierend: Margret Sommer, von Sumiswald, in Greng, mit Einzelprokura gemäss Art. 459 Abs 2 OR (bisher mit Einzelprokura).

05.04.2001 (164)
Bittec Bula Informatik, bisher in G r e n g, Informatikunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 16.10.1995, S. 5682). Sitz neu: M u r t e n. Domizil neu: Champ Olivier 11, 3280 Murten.

Sensebesitz

05.04.2001 (146)
SARIZZA DR GROUP AG, in D ü d i n g e n. Bonnstrasse 24, 3186 Düringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.04.2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Baubereich, wie Übernahme und Ausführung von Renovations- und Generalunternehmerarbeiten, im weiteren Beratung von Bauherren sowie Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann im weiteren Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder gegen Empfangsbestätigung. Eingetragene Personen: Julmy Cordula, von St. Antoni, in Düringen, einzige Verwaltungsrätin, mit Einzelunterschrift. Schwaller Markus, Buchhaltungsbüro, in Düringen, Revisionsstelle.

05.04.2001 (147)
Vogelhaus Aktiengesellschaft in Liquidation, in B ö s i n g e n, Ankauf von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6951). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Thal-Gäu

10.04.2001 (237)
Graf + Partner Bautreuhand AG, in O e n s i n g e n, Handel, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14.09.1998, S. 6346). Domizil neu: Von Roll-Strasse 29, 4702 Oensingen.

Buro Alten-Gösgen

10.04.2001 (367)
Optima Hörberatung AG, in O l t e n, Beratung sowie Anpassung und Verkauf von Hörhilfen und diesbezüglichen Hilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17.04.1997, S. 2575). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurice Felder SA, in Cottens FR, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.

10.04.2001 (368)
Raststätte Gunzgen AG, in G u n z g e n, Betrieb einer Raststätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschopp, Werner,

von Ziefen, in Sissach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp, Urs, von Ziefen, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp-Suter, Ernst, von Ziefen, in Ittigen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schieweck, Dr. Gerhard, von Bottmingen, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp, Jörg, von Ziefen, in Sissach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp-Walsh, Martin André, von Ziefen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp-Will, Johannes Ulrich, von Ziefen, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Jürg, von Arisdorf, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gigaud, Jean-Pierre, von Kilchberg ZH, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ircher, Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Rüslikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüslér, André, von Steinhäusern, in Steinhäusern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (369)
Ramapo AG in Liquidation, in O l t e n, Verwaltung und Anlage von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.1998, S. 124). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst.

10.04.2001 (370)
FunTräff GmbH, in L o s t o r f, Hauptstrasse 42, 4654 Lostorf, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 6.04.2001. Zweck: Betrieb des Restaurants und Begegnungs- und Kulturzentrums FunTräff. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und Sachübernahme: Inventargegenstände gemäss Vertrag vom 06.04.2001 zum Preis von CHF 51'198.95, wovon CHF 50'000.– an das Stammkapital angerechnet und CHF 1'198.95 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Peier, Martin, von Lostorf, in Lostorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.–; Riesen, Rolf, von Oberbalm, in Lostorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.–.

10.04.2001 (371)
FRADESA GmbH, in O l t e n, Betrieb einer Boutique für Kleider und Accessoires sowie Handel mit diesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 27.04.1999, S. 2727). Domizil neu: bei Salvatore De Marco, Höhenstrasse Ost 85, 4600 Olten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Marco-Pellegrino, Francesca, italienische Staatsangehörige, in Olten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

10.04.2001 (372)
Adecco human resources AG, in O l t e n, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2000, S. 2105), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atzer, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Magnin, Raphaël, von Cottens FR, in Villars-sur-Glâne, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reuter, Thomas, von Wallisellen, in Brütten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pohl, Sandro Daniel, von Bäretswil, in Gollion, mit Kollektivprokura zu zweien; Henchoz, Manuel, von Château-d'Oex, in Herliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birrer, Urs, von Muttenez, in Lupsingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von Lentigny, in Cortaillod, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuchâtel, Delegierter des Verwaltungsrates]; Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michaelis, griechischer Staatsangehöriger, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (373)
Anberg Hospach AG, in R i c k e n b a c h S O, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8834), mit Hauptsitz in: Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchler, Jean-Pierre Henri, von Zürich und Hemberg, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

10.04.2001 (374)
Basil Rogger Consulting, in O l t e n, Ringstrasse 2, 4600 Olten, neue Einzelfirma. Zweck: Beratung von Firmen und kulturellen Institutionen. Eingetragene Personen: Rogger, Basil, von Eich, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (375)
MOSAİK Geschenke & Glas Monika Strickler, in O l t e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 22.04.1998, S. 2701). Firma neu: **Mosaik Geschenke Glas Mode Monika Strickler**. Domizil neu: Marktgrasse 41, 4600 Olten. Zweck neu: Handel mit Geschenkartikeln, Glaswaren und Textilien.

10.04.2001 (376)
S. Zingaro, bisher in O b e r b u c h s e n, Betrieb einer Autogarage, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 11.09.1998, S. 6304). Sitz neu: S c h ö n e n w e r d. Domizil neu: Aarauerstrasse 33, 5012 Schönenwerd. Zweck: Betrieb einer Autogarage. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingaro, Sebastiano, italienischer Staatsangehöriger, in Obergösgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

10.04.2001 (377)
Christoph Häfeli, in S c h ö n e n w e r d, Betrieb einer Spenglerei, Arbeiten auf dem Gebiet Blitzschutz usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 30.05.1991, S. 2336). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.04.2001 (378)
Création Espectáculo Ch. Häfeli, in S c h ö n e n w e r d, Betrieb einer Agentur für Showproduktionen sowie Vermittlung von Artisten und Unterhaltungskünstlern, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 30.05.1996, S. 3144). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.04.2001 (379)
Karl Brander, in N i e d e r g ö s g e n, Gärtnerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 283 vom 02.12.1976, S. 3457). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.04.2001 (380)
P & D Montagen Dülé, in H ä g e n d o r f, Ausführung von Montage im Metallbaubereich usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 24.10.2000, S. 7253). Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Da der Inhaber das Geschäft nicht weiterbetreibt, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

Büro Lebern, Filiale Grenchen

09.04.2001 (62)
Plati AG, Sitz: **Grenchen**, Kauf, Verkauf und Handel mit Anlagen zur Hartbeschichtung von Materialien aller Art, namentlich von Metallen., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19.07.2000, S. 4931). Statutenänderung: 30.03.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 2'500'000 [bisher: CHF 500'000], Liberierung: CHF 2'500'000 [bisher: CHF 500'000], 250 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000, 11'250 vinkulierte Namenaktien zu CHF 200 [bisher: 250 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000, 1'250 vinkulierte Namenaktien zu CHF 200]. Eingetragene Personen Geändert: Blösch, Peter, Heimat: Mörigen, in Biel BE, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil bei Büren].

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

05.04.2001 (2025)
Schweizerische Bankiervereinigung, in **Basel**, Verein (SHAB Nr. 183 vom 20. 09. 2000, S. 6434). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Dr. Urs P., von Kaiserstuhl, in Hausen am Albis, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.04.2001 (2070)
AMMANN Group Holding AG, in **Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trösch, Heinz, von Thunsteinen, in Hergiswil NW, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Rudolf, von Zürich, in Möriken AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rapperswil, Vize-Direktor]; Rüegg, Franz A., von St. Gallen, in Brugg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.04.2001 (2071)
Aroluba AG, in **Basel**, Rohrleitungsanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 10. 09. 1999, S. 6230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HBF Finanz & Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houy, Gérard, französischer Staatsangehöriger, in Inzlingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; WTB Treuhand AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle.

09.04.2001 (2072)
Biomit AG, in **Basel**, klinische Studien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 2000, S. 7057). Statutenänderung: 26. 03. 2001. Zweck neu: Planung, Durchführung und Auswertung von klinischen Studien, Entwicklung von Softwarelösungen im Pharmabereich sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann auch Rechte aus der Entwicklung der Softwarelösungen verwerten, sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen und solche gründen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 241'500.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 241'500.–. Aktien neu: 24'150 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Dr. Urs, von Hallau, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Brandt, Derek, von Basel, in Oberdorf BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

09.04.2001 (2073)
BTC Consulting AG, in **Basel**, Beratungsdienstleistungen für Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 341). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand Jeannot AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valiba Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

09.04.2001 (2074)
Crossair, Aktiengesellschaft für europäischen Regionalluftverkehr, in **Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruggisser, Philippe, von Wohlen AG, in Wohlen AG, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Moritz, von St. Gallen und Krummenau, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates]; Dosé, André, von Horgen, in Münchenwil AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Brandt-Di-Grieu-rin, Thomas, von Renan BE und Le Locle, in Therwil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ettingen, Vize-Direktor].

09.04.2001 (2075)
Esco-Reisen AG, in **Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 07. 2000, S. 4972). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissbühler, Markus-Rudolf, von Thun und Langnau im Emmental, in Kehrsiten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spring, Peter, von Seedorf BE, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wipraechtger, Kurt, von Versoix, in Genthod, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.04.2001 (2076)
HWS Huber Widemann Schule AG, in **Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1999, S. 8312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sieber, Prof. Dr. Marc, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Dr. Thomas, von Biel BE, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggler, Peter, von Basel, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Teleki, Dr. Géza, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hatt, Heinz, von Zürich, in Riehen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Marianne, von Basel, in Oberwil BL, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitt, Jürgen, von Littau, in Schönenbuch, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bannier, Dr. Knut, deutscher Staatsangehöriger, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura mit einem Verwaltungsrat oder einem Direktor; Meier, Pius, von Schneisingen, in Basel, mit Kollektivprokura mit einem Verwaltungsrat oder einem Direktor; Progressa Wirtschaftsprüfung AG, in Wädenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel, Georg B., von Schenkon, in Rheinfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fumasoli, Stefano, von Cadro, in Duggingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streicher & Brotschinn Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle.

09.04.2001 (2077)
MedHermes AG, in **Basel**, Internetdienst für Informationen und Dienstleistungen im Gesundheitsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3213). Statutenänderung: 9. 04. 2001. Domizil neu: c/o Christen Rickli Partner, Hirschgässlein 11, 4010 Basel. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt].

09.04.2001 (2078)
Vorest AG, in **Basel**, Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1999, S. 2649). Statutenänderung: 9. 04. 2001. Firma neu: **Likuba AG**. Aktien neu: 1'000 Inhaberkarten zu CHF 1'000.– [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: SHAB oder, sofern Namen und Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.].

09.04.2001 (2079)
Otto Haerberlen Aktiengesellschaft, in **Basel**, Gold- und Silberwaren ein gross usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 1997, S. 4606). Firma neu: **Otto Haerberlen Aktiengesellschaft in Liq.**. Domizil neu: ohne. Domizil c/o Charlotte Haerberlen, Gellerstr. 23, 4052 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltungsvertrag, ohne Vertretung und ohne Domizil.]. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haerberlen, Charlotte, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

09.04.2001 (2080)
Hupfer AG, in **Basel**, Beton usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1699). Statutenänderung: 5. 04. 2001. Aktienkapital neu: CHF 6'040'000.– [bisher: CHF 4'800'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 6'040'000.–. Aktien neu: 1'208 Namenaktien zu CHF 5'000.– [bisher: 960 Namenaktien zu CHF 5'000.–]. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 05.04.2001 Aktien von CHF 2'265'535.84 und Passiven von CHF 518'836.39 der "Frischbeton AG Aesch", in Aesch BL, gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2001 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von CHF 1'746'699.45 erhält die Aktionärin der übernommenen Gesellschaft 90 Namenaktien zu CHF 5'000.– der übernehmenden Gesellschaft. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 05.04.2001 Aktien von CHF 1'055'232.40 und Passiven von CHF 264'817.99 der "Rhein-Beton AG Augst", in Augst, gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2001 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von CHF 790'414.41 erhält die Aktionärin der übernommenen Gesellschaft 158 Namenaktien zu CHF 5'000.– der übernehmenden Gesellschaft.

09.04.2001 (2081)
Win, Computerschule & Helpcenter Basel GmbH, in **Basel**, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 04. 06. 1996, S. 3261). Statutenänderung: 26. 03. 2001. Firma neu: **WIN INNOVATIONS AG**. Domizil neu: Hammerstr. 46, 4058 Basel. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Entwicklung, Planung, Produktion und Vertrieb von innovativen Konzepten, Lösungen und Anwendungen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Gesellschafterversammlung hat am 26.03.2001 beschlossen, die GmbH in eine AG umzuwandeln. Das Unternehmen wird mit Aktien und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 15.03.2001 fortgeführt. Das Stammkapital ist von CHF 20'000.– auf CHF 100'000.– erhöht und in der Folge in Aktienkapital umgewandelt worden. [Das Aktienkapital ist voll gedeckt.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Peter, von Grellingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Basel, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000., Gesellschafter und Geschäftsführer]; RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

09.04.2001 (2082)
Malux GmbH, in **Basel**, Falknerstr. 17, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Handel mit Konsum- und Investitionsgütern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Capra, Andrea, von Lauperswil, in Birsfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Capra, Marlène, von Lauperswil, in Birsfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

09.04.2001 (2083)
Melinda Cleaning GmbH, in **Basel**, St.Jakobs-Str. 29, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Ausführung von Glas-, Gebäude- und Unterhaltungsarbeiten sowie Übernahme von Hauswartungen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Sacheinlage und -übernahme: Aktien von CHF 57'834.32 und Passiven von CHF 22'865.55 der erloschene Einzelfirma "Melinda Cleaning Alioski Islam", in Basel, gemäss Vertrag vom 06.04.2001 und Inventar per 31.12.2000 zum Preis von CHF 34'968.77, wovon CHF 19'000.– an das Stammkapital anzurechnen und CHF 15'968.77 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alioski, Islam, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Suma, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Aesch BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

09.04.2001 (2084)
BECA Consulting GmbH, in **Basel**, Unternehmensberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1999, S. 1961). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calabrese, Davide, italienischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

09.04.2001 (2085)
AST Schneider-Atelier, Inhaber A. Toraman, in **Basel**, Falknerstr. 8, 4001 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Schneider-Ateliers. Eingetragene Personen: Toraman, Abdulsalam, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

09.04.2001 (2086)
Melinda Cleaning Alioski Islam, in **Basel**, Glas-, Gebäude- und Unterhaltungsarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1999, S. 4024). Lösungsgrund: Aktien und Passiven sind auf die "Melinda Cleaning GmbH", in Basel, übergegangen. Firma erloschen.

09.04.2001 (2087)
Modellflugzeugbau Franz Aepli, in **Basel**, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3483). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

09.04.2001 (2088)
IHRE INTERNETSEITE Kaya & Eyikat, in **Basel**, Steinenvorstadt 27, 4051 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2001. Zweck: Erbringung von Internetdienstleistungen, insbesondere Erstellen und Support von Internetseiten. Eingetragene Personen: Kaya, Eylem, von Birsfelden, in Birsfelden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Eyikat, Garip, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

09.04.2001 (2089)
Pit Bull Claude & Co., in **Basel**, Brombacherstr. 2, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 4. 04. 2001. Zweck: Organisation von Veranstaltungen sowie Förderung von Jungtalenten im Musikbereich. Eingetragene Personen: Claude, Rafael, von Montfavegier, in Riehen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Müller, Simon, von Rohrbach, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

09.04.2001 (2090)
Herceg + Partner, in **Basel**, Planungsbüro für Architektur usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1998, S. 4312). Firma neu: **Hugenschmidt & Partner**. Domizil neu: Birsgr. 115, 4054 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herceg, Ladislav, von Basel, in Huningue (F), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

09.04.2001 (1899)
PDS Pathology Data Systems AG, in **Birsfelden**, Hauptstrasse 56, 4127 Birsfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2001. Zweck: Entwicklung, Vertrieb und Wartung von Software auf dem Gebiet der Pathologie und Toxikologie, einschliesslich Validierung und Consulting sowie weitere Dienstleistungen im Bereiche der vorklinischen Arzneimittelprüfung, der industriellen Chemikalienprüfung und des Umweltschutzes. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich mit Rückbestätigung oder durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Westen, Dr. Hannes, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Eschbach, Bruno, von Diegten, in Tenniken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fabbri, Marcel, von Lausanne, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Treu & Co., in Allschwil, Revisionsstelle.

09.04.2001 (1900)
Bertrams Heatec AG, in **Muttenz**, Erbringen von Dienstleistungen wie Beratung, Verfahrenstechnik, Engineering sowie Projekt- und Qualitätsmanagement mit Eigen- oder Dritt-Know how im Bereich der Wärme- und Feuerungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hürzeler, Albert, von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonarod, Steivan, von Susch, in Sisseln, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Koning, Steven, niederländischer Staatsangehöriger, in Werentzhouse (F), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Lifart, Helmar, von Seltisberg, in Liestal, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

09.04.2001 (1901)
Diamerc AG, in **Reinach B.L.**, Ausführung von Mandaten als Bau-Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28. 01. 2000, S. 629). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kropac, Nikolaus, von Reinach BL, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lämmlin, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kropac, Kristina, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaub, Gregor, von Binningen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten].

09.04.2001 (1902)
Discovery Technologies AG, in **Allschwil**, Erbringung von Dienstleistungen und Entwicklung von Produkten für die pharmazeutische, agrochemische und biotechnologische Forschung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2001, S. 751). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgisser, Dr. Ernst, von Werthenstein, in Rheinfelden, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessmann, Dr. Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Lörach (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regenss, Dr. Urs, von Lampenberg, in Ettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.04.2001 (1903)
Gsporer Consulting Group AG, in **Binningen**, Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Unternehmensberatung, Management, Marketing, Kommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2331). Domizil neu: Huebweg 18, 4102 Binningen.

09.04.2001 (1904)
John Schmid Werbeagentur AG, in **Arlesheim**, Agentur für Werbung, Verkaufsförderung und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Roland, von Muttenz, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.04.2001 (1905)
Stäbler und Partner AG, in **Reinach B.L.**, Lieferung und Installation sowie Unterhalt von Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4868). Statutenänderung: 6. 04. 2001. Firma neu: **Stäbler-Tarag AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünfelder, Andreas, von Mels, in Ettingen, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied; Linder, Rémi, französischer Staatsangehöriger, in Feldbach (F), mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied.

09.04.2001 (1906)
Tarag-Stäbler AG, in **Reinach B.L.**, Übernahme und Ausführung von Aufträgen über Revisionen, Sanierungen, Instandhaltungen sowie Neubau von Tankanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 1999, S. 5113). Statutenänderung: 6. 04. 2001. Firma neu: **Tarag Service AG**.

09.04.2001 (1907)
Point of Sale AG, bisher in **Zug**, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1544). Statutenänderung: 5. 04. 2001. Sitz neu: **Liestal**. Domizil neu: Hammerstrasse 6, 4410 Liestal. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben und Lizenzen erwerben, verwalten und auswerten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CQC Creative Quality Consult AG, in Rotkreuz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Heinz, von Bretzwil, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Conway Treuhand AG, in Münchenstein, Revisionsstelle.

09.04.2001 (1908)
CAT Egli AG, in **Reinach B.L.**, Handel mit chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 341). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2461) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Firma neu: Vetrotech Saint-Gobain Chemie AG.

09.04.2001 (1909)
MüllerMechanik GmbH, in **Arlesheim**, Schorenweg 21, 4144 Arlesheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte sowie Metallverarbeitung aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller-Bühler, Gabriel, von Ettingen, in Biel-Benken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Müller-Hunkeler, Theo, von Ettingen, in Aesch BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-.

09.04.2001 (1910)
Neue Platten GmbH, in **Sissach**, Hauptstrasse 90, 4450 Sissach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 04. 2001. Zweck: Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Naturstein-, Kunststein-, Treppen- und Bodenbelägen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schäfer, Rudolf, von Seltisberg, in Sissach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schäfer, Sonja, von Seltisberg, in Sissach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

09.04.2001 (1911)
Exall GmbH, bisher in **Bottmingen**, Export, Import und Handel mit Waren und Rechten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6774). Statutenänderung: 29. 03. 2001. Sitz neu: **Allschwil**. Domizil neu: c/o Dennis Thomsen, Kurzelängeweg 26, 4123 Allschwil.

09.04.2001 (1912)
Gini GmbH in Liq., in **Binningen**, Import und Export von und nach Ostblockländern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 04. 04. 2000, S. 2247). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestuft. [Liquidationsadresse: c/o Christian Giuri, Mühlebachweg 1, 4123 Allschwil].

09.04.2001 (1913)
Dataship GmbH, in **Arlesheim**, Beratung, Handel mit Fertigprodukten, Schulung von AnwenderInnen und Erbringung von Dienstleistungen im Informatik- und Internetsektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1999, S. 7434). Firma neu: **Dataship GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 06.04.2001 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Rolf Müller-Zorretto, Baselstrasse 72, 4142 Münchenstein. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Zorretto, Rolf, von Wilberg, in Münchenstein, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.- [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zimmerli-Beining, Alexandra, von Riehen, in Arlesheim, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

09.04.2001 (1914)
Genossenschaft Boots-Winterlager, in **Pratteln**, Erstellung und Betrieb eines Boots-Winterlagers für Segelboote, Ruderboote und Motorboote, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 1993, S. 2163). Domizil neu: c/o Rudolf Stork, St. Jakobstrasse 61, 4133 Pratteln. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thürlig-Meier, Fritz, von Triengen, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stork, Rudolf, von Pratteln, in Pratteln, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stork-Liechtlin, Rudolf]; Richard, Gérard, von Coffrane, in Lausen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri-Nicklaus, Kurt, von Egg, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung].

09.04.2001 (1915)
Genossenschaft Tankanlagen Basel-Landschaft, in **Birsfelden**, Organisation und Gewährleistung der Brandbekämpfung in den Tankanlagen, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6355). Domizil neu: c/o Vopak (Schweiz) AG, Hafenstrasse 87-89, 4127 Birsfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reber, Bernhard, von Basel, in Binningen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Süß, Kurt, von Trimbach, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Blattmann, Albert, von Zürich, in Ormalingen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duss, Hans, von Buchrain, in Windisch, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reber, Kuno, von Basel und Kriechenwil, in Birsfelden, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofbauer, Daniel, von Wädenswil, in Cham, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Lopez, Jesus, spanischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

09.04.2001 (1916)
Ludwig Franz, Kamin- und Cheminéebau, in **Laufen**, Feldweg 8, 4242 Laufen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kaminbau, Kaminanierungen, Cheminéebau, Cheminéeöfen und Kundenmaurer. Eingetragene Personen: Franz, Ludwig, von Liesberg, in Laufen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

09.04.2001 (1917)
P. Kéga Autohandel, in **Füllinsdorf**, Ringstrasse 30, 4414 Füllinsdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Occasions-Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Kéga, Pashk, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

09.04.2001 (1918)
Hermann Tanner, dipl. Ing., in **Binningen**, Ausführung von Stark- und Schwachstromanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 26. 03. 1968, S. 643). Die Firma wird im Sinne von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

09.04.2001 (1919)
Emil Heid & Sohn, in **Sissach**, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 04. 1974, S. 1003). Firma neu: **Emil Heid & Sohn, Inhaber E. Heid**, Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Emil Heid-Näf aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Emil Heid führt das Geschäft im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 20.5.1958]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heid-Näf, Emil, von Arisdorf, in Sissach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heid, Emil, von Arisdorf, in Sissach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].

10.04.2001 (1920)
Actellon Ltd, in **Allschwil**, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2507). Statutenänderung: 9. 04. 2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

10.04.2001 (1921)
Bimare AG, in **Reinach B.L.**, Führung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 06. 08. 1996, S. 4686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Rudolf, von Bärenswil, in Oberwil BL, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1922)
Logimec AG, bisher in **Sissach**, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der mechanischen Fertigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 19. 05. 2000, S. 3398). Statutenänderung: 9. 04. 2001. Sitz neu: **Diepfelingen**. Domizil neu: Löhrweg 15, 4442 Diepfelingen.

10.04.2001 (1923)
Neos Consulting AG, in **Buus**, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik und Organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 2000, S. 6095). Statutenänderung: 6. 04. 2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

10.04.2001 (1924)
Synspace AG, in **Binningen**, Einführung neuer Methoden, Techniken und Hilfsmittel in den EDV-Bereichen Problemanalyse, Systementwurf und Softwareentwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4590). Zweigniederlassung neu: Genf.

10.04.2001 (1925)
KSB Kislung GmbH, in **Arlesheim**, Betrieb einer Kunden-Schlosserei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2000, S. 567). Statutenänderung: 9. 04. 2001. Firma neu: **KSB Kislung AG**. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Betrieb einer Kunden-Schlosserei und eines SchlüsselSERVICE sowie Handel mit Beschlagetechnik und Sicherheitstechnik. Die Gesellschaft kann sich an gleichen und ähnlichen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen nicht bekannt, durch Publikation im SHAB. Mit Beschluss vom 09.04.2001 hat die Gesellschafterversammlung der "KSB Kislung GmbH" die Umwandlung der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Vorgängig zur Umwandlung wurde das Stammkapital von CHF 20'000.- auf CHF 100'000.- erhöht. Das Unternehmen wird mit geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.12.2000 fortgeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kislung, Dr. Willi, von Diessenhofen, in Riehen, mit einer Stammeinlage von CHF 1000, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schetty, Patrick, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kislung, Cornelius, von Riehen, in Arlesheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1926)
Börlin-Getriebe-Bau GmbH, in **Wenslingen**, Mittlere Gasse 173, 4493 Wenslingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Betrieb eines Maschinen-Ingenieurbüros für Getriebeberechnungen, Getriebebau, Antriebstechnik und Rührwerkbau. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Börlin, Heinz, von Wenslingen, in Wenslingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Börlin, Lilian-Iris, von Wenslingen und Dongio, in Wenslingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.

10.04.2001 (1927)
Neogame GmbH, in **Arlesheim**, Birseckstrasse 68, 4144 Arlesheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen Unterhaltungsspielen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mentel, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Müller, Walter, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

10.04.2001 (1928)
Team X GmbH, in **Liestal**, Fraumattstrasse 47, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 04. 2001. Zweck: Dienstleistungen im Bereich von Webapplikationen und Weblösungen im Internet, Intranet und Extranet, sowie in den Bereichen Erstellen von Homepages, Webdesign und Multimedia. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Metzger, Florian, von Möhlin, in Füllinsdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Rudin, David, von Seltisberg, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-; Schaffner, Pascal, von Anwil, in Anwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-.

10.04.2001 (1929)
FTS Food Technology Services GmbH, in **Oberwil B.L.**, Beratung und andere Dienstleistungen im Bereich der Lebensmittel-Technik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1999, S. 7521). Statutenänderung: 9. 04. 2001. Stammkapital neu: CHF 80'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grenacher, Claudia, von Leibstadt, in Oberwil BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-]; Grenacher, Silvain, von Leibstadt, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

10.04.2001 (1930)
EASY LEARNING GmbH, die **zeitsparende Sprachschule**, in **Birsach**, Sprachunterricht und Vermittlung von lernerleichternden Methoden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 2000, S. 3115). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2595) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (1931)
Thetis Holding GmbH, in **Binningen**, Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 1997, S. 3021). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2595) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (1932)
Wohngenossenschaft "Pro Familia", Binningen, in **Binningen**, Verschaffung gesunder und billiger Wohnungen für die Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weibel, Peter, von Effingen, in Binningen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

10.04.2001 (1933)
Internationaler Verein für Dokumentation im Bauwesen IVDB in Liq., in **Blauen**, Zentrale Koordinationsstelle für Dokumentation im Bauwesen, Verein (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1999, S. 8712). Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.

10.04.2001 (1934)
Gerber + Güntlisberger AG, in **Aesch B.L.**, Reinacherstrasse 24, 4147 Aesch, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Gerber + Güntlisberger AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Riehen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 17.08.1993 [letzte Publikation: SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2255]. Zweck Hauptsitz: Planung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärinstallationen sowie deren Ausführungen und Kundendienst; ferner Erforschung und Entwicklung von alternativen Energietechniken. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Gosteli, Paul, von Wohlen bei Bern, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gosteli, Margrit, von Wohlen bei Bern, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rittler, Wolfgang, von Kippel und Blauen, in Blauen, mit Einzelprokura.

10.04.2001 (1935)
Adecco ressources humaines SA, in **Liestal**, Temporäre Zurverfügungstellung von Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 57 vom 21. 03. 2000, S. 1894). mit Hauptsitz in: Lausanne. Domizil neu: Wasserturmplatz 5, 4410 Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atzert, Manfred Gustav Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maguin, Raphaël, von Cottens FR, in Villars-sur-Glâne, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pohl, Sandro Daniel, von Bäretswil, in Gollion, mit Kollektivprokura zu zweien; Reuter, Thomas, von Wallisellen, in Brütten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henchoz, Manuel, von Château-d'Oex, in Herlirberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morel, Bernard, von Lentigny, in Cortaillod, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuchâtel, Delegierter des Verwaltungsrates]; Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michaelis, griechischer Staatsangehöriger, in Uster, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birrer, Urs, von Muttenz, in Lupatzen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Muttenz, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

10.04.2001 (1936)
Second Glance J. Barth, in **Oberwil B.L.**, Bruderholzstrasse 1, 4104 Oberwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Multimedia-Produktionen. Eingetragene Personen: Barth, John, von Luzern und Willisau Stadt, in Oberwil BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (1937)
SEI SPORT EVENTS INTERNATIONAL K. BRUNNER, in **Münchenstein**, Pumpwerkstrasse 35, 4142 Münchenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Agentur zum Vertrieb und Arrangement von internationalen Sport-Events und anderen VIP-Veranstaltungen, Incentiv- und Urlaubsarrangements. Eingetragene Personen: Brühner, Kurt, von Küssnacht ZH, in Känerkinden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (1938)
Treuhandbüro G. Fabbri, in **Aesch B.L.**, Traugott Meyer-Strasse 26, 4147 Aesch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Treuhandarbeiten aller Art, insbesondere Buchhaltungen, Steuerklärungen und Revisionen. Eingetragene Personen: Fabbri, Gino, von Basel, in Aesch BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (1939)
Bürobedarf Versand Schäfer, bisher in **Therwil**, Import und Vertrieb von Büroeinrichtungen und Bürobedarfsartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 1999, S. 6200). Sitz neu: **Bottmingen**. Domizil neu: Kreuzackerweg 7, 4103 Bottmingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Federico, von Seltisberg, in Bottmingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Therwil].

10.04.2001 (1940)
Schäfer Reinigungen Fresh & Clean, bisher in **Therwil**, Durchführung von Brand- und Wasserschadensanierungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 1999, S. 6200). Sitz neu: **Bottmingen**. Domizil neu: Kreuzackerweg 7, 4103 Bottmingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Federico Ernesto Alberto, von Seltisberg, in Bottmingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Therwil].

10.04.2001 (1941)
BGB-Engineering Heinz Börlin, in **Wenslingen**, Ingenieurbüro für Getriebeberechnungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 1990, S. 1862). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10.04.2001 (1942)
Drobo Tony Schläppi, in **Bottmingen**, Betrieb einer Drogerie, Parfümerie und Reformhaus, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 25. 04. 1983, S. 1374). Die Firma wird im Sinne von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (1943)
Industrie-Engineering Emmerich Katona, in **Pratteln**, Projektplanung und -Management der Gross- und Mitteltechnologie auf den Gebieten des Anlagen- und Stahlbaus, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1984, S. 3617). Die Firma wird im Sinne von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (1944)
K. Brezger-Rohr, in **Birsfelden**, Bäckerei-Konditorei, Einzelfirma (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4245). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.04.2001 (1945)
MM Cleaning Service, M. Meier, in **Reinach B.L.**, Gebäude- und Unterhaltsreinigung, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 1996, S. 4903). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 20.03.2001 der Konkurs eröffnet worden.

10.04.2001 (1946)
Brunner & Co., in **Münchenstein**, Transportgeschäft mit Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1995, S. 6998). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

10.04.2001 (465)
BOW Holding AG, in Schaffhausen, bei BDS Consulting AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 03. 2001. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen; Anlage von finanziellen Mitteln. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, ansonsten durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Eingetragene Personen: Oberholzer, Beat, von Wald ZH, in Wohlen AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oberholzer-Zehner, Maria, von Wald ZH, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDS Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (466)
Vetomark AG, in Neuhausen am Rheinfall, Beratung, Schulung und Training von Unternehmen sowie Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2596). Firma neu: **Vetomark AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Emil, von Rheinau, in unbekannt, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rheinau]; Brackmann, Erich, von Deutschland, in unbekannt, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neuhausen am Rheinfall].

10.04.2001 (467)
JEHMS Bau GmbH, in Schaffhausen, Die Tätigkeit im Bau-Haupt- und Nebengewerbe als Generalunternehmer oder Subunternehmer sowie auch die Beratung, Programmierung und der Verkauf von Dienstleistungen dieser Branche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1670). Weiteres Geschäftslokal: Breitestrasse 26, 5330 Zurzach.

10.04.2001 (468)
Höfer GmbH, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb einer Autoparaturwerkstätte mit Tankstelle und Shop, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1996, S. 775). Firma neu: **Höfer GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höfer, Stefan, von Deutschland, in Büsingen (D), Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Erdin, Roland, von Schaffhausen, in Feuerthalen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Appenzel A.Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

10.04.2001 (387)
Eberhard Jung AG, in Bühler, Obere Rüti, 9055 Bühler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Vertrieb von Elektrogeräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu je CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Buob, Dr. Ernst, von Rorschachberg, in Rorschachberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jung, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wilhelmstorf (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (388)
Aalborg-Pharma Grosshandel GmbH, in Herisau, Grosshandel mit Arzneimitteln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 2000, S. 7764). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler, Daniel, von Altstätten, in Goldach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glas-Ochsner, Barbara, von St. Gallen, in Wiezikon bei Sirmach (Sirmach), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (389)
Natürlich Vertrieb GmbH, in Teufen A.R., Vermittlung, Import, Export und Handel von Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1282). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mörschwil (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2597) im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

10.04.2001 (2706)
Berichtigung des im SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1901, publizierten TB-Eintrags Nr. 1830 vom 08. 03. 2001. **FPA Fairplay Agency GmbH, Bronschhofen**, in Bronschhofen, Organisation von Trainingslagern usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1901). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lamberti, Bernardino, italienischer Staatsangehöriger, in Bronschhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.– [nicht: in Wil SG].

10.04.2001 (2708)
ub-net ag, in Uznach, Etzelstrasse 1, 8730 Uznach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 2001. Zweck: Handel mit Computerprodukten, Erstellung von Software-Produkten sowie Beratung im Informatikbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bürkler Informatik, in Uznach, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2000 mit Aktiven von CHF 104'164.30 und Passiven von CHF 21'870.35, wofür 80 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben sowie CHF 2'293.95 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bürkler, Urs, von Alt St. Johann, in Uznach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bürkler-Krauer, Monika, von Alt St. Johann, in Uznach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OBT Treuhand AG, Zweigniederlassung Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.

10.04.2001 (2709)
Aropa AG, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Türen und Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1943). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinrich, Josef Christian, von Unterägeri, in Märwil (Affeltrangen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Heinrich-Lötscher, Verena Ursula, von Unterägeri, in Märwil (Affeltrangen), mit Einzelprokura.

10.04.2001 (2710)
CREDO AG, in St. Gallen, Vermittlung von Arbeitskräften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1787). Zweigniederlassung neu: Basel.

10.04.2001 (2711)
Elesta Elektrotechnik AG, in Bad Ragaz, Entwicklung, Produktion, und Vertrieb von sowie Handel mit Industrie- und Spezialrelais usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3279). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fässler, Thomas, von Rehetobel, in Rheineck, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züllig, Daniel, von Romanshorn, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2712)
GRB Treuhand Gesellschaft für Betriebswirtschaft (Schweiz) AG, in Wil SG, Führung einer Treuhandgesellschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1996, S. 637). Statutenänderung: 9. 04. 2001. Firma neu: **Allvita AG**.

10.04.2001 (2713)
Guardian Angels Agency AG in Liquidation, in Zuzwil SG, Planung, Herstellung und Vertrieb von Photovoltaikanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2000, S. 226). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gargantini, Nicola, von Lugano, in Lugano, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steyer, Thierry, französischer Staatsangehöriger, in Aussois (F), Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Liquidator].

10.04.2001 (2714)
K. Schwizer AG, in Gossau SG, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art, insbesondere mit KIPA-Garderobenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2647). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Peter, von Wattwil, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Nauer, Emil, von Einsiedeln, in Appenzel, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (2715)
Kuster-Elektro AG Wil, in Wil SG, Installation von elektrischen Anlagen jeder Art sowie Telefon- und Kommunikationsanlagen und -geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 604). Statutenänderung: 30. 03. 2001. Firma neu: **Kuster Immobilien AG**. Zweck neu: Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Firmen und Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktien neu: 20'000 Inhaberaktien zu CHF 10.– [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 40.– (Stimmrechtsaktien); 450 Namenaktien zu CHF 40.–]. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuster, Albert, von Eschenbach SG, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kuster-Pfiffner, Rosa, von Eschenbach SG, in Wil SG, mit Einzelunterschrift; Horath Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eppe, Norbert, von Unterreggen, in Wil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eppe-Kuster, Ruth, von Unterreggen, in Wil SG, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann-Kuster, Edith, von Gaiserswald, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Credor Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

10.04.2001 (2716)
LabNet AG, in Jona, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit Softwarelösungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 16. 03. 2000, S. 1784). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Speidel, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Uerikon (Stäfa), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2717)
Möbel Niederer AG in Liquidation, in Rorschacherberg, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Möbeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2001, S. 2257). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (2718)
Rapid AG, St. Gallen, in St. Gallen, Tätigkeit sämtlicher Geschäfte im Textilsektor (Handel, Fabrikation, Entwicklung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1996, S. 64). Statutenänderung: 3. 04. 2001. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (2719)
Walter Gebert AG, in St. Gallen, Liegenschaften vermitteln, erwerben und veräußern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 10. 08. 1998, S. 5508). Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lühlinger + Partner AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

10.04.2001 (2720)
Burani Treuhand- & Verwaltungen AG, bisher in Zürich, Verwaltung von Liegenschaften und Vermögen jeglicher Art sowie Übernahme von Treuhandgeschäften und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2001, S. 514). Gründungsstatuten: 17. 02. 1993. Statutenänderung: 9. 04. 2001. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Zürcherstrasse 65, 9500 Wil. Zweck: Verwaltung von Liegenschaften und Vermögen jeglicher Art sowie Übernahme von Treuhandgeschäften und Dienstleistungen; kann Beteiligungen und Immaterialgüterrechte erwerben und verwalten sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Sofern der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jann, Roger W., von Rebstein, in Rickenbach TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Treurevision AG, in Langnau am Albis, Revisionsstelle [wie bisher].

10.04.2001 (2721)
Hannes Zschokke AG, bisher in Otelfingen, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 1998, S. 2264). Gründungsstatuten: 30. 03. 1972. Statutenänderung: 23. 03. 2001. Sitz neu: Jona. Domizil neu: St. Gallenstrasse 120, 8645 Jona. Zweck: Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros; Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin; Bau, Kauf, Verkauf und

Verwaltung von Liegenschaften sowie Finanzierungen aller Art; sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien) und 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greutmann, Friedrich, von Beggingen, in Boppelsen, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Karpf, Heinz, von Bellikon, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Baden].

10.04.2001 (2722)
Labplus AG, bisher in Bubikon, Engros- und Detailhandel mit Analysensystemen für Laboratorien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 1999, S. 2722). Gründungsstatuten: 23. 03. 1993. Statutenänderung: 6. 04. 2001. Sitz neu: Jona. Domizil neu: Hombrechtstrasse 10, 8645 Jona. Zweck: Engros- und Detailhandel mit Analysensystemen für Laboratorien, Vertrieb eigener und fremder technischer Produkte für Laboratorien, Beratung der Anbieter und Anwender solcher Produkte und deren Schulung sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen und deren Finanzierung sowie Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Patenten, Lizenzen und sonstigen Rechten im Bereich von Analysensystemen; kann Grundbesitz erwerben, belasten und veräußern sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.–. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Den Aktionären werden Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief zugesandt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Surer, Willy, von Arisdorf, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Brigitte Bächtold Buchhaltungen Treuhand, in Dürnten, Revisionsstelle [wie bisher]; Surer-Mettler, Christa Hildegard, von Hauptwil-Gottshaus und Arisdorf, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mettler, Christa Hildegard, von Hauptwil-Gottshaus].

10.04.2001 (2723)
CH.P Change Management Pioneers St. Gallen AG, in St. Gallen, Beratung von privaten und öffentlichen Organisationen im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8381). Firma neu: **CH.P Change Management Pioneers St. Gallen AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator. Ausschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dahlem, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frank, Dr. Malte H., deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2724)
Stiefel Stahl AG, in Wil SG, Handel mit Artikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 28. 04. 2000, S. 2851). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 02. 04. 2001 infolge Fusion mit der Stürm AG, in Rorschach. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Stürm AG über.

10.04.2001 (2725)
NGH Glashalle Rappi AG in Liquidation, in Rapperswil SG, Handel und Bearbeitung von Flachglas und Spezialglas usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 2000, S. 7901). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts See vom 08. 03. 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.04.2001 (2726)
Stampanoni AG in Konkursliquidation, in Wil SG, Betrieb einer Bauunternehmung für Hochbau und Eisenbetonspezialbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7818). Firma neu: **Stampanoni AG in Liquidation**. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 25. 01. 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.04.2001 (2727)
Stürm AG, in Rorschach, Handel mit Artikeln aller Art sowie Bearbeitung solcher vorwiegend der Stahl- und Kunststoffbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1123). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Siefel Stahl AG, in Wil SG. Aktiven von CHF 9'678'384.38 und Passiven von CHF 9'063'649.54 gehen gemäss Vertrag per 01. 01. 2001 und Bilanz per 01. 01. 2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

10.04.2001 (2728)
Agro-Gem. GmbH, in Marbach S.G., Auenwies 66, 9437 Marbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Produktion von und Handel mit landwirtschaftlichen Produkten. Im Zusammenhang mit ihrem Zweck kann die Gesellschaft auch Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eugster, Markus, von Altstätten, in Marbach SG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Gebr. Meier Agrohändler AG, in Dällikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Meier, Rudolf, von Buchs ZH, in Buchs ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (2729)
Natau Management und Beratungs GmbH, in Wittenbach, Betten 66, 9303 Wittenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten Unternehmensführung, Unternehmensstrategie, Organisation, Personalberatung, Interimsmanagement, Coaching sowie Leistungs- und Kostenanalysen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Natau, Dr. Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Wittenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Natau, Edla, deutsche Staatsangehörige, in Wittenbach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.

10.04.2001 (2731)
H & K Handel & Konzept GmbH in Liquidation, in St. Gallen, Handel mit Gastronomieartikeln aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 934). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 13. 03. 2001 mangels Aktiven eingestellt worden.

10.04.2001 (2732)
Genossenschaft Unterer Brühl, in St. Gallen, Durchführung von Aktivitäten anlässlich der OLMA im Bereich Unterer Brühl usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1994, S. 3329). Statutenänderung: 23.03.2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

10.04.2001 (2733)
Raiffeisenbank Flawil, in Flawil, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1999, S. 7970). Statutenänderung: 28.04.2000. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klotz, Roland, von Wil SG, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (2734)
Wasserversorgung Jona, in Jona, Versorgung der Gemeinde Jona mit Trink-, Brauch- und Löschwasser. Genossenschaft (SHAB Nr. 46 vom 09.03.1998, S. 1661). Domizil neu: Tägermattstrasse 43, 8645 Jona. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Paul, von Jona, in Jona, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Rapperswil SG].

10.04.2001 (2735)
Helvetisches Münzkontor Göde Deutschland GmbH, Waldaschaff (D), Zweigniederlassung Kirchberg/Sg. in Kirchberg SG, Gross- und Einzel- und Vertriebshandel mit Briefmarken usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2000, S. 332). mit Hauptsitz in: Waldaschaff (D). Firma neu: **Helvetisches Münzkontor GmbH, Waldaschaff (D), Zweigniederlassung Kirchberg/Sg.** Firma Hauptsitz neu: Helvetisches Münzkontor GmbH [bisher: Firma Hauptsitz: Helvetisches Münzkontor Göde Deutschland GmbH].

10.04.2001 (2736)
bitar technics, in Altstätten, Klosterstrasse 16a, 9450 Altstätten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Handel, Service und Entwicklung von technischen Einrichtungen. Eingetragene Personen: Bitar, Fadi, von Oberriet SG, in Altstätten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hutter Bitar, Claudia Raphaela, von Oberriet SG, in Altstätten, mit Einzelprokura.

10.04.2001 (2737)
Mathey Consulting, in Jona, Hummelbergstrasse 70, 8645 Jona, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Business Solutions für Unternehmen und Private. Eingetragene Personen: Mathey, Richard, von Jona, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (2738)
Bürkler Informatik, in Uznach, Handel mit Computerprodukten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 12.09.2000, S. 6236). Die Aktivitäten und Passiven sind an die ub-net ag, in Uznach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

10.04.2001 (2739)
Reutemann & Co., in Rapperswil SG, Handel mit und Vertrieb von technischen Produkten usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.12.1999, S. 8884). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöke, Kurt, von Riehen, in Waldenburg, Kommanditär, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 50'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reutemann, Karin, von Jona, in Buttikon SZ (Schubelbach), Kommanditäre, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.–.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10.04.2001 (1170)
Al Rone AG, in Castaneda, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1548). Statutenänderung: 9.04.2001. Firma neu: **Paracelus Al Rone AG**. Zweck neu: Betrieb einer Kurklinik und biologisch, medizinischer Arztpraxis mit Anwendung von Heilverfahren der Ganzheitsmedizin, Unterstützung von entsprechenden Forschungsprojekten sowie Ausbildung interessierter Ärzte und medizinischen Personals; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen und kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 1'605'000 [bisher: CHF 253'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'605'000. Aktien neu: 1'605 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 253 Namenaktien zu CHF 1'000]. Qualifizierte Tabestände neu: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 09.04.2001 gemäss Vertrag und Inventarliste vom 09.04.2001 Einrichtungen und medizinische Geräte zum Preis von CHF 101'500. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Multiconita SA, in Giubiasco, Revisionsstelle; Brennwald, Alfred, von Männedorf, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binz, Jörg, von Basel, in Kirchland, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bläsi, Franz, von Aedermannsdorf, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niedermann, Jörg, von Oberuzwil, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Penna, Dr. Manuela, von Minusio, in Vico Morcote, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rau, Dr. Thomas, von St. Gallen und St. Antonien, in Niederteufen (Teufen AR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1171)
Camis Fugen AG, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 02.11.2000, S. 7465). Statutenänderung: 9.04.2001. Firma neu: **Camis Bedachungs-AG**. Zweck neu: Ausführung von Bedachungen und Spezialabdichtungen aller Art; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren und kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern.

10.04.2001 (1172)
Castelli AG, in Chur, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassen- und Tiefbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1998, S. 5894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cellere, Ludwig, von Wittenbach, in St. Gallen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1173)
Hotel Caprice AG Davos, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2433). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Controlla AG, in Davos, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1174)
Pavitech AG, in Thuisis, Planung und Herstellung von Böden für Industrie, Gewerbe und andere Beläge sowie Vertrieb und Handel mit Bodenbelägen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23.02.1998, S. 1322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-

schriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1175)
S.J. Phillips AG, in Chur, Handel mit Gütern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.1995, S. 2380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PriceWaterhouseCoopers, in Zürich, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1176)
The Second Line (Verein), in Chur, c/o Rudolf Marti, Zedernweg 4, 7000 Chur, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.2001. Zweck: Förderung und Pflege der traditionellen Jazz-, Swing- und Bluesmusik auf ideeller und politisch und konfessionell unabhängiger Basis. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Mitglieder- und Gönnerbeiträge. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von mindestens drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Buchi, Peter, von Versam, in Igis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frangi, Luigi, von San Vittore, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Rudolf, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trippel, Fritz, von Chur, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (1177)
Camera dell'arte Schnorf, in S-chanf, Via Maistra 18, 7525 S-chanf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Förderung der fotografischen Aufnahmen und Publikationen. Eingetragene Personen: Schnorf, Rudolf A., von Zürich, in S-chanf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (1178)
3 Picturs, Defuns, Demarmels und Bearth, in Trun, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 05.05.1995, S. 2496). Firma neu: **3 Picturs, Defuns und Bearth**. Zweck neu: Maler-, Spengler- und Maurerarbeiten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Demarmels, Ignaz, von Salouf, in Trun, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (1179)
Guler's Lederchischta, Inhaber J.+ H.U. Guler, in Davos, Verkauf von Souvenirs, T-Shirt's, Sweat-Shirt's, Faserpelzpulllovern und Lederwaren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17.03.1998, S. 1854). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

10.04.2001 (1180)
GLEMINE SA, in St. Moritz, c/o Biancotti, Schwarzenbach, & Pfiffner, Via Stredas 4, 7500 St. Moritz, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.03.2001. Scopo: l'acquisto, la gestione, l'affitto e la vendita di beni immobili; la società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Assunzione di beni prevista statutariamente: La società ha l'intenzione di acquistare dalla Promeng SA, in St. Moritz, diversi immobili iscritti nel registro fondiario di Celerina per un prezzo complessivo di al massimo CHF 680'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione nel FUSC. Persone iscritte: Salinetti, Elena, da Coira, in Porza, membro, con firma individuale; Recordi S.a.g.l., in Lugano, ufficio di revisione.

10.04.2001 (1181)
CESIM SA, in Poschiavo, società anonima (FUSC no 4 del 08.01.2001, pagina 137). Statuti modificati: 23.03.2001. Nuovo capitale azionario: CHF 4'000'000 [finora: CHF 1'500'000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 4'000'000. Azioni: 4'000 azioni al portatore da CHF 1'000 [finora: 1'500 azioni al portatore da CHF 1'000].

Aargau – Argovie – Argovia

10.04.2001 (2527)
 Nachtrag zum im SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2176, publizierten TB-Eintrag Nr. 1945 vom 19.03.2001. **Steck & Partner Architekten AG**, in Rheinfelden, Architekturplanung und Bauführung von Bauwerken aller Art für die Sanierung, den Umbau und den Neubau von Wohnbauten, Geschäftshäusern, Gewerbebetrieben, Industrieanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2176). Domizil neu: Magdenerstrasse 8, 4310 Rheinfelden.

10.04.2001 (2528)
 Nachtrag des im SHAB Nr. 237 vom 06.12.1999, S. 8246, publizierten TB-Eintrags Nr. 8947 vom 30.11.1999. **Peyer & Co AG**, in Lengenau AG, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1999, S. 8246). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vasiluu, Cristian, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krähenbühl, Jean-Pierre, Charles, von Zäziwil und Basel, in Gossau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2529)
Killer Forst AG, in Unterehrendingen, Grosswisen 29, 5424 Unterehrendingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.04.2001. Zweck: Erbringung von Forstarbeiten aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage / Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft von der nicht eingetragenen Einzelfirma "Markus Killer, Forstunternehmung", in Unterehrendingen, gemäss Übernahmebilanz per 1.1.2001, mit Aktiven von CHF 718'165.20 und Passiven von CHF 184'759.10, zum Preis von CHF 533'406.10, wofür 79 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben und CHF 544'406.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, oder, sofern alle Adressen der Aktionäre dem Verwaltungsrat bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Killer, Markus, von Turgi, in Unterehrendingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; WV Verwaltungs AG, in Einsiedeln, Revisionsstelle.

10.04.2001 (2530)
Webkurier AG, in Brugg, Laurstrasse 12, 5200 Brugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.04.2001. Zweck: Erbringung von Internet-Dienstleistungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, Grundstücke, Urheberrechte, Lizenzen, Wertschriften und Edelmetalle erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, durch Telefax oder durch E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ein-

getragene Personen: Honegger-Böck, Monica, von Zürich und Adliswil und Bremgarten AG und Riniken, in Remigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Visita Revisions AG, in Wettingen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (2531)
BDW, Hofmann, Sandmeier AG, in Baden, Agentur für Werbung etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7054). Statutenänderung: 5.04.2001. Firma neu: **BDWHS Werbeagentur AG**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Stefan, von Affoltern am Albis, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2532)
GE Capital Bank, in Brugg, Betrieb einer Bank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1838). Statutenänderung: 13.12.2000, 23.02.2001. Zweck neu: Betrieb einer Bank zur Durchführung von Bankgeschäften aller Art im europäischen Raum, hauptsächlich in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein, insbesondere der Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten und Darlehen aller Art, vornehmlich an Private; Leasinggeschäft, Refinanzierung von Leasinggeschäften sowie Vermittlung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen wie beispielsweise Restschuldversicherungen; Annahme von Geldern in allen banküblichen Formen, insbesondere in Form von Depositen und Einlageheften/-konten, Kassabobligationen und Festgeldern. Kann Datenverarbeitungen für Dritte ausführen, Liegenschaften erwerben, halten und veräußern, Niederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 110'000'000.– [bisher: CHF 100'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 110'000'000.–. Aktien neu: 110'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–].

10.04.2001 (2533)
Heinz Barth AG, bisher in Beinwil am See, Atelier für Satz und Gestaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28.09.1998, S. 6658). Statutenänderung: 3.04.2001. Firma neu: **artwork ag**. Sitz neu: Reinach AG. Domizil neu: Aaraustrasse 32, 5734 Reinach.

10.04.2001 (2534)
Mensch AG Gipsergeschäft Zurzach, in Zurzach, Ausführung von Gips- und Stukkaturarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4793). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Dr. Alex, von Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pirovino, Markus, von Casis und Winterthur, in Basel, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Theurillat, Marc C., von Epauvillers, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2535)
Mövenpick Produktions AG, in Birmenstorf AG, Produktionsstätte auf dem Gebiete der Lebensmittelverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 205). Statutenänderung: 30.03.2001. Firma neu: **Delicel AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Delicel SA) (Delicel Ltd.).

10.04.2001 (2536)
Realit Revisions AG, in Lenzburg, Uebernahme von Kontrollstellen, Sachwalter-, Liquidations- und ähnlichen Mandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16.06.1998, S. 4093). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Markus, von Remetschwil, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

10.04.2001 (2537)
Realit Treuhand AG, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6137). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henck, Egon, von Zofingen, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zehnder, Fabian, von Birmenstorf AG, in Birmenstorf AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Franziska, von Ziebach, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Asquini, Gianni Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Locher, Markus, von Remetschwil, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz].

10.04.2001 (2538)
Roche Consumer Health AG, in Kaiseraugst, pharmazeutische, chemische und ähnliche Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2000, S. 4872). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleinwechter, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Margot, Charles-Andre, von Sainte-Croix, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Noetzel, Dr. Irene M., von Oetwil an der Limmat, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktorin]; Wernli, Peter, von Thalheim AG, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Hannah, Graeme, britischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Bradosche, Bogdan, französischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Haubold, Christine, deutsche Staatsangehörige, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kläber, Roland, von Bretzwil, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schoenenberger, Andreas, von Büschwil, in Pratteln, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Jung, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Lörach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stainer, Robin, britischer Staatsangehöriger, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ahrbeck, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lingam, Geeta, kanadische und britische Staatsangehörige, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas, Adrian, britischer Staatsangehöriger, in Eittingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maeres, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prah, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2539)
TRS Toner Recycling Service AG, in Böttstein, Wiederaufbereitung von Tonern, Handel mit EDV-Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08.08.1997, S. 5670). Statutenänderung: 28.03.2001. Firma neu: **TRS AG**. Zweck neu: Wiederaufbereitung von Tonern sowie Handel mit Recycling-Produkten, Produktion von und Handel mit EDV-Zubehör (Hard- und Software) sowie Vertrieb von Originalprodukten im EDV-Bereich; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, Fabriken betreiben, Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen Unternehmen beteiligen sowie Unternehmensverträge abschliessen und Interessengemeinschaften eingehen.

10.04.2001 (2540)
Uwatec AG, in Hallwil, Unterwasser- und Sportausrüstungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kallio, Jorma Kaarlo, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland), Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurzweg, Thomas Manfred, von Kerzers, in Bern, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2541)
Verzinkerei Unterlunkhofen AG, in Unterlunkhofen, Betrieb einer Verzinkerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1996, S. 6204). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schauble, Engelbert, deutscher Staatsangehöriger, in Unterlunkhofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wick, Michael, von Zuzwil SG, in Ottenbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2542)
agri.ch AG, in Brugg, Erbringung von EDV- und Internet-Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 18. 04. 2000, S. 2630). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.03.2001 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der "Cable & Wireless Global (Switzerland) AG", in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die "Cable & Wireless Global (Switzerland) AG" über.

10.04.2001 (2543)
GV-Produktions AG OV Videotam in Liquidation, in Niederrohrdorf, Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1999, S. 8428). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10.04.2001 (2544)
Hasler Autoelektrik AG in Liquidation, in Möhlin, Betrieb einer autoelektrischen Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8609). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10.04.2001 (2545)
Inovest Consulting AG in Liquidation, in Obersiggenthal, Entwicklung innovativer technischer Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 935). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10.04.2001 (2546)
Loomes AG, in Neuenhof, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28. 03. 2000, S. 2082). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2546) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (2547)
Loomes Domain & Information Holding AG, in Neuenhof, Erwerb von Unternehmensbeteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 2000, S. 6987). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2546) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (2548)
RUNOLE AG in Liquidation, in Hägglingen, Tätigkeit in den Bereichen Bau, Wohnen, Umgebung und Ausstattung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1999, S. 4764). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

10.04.2001 (2549)
Synthesis Design AG in Liquidation, in Baden, Industrie Design Beratung, insbesondere im Bereich von Investitionsgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 2000, S. 6951). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 30.03.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (2550)
AMK Hiltline AG, in Mägenwil, Handel und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2001, S. 271). Firma neu: **AMK Hiltline AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 30.03.2001.

10.04.2001 (2551)
com-o-tronic ag, in Lenzburg, Herstellung und Betrieb von Internetlösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06. 04. 2001, S. 2598). Firma neu: **com-o-tronic ag in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 03.04.2001.

10.04.2001 (2552)
Converk-Service AG in Liquidation, in Frick, Ausführung von Servicearbeiten an und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2001, S. 1090). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 07.03.2001 mangels Aktiven eingestellt.

10.04.2001 (2553)
OBC Immobilien AG, in Merenschwand, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2001, S. 1055). Firma neu: **OBC Immobilien AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Muri vom 27.03.2001.

10.04.2001 (2554)
Chiros GmbH, in Küttigen, Günsacker, 5024 Küttigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 04. 2001. Zweck: Medizinische Kräftigungstherapie sowie Rehabilitation nach ärztlicher Anordnung; kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an ähnlichen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 30'000.--, Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wespil, Dr. Rolf, von Aarau und Ossingen, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Keller, Dr. Peter, von Truttikon, in Stüsslingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Zavadi, Peter, von Küttigen, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

10.04.2001 (2555)
RH Partyservice GmbH, in Möhlin, Hauptstrasse 61, 4313 Möhlin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 04. 2001. Zweck: Betrieb eines Partyservices und Lebensmittelgeschäfts, insbesondere der Vertrieb von Milchprodukten und Spezialitäten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--, Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huna, Richard, österreichischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Huna-Rufin, Ursula, von Schupfart, in Möhlin, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

10.04.2001 (2556)
Technik am Bau GmbH, in Rothrist, Bau- und Energieberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 1997, S. 5455). Firma neu: **Technik am Bau GmbH in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom

12.03.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Peter, von Rüegsau, in Biembach im Emmental, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Kohler-Cottig, Edith J., von Sumiswald, in Auswil, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

10.04.2001 (2557)
Eintracht Pur GmbH in Liquidation, in Baden, Führung eines Restaurationsbetriebes sowie eines Catering-Services, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 481). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10.04.2001 (2558)
Merkwürdig GmbH in Liquidation, in Baden, Führung von Gastronomiebetrieben. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 2000, S. 8017). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 27.03.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (2559)
MW Treuhand GmbH Buchhaltungen und Steuerberatung in Liq., in Hunzenschwil, Führung von Buchhaltungen, Steuerberatung und Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1126). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10.04.2001 (2560)
Trend Werbung GmbH in Liquidation, in Windisch, Planung und Realisierung von Werbemitteln für Industrie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 732). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 28.03.2001 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (2561)
Bike-Paradies GmbH, in Oberkulm, Fahrräder usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 1999, S. 4576). Firma neu: **Bike-Paradies GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Kulm vom 28.03.2001.

10.04.2001 (2562)
Milchgenossenschaft Hettenschwil, in Leuggern, Genossenschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 1994, S. 3465). Domizil neu: c/o Bruno Sibold, Brunnhalden 846, 5317 Hettenschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gassmann, Hans, von Hildisrieden, in Leuggern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Karl, von Leuggern, in Leuggern, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sibold, Bruno, von Wil AG, in Hettenschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Leo, von Leuggern, in Hettenschwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2563)
Raiffeisenbank Lengnau, in Lengnau AG, Genossenschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6919). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zbinden, Monika, von Rheinfelden und Rüschegg, in Lengnau AG, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubeli, Brigitta, von Würenlingen und Effingen, in Lengnau AG, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (2564)
Raiffeisenbank Wegenstetten, in Wegenstetten, Betrieb von Bankgeschäften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 2000, S. 7703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Martin Zumburn, Jacqueline, von Basel, in Herznach, Bankleiter-Stellvertreterin, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stratz, Gabriela, von Wegenstetten, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

10.04.2001 (2565)
Genossenschaft Getreidesammelstelle Brugg in Liquidation, in Brugg, Uebernahme des von den Genossenschaftlern produzierten Getreides unmittelbar nach der Ernte oder nach dem Drusch, Genossenschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2001, S. 1090). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10.04.2001 (2566)
Realit Treuhand AG, in Aarau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 174 vom 07. 09. 2000, S. 6138), mit Hauptsitz in: Lenzburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zehnder, Josef, von Birmenstorf, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henck, Egon, von Zofingen, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zehnder, Fabian, von Birmenstorf AG, in Birmenstorf AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asquini, Gianni Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

10.04.2001 (2567)
Grenacher Consulting & Recruitment, in Birmenstorf AG, Rietterstrasse 3c, 5413 Birmenstorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Suche, Rekrutierung und Vermittlung von Führungs- und Fachkräften. Eingetragene Personen: Grenacher, Thomas Erwin, von Riehen und Basel, in Birmenstorf AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (2568)
Urs Gloor Malergeschäft, in Rothrist, Alte Aarburgerstrasse 18, 4852 Rothrist, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baumaalerei und Schriftenalterier. Eingetragene Personen: Gloor, Urs, von Hallwil, in Rothrist, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Gloor-Scheidt, Ingrid, von Hallwil, Rothrist, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (2569)
Cattin Jean-Claude, in Neuenhof, Betrieb eines Treuhandbüros usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 28. 07. 1999, S. 5149). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 27.03.2001 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (2570)
Ecoprint Büchi, in Arni AG, Handel mit EDV-Zubehör usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1992, S. 1417). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2543) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (2571)
That's it Milan Miodragovic, in Obersiggenthal, Ausbildung von PC-Anwendern usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1999, S. 7942). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10.04.2001 (2572)
ERWIN HLADIK & Co., in Niederrohrdorf, Personal- und Unternehmensberatung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1443). Zweck neu: Personalvermittlung, Personal- und Unternehmensberatung.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

10.04.2001 (1475)
Gemeinschafts-Antennenanlage Diessenhofen AG, in Diessenhofen, Projektierung, Erstellung und Betrieb einer Gemeinschaftsantennenanlage für Fernsehen und Radio. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. 11. 1994, S. 6166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mixoma Treuhand- und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spectrum Treuhand AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1476)
Inova Personal AG, in Frauenfeld, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor, vor allem Anwerbung und Zuverfügungstellung von Personal aus allen Berufszweigen gegen Entgelt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8740). Zweigniederlassung neu: Winterthur.

10.04.2001 (1477)
Lehr AG, in Mönchwil, T.G., Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG, in Herisau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1478)
Obipektin AG, in Bischofszell, Herstellung von Pektin, Fruchtpulver und Fruchtkonzentrat sowie Herstellung von, Veredelung von und Handel mit Lebensmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 2001, S. 2435). Zweigniederlassung neu: Burgdorf.

10.04.2001 (1479)
OFA AG, in Romanshorn, Beteiligung an Unternehmen aller Art in irgendwelchen Rechtsformen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6646). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provida Treuhand AG Romanshorn, in Romanshorn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1480)
Optima Personal, in Kreuzlingen, Vermitteln von Arbeitskräften sowie das Zurverfügungstellen von Temporärpersonal. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6622). Zweigniederlassung neu: Winterthur.

10.04.2001 (1481)
Pebe Datentechnik AG, in Frauenfeld, Vertrieb von Computern, Büromaschinen, Bürogeräten und irgendwelchen Organisationsmitteln sowie Herstellung und Vertrieb von Software. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2510). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz, Heinz, von Dietikon, in Adlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bösch, Richard, von Alt St. Johann, in Trasadingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honninger, Peter, von Rütli ZH, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuter, Heinrich (genannt Henry), von Ottenbach, in Züberwangen (Zuzwil SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (1482)
Sisti AG, bisher in Frauenfeld, Handel mit Waren aller Art sowie Herstellung und Vertrieb von Lebensmitteln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 1998, S. 4728). Statutenänderung: 2. 04. 2001. Firma neu: **Arwo Architektur- und Wohnkeramik AG**. Sitz neu: Mühlheim. Domizil neu: Kreuzlingerstrasse 49, 8555 Mühlheim Dorf. Zweck neu: Handel und Beratung in den Bereichen Architektur und Wohnkeramik sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilienbeschlüsse ausführen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sisti, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sisti-Elliker, Christine, von Winterthur, in Matzingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sisti-Schmid, Daniela, von Lichtensteig, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sisti, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Ah, Thomas, von Giswil, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Egger, Thomas, von Wädenswil, in Mühlheim Dorf (Müllheim), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Treuhand Schenkel GmbH, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

10.04.2001 (1484)
Marmara Market GmbH, in Sirmach, Untermattstrasse 14, 8370 Sirmach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 04. 2001. Zweck: Lebensmittelhandel mit Frisch- und Fertigprodukten, Handel und Vertrieb sowie Import und Export von balkanischen Spezialitäten. Die Gesellschaft kann Immobilien kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Terzi Yilmaz, in Sirmach, 2 Lebensmittelwagen, 1 Flachwage und Wandregale zum Preis von CHF 10'000.--, und von Kavassoglou Tarik, in Mönchwilen TG, 2 Tiefkühlvitriolen und 1 Registrierkasse zum Preis von 10'000.-- gemäss Sacheinlagevertrag vom 06.04.2001 zum Gesamtpreis von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yilmaz, Terzi, türkischer Staatsangehöriger, in Sirmach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Tarik, Kavassoglou, türkischer Staatsangehöriger, in Mönchwil TG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

10.04.2001 (1485)
Pierre Sanitär Design GmbH, in Frauenfeld, Lachenstrasse 23, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 04. 2001. Zweck: Planung, Handel, Service und Installationen von sanitären Anlagen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 42'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Pierre Cerullo, in Frauenfeld, Büroeinrichtungsgegenstände, EDV-Hard- und Software und 1 PW Toyota Previa gemäss Vertrag und Inventarliste vom 01.04.2001 zum Preis von CHF 22'300.--, wovon CHF 22'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 300.-- als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cerullo, Pierre, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 41'000.--; Hertli Engler, Susanne, von Sevelen, in Dachsen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

10.04.2001 (1486)
Fotostudio und Alpsteinverlag GmbH, in Arbon, Ausführung von Fotoaufträgen sowie Bücherhandel und Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 17. 05. 1999, S. 3243). Statutenänderung: 21. 03. 2001. Firma neu: **Alpsteinverlag GmbH**. Zweck neu: Bücherhandel sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen verwalten und verkaufen, Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherthanner, Reto, von St. Gallen, in Arnegg (Gossau SG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haltmeier, Herbert, von Degersheim, in Arbon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 59'000.--].

10.04.2001 (1487)
Uniworkers (Schweiz) GmbH, in Kreuzlingen, Organisation und Durchführung von Personalrecruiting- und Marketingmassen, Gestaltung von Internet-Webseiten und diesbezügliches Marketing usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8740). Statutenänderung: 9.04.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gadiet, Rezia, von Zug, in Hünenberg, Geschäftsführer und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetkem, Hakan, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: in Konstanz (D), mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

10.04.2001 (1488)
Xibas GmbH, in Tägerwilen, Globale und umfassende Prozessoptimierung sowie Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen beim Einsatz und Betrieb von EDV Systemen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2001, S. 1015). Statutenänderung: 31. 01. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lindner, Olav, deutscher Staatsangehöriger, in Osanrück (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindner, Dr. Kai-Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Neuwillen (Kemental), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

10.04.2001 (1489)
TW Communication GmbH, in Sirmach, Breitestrasse 4, 8370 Sirmach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: TW Communication GmbH. Rechtsnachtr. Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Eschikon. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 11.03.1997 [letzte Publikation: SHAB Nr. 56 vom 24.03.1997, S. 1990]. Zweck Hauptsitz: Durchführung von multimedialer Werbung und sämtlicher damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Röllin, Sandro, von Neuheim, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Tiefenthaler, Rolf, von Richterswil, in Wallenwil (Eschikon), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

10.04.2001 (1490)
LEBENSBERATUNGEN KARL GNEHM, in Sirmach, Lebensberatungen, Einzelziffer (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1998, S. 5463). Firma neu: **BKG - Beratungen Karl Gnehm**. Zweck neu: Web-Beratungen und Handel mit Waren aller Art.

10.04.2001 (1491)
Markus Eugster Montage- und Reparaturdienstleistungen, bisher in Tobel-Tägerschen, Montage, Reparatur und Inbetriebnahme von Maschinen, insbesondere Druckmaschinen, Einzelziffer (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 2000, S. 4151). Sitz neu: Bischofszell. Domicil neu: Obere Bischofsstrasse 30, 9220 Bischofszell. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, Markus, von Trogen, in Bischofszell, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Tobel-Tägerschen]].

10.04.2001 (1492)
K. Hugentobler, in Frauenfeld, Handel mit Haushalt- und Kunstgewerbeartikeln aller Art, Einzelziffer (SHAB Nr. 11 vom 15. 01. 1971, S. 107). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10.04.2001 (1493)
Marcel Schnetzler, Pro Natur, in Wuppenau, Schreinerei, Innenausbau, Isolation unter Verwendung von naturnahen Materialien, Einzelziffer (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4920). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (1494)
Otto Seger Hoch- + Tiefbau, in Amriswil, Hoch- und Tiefbau, Einzelziffer (SHAB Nr. 164 vom 24. 08. 2000, S. 5775). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bischofszell vom 05.02.2001 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10.04.2001 (1495)
Roland Rieser, in Wuppenau, Autospritzwerk, Einzelziffer (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 1993, S. 1526). Der Geschäftsbetrieb ist eingestellt. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

10.04.2001 (1496)
U. Müller, in Salenstein, Betrieb des Restaurants Schäfli, Einzelziffer (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1993, S. 6570). Der Geschäftsbetrieb ist eingestellt. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

10.04.2001 (296)
Rolet SA, in Bellinzona, Via Lodovico il Moro 5, 6500 Bellinzona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 3. 2001, 5. 4. 2001. Scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la locazione di beni immobili, nonché la partecipazione ad imprese similari. La società potrà compiere tutte le operazioni commerciali necessarie al raggiungimento dello scopo sociale nonché partecipare e/o collaborare con società del ramo e aprire succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Ponzo, Lorena, da Bellinzona, in Bellinzona, amministratrice unica, con firma individuale; Reviamco SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

10.04.2001 (297)
Monica SA, in Bellinzona, La gestione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici, import-export di merce in genere, ogni altra attività in connessione con lo scopo sociale e la partecipazione ad imprese similari, Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 1995, pagina 6215). Nuove persone iscritte o modificate: Turri, Roberto, da Intragna, in Morbio Superiore, membro, con firma individuale [finora: presidente]; Mandrini, Mariangela, da Bellinzona, in Bellinzona, presidente, con firma individuale.

10.04.2001 (298)
Dema Music Sagi, in Bellinzona, Organizzazione di concerti e spettacoli teatrali e musicali di ogni genere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 15 del 22. 1. 1999, pagina 492). Nuove persone iscritte o modificate: Mazzotta, Cristina, da Bellinzona, in Locarno, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.- [finora: in Bellinzona].

10.04.2001 (299)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 581 del 9. 8. 2000, pubblicato nel FUSC no. 157 del 15. 8. 2000 p. 5553. **Jurek Sagi**, in Bellinzona, L'esercizio di bar, grotti, osterie, ristoranti, pizzerie, alberghi ed ogni altro locale pubblico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 157 del 15. 8. 2000, pagina 5553). Nuove persone iscritte o modificate: Trainoni Bajerski, Gianna, da Bironico, in Biasca, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.- [non: socia e gerente-liquidatrice].

Ufficio di Lugano

10.04.2001 (2166)
 Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4005 del 25. 7. 2000, pubblicato nel FUSC no. 147 del 31. 7. 2000 p. 5224. **Best Gourmet Establishment, Balzers, Filiale di Gravesano**, in Gravesano, operazioni commerciali, Succursale (FUSC no. 147 del 31. 7. 2000, pagina 5224), con sede principale a: Balzers FL. Ragione sociale esatta della succursale: **Best Gourmet Establishment, Balzers, Filiale di Gravesano - Via Grumo**.

10.04.2001 (2167)
ALBOR HOLDING SA, in Lugano, Corso Elvezia 25, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 4. 2001. Scopo: Compilare operazioni e prestare servizi e consulenza nel campo commerciale, amministrativo, finanziario, informatico e della ricerca di marketing, partecipare ad imprese e società finanziarie, gestire e amministrare beni mobili e immobili, acquistare e vendere beni mobili. In particolare la società svolgerà attività nel campo della compravendita di legname. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 10'000 azioni al portatore da CHF 10.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Kohlbrenner, Karl, da Bratsch, in Arbedo-Castione, presidente, con firma individuale; Sturzenegger, Manfredo, da Schwelbrunn, in Lugano, membro, con firma individuale; Besfid Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.04.2001 (2168)
G.A.N.V. Société Européenne Industrielle et Financière SA, in Viganello, Via Ruvigliana 16, 6962 Viganello, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 3. 2001, 10. 4. 2001. Scopo: La partecipazione in società industriali e finanziarie in particolare modo in Europa, lo svolgimento dell'attività di intermediazione nel campo finanziario, mobiliare ed immobiliare; le operazioni di leasing mobiliari e immobiliari e/o la locazione finanziaria, nonché operazioni simili o assimilabili; operazioni di factoring (acquisto pro-soluto e/o pro-solvendo) di crediti di imprese provenienti da forniture di merci e/o servizi sia nazionali che internazionali per conto proprio o di società finanziarie e banche, nonché operazioni simili o assimilabili; la gestione patrimoniale, la gestione di agenzie finanziarie, l'esercizio e la gestione di iniziative mobiliari e immobiliari e di servizi in genere per conto di terzi; il ricevimento e la prestazione di fidejussioni, avalli e garanzie in genere; l'acquisizione e la cessione di crediti di qualsiasi natura; la concessione di mutui, sovvenzioni, prestiti, cambiali, con l'assunzione di garanzie reali e personali a breve e medio termine; il compimento di operazioni di sconto, sconto e anticipazioni; il compimento di operazioni su merce, anticipazioni su titoli e valori; l'acquisto, la vendita, la permuta, la costruzione, la gestione e la locazione di beni mobili, di beni immobili industriali e aziendali come stabilimenti permanenti d'impresa a scopo economico-commerciale (escludendo lo scopo abitativo); l'acquisizione e l'assunzione di partecipazioni anche azionarie in altre società, imprese e consorzi, nonché il finanziamento e il coordinamento tecnico e finanziario delle società ed enti ai quali essa partecipa; l'acquisto, la vendita e la gestione in proprio e per conto di terzi di titoli o azioni o quote emessi da enti pubblici o privati; operazioni di riporto; l'assunzione di collocamenti di azioni, obbligazioni, o prestiti emessi da enti pubblici, società commerciali e/o industriali; l'assunzione di mandati o incarichi, nonché la rappresentanza di azionisti e obbligazionisti; la costituzione, la gestione o collocazione di fondi comuni d'investimento, l'emissione di certificati di depositi e la loro gestione; la società potrà compiere ogni altra operazione e/o attività necessaria e utile per il conseguimento dello scopo sociale, esclusa la raccolta di risparmio per il pubblico in qualsiasi forma. La società svolge la propria attività prevalentemente in Europa. Capitale azionario: CHF 250'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 250'000.-. Azioni: 250 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Simone, Dott. Antonio, cittadino italiano, in Brescia (I), presidente, con firma individuale; Mottis, Davide, da Calonic, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Molino, Andrea, da Paradiso, in Purasca (Croglio), membro, con firma collettiva a due; FidiRevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.04.2001 (2169)
PB & CONSULTING SA, in Lugano, Piazza Cioccaro 7, c/o Massimo Tognola, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 4. 2001. Scopo: Compilare operazioni e prestare servizi e consulenza di qualsiasi genere nel campo finanziario, in particolare può acquistare, vendere, gestire ed amministrare beni mobili. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Tognola, Massimo, da Grono, in Caneggio, presidente, con firma individuale; Soldati, Fabio, da Neggio, in Neggio, membro, con firma individuale; Società Fiduciaria Confalonieri SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.04.2001 (2170)
Centaure Acquisition SA Casa, in Comano, affari commerciali, Società anonima (FUSC no. 18 del 27. 1. 1999, pagina 600). Persone dimissionarie e firme cancellate: Antonini, Michele, da Lugaggia, in Ponte Capriasca, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

10.04.2001 (2171)
Com SA, in Pregassona, la gestione di un centro di sicurezza, Società anonima (FUSC no. 132 del 10. 7. 2000, pagina 4697). Persone dimissionarie e firme cancellate: Natale, Giovanni, da Teufenthal AG, in Massagno, delegato, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Walit, Christopher R., da Seon, in Samedan, amministratore unico e direttore, con firma individuale [finora: presidente]; Mesecoff, Ingrid, cittadina germanica, in Pregassona, vice-direttrice, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Maione, Salvatore, da Lugano, in Porza, vice-direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Hamburger, Norbert, da Zurigo, in Pregassona, con procura collettiva a due.

10.04.2001 (2172)
Gorla Service SA, finora in Lugano, prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 101 del 28. 5. 1998, pagina 3627). Statuti modificati: 9. 4. 2001. Nuova sede: Breganzona. Nuovo recapito: Via Lucino 20a, 6932 Breganzona.

10.04.2001 (2173)
LETTLANDFUGILELA SA, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 200 del 13. 10. 2000, pagina 7018). Statuti modificati: 6. 4. 2001. Nuova ragione sociale: **CD Intermanagement SA**. Nuovo scopo: L'acquisto, la vendita, la gestione di esercizi pubblici, l'import-export di merci, l'assunzione di mandati di rappresentanza, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La società può in particolare gestire esercizi pubblici con spettacoli di cabaret e varietà con artisti, cabarettisti ed animatori svizzeri ed internazionali. Persone dimissionarie e firme cancellate: Thiviez Fiduciaria SA, in Biasca, ufficio di revisione; Blotti, Sacha, da Malvaglia, in Biasca, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bergomi, Gianni, da Onsernone, in Agno, amministratore unico, con firma individuale; Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.

10.04.2001 (2174)
M. Dabart SA, in Porza, gestione bar, ristoranti, alberghi e sale da biliardo, Società anonima (FUSC no. 249 del 21. 12. 2000, pagina 8741). Nuove persone iscritte o modificate: Fiduciaria Biaggini SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.04.2001 (2175)
Magister Engineering SA, in Lugano, impresa generale di costruzioni, Società anonima (FUSC no. 62 del 29. 3. 2001, pagina 2336). Nuove persone iscritte o modificate: Idefid SA, in Castel San Pietro, ufficio di revisione.

10.04.2001 (2176)
MGF Fiduciaria SA, in Lugano, gestione di mandati fiduciari, Società anonima (FUSC no. 247 del 19. 12. 2000, pagina 8653). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bassi, Fabio, da Torricella-Taverne, in Barbengo, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Ferrari, Dott. Mario, da Ligornetto, in Porza, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Grassi, Dott. Roberto, da Tremona, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.

10.04.2001 (2177)
Pentaconsult SA, in Lugano, consulenza economica, Società anonima (FUSC no. 18 del 26. 1. 2001, pagina 644). Nuovo recapito: Salita delle Ginestre 10, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Vanolli Fernando, in Gordola, ufficio di revisione; Hütter, Vittorio, da Lalden, in Minusio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Panzera, Mauro, da Cademario, in Cademario, amministratore unico, con firma individuale; Ari-audit SA, in Savosa, ufficio di revisione.

10.04.2001 (2178)
R2 Advisors SA, in Lugano, la prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 224 del 16. 11. 2000, pagina 7806). Statuti modificati: 9. 4. 2001. Nuova ragione sociale: **Sibilla Capital Advisors SA**.

10.04.2001 (2179)
Stryker-Osteonics SA, in Bioggio, commercializzazione di prodotti ospedalieri, Società anonima (FUSC no. 252 del 28. 12. 2000, pagina 8889). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zaccarelli, Maurizio, cittadino italiano, in Lugano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Koopmans, Petrus Fredericus Henricus, cittadino olandese, in Versoix, presidente, con firma individuale.

10.04.2001 (2180)
TUSA CARBIDE SA, in Mezzovico-Vira, la fabbricazione di pezzi destinati a costruzioni metalliche, Società anonima (FUSC no. 62 del 29. 3. 2001, pagina 2336). Statuti modificati: 10. 4. 2001. Nuovo scopo: L'acquisto, la produzione e la commercializzazione di utensili in carburo di tungsteno o in altri materiali. Può assumere rappresentanze e trattare la vendita, l'importazione e l'esportazione di macchinari e prodotti inerenti o attinenti al campo di attività della società. La società potrà provvedere al commercio di macchinari, attrezzature e materiali per l'industria elettromeccanica ed elettronica, il trasferimento di tecnologie, le ricerche di mercato di prodotti e attrezzature speciali per l'industria e per le aziende sanitarie, come pure dei servizi per l'industria erogati attraverso la rete internet, progetti di e-commerce. Potrà acquistare, vendere, ricevere in uso e concedere in uso tecnologie, know-how tecnico, brevetti industriali e diritti di proprietà intellettuali.

10.04.2001 (2181)
Vista Capital SA, in Lugano, consulenza nel campo industriale, Società anonima (FUSC no. 241 del 11. 12. 2000, pagina 8427). Nuove persone iscritte o modificate: Ocra SA, in Lugano, ufficio di revisione.

10.04.2001 (2182)
WEBIDENTITY DOT COM SA, in Breganzona, il commercio di prodotti software e hardware, Società anonima (FUSC no. 64 del 30. 3. 2000, pagina 2150). Recapito: [Lindirizz di Vicolo Chiosso 8 è estinto]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Della Santa, Gianluigi, da Bellinzona, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione e di recapito].

10.04.2001 (2183)
GST - Train Consult SA, in Lugano, commercio di prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 60 del 27. 3. 2001, pagina 2260). Nuova ragione sociale: **GST - Train Consult SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società non ha più recapito alla sede statutaria e la sua amministrazione è priva della maggioranza svizzera]. Nuove persone iscritte o modificate: Cuboni, Severino, cittadino italiano, in Monaco di Baviera (D), amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

10.04.2001 (2184)
Maridar SA, in Lugano, commercio prodotti petroliferi e derivati, Società anonima (FUSC no. 54 del 19. 3. 1998, pagina 1915). Nuova ragione sociale: **Maridar SA in liquidazione**. In scioglimento: 06.04.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ventura, Antonio, da Monteggio, in Monteggio, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Antonini, Dott. Severo, da Lugaggia, in Prato (Leventina), amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

10.04.2001 (2185)
Poulain de Rosière SA, in Grancia, commercio di prodotti di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 243 del 13. 12. 2000, pagina 8490). Nuova ragione sociale: **Poulain de Rosière SA in liquidazione**. Sciolta con decreto del 09.03.2001 della Pretura del Distretto di Lugano in seguito alla mancata nomina del revisore. Nuove persone iscritte o modificate: Poulain, Ethel Irene, da St. Niklaus, in Lugano, amministratrice unica e liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica].

10.04.2001 (2186)
B & B Costruzioni SA, in Lugano, impresa generale di costruzioni, Società anonima (FUSC no. 14 del 22. 1. 2001, pagina 490). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Morbio Inferiore (FUSC del 05.04.2001 no. 67 pagina 2557).

10.04.2001 (2187)
Gift SA, in Lugano, gestione di negozi, Società anonima (FUSC no. 73 del 17. 4. 1998, pagina 2597). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Lumino (FUSC del 04.04.2001 no. 66 pagina 2511).

Tasse per la ricerca d'una ditta

Per evitare dei contrarimborsi e dei ritiri postali giornalieri, si può da subito aprire un conto corrente presso l'Ufficio federale del registro di commercio. Dei versamenti possono essere fatti sul conto n. 30-4487-0 dell'Ufficio federale del registro di commercio, 3003 Berna (annotazione: ricerca).

Una copia della conferma bancaria o della ricevuta postale ci dev'essere assolutamente rimessa per motivi organizzativi.

Dopo ogni ricerca d'una ditta verrà acclusa alla nostra risposta la conferma di pagamento ed il nuovo saldo del conto.

10.04.2001 (2188)
Ponti Bici Sport Sagl, in Grancia, negozio di articoli sportivi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 37 del 22. 2. 2001, pagina 1364). Statuti modificati: 9. 4. 2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Heinzelmann, Dieter, cittadino germanico, in Carona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-; Ponti nata Galland, Anne-Marie, da Arvigo, in Ponte Tresa, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-; Nuove persone iscritte o modificate: Bignasca, Stefano, da Sonvico, in Carona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-; Ponti, Andrea, da Arvigo, in Ponte Tresa, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-.

10.04.2001 (2189)
PANSOINCO SA, Madrid, Succursale di Lugano, in Lugano, Via Massagno 26, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: PANSOINCO SA. Natura giuridica della sede principale: sociedad anonima. Sede principale: Madrid (E). Data degli statuti della sede principale: 19.12.2000. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Madrid il 10.01.2001 al n° M-270786, foglio 206 del tomo 16004. Scopo della sede principale: Commercializzazione di materie prime. Capitale sociale della sede principale: EUR 61'000.- diviso in 6'100 azioni da EUR 10.- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 3 membri. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 14.02.2001. Persone iscritte: COLOMBO CONSULTING SA, in Madrid (rappresentata da Colombo, Dario, da Stabio, in Agra), membro; Baraloe, Alberto Felipe, cittadino italiano, in Cordoba (ARG), membro; Alders, Ernest Herman, cittadino olandese, in Lugano, membro; Gebhardt, Robert Joe, cittadino statunitense, in Canobbio, direttore della succursale, con firma individuale.

10.04.2001 (2190)
TECNIGOLD INTERNAZIONALE SA, Madrid, Succursale di Paradiso, in Paradiso, Via San Salvatore 6, 6900 Paradiso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: TECNIGOLD INTERNAZIONALE SA. Natura giuridica della sede principale: sociedad anonima. Sede principale: Madrid (E). Data degli statuti della sede principale: 12.12.2000. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Madrid il 02.01.2001 al n° M-271292, foglio 49 del tomo 16030. Scopo della sede principale: Fabbricazione, commercio all'ingrosso e vendita al dettaglio, importazione ed esportazione di articoli di gioielleria, orologeria e metalli preziosi. Capitale sociale della sede principale: EUR 100'000.- diviso in 10'000 azioni da EUR 10.- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Organizzazione della sede principale: consiglio di amministrazione composto da 3 a 9 membri. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 23.01.2001. Persone iscritte: COLOMBO CONSULTING SA, in Madrid (rappresentata da Colombo, Dario, da Stabio, in Agra), membro; Pioletto, Paolo, cittadino italiano, in Borsò del Grappa (I), membro; Prati, Leandro, cittadino italiano, in Cartigliano (I), membro; Doimi, Luca, cittadino italiano, in Londra (GB), membro; Croci, Anna, cittadina italiana, in Lugano, membro; Colombo, Dario, da Stabio, in Agra, direttore della succursale, con firma individuale.

10.04.2001 (2191)
Cellular Software Communication Aktiengesellschaft, Triesen, succursale di Agno, in Agno, produzione di programmi informatici, Succursale (FUSC no. 163 del 23. 8. 2000, pagina 5737), con sede principale a: Triesen FL. Nuove persone iscritte o modificate: Luca, Margherita, da Grabs, in Lugano, direttrice della succursale, con firma individuale.

10.04.2001 (2192)
Green Managers Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Lugano, in Lugano, acquisto e vendita di impianti di irrigazione, Succursale (FUSC no. 208 del 27. 10. 1998, pagina 7327), con sede principale a: Vaduz FL. Persone dimissionarie e firme cancellate: Baliner, Andreas, cittadino del Liechtenstein, in Vaduz FL, amministratore. Nuove persone iscritte o modificate: Kolzoff, Markus, cittadino del Principato del Liechtenstein, in Vaduz (FL), membro; Sprenger, Peter, cittadino del Principato del Liechtenstein, in Vaduz (FL), membro.

10.04.2001 (2193)
IKEA SA, succursale di Grancia, in Grancia, commercio, Succursale (FUSC no. 103 del 1. 6. 1999, pagina 3643), con sede principale a: Spreitenbach. Persone dimissionarie e firme cancellate: Paronitti-Natali, Edda, cittadina italiana, in Savosa, con procura collettiva a due solo per la succursale. Nuove persone iscritte o modificate: Croci, Gianluca, da Hedingen, in Rancate, con procura collettiva a due solo per la succursale.

10.04.2001 (2194)
Magis Bar di Meylan Sylvain, in Lugano, Piazza Molino Nuovo, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione dell'esercizio pubblico denominato "Magis Bar", in Lugano. Persone iscritte: Meylan, Sylvain, da Le Lieu, in Breganzona, titolare, con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

10.04.2001 (596)
Rivergan SA, in Chiasso, La compra-vendita, la costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 57 del 22. 3. 2001, pagina 2134). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Viganello (FUSC del 03.04.2001 no. 65 pag. 2472).

10.04.2001 (597)
Banca Raiffeisen di Chiasso, in Chiasso, svolgere operazioni bancarie, Società cooperativa (FUSC no. 61 del 28. 3. 2001, pagina 2294). Nuovo recapito: Corso San Gottardo 54a, 6830 Chiasso. Nuove persone iscritte o modificate: Facciotti, Mauro, da Mendrisio, in Capolago, con procura collettiva a due.

Ufficio di Riviera

10.04.2001 (56)
Metall 4 SA, in Biasca, Stradone Vecchio Nord 17, 6710 Biasca, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 4. 2001. Scopo: La progettazione, lo sviluppo, la fabbricazione, nonché la commercializzazione di prodotti di ogni genere nel settore delle lamiere. La società è autorizzata a gestire la compra, l'importazione e la vendita di ogni prodotto atto a raggiungere lo scopo sociale. La società è inoltre autorizzata ad esercitare ogni altra attività atta a conseguire gli scopi sopracitati o affini sia in Svizzera che all'estero. Essa può, inoltre, possedere, acquistare, vendere beni immobili in Svizzera ed all'estero, come anche costituire filiali e/o succursali in Svizzera ed all'estero ed assumere rappresentanze. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Talarico-De Marco, Caterina, da Biasca, in Biasca, amministratrice unica, con firma individuale; Moreno Monighetti, in Biasca, ufficio di revisione.

10.04.2001 (57)
Helsinn Chemical SA, in Biasca, fabbricazione e commercializzazione di prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 104 del 29. 5. 2000, pagina 3642). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rossi, Paolo, da Arzo, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due.

10.04.2001 (58)
Oditi SA, in Cresciano, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili, Società anonima (FUSC no. 33 del 16. 2. 2001, pagina 1209). Nuova ragione sociale: **Oditi SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione].

10.04.2001 (59)
Grotto Greina di Trainoni Bajerski Gianna, in Biasca, Via Ai Grotti 36, 6710 Biasca, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: gestione Grotto Greina, Biasca. Persone iscritte: Trainoni Bajerski, Gianna, da Bironico, in Biasca, titolare, con firma individuale.

Vaud - Waadt - Vaud

02.02.2001 (1442)
Mme G. Schmidhauser, Hôtel de Ville du Lieu, a Le Lieu, exploitation d'un hôtel-café-restaurant, en faillite (FOSC du 06.09.2000, p. 6099). La procédure de faillite ayant été clôturée le 9 janvier 2001, la raison est radiée, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

12.02.2001 (1783)
Buffalo Grill Suisse S.A., a Crissier, exploitation de restaurants "Buffalo Grill" en Suisse (FOSC du 13.06.2000, p. 3984). La raison sociale du réviseur Metropolitan Audit est maintenant Fidutec Audit SA.

10.04.2001 (4137)
Vis-à-Vis chez Corinne Herren, a Arnex-sur-Orbe, épicerie (FOSC du 30.03.1998, p. 2176). Par décision du 12 décembre 2000, le Président du Tribunal d'arrondissement de La Broye et du nord vaudois a prononcé la faillite de la titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, ayant été clôturée le 20 février 2001, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

10.04.2001 (4138)
Davies Philippe, a Montreux, chemin Boriadaz 4. Titulaire: Philippe Davies, de Grand-Bretagne; a Montreux. Recherche de clients pour d'autres entreprises dans le domaine de l'informatique, adaptation de logiciels existants. Vente de voyages.

10.04.2001 (4139)
IGM - M. Zurich, a Chigny, Chemin des Ecoussons. Prestations de services dans tout domaine, notamment marketing, télémarketing, informatique et gestion d'entreprises. Titulaire: Michel Zurich, de Lessoc, a Chigny.

10.04.2001 (4140)
José-Manuel Gonzalez, a Epalinges, Sentier de l'Arziller. Programmation sur machines à commandes numériques (CNC). Titulaire: José-Manuel Gonzalez, a Epalinges.

10.04.2001 (4141)
Koch Walter, a Prilly, chemin Sous-Mont 4. Titulaire: Walter Koch, de Büttikon, a Prilly. Conseils et gestion d'entreprises.

10.04.2001 (4142)
La Sellerie, Eggen Lysiane, a Romanel-sur-Lausanne, Sentier du Rosset 3. Titulaire: Lysiane Eggen, de Rougemont, a Romanel-sur-Lausanne. Sellerie et boutique d'équitation.

10.04.2001 (4143)
Side Evasion, Bovard Alain, a Moudon, Rue du Bourg 17. Titulaire: Alain Bovard, d'Epesses, a Moudon. Location de motos et de side-cars.

10.04.2001 (4144)
Thierry Cochand, a Yverdon-les-Bains, rue des Charmilles 10. Conseils financiers et gestion de patrimoines. Titulaire: Thierry Cochand, de Romaine, a Yverdon-les-Bains.

10.04.2001 (4145)
Vall Cycle Vevey D. Vallar, a Vevey, Rue des Deux-Marchés 4. Commerce et entretien dans le domaine des deux roues motorisés et non motorisés; accessoires y relatifs. Titulaire: Domenico Vallar, d'Italie, a La Tour-de-Peilz.

10.04.2001 (4146)
Success-investing.com, Fahrni Olivier et Christian Perrette, a La Tour-de-Peilz, avenue de Traménaz 33. Société en nom collectif qui a commencé le 09.04.2001. Conseils financier et boursier. Associés avec signature collective à deux: Christian Perrette, de Lussey-Villars, a La Tour-de-Peilz et Olivier Fahrni, de Bussigny-sur-Oron, a La Tour-de-Peilz.

10.04.2001 (4147)
BAWITECH SA, a Chavornay, commerce, entretien et modification de tout appareil électrique (FOSC du 28.02.2001, p. 1512). Jean-Georges Widmayer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Michel Bader est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Tarcis Roulin, de Treyvaux, a Fribourg. Procuration collective à deux est conférée à Christiane Favrod, de Château-d'Oex, a Chavornay.

10.04.2001 (4148)
Charrière et Fils S.A., a Aubonne, exploitation d'une entreprise générale d'électricité (FOSC du 16.01.2001, p. 346). Statuts modifiés le 3 avril 2001. Capital-actions porté de CHF 50'000.- à CHF 100'000.- par l'émission de 50 actions nominatives de CHF 1'000.-. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000.-, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000.-, avec restrictions quant à la transmissibilité.

10.04.2001 (4149)
Claire Logis Prilly S.A. en liquidation, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 11.01.1999, p. 168). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4150)
Copress S.A., a Lausanne, création et commercialisation d'articles publicitaires et de fournitures pour l'hôtellerie (FOSC du 17.12.1997, p. 9081). La société ayant transféré son siège à Troistorrents (FOSC du 9.04.2001, p. 2654), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

10.04.2001 (4151)
Eclate S.A., a Chavannes-des-Bois, commerce, distribution, représentation et fabrication de toute fourniture médicale relative à la branche cardio-vasculaire (FOSC du 20.02.1997, p. 1164). La société ayant transféré son siège à Genève (FOSC du 2.4.2001, p. 2439), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

10.04.2001 (4152)
Gerim gérance immobilière S.A., a Prilly (FOSC du 12.12.1997, p. 8970). La signature de Roland Caccia est radiée. Signature individuelle est conférée à Philippe Berlie, de La Rippe, a Pully, directeur adjoint.

10.04.2001 (4153)
GROUPE COFINIM S.A., a Belmont-sur-Lausanne, opérations commerciales, immobilières et financières, etc. (FOSC du 04.09.2000, p. 6029). Robert Grossfeld n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Jan Thuillard, de Froideville, a Lutry, avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Murielle Schumacher, de Delley, a Belmont-sur-Lausanne, directrice.

10.04.2001 (4154)
Immecco S.A. en liquidation, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 27.09.1999, p. 6602). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4155)
Immobilière Riant Pré S.A. en liquidation, a Lausanne (FOSC du 07.01.1999, p. 85). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4156)
Le Roitelet S.A. en liquidation, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 26.08.1999, p. 5849). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4157)
L'Escale S.A., a Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 04.09.2000, p. 6029). Walter Steffen n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: François Lambercy, de Valeyres-sous-Rances, a Saint-Sulpice (VD).

10.04.2001 (4158)
S.I. Belmontoux en liquidation, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 20.04.1999, p. 2560). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4159)
S.I. Cheneau de Bourg - Billens en liquidation, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 12.08.1999, p. 5525). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4160)
S.I. La Mousson C en liquidation, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 15.09.1997, p. 6788). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4161)
S.I. Le Bungalow A en liquidation, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 03.08.1999, p. 5284). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4162)
S.I. Levant-Bellevue C en liquidation, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 29.09.1998, p. 6693). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4163)
S.I. Levant-Bellevue D en liquidation, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 29.09.1998, p. 6693). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4164)
S.I. Passage Bocion 4 S.A. en liquidation, a Lausanne (FOSC du 18.09.1998, p. 6461). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4165)
Société Electrique des Forces de l'Aubonne, a Aubonne, société anonyme (FOSC du 27.10.1999, p. 7335). Pierre Chausson, sans signature, n'est plus administrateur. Jacques Liardon n'est plus secrétaire hors conseil; sa procuration est éteinte. Le directeur René Bautz, maintenant à Crans-près-Céligny, est également secrétaire hors conseil, toujours avec signature collective à deux. Nouvel administrateur: Jean-Claude Mermoud, de Poliez-le-Grand, a Eclagnens, sans signature. Procuration collective à deux est conférée à Pascal Devanthéry, de et à Chalais.

10.04.2001 (4166)
Société immobilière du Parc C, Payerne S.A., a Payerne (FOSC du 21.11.1995, p. 6365). Willy Glaus n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean-Jacques Glaus, de Rüschegg, a Payerne. Fiduciaire Christian Panchaud SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Compta & Revision Payerne S.A., a Payerne.

10.04.2001 (4167)
Société Immobilière Les Iris en liquidation, a Pully, société anonyme (FOSC du 12.04.1999, p. 2346). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4168)
Société Immobilière Rose-May C S.A. en liquidation, a Lausanne (FOSC du 01.07.1999, p. 4437). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4169)
SQF Institute SA, a Nyon, services d'audit, de certification, de conseil et de formation dans les domaines de la production alimentaire et de l'industrie agro-alimentaire (FOSC du 27.03.2001, p. 2261). Marc Stauffer est actuellement à Genève.

10.04.2001 (4170)
TRADINK INTERNATIONAL S.A., a Prilly, commerce de biens (FOSC du 23.05.2000, p. 3488). Hans J. Löliger et Daniel Meyer ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Philippe Amon est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Maurice A. Amon est actuellement à Saanen. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean Daloglou, de France, a Echichens. Signature collective à deux avec un administrateur, Carole Beaupied-Puetzer, Hubert Angley, Gianni Nigro ou Alain Dobler est conférée à Mark Goyens, de Belgique, a Gand. Signature collective avec un administrateur, Mark Goyens, Hubert Angley, Alain Dobler ou Gianni Nigro est conférée à Carole Beaupied-Puetzer, de France, a Lausanne. Signature collective à deux avec un administrateur, Mark Goyens, ou Carole Beaupied-Puetzer est conférée à Hubert Angley, de France, a Vesancy (F), Alain Dobler, de Mülliswil-Ramiswil, a Lutry, et Gianni Nigro, d'Italie, a Echichens.

10.04.2001 (4171)
Woodtli & Leuba S.A., a Bavois, soins aux arbres, génie biologique, travaux de jardin, etc. (FOSC du 29.12.1994, p. 7127). Klaus Woodtli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Cédric Leuba signe désormais individuellement. KPB Treuhänder AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE Paul-André JAKUES, a Nendaz.

10.04.2001 (4172)
Festissima SA, a Morges, avenue de Riond-Bosson 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.04.2001. But: toute activité dans le domaine de la restauration, en particulier dans ceux de la restauration événementielle et du service traiteur. Capital-actions: CHF 200'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 2'000 actions au porteur de CHF 100. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Pierre Boillat, de et à Delémont, avec signature individuelle. Réviseur: Intermandat S.A., Société Fiduciaire, a Lausanne.

10.04.2001 (4173)
Gendre & Emonet, Gérance et Fiduciaire S.A., a La Tour-de-Peilz, Grand-Rue 34, Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 mars 2001. But: gérance, administration, courtage et expertise de tous immeubles; exploitation d'un bureau fiduciaire. Capital-actions entièrement libéré: CHF 200'000, divisé en 200 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Apport selon contrat du 29 mars 2001 et bilan au 31 décembre 2000: actifs (CHF 1'375'428.39) et passifs (CHF 909'099.99) de la société en nom collectif Gendre & Emonet, gérance et fiduciaire, a La Tour-de-Peilz, soit un actif net de CHF 466'328.40, acceptés pour ce prix; en contrepartie, il est remis aux apporteurs 200 actions, le solde constituant une créance des apporteurs envers la société. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Philippe Gendre, de Montagny-près-Yverdon Montagny (FR), a Blonay, président, Jean-Marc Emonet, d'Attalens, a Blonay, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Armand Vuichard, a Montreux.

10.04.2001 (4174)
Gendre & Emonet, gérance et fiduciaire, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif (FOSC du 10.02.2000, p. 938). Les actifs et les passifs ayant été apportés à la société Gendre & Emonet, Gérance et Fiduciaire S.A., la société est dissoute et radiée.

10.04.2001 (4175)
RENDEZ-VOUS COMMUNICATION SUISSE SA, précédemment à Colloby-Muraz (FOSC du 10.07.2000, p. 4698). Siège transféré à Lausanne, rue de Gallanerie 9. Statuts primitifs du 21 décembre 1999 modifiés le 21 février 2001. Nouvelle raison sociale: **ZELMED SA**. Nouveau but: activités de télé-marketing en tout genre ainsi que prestations de services y relatives. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Roger Link n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Collet, de Suchy, à Lausanne. Réviseur: Bucofi SA, à Saint-Maurice.

10.04.2001 (4176)
Cabinet d'orthophonie Annick Bolli-Versluysen Sà r.l., à Nyon, exploitation d'un ou plusieurs centres de thérapie orthophonique et psychologique (FOSC du 03.12.1997, p. 8729). Nouvelle adresse: 37, route de Saint-Cergue.

10.04.2001 (4177)
Radwan automobiles Sà r.l. en liquidation, à Lausanne, commerce et transport de véhicules automobiles et de machines de chantier (FOSC du 10.11.2000, p. 7665). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10.04.2001 (4178)
SZ Informatique Sàrl, à Tannay, services dans le domaine de l'informatique (FOSC du 23.11.2000, p. 7989). La société ayant transféré son siège à Carouge (GE) (FOSC du 2.4.2001, p. 2440), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

10.04.2001 (4179)
Z.L. Inter Sà r.l. en liquidation, à Bussigny-près-Lausanne, opérations de construction et de fournitures d'équipements dans le domaine de la construction et de l'industrie (FOSC du 19.01.1999, p. 391). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. (Cette inscription annule et remplace celle du 5 avril 2000 jamais publiée).

10.04.2001 (4180)
Easy IT Consult Sà r.l., à Nyon, rue de Rive 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06.04.2001. But: conception et réalisation de solutions informatiques, ainsi que toute prestation liée à ces activités. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Christian Castelberg, de Disentis, à Conches, pour une part de CHF 15'000, gérant avec signature individuelle, et Joana Cerqueira Gomes Nazareth, de Belgique, à Nyon, pour une part de CHF 5'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

10.04.2001 (4181)
HECTAR SARL, précédemment à Puplinge. (FOSC du 22.12.1993, p. 6768). Siège transféré à Rolle, route de la Vallée 6. Statuts primitifs du 7 décembre 1993 modifiés en conséquence le 3 avril 2001. But: commerce, représentation, distribution, diffusion et fabrication de produits, principalement dans le domaine de l'horlogerie. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Francesca Genoud et Paul Genoud, tous deux de Châtel-Saint-Denis, à Puplinge, chacun pour une part de CHF 10'000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.

10.04.2001 (4182)
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 20.12.2000, p. 8696). Siège principal: Genève. L'administrateur Jean-Pierre Wellens est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux avec un ayant droit domicilié en Suisse.

10.04.2001 (4185)
Karl Steiner Immeubles SA, succursale de Lausanne (FOSC du 28.02.2001, p. 1512). Avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Meike Scheinhütte, d'Allemagne, à Feusisberg.

10.04.2001 (4186)
Karl Steiner Industrie AG, succursale de Lausanne, traitement du bois, du métal, des matières plastiques, etc. (FOSC du 28.02.2001, p. 1512). Avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Meike Scheinhütte, d'Allemagne, à Feusisberg.

10.04.2001 (4187)
Karl Steiner SA, succursale de Lausanne, entreprise générale de construction (FOSC du 28.02.2001, p. 1512). Avec siège principal à Zurich. Alberto Simonato, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux limitée à la succursale. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Meike Scheinhütte, d'Allemagne, à Feusisberg.

10.04.2001 (4188)
Urenova S.A., succursale de Lausanne, rénovation et transformation de bâtiments (FOSC du 28.02.2001, p. 1513). Avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Meike Scheinhütte, d'Allemagne, à Feusisberg.

10.04.2001 (4189)
René Grand & Fils Sà r.l., à Blonay, chemin de Lurier. Succursale de "René Grand & Fils Sà r.l.", à Martigny, société à responsabilité limitée inscrite au Registre du commerce du Bas-Valais (inscription primitive le 8 janvier 1996; dernière publication: FOSC du 04.05.1999, p. 2929). But: exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture, plâtrerie, papiers peints, etc. La succursale est engagée par la signature individuelle de David Détraz, de Lutry, à Martigny, directeur.

10.04.2001 (4190)
Home Construction, Inc., Cheyenne, succursale de Gland, à Gland, rue du Riant-Coteau 11. Succursale de Home Construction, Inc., à Cheyenne (WY, USA), corporation inscrite auprès de l'office du Secrétaire d'Etat du Wyoming le 3 novembre 2000. But: commerce en gros de matériaux de construction. Capital-actions entièrement libéré: USD 50'000, divisé en 5'000 actions de USD 10. Administration: Olivier De Bus, de France, à Eublens (VD). La succursale est engagée par la signature individuelle de Jacques De Bus, de France, à Gland, directeur.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

05.04.2001 (319)
Borter & Meichtry Consulting AG, in Naters, Haus der Wirtschaft, 3904 Naters, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 26.03.2001. Zweck: Anbieten von Betriebs- und Unternehmensanalysen, Erarbeitung von Strategien und Konzepten, Personalrekrutierung, Realisation, Coaching und Marketing in der Form von Verkaufsförderung, Informatik PR und Kommunikation, Werbung und Produktion, sowie Produktgestaltung und Kommerzialisierung. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sich gleichartigen oder verwandten Unternehmungen anschliessen oder solche erwerben. Kann Rechte, Lizenzen und Patente erwerben, veräussern oder vermitteln. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Borter, Viktor, von Ried-Brig, in Naters, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meichtry, Beatrice, von Guttet-Feschel, in Guttet-Feschel, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borter-Gsponer, Rachel, von Visp und Ried-Brig, in Naters, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Zenhäusern Treuhand AG, in Visp, Revisionsstelle.

05.04.2001 (320)
MRO MR-Zentrum Oberwallis AG, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2001, S. 207). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohberger, Eric, von Meyrin, in Thônex, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schmid, Beat, von Ausserberg, in Visp, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Fournier, Dominique, von Nendaz, in Sion, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Donzé, Bernard, von Les Breuleux, in Randogne, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

05.04.2001 (321)
Pöppel und Blatter GmbH, in Naters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1996, S. 1137). Domizil neu: Restaurant Walliserkanne, Furkastrasse 34, 3904 Naters.

05.04.2001 (322)
Konsumgenossenschaft Salgesch, in Salgesch, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 02.06.1999, S. 3676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brinck-Brenner, Marie-Paule, von Steg, in Salgesch, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Montani-Haller, Helene, von Salgesch, in Salgesch, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Karl-Heinz, von Rapperswil (BE), in Salgesch, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Clavien-Kuonen, Ursula, von Miège und Salgesch, in Salgesch, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Cina, Edith, von Salgesch, in Salgesch, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

05.04.2001 (323)
HG, Commercial Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Bau- und Holzhandelsverbandes, in Naters, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 29). mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalbermatten, Bruno, von Saas Balen, in Saas Balen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

Bureau de St-Maurice

05.04.2001 (402)
SUSHI-SWITZERLAND Sà r.l., à Bagnes, c/o Eric Polgar, Chalet Le Désertier, 1936 Verbier, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26.03.2001, 04.04.2001. But: fabrication, achat et vente, importation et exportation de produits frais, de sushis et sashimis, de matières premières et de produits accessoires pour sushis, de machines pour la fabrication de sushis; toutes opérations convergentes. La société déploie son activité en Suisse. Capital social: CHF 20'000. Organe de publication: FOSC. Capital social libéré à concurrence de CHF 10'000. Personnes inscrites: Polgar, Eric, citoyen français, à Verbier (Bagnes), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000; Tenthorey née Klemmer, Anna-Luise, de Seigneux et Dompierre (VD), à Froideville, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.

05.04.2001 (403)
Jacques Aubert, ferblanterie-couverture, à Vollèges, 1933 Vens, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de ferblanterie, couverture, isolation de toitures. Personne inscrite: Aubert, Jacques, de Le Chenit, à Vens (Vollèges), titulaire, avec signature individuelle.

Bureau de Sion

05.04.2001 (552)
Larose SA, à Lens, activités internationales relationnelles juridiques développées en Europe et en Amérique utilisant un réseau vidéoconférence, société anonyme (FOSC du 01.02.2000, no 22, p. 707). Personne et signature radiée: Fiduciaire de Crans-Montana (FCM) SA, à Montana-Verma, commune de Montana, organe de révision.

05.04.2001 (553)
Mendes Media Inter SA, à Lens, publicité, achat d'espace, promotion, édition, relations publiques, marketing direct, société anonyme (FOSC du 19.04.1999, no 74, p. 2531). Personne et signature radiée: Fiduciaire Denis Cordonier: Cordonier, Denis, de Montana, à Montana, organe de révision.

05.04.2001 (554)
Consultec BF Sàrl, à Sierre, Technopôle 1, 3960 Sierre, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 26.02.2001. But: tenue de comptabilités, contrôle de compte et bilans, gestion d'immeubles et PPE, gestion de patrimoine, démarches et conseils en matière fiscale ainsi que toutes activités en relation avec cette branche. Capital social: CHF 20'000. Organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Fasanino,

Bruno, citoyen italien, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 12'000; Perruchoud, Jean-Yves, de Chalais, à Berne, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 8'000. Capital social entièrement libéré.

05.04.2001 (555)
IC-INTERNET CREATION Sàrl, à Sion, rue des Remparts 8, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 04.04.2001. But: commercialisation et développement de logiciels informatiques; commercialisation et installation de matériel informatique; création de sites internet; toutes activités mobilières ou immobilières convergentes. Capital social: CHF 20'000. Faits qualifiés: apport: selon contrat du 04.04.2001, Olivier Teit fait apport de matériel informatique (ordinateurs, imprimante, scanner, licences, livres, etc.) et de mobilier d'une valeur totale de CHF 28'016.60, accepté pour CHF 10'000 et imputé sur la part sociale de CHF 19'000 qui lui est remise. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Teit, Olivier, de Nax, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000; Teit, Alice, de Héremence et Nax, à Sion, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000. Capital social entièrement libéré.

05.04.2001 (556)
AMAC Asset Management and Consulting SA, à Lens, gestion et administration de biens de toutes natures, toutes recherches en matière économique et financière, succursale (FOSC du 16.07.1998, no 135, p. 4958), avec siège principal à Genève. Inscription ou modification de personne: Delaloye, Pierre, de Ardon, à Genève, président, avec signature individuelle [précédemment: directeur].

05.04.2001 (557)
C.S.C. Entreprise de Constructions SA, à Sierre, l'exécution de travaux de génie civil et en particulier la construction de routes et autoroutes, ponts, tunnels et barrages, ainsi qu'installations hydrauliques et électriques, succursale (FOSC du 18.12.2000, no 246, p. 8614), avec siège principal à Lugano. Personne et signature radiée: Martinelli, Leopoldo, de Lugano et Zurich, à Lugano, administrateur-délégué, avec signature individuelle.

05.04.2001 (558)
Adolphe Meystre SA succursale de Sion, à Sion, exploitation d'un commerce de papiers peints, rideaux, tentures, linoléums, tapis, etc., succursale (FOSC du 01.07.1999, no 125, p. 4439), avec siège principal à Crissier. Raison radiée par suite de suppression de la succursale.

05.04.2001 (559)
Maria Udry-Gangoum, à Conthey, vente de tapis d'Orient, raison individuelle (FOSC du 30.10.1995, no 210, p. 5957). Raison radiée par suite de décès de la titulaire.

Genève – Genf – Ginevra

10.04.2001 (4364)
Palais des Bières, Bernard Genoud, à Genève, promenade de l'Europe 16. Chef de la maison: Genoud Bernard; de Genève, à Vernier. Vente et dégustation de bières suisses et étrangères, d'alcools et minérales.

10.04.2001 (4365)
IDEAL-FORM- Jeantet Richard, à Genève, vente et diffusion de matériel paramédical, etc. (FOSC du 30.05.2000, p. 3682). Objet actuel: vente et diffusion de matériel paramédical et esthétique ainsi que de produits diététiques, cosmétiques et homéopathiques; toute activité commerciale de vente.

10.04.2001 (4366)
immogeneve, Xavier Prokesch, à Genève, Grand-Rue 14. Chef de la maison: Prokesch Xavier, de et à Genève. Diffusion, location, vente d'objets immobiliers et d'activité immobilière, tous services relatifs à l'immobilier sur tous types de support, presse écrite, internet et tous types de technologies numériques.

10.04.2001 (4367)
Luis Borralho & Luis Martins da Silva, nettoyage, à Lancy, entreprise de nettoyage et services (FOSC du 02.11.1999, p. 7463). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10.04.2001 (4368)
JMnet, J. Brigante et M. Nur, à Genève, prestations de services dans le domaine informatique. (FOSC du 25.09.2000, p. 6551). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10.04.2001 (4369)
Grandmaison & Brocard, à Genève, rue de l'Avenir 4. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2001. Ferblanterie et installations sanitaires. Associés: Brocard Claude, de Dizy, à Pregny-Chambésy, et Grandmaison Alain, de Murist, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux.

10.04.2001 (4370)
R. Cullati & Cie, à Carouge (GE), Société en commandite (FOSC du 08.09.1975, p. 2455). Objet actuel: conception, importation, exportation et vente de mobilier et objets de décoration et tous services s'y rapportant; location d'espaces. Cullati Charles (décédé) n'est plus associé commanditaire. Nouvelle associée commanditaire: Cullati Chantal, de Genève, à Carouge, avec une commandite de 10'000 F.

10.04.2001 (4371)
Lombard, Odier & Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 21.03.2001, p. 2092). Ptitet Denis, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, Delaporte Yves, directeur, Nançois Michel, directeur adjoint, et Troyanov Michaela, sous-directrice, signent désormais par procuration collective à deux sans autre restriction.

10.04.2001 (4372)
Mirabaud & Cie, à Genève, banque et toutes opérations s'y rattachant. Société en commandite (FOSC du 14.03.2001, p. 1904). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Vernier Thierry, de Monténol, à Genève.

10.04.2001 (4373)
Cerco SA, à Genève, courtage de matières premières. (FOSC du 16.09.1999, p. 6371). Nouvelle adresse: rue de Carouge 36, c/Fiduciaire Sfaellos.

10.04.2001 (4374)
CHIARO DI LUNA SA, à Genève, exploitation d'un commerce de chaussures, etc. (FOSC du 08.11.2000, p. 7605). Nouvelle adresse: rue du Prince 9-11.

10.04.2001 (4375)
Crédit Commercial de France (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 06.03.2001, p. 1676). Les pouvoirs de Fleury Marie-Pierre, sont radiés. Delatre Philippe, sous-directeur, signe désormais collectivement à deux, pour l'établissement principal. Colloby Chantal, Marie Jean-Damien et Mattatia Rachel, signent désormais par procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal.

10.04.2001 (4376)
GESTIMMO SA, à Genève, achat, vente, construction et gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 06.07.2000, p. 4597). Menghetti Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Charles-Giron 4.

Emoluments recherche de raisons sociales

Afin d'éviter les remboursements postaux, ainsi que les fastidieuses expéditions journalières, vous avez dès maintenant la possibilité d'ouvrir un compte courant auprès de l'Office fédéral du registre du commerce. Un paiement anticipé peut être effectué sur le compte 30-4487-0 de l'Office fédéral du registre du commerce, 3003 Berne (communication: recherche).

Pour une organisation rationnelle, vous voudrez bien nous adresser impérativement une copie du relevé bancaire ou du récépissé postal relatif à votre versement.

Après chaque recherche de raison sociale vous recevrez, avec notre réponse, l'attestation de paiement ainsi que le nouvel état de votre compte.

10.04.2001 (4377)
Guineu ImmoBles Suisse SA, à Genève, acquisition, détention, gestion et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 06.04.2001, p. 2603). L'inscription no 4077 du 02.04.2001 (FOSC du 06.04.2001) est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est quai de l'Île 5.

10.04.2001 (4378)
Charles Jourdan SA, à Genève, vente, fabrication, représentation, diffusion, etc. (FOSC du 08.09.2000, p. 6174). "Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "PricewaterhouseCoopers AG", succursale à Bâle.

10.04.2001 (4379)
Société Immobilière Lignon-Parc 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.02.2000, p. 1391). Rolland Alain et Régamie Gilbert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que ceux de Freimüller Martin et Frey Andreas sont radiés. Lanoir Gian, de Cornol, à Avully, est administrateur unique avec signature individuelle.

10.04.2001 (4380)
Société Immobilière Malagnou Sud B, à Genève, société anonyme (FOSC du 01.07.1996, p. 3904). Gauthier Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Tournaire Pierre-Yves, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

10.04.2001 (4381)
Minoteries de Plainpalais SA, à Genève. (FOSC du 22.03.2001, p. 2136). Procuration collective à deux a été conférée à Kalbermatten Stephan, de Blatten, à Saint-Léonard.

10.04.2001 (4382)
Société Financière Mirelis SA, à Genève (FOSC du 17.04.2000, p. 2598). Signature collective à deux, avec un directeur ou un directeur adjoint, a été conférée à Brocard Sylviane, d'Ardon, à Plan-les-Ouates, et Turcan Dianne, du Canada, à Genève.

10.04.2001 (4383)
MLCSA, à Genève, conseils et assistance dans tous les domaines des affaires commerciales, etc. (FOSC du 15.08.2000, p. 5555). Adresse actuelle: rue de Jargonnant 2, c/Borel & Barbey, avocats.

10.04.2001 (4384)
Italo Molino SA, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 08.08.1997, p. 5675). Nouvelle adresse: rue Charles-Giron 4.

10.04.2001 (4385)
Redbus Interhouse (Switzerland) SA, à Genève, fourniture de services d'hébergement, etc. (FOSC du 08.08.2000, p. 5397). de Perrot Aloys n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Tremblay Pierre-Michel, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10.04.2001 (4386)
Standard Commercial SA, à Genève, commerce de tabacs en feuilles (FOSC du 10.04.2000, p. 2413). Capital-actions porté de CHF 100'000,00 à CHF 3'090'000,00 par l'émission de 2'960 actions de 1'000 F, nominatives. Capital-actions: CHF 3'090'000,00, entièrement libéré, divisé en 3'090 actions de CHF 1'000, nominatives. Apport en nature et reprise de biens: selon contrat du 05.02.2001, 8'091'824 actions de TRL 50'000 de la société "Sperier Turon Ithracat Sonayi Ticaret A.S.", à Izmir, TUR, pour CHF 3'792'412 (dont CHF 732'412 à titre d'agio et CHF 100'000 porté au crédit de l'apporteur), en contrepartie duquel sont remises 2'960 actions de 1'000 F, nominatives. Statuts modifiés le 05.04.2001.

10.04.2001 (4387)
Sushi-Yakitori Bar SA, à Genève, exploitation d'un restaurant, etc. (FOSC du 28.02.2000, p. 1362). "Fiduciaire Stéphane Schmelzer" n'est plus réviseur.

10.04.2001 (4388)
Tolliss SA, à Genève, fourniture et montage de matériaux isolants, etc. (FOSC du 26.03.2001, p. 2226). Signature individuelle à été conférée à Schlup Jacques, de Langnau (BE), à Genève, directeur. Procuration individuelle à été conférée Vouillamoz Jean, de Riddes, à Epalinges.

10.04.2001 (4389)
BATIMENT SERVICES TECHNOINET Sàrl, à Bernex, entretien et nettoyage de surfaces et conduite de ventilation, etc. (FOSC du 09.01.2001, p. 181). L'inscription No 89 du 03.01.2001 est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est Bernex-en-Combes 12 (et non pas 19).

10.04.2001 (4393)
Amberg Hospach AG, succursale à Meyrin, diriger une entreprise de nettoyage. Entreprise ayant son siège à Dietikon (FOSC du 28.12.2000, p. 8893). Büchler Jean-Pierre Henri, signe désormais par procuration, collectivement à deux, sans autre restriction.

10.04.2001 (4394)
Robert Fleming (Suisse) SA, succursale à Genève, exploitation d'une banque. Entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 27.07.2000, p. 5151). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Courmont Sophie, de France, à Genève.

10.04.2001 (4395)
MCI WorldCom SA, succursale à Plan-les-Ouates, production et commerce de tous produits dans le domaine de la technique, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 23.03.2000, p. 1976). Les pouvoirs de Zahn-Beyer Marc Peter sont radiés.

10.04.2001 (4396)
Pubimedia SA, succursale à Vernier, conseil dans le secteur de la publicité-presse, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 04.08.1999, p. 5319). Ehrle Markus, jusqu'ici sous-directeur, maintenant domicilié à Aadorf, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Fischlin Othmar est maintenant domicilié à Wädenswil.

10.04.2001 (4397)
Nielaster SA, Luxembourg, succursale de Genève, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 28.02.2001, p. 1515). Nouvelle adresse: avenue Dumas 19B.

10.04.2001 (4398)
ANYLINE SA, à Genève, quai Gustave-Ador 18, c/Tournaire & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.04.2001. But: exploiter un centre d'appel, et notamment fournir des services téléphoniques, informatiques, de consultation, d'hébergement informatique, ainsi que la prestation de services en général liée aux nouvelles technologies de l'information, notamment numérique, vocale, de donnée texte ou image et son. Capital-actions: CHF 100'000,00, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Perret Martine, de France, à Albion, MUS, présidente. Reber Guy, de Niederbipp, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Tournaire Claude, de Genève, à Vandoeuvres, tous avec signature collective à deux. Réviseur: "Audittrustee SA", à Genève.

10.04.2001 (4399)
CK CONSULT SA, précédemment à Fribourg. (FOSC du 13.06.2000, p. 3976). Nouveau siège: Carouge (GE), rue du Léopard 7. Statuts originaux du 12.08.1999. Nouveaux statuts du 29.03.2001. But modifié: études, recherche, obtention, exploitation directe ou indirecte, cession de brevets, licences, procédés, modèles ou marques, consulting, recrutement et placement privé de personnel, ressources humaines, consultants en informatique, outsourcing et télécommunications. Capital-actions: CHF 100'000,00, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Ochsner Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont ra-

diés. Administration: Papa Cosimo, de Genève, à Carouge (GE), administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: "Activifid SA", à Genève.

10.04.2001 (4400)
CK CONSULT SA, à Plan-les-Ouates, société anonyme ayant son siège à Fribourg (FOSC du 22.05.2000, p. 3456). La succursale est radiée par suite de transfert de siège de l'établissement principal de Fribourg à Carouge (GE).

10.04.2001 (4401)
FFCM - Fortune Finance and Capital Management Corp., à Genève, place des Eaux-Vives 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 04.04.2001. But: gestion de biens mobiliers, opérations de placement, notamment financières pour le compte de tiers, conseils en matière financière, gestion d'intérêts de personnes physiques ou morales avec leur représentation et leur domiciliation. Capital-actions: CHF 500'000,00, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Fontanet Bénédicte, de Thônex, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: "Berney et Associés SA Société Fiduciaire", à Genève.

10.04.2001 (4402)
Inrange Technologies SA, à Genève, étudier, rechercher, financer, fabriquer, commercialiser et disposer de produits (...) concernant l'informatique, etc. (FOSC du 14.07.2000, p. 4832). Nouveau siège: Versoix, chemin Jean-Baptiste-Terray 27. Capital-actions porté de CHF 100'000,00 à CHF 3'100'000,00 par l'émission de 300'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 3'100'000,00, entièrement libéré, divisé en 310'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 02.04.2001.

10.04.2001 (4403)
Interpulp Services SA, à Genève, rue Jean-Sénébier 20, c/Franz J. Zimmermann, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.03.2001. But: services au groupe Interpulp Limited ainsi qu'à ses sociétés filiales et affiliées dans le domaine du négoce de papier, de pâte à papier et autres produits et matières premières permettant la fabrication du papier, notamment intervention pour le groupe dans l'établissement de relations bancaires, dans la recherche d'agents de distribution et de négoce, dans la surveillance du trafic des paiements, dans les opérations de transport et de comptabilité. Capital-actions: CHF 100'000,00, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Zimmermann Franz J., de Kyburg-Buchegg, à Dully, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Böckli Albina, de Gachnang, à Bernex, directrice. Réviseur: "Unifid SA", à Genève.

10.04.2001 (4404)
Société Immobilière Lancy-Parc F, à Genève, société anonyme (FOSC du 09.01.2001, p. 181). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.04.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Lancy-Parc F, en liquidation**. Ortiz Enrique n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: "Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA", à Genève. Adresse de liquidation: rue Agasse 45, c/Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA.

10.04.2001 (4405)
Isabelle Nordmann-Lévy Développements Informatiques SA, à Genève, financement, production, distribution, projection, etc. (FOSC du 07.09.1999, p. 6141). Nouvelle raison sociale: **After the Rain SA**. Nouveau but: exploitation d'un centre de bien-être. Statuts modifiés le 05.04.2001. Par suite de changement d'état civil, Lévy Isabelle porte désormais le nom de Nordmann Isabelle.

10.04.2001 (4406)
PHARMACIES VICTORIA SA, à Genève, commerce, importation et exportation de produits chimiques, etc. (FOSC du 04.12.2000, p. 8253). Capital-actions porté de CHF 100'000,00 à CHF 10'000'000,00 par l'émission de 132'000 actions de CHF 60 et 198'000 actions de CHF 10, à droit de vote privilégié et privilégiées quant au dividende, toutes nominatives. Capital-actions: CHF 10'000'000,00, entièrement libéré, divisé en 133'333 actions de CHF 60, et 200'002 actions de CHF 10, à droit de vote privilégié et privilégiées quant au dividende, toutes nominatives. Statuts modifiés le 02.04.2001.

10.04.2001 (4407)
Radio "Univers" SA, à Genève, commerce d'appareils de radio, etc. (FOSC du 11.11.1998, p. 7709). Gillard Patrick n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Carruzo Pierre-Alain, de Chamossan, à Bellevue, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. "Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Energie SA", à Genève.

10.04.2001 (4408)
VALUE TELECOM SA, à Genève, rue du Nant 8, c/Arkion SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.04.2001. But: distribution et vente de carte de téléphone à prépaiement et tout support magnétique, électronique ou codé à prépaiement pour le paiement de communications téléphoniques en Suisse; établissement d'un réseau de distribution de support de prépaiement pour les communications par téléphone ou tout autre moyen de communication, développement d'un réseau de vente et de distribution pour la promotion de support à prépaiement. Capital-actions: CHF 100'000,00, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Half Eric, de Bâle, à Lacconnex, président, et Jodry Alain, du Peuchapatte, à Versoix, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: "PricewaterhouseCoopers SA", succursale à Genève.

10.04.2001 (4409)
AGIP-CHAMBESY-LAC SARL, à Pregny-Chambésy, route de Lausanne 250. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.04.2001. But: gestion, exploitation, gérance et approvisionnement d'une ou plusieurs stations service ainsi que de commerces annexes tels que échoppes, boutiques, kiosques, épiceries, tunnels ou autres installations de lavage, garage, parkings, bars à café, restaurant et de tout autre commerce ou établissement. Capital: CHF 40'000. Associés: Carfagno Olivier, de Genève, à La Seyne-sur-Mer, F, pour une part de CHF 20'000, et Verzella Ernesto, d'Italie, à Versoix, pour une part de CHF 20'000. Gérants: les associés Carfagno Olivier et Verzella Ernestos, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

10.04.2001 (4410)
ANS & CO SARL, à Genève, route de Lausanne 117. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.04.2001. But: distribution de produits et de services dans les domaines notamment des pneumatiques; achat, vente, location, agencement de ces produits et des produits se rattachant à l'équipement de ceux-ci, ainsi que toutes opérations financières y relatives. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: selon expertise du 07.04.2000, véhicule automobile Porsche 911 3.2 Carrera 2 de couleur noire, année 1985, n° de châssis WPOZZZ912FS101831, pour un montant de CHF 25'000, en contrepartie duquel est remise une part de CHF 19'000; l'apporteur restant créancier de la société du solde du prix de son apport, soit de CHF 6'000. Associés: Nerguisian Alexis, de France, à Genève, pour une part de CHF 19'000 et Basmadjian Paola, de France, à Lyon, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Nerguisian Alexis avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

10.04.2001 (4411)
Inter Tours & Trade SARL, à Genève, organisation et vente de voyages. (FOSC du 22.07.1994, p. 4130). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.04.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Inter Tours & Trade SARL, en liquidation**. Liquidateur: l'associé Pugin Bachir, jusqu'ici gérant, avec désormais signature individuelle. L'associé Bühlmann Jean-Luc, n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: place du Bourg-de-Four 9, c/Mike Hornung, avocat.

10.04.2001 (4412)
JJF Consulting Sàrl, à Genève, rue Micheli-du-Crest 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.04.2001. But: consulting, conseils, formation, traduction et activités dans le domaine de l'informatique. Capital: CHF 20'000. Associés: Almaghaly Tarek, du Grand-Saconnex, à Borex, gérant, pour une part de CHF 1'000, et Fath Jean-Jacques, de Môtiers (NE), à Viuz-en-Sallaz, F, pour une part de CHF 19'000. Gérants: les associés Almaghaly Tarek et Fath Jean-Jacques avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

10.04.2001 (4413)
NUREDINI SARL, à Meyrin, avenue François-Besson 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 06.04.2001. But: exploitation d'une entreprise de peinture, gypserie, papiers-peints, revêtements de façades, de fabrication de faux-plafonds. Capital: CHF 20'000. Associés: Nuredini Bekim, du Kosovo, à Meyrin, pour une part de CHF 19'000, et Nuredini Brigitte, d'Italie, à Meyrin, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Nuredini Bekim, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à l'associée Nuredini Brigitte. Organe de publicité: FOSC.

Jura – Jura – Giura

10.04.2001 (448)
Henri Burkhardt S.A., à Delémont, Produits industriels et métallurgiques. Société anonyme (FOSC no 150 du 08.08.1997, p. 5677). Nouvelle adresse: 9, rue St-Henri, 2800 Delémont. Inscription ou modification de personnes: Burkhardt, Jean-Marc, de Ruschein, à Delémont, président; avec signature individuelle [précédemment: directeur]; Burkhardt, Henri, de Ruschein, à Delémont, membre et secrétaire, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique].

10.04.2001 (449)
Cattin Eliette, à Le Noirmont, Auberge de la Bouèze, 2340 Le Noirmont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation de l'Auberge de la Bouèze. Personne inscrite: Cattin, Eliette, de Le Noirmont, à Le Noirmont, titulaire, avec signature individuelle.

10.04.2001 (450)
Michel Affolter, à Saignelégier, Exploitation d'une auberge à l'enseigne de la Couronne, à La Theurre, Raison individuelle (FOSC no 109 du 08.06.1990, p. 2301). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

10.04.2001 (9684)
Personal-Vorsorge-Stiftung Clariden Bank, in Zürich. Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2001, S. 905). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grob, Dr. Alexander, von Baden und Lichtensteig, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Bernard, von Marbach LU, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9686)
Personalfürsorgestiftung der Firma Pro Ciné Colorlabor AG, in Wädenswil. Stiftung (SHAB Nr. 1 vom 03.01.1994, S. 14). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Leonie, von Rebstein, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iten, Markus, von Unterägeri und Zürich, in Einsiedeln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Thévenaz, René, von Wädenswil und Bullett, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Bode-Bodmer, Heidi, von Hütten, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9687)
Personalfürsorgestiftung Spital Horgen, in Horgen. Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 21.06.1999, S. 4141). Urkundenänderung: 28.11.2000. Name neu: **Personalfürsorgestiftung Spital Zimmerberg**. Domizil neu: c/o Spital Zimmerberg, Asylstrasse, 8810 Horgen. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Spitals Zimmerberg und deren Angehörigen. Die Stiftung kann auch freiwillige Leistungen in Notfällen wie Krankheit, Unfall, Tod und Arbeitslosigkeit erbringen. Auch das Personal von Betrieben, die mit der Tätigkeit des Spitals eng verbunden sind, kann der Stiftung angeschlossen werden. Organisation neu: Stiftungsrat von 8 Mitgliedern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier-Leuenberger, Peter, von Zürich und Rümlang, in Meilen, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegglin Bouakaz, Verena, von Menzingen, in Stäfa, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laur, Martinus, von Basel, in Horgen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (9688)
Vorsorgestiftung Schück Söhne, in Rüschiikon. Stiftung (SHAB Nr. 174 vom 09.09.1996, S. 5430). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schück, Ulrich A., von Rüschiikon, in Rüschiikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Hans Peter, von Willisau Land, in Thailwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Polentarutti, Renato, von Cham, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

10.04.2001 (990)
Alters- und Leichtpflegeheim in Sumiswald, in Sumiswald, Erstellung und Betrieb eines Heimes für Betagte und für ältere, leicht pflegebedürftige Personen usw. Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 13.12.1993, S. 6574). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).

10.04.2001 (901)
Fürsorgefonds der Hermann Dür AG, in Burgdorf, Vorsorge zu Gunsten der Mitarbeiter der Hermann Dür AG durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 1997, S. 4159), Urkundenänderung: 23. 01. 2001. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Leistungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst. Im übrigen vgl. Stiftungsurkunde. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS), in Bern. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 2 und höchstens 4 Mitgliedern und Kontrollstelle.

10.04.2001 (902)
Fürsorgestiftung der Elektra Fraubrunnen, in Fraubrunnen, Versichert das Personal gegen die Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 103 vom 26. 05. 2000, S. 3597). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).

10.04.2001 (903)
Hans Nobis & Cie. A.G. - Stiftung, in Münchenbuchsee, Fürsorge für das Personal der Stifterfirma im Falle von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 30. 07. 1988, S. 3170). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).

10.04.2001 (904)
Personalfürsorgestiftung der Firma Schölly AG, Carrosserie & Spritzwerk, in Münchenbuchsee, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod usw., Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 10. 07. 1982, S. 2245). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).

10.04.2001 (905)
Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Stricker AG, in Münchenbuchsee, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit usw., Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 30. 01. 1988, S. 368). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).

10.04.2001 (906)
Personalfürsorgestiftung der Firma Willy Aeberhard AG, in Zuzwil BE, Gewährung von Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Unfall, Krankheit, Invalidität, oder Alter usw., Stiftung (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1979, S. 3643). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).

10.04.2001 (907)
Wohlfahrtsstiftung zu Gunsten des Personals der Porzellanfabrik Langenthal AG, in Langenthal, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2001, S. 102). Urkundenänderung: 23. 01. 2001. Name neu: **Wohlfahrtsstiftung der Porzellanfabrik Langenthal AG**. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst. Im übrigen vgl. Stiftungsurkunde. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 3 und höchstens 5 Mitgliedern und Kontrollstelle.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10.04.2001 (1757)
Stiftung für Pflegebedürftige und Kranke der Gemeinde Nebikon, in Nebikon, Unterstützung unbemittelter Kranker in der Gemeinde Nebikon durch unentgeltliche Beschaffung der dazu geeigneten Hilfsmittel aller Art, Stiftung (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4007). Mit Entscheid vom 22.08.2000 hat der Regierungsrat des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem das ganze Stiftungsvermögen auf den Verein für Familienhilfe, Krankenpflege und Haushilfe Nebikon-Althöfen, in Nebikon, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Olen-Gösgen

10.04.2001 (381)
Somdetyas Stiftung für Wat Srinagarindravararam, in Gretzenbach, Errichtung und Betrieb eines buddhistischen Zentrums in der Schweiz usw., Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1998, S. 2390). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eschmann, Bernhard, von Kilchberg ZH, in Niederhasli, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoss, Amphai, von Bolligen, in Uster, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renggli, Juthamas, von Emmen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Levoni, Juthamas, von Basel].

10.04.2001 (382)
Personalfürsorgestiftung der Firma Ris-Ingold AG, in Dulliken, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1992, S. 3647). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19.02.2001 infolge Vermögenslosigkeit aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

09.04.2001 (2091)
Pensionskasse Haniel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5299). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Spinner, Elisabeth von Basel, in Rümelingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich, Veronika, deutsche Staatsangehörige, in Wehr (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

09.04.2001 (2092)
Pensionskasse Weitnauer, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 2000, S. 6992). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Riestler, Roland, von Basel und Oberwil BL, in Maisprach, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Arbeitnehmervertreter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züger, Daniel, von Altendorf, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit einem Arbeitnehmervertreter.

09.04.2001 (2093)
Wohlfahrtsfonds Haniel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5299). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Spinner, Elisabeth von Basel, in Rümelingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ulrich, Veronika, deutsche Staatsangehörige, in Wehr (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

10.04.2001 (2740)
Stiftung für junge Behinderte, in St. Gallen, ideelle und materielle Hilfeleistung an behinderten Kindern und jungen Menschen in der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 1998, S. 4172). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bernhardsgrütter, Leo, von Gossau SG, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wassmer, Albert, von Suhr, in Andwil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavigelli, Zeno, von Siat, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden, Veronika genannt Vroni, von Guggisberg, in Niederwil SG (Oberbüren), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10.04.2001 (1497)
Fürsorgestiftung der Weberei Wängi AG, in Wängi, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stiftung sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall usw., Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 18. 05. 2000, S. 3373). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lienhard, Mario, von Oftringen, in Turbenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ineichen, Robert, von Gelwil, in Turbenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10.04.2001 (1498)
Wohlfahrtsfonds der Weberei Wängi AG, in Wängi, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall usw., Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1998, S. 7051). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Strässle, Gallus, von Lütisburg, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard, Mario, von Oftringen, in Turbenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönenberger, Alexander, von Kirchberg SG, in Stettfurt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geser, Francis (genannt Frank), von Gaiserswald, in Tann (Dürnten), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Robert, von Gelwil, in Turbenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Vaud - Waadt - Vaud

10.04.2001 (4191)
Caisse de retraite en faveur des anciens collaborateurs des Etablissements SIM S.A., in Grandvaux, fondation (FOSC du 24.10.2000, p. 7262). André Collet n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Daniel Schaefer est actuellement à Lutry. Ulrich Rechsteiner est nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Siège transféré à Lutry, Avenue William 22, chez Daniel Schaefer. Nouveau membre du conseil: Hans Keller, de Konolfingen, à Loney.

10.04.2001 (4192)
Fondation Conrad Bourgeois, in Lausanne, fonds de secours en faveur des agents forestiers supérieurs du canton (FOSC du 30.03.1998, p. 2180). Jean-François Leyryaz n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Jacques Turin, de Valeyres-sous-Rances, à Nyon, secrétaire.

10.04.2001 (4193)
Fondation du Refuge SPA de Saint-Légier-la-Chiésaz, à Saint-Légier-la-Chiésaz, Route de Fenil, Nouvelle fondation. Statuts: 3 avril 2001. But: activités relatives à la protection et au bien-être des animaux. Conseil: trois à cinq membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres Jean Maurer, de et à Vevey, président, Pierre-Alain Jaccard, de Sainte-Croix, à Nyon, trésorier, et Philippe Rohrbasser, de Montet (Broye), à Corseaux; les deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

05.04.2001 (324)
Stiftung Fernstudien Schweiz (FS-CH), Brig, in Brig-Glis, Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 17.05. 1999, S. 3251). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Blanc, Marcel, von Villaz-Saint-Pierre, in Villars-sur-Glâne, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident, Vizepräsidentin oder Sekretär. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünwald, Kurt Dr., von Brig-Glis, in Visp, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit der Vizepräsidentin [bisher: Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Volken, Paul, von Bellwald, in Lugnorre (Haut-Vully), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit der Vizepräsidentin.

Genève - Genf - Ginevra

10.04.2001 (4390)
Fondation du bicentenaire de la banque Ferrier Lullin & Cie SA, à Genève (FOSC du 12.01.2000, p. 0233). Les pouvoirs de Infanger Walter, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés, de Lorient Thierry, de Genève, à Cressier, et Pupet Pascal, de Grimsuaz, à Vevey, membres du conseil, signent collectivement à deux.

10.04.2001 (4391)
IFED - International Foundation for Environment and Development, à Genève (FOSC du 23.01.1995, p. 419). Selon décision du Département fédéral de l'intérieur du 8 mars 2001, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10.04.2001 (4392)
Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de l'Agence Immobilière Gérard Rosset, successeur de Francis Bostico et Gérard Rosset, à Genève (FOSC du 27.04.2000, p. 2832). Réviseur: "Fiduciaire Sfaelios", à Genève.

Konkurre - Faillites - Fallimenti

Die Konkurre und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurreöffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORF du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchzüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlos den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitigentümer oder Stockwerkseigentümer eines Grundstückes, so ist die Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Strafbfolge bei Unterlassung hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenheiten des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsart in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP).

Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étagé d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale en cas d'omission.

Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée.

Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEP).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali in caso di inosservanza.

Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a mettere a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i coditori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori.

Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Zürich (6369)
Vorläufige Konkursöffnungsanzeige
 Über die **Acos AG**, mit Sitz in Zürich, Hofwiesenstrasse 369, 8050 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 4. April 2001 der Konkurs eröffnet worden.
 Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
 Die Bekanntmachung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.
 8050 Zürich, 9. April 2001 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Bern (6587)
 Schuldner: **Huser Roland**, geboren 4. April 1961, von Nessler, Freudenhof 82, 3438 Lauperswil, Inhaber der Einzelfirma «Huro, Roland Huser», Bahnhofstrasse 34, 3414 **Oberburg**.
 Konkursöffnung: 19. März 2001.
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 11. Mai 2001.
 Die Mehrwertsteuer-Nummer 273 642 des Schuldners wird hiermit widerrufen.
 Verwertung der Aktiven
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
 Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensstücken von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
 4912 Aarwangen, 5. April 2001 Konkursamt Emmental-Oberaargau

Obwalden (6340)
 Schuldnerin: **Burch Benedikt GmbH**, mit Sitz in 6064 **Kerns**.
 Zweck: Planung und Ausführung von Wand- und Bodenbelägen, insbesondere von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Chemieebau, Handel mit Waren und Erbringen von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmen erwerben und verwalten, Grundstücke erwerben, veräußern, vermieten, verwalten und überbauen.
 Es wurde vom Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden mit Dekret vom 13. März 2001 der Konkurs eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG mit Verfügung des gleichen Richters vom 30. März 2001 bewilligt.
 Konkursöffnung: 13. März 2001, zufolge ordentlicher Konkursbetreuung.
 Eingabefrist: 17. Mai 2001; berechnet auf den Tag der Konkursöffnung vom 13. März 2001.
 6061 Sarnen, 9. April 2001 Konkursamt Obwalden

Freiburg (6439)
 Ausgeschlagene Erbschaft: **Blanchard Kuno**, geboren am 30. April 1962, von Alterswil und Brünisried; wohnhaft gewesen in Burgbühl, 1713 **St. Antoni**.
 Datum der Liquidationseröffnung: 20. März 2001.
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 17. Mai 2001.
 1701 Freiburg, 10. April 2001 Kantonaes Konkursamt, Freiburg

Freiburg (6440)
 Schuldner: **Haldimann Hans-Peter**, geboren am 10. Dezember 1944, von Bowil BE, Installateur, wohnhaft in 1796 **Courgevaux**, Burgunderweg 1.
 Datum der Konkursöffnung: 6. Dezember 2000.
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 17. Mai 2001.
 1701 Freiburg, 10. April 2001 Kantonaes Konkursamt, Freiburg

Basel-Landschaft (6370)
Vorläufige Konkursanzeige
 Das Konkursverfahren ist eröffnet worden. Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später publiziert.
 Gemeinschuldner: **Arrojo Alberto**, geboren 12. März 1964, spanischer Staatsangehöriger. Inhaber der im Handelsregister BL eingetragenen Einzelfirma: Sanitex Umbau Arrojo, Kleebodenweg 1, 4222 **Zwingen**.
 Datum der Konkursöffnung: 12. März 2001.
 4242 Laufen, 9. April 2001 Konkursamt Laufen

Basel-Landschaft (6341)
 Gemeinschuldner: **Fellmann Raymond**, geboren am 31. Mai 1954, von Uhusen LU, in 4457 **Diegten**, Schnättenberg 4, Inhaber der im Handelsregister BL eingetragenen Einzelfirma Fahrschule Raymond Fellmann.
 Datum der Konkursöffnung: 4. April 2001.
 Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 18. Mai 2001 (Wert 4. April 2001).
 4437 Waldenburg, 18. April 2001 Konkursamt Waldenburg

St. Gallen (6357)
 Schuldnerin: **Städli-Metzg Alstätten GmbH**, Trogenerstr. 16, 9450 **Alstätten**.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 19. Februar 2001.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 4. April 2001)
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 19. Februar 2001) bis 21. Mai 2001
 9471 Buchs, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs

St. Gallen (6371)
 Schuldnerin: Verlassenschaft **Effner Gerd**, geboren 29. Mai 1966, gestorben 10. Februar 2001, von Kirchberg SG, wohnhaft gewesen Neudorfstrasse 7, 9533 **Kirchberg**.
 Konkursöffnung: 19. März 2001.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 22. März 2001).
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 19. März 2001): bis 21. Mai 2001.
 9242 Oberuzwil, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil

St. Gallen (6441)
 Schuldner: **Schadegg-Riner Walter**, geboren 6. November 1963, von Amriswil TG, Chauffeur, Hof 2651, 9533 **Kirchberg**.
 Konkursöffnung: 3. April 2001.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 3. April 2001).
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 3. April 2001): bis 21. Mai 2001.
 9242 Oberuzwil, 10. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil

St. Gallen (6433)
Vorläufige Konkursanzeige
 Schuldnerin: **Aach Garage GmbH**, Autoreparaturwerkstätte, Aachweg 5, 9323 **Steinach**.
 Konkursöffnung: 26. März 2001.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9001 St. Gallen, 10. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Für das Konkursamt: C. Platzer

St. Gallen (6363)
 Schuldner: **Metzger Hans Peter**, geboren 19. Januar 1968, von Stein AR, Textilveredler, Stückelbergstrasse 3, 9000 **St. Gallen**.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 2. April 2001.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 6. April 2001)
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 2. April 2001) bis 18. Mai 2001.
 9001 St. Gallen, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Für das Konkursamt: S. Klingl

St. Gallen (6434)
Vorläufige Konkursanzeige
 Schuldnerin: **PNB Nüesch AG**, Schreinerei-Werkstätte, Kirchgasse 28, 9442 **Berneck**.
 Konkursöffnung: 4. April 2001.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 9001 St. Gallen, 10. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Für das Konkursamt: C. Platzer.

Graubünden (6460)
 Gemeinschaftschuldnerin: **Hotel National Betriebs-GmbH**, 7018 **Flims Waldhaus**, c/o Werner Eigenmann, Terrassenweg 30, 3510 Konolfingen.
 Datum der Konkursöffnung: 9. April 2001.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 14. Mai 2001.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 7013 Domat/Ems, 10. April 2001 Konkursamt Bezirk Imboden

Graubünden (6461)
 1. Schuldner: **Scherrer + Mani GmbH**, Bauspenglerei und Bedachungen, mit Sitz in 7440 **Andeer**, Bärenburg, Geschäftsführer Reto Scherrer, Andeer, und David Mani, Patzen.
 Datum der Konkursöffnung: 20. März 2001.
 Eingabefrist: 18. Mai 2001.
 2. Schuldner: **Reinhard Harald**, geboren am 24. März 1963, von Gais AR, verheiratet, wohnhaft in 7430 **Thusis**, Neudorfstrasse 84.
 Datum der Konkursöffnung: 30. März 2001.
 Eingabefrist: 18. Mai 2001.
 3. Schuldnerin: **Reinhard-Gilg Jeannette**, geboren am 15. Januar 1970, von Gais AR, verheiratet, wohnhaft in 7430 **Thusis**, Neudorfstrasse 84.
 Datum der Konkursöffnung: 30. März 2001.
 Eingabefrist: 18. Mai 2001.
 Die Konkurse 1 bis 3 werden im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 Die Gläubiger der Schuldner und alle Personen, die auf in Händen der Schuldner befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift an das Konkursamt Hinterhein, Postfach 180, 7430 Thusis, einzugeben.
 Es gilt zu beachten, dass pro Konkurs eine Forderungseingabe dem Konkursamt einzureichen ist.
 Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber den Schuldnern der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).
 Desgleichen haben die Schuldner der Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.
 Wer Sachen eines Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
 7430 Thusis, 10. April 2001 Konkursamt Hinterhein

Aargau (6372)
 Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 29. März 2001 den Konkurs über die **Millenium 2000 Garage GmbH**, mit Sitz in Neuenhof, Güterstrasse 4, 5432 **Neuenhof**.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 5402 Baden, 18. April 2001 Konkursamt Baden

Aargau (6558)
 Das Gerichtspräsidium Brugg eröffnete am 28. März 2001 den Konkurs über **Scherer Christian**, geb. 2. November 1969, von Ried b. Kerzers, Hinterrein 204, 5235 **Rüfenach AG**, nun: Vogelsangstrasse 2, 5426 Lengnau.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 5201 Brugg, 18. April 2001 Konkursamt Brugg

Vaud (6373)
 Faillite: **RS Renovation Ltd Londres**, succursale de Villeneuve, Pré Jaquet 33, 1844 **Villeneuve**, act. c/o Rieser René, Au Village, 1846 Chessel.
 But: traitement de charpente et de bois, ainsi que l'assèchement des parois de bâtiment.
 Date d'ouverture de la faillite: 22 février 2001.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 18 mai 2001.
 1860 Aigle, 18 avril 2001 Office des faillites d'Aigle

Vaud (6342)
 Faillite: **Arris Technologies SA**, chemin du Bochet 8, 1025 **St-Sulpice**.
 But: commerce de tous biens mobiliers, en particulier de tous appareils et machines dans les domaines de l'électricité, l'électronique, l'informatique et mécanique; acquisition, vente et exploitation de brevets et licences dans les domaines susmentionnés.
 Date du prononcé: 1er mars 2001.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 18 mai 2001.
 1110 Morges, 18 avril 2001 Office des faillites de Morges

Vaud (6343)
 Faillite: **Vinard Gilbert Gaston**, fils de Gaston Alfred et de Violette née Cavin, né le 8 novembre 1947, originaire de Chevroux, domicilié c/o Viviane Baroni, rue de Lausanne 42, 1030 **Bussigny**.
 Date du prononcé: 15 mars 2001.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 18 mai 2001.
 1110 Morges, 18 avril 2001 Office des faillites de Morges

Vaud (6358)
 Faillite: **Ramos de Farias-Lambert Monique**, fille de Lambert Daniel, née le 13 décembre 1947, originaire d'Oberdorf, domiciliée à Jura 54, 1373 **Chavornay**. Profession: ouvrière.
 Date du prononcé: 27 mars 2001.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 18 mai 2001.
 1401 Yverdon-les-Bains, 17 avril 2001 Office des faillites d'Yverdon-Orbe

Neuchâtel (6374)
 Faillite: **Guyot Rémy Maxime**, succession répudiée, né le 4 juin 1923, originaire de Boudévilliers NE, quand vivait domicilié rue du Ruisseau 9, 2115 **Buttes**.
 Date d'ouverture de faillite: 15 février 2001.
 Liquidation sommaire ordonnée le 27 mars 2001, en application de l'art. 231 LP.
 Délai de production: 18 mai 2001.
 2001 Neuchâtel, 18 avril 2001 Office des faillites

Genève (6560)
 Faillite:
 2000 000758 Y / ARL1
 Succession répudiée Monsieur **Bernasconi Eugenio Enrico**, né le 8 juillet 1912, décédé le 12 juin 2000, origine: Tessin. Profession: qv. sp., domicilié route de la Louvière 18, 1243 **Presinge**.
 Date du jugement de faillite: 4 août 2000
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 2001 000067 T / ARL3
 Succession répudiée Monsieur **Do Chau Tran**, né le 19 décembre 1941, décédé le 7 novembre 2000, origine: Viêt-nam. Profession: qv. traducteur, domicilié rue Jean-Violette 4, 1205 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 16 janvier 2001
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 2000 000704 G / ARL3
 Succession répudiée Madame **Gege Gertrud**, née le 6 mai 1916, décédée le 12 mai 2000, origine: Fribourg. Profession: qv. sp., domiciliée chemin de Chapelly 22, 1226 **Thônex**.
 Date du jugement de faillite: 14 juillet 2000
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 2000 000945 V / ARL2
 Succession répudiée Madame **Grandjean Madeleine Alice**, née Matthey des Bornel, née le 14 janvier 1912, décédée le 13 juin 2000, origine: Neuchâtel. Profession: qv. sp., domiciliée quai des Arénieres 14, 1205 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 3 octobre 2000
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 2000 001008 B / ARL2
 Succession répudiée Monsieur **Klenk André Otto**, né le 2 juin 1904, décédé le 3 mai 2000, origine: Neuchâtel. Profession: qv. tailleur, domicilié chemin Etienne-Chenaz 14, 1226 **Thônex**.
 Date du jugement de faillite: 31 octobre 2000
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 2000 000373 S / ARL3
 Succession insolvable Madame **M'Daini Fadima-Hanoudah**, née le 6 octobre 1964, décédée le 18 juin 1999, origine: Genève. Profession: qv. étudiante, domiciliée rue Jean-Calvin 11, 1204 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 3 avril 2000
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 2000 001125 Z / ARL3
 Succession répudiée Monsieur **Roch André Arnold**, né le 20 mars 1933, décédé le 19 août 2000, origine: Genève. Profession: qv. sp., domicilié avenue de Miremont 11, 1206 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 4 décembre 2000
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 2001 000075 J / ARL2
 Monsieur **Sturm Angelo Michel**, né le 16 janvier 1967, origine: Allemagne fédérale. Profession: mécanicien horloger, domicilié rue des Maraichers 10, 1205 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 22 janvier 2001
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 3 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 2001 000069 R / ARL3
 Succession répudiée Madame **Trosler Gozzelino Michèle Antoinette**, née Trosler, née le 1er novembre 1941, décédée le 4 juillet 2000, origine: Genève. Profession: qv. comptable, domiciliée chemin de l'Ancien-Tir 16, 1252 **Meinier**.
 Date du jugement de faillite: 16 janvier 2001
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 2000 000944 W / ARL2
 Succession répudiée Monsieur **Von Burg Pierre André**, né le 21 septembre 1916, décédé le 8 juin 2000, origine: Soleure. Profession: qv. sp., domicilié route du Bout-du-Monde 18, 1206 **Genève**.
 Date du jugement de faillite: 3 octobre 2000
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 avril 2001
 Délai pour les productions: 18 mai 2001
 1211 Genève 3, 11 avril 2001 Office des faillites Arve-Lac

Genève (6559)
Les créanciers du failli et les personnes qui ont des revendications à exercer sont invités à produire dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.). L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L.P.).

Les créanciers hypothécaires annonceront leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais; ils feront savoir également si la créance est échue ou si elle a été dénoncée au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et pourront être déclarés déchus de leur droit de préférence en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers hypothécaires et les tiers auxquels des titres garantis par les immeubles du failli ont été remis en gage, sont tenus de déposer leurs titres à l'office dans le même délai. Les tiers doivent en outre indiquer le montant de leur créance garantie par le nantissement des titres hypothécaires.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription au registre foncier, et non encore inscrites, sont invités à faire valoir leurs droits à l'office des faillites dans les 30 jours, en joignant à leur production leurs moyens de preuve. Lorsque la masse en faillite comprend une part de copropriété sur un immeuble, cette somme s'adresse aux titulaires de telles servitudes grevant l'immeuble lui-même et, en cas de propriété par étages régie par l'ancien droit cantonal, également aux titulaires de telles servitudes grevant l'étage compris dans la masse en faillite. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil suisse, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Faillite:
2001 000345 R / ARLD
CPG Compagnie de Placement et de Gérance, gérance, administration, courtage et surveillance de biens immobiliers; activités de régie immobilière, de gérance de fortune et d'assurance; études financières et techniques, élaboration de plan d'urbanisation et de construction, mise en valeur de terrains à bâtir et autres immeubles, promouvoir, entreprendre, réaliser et surveiller la construction et l'exploitation de bâtiments et d'ouvrages; conseils et mandats en matière immobilière, financière, technique et commerciale, ayant son siège rue du Rhône 50 à 1204 **Genève**.
Description des immeubles:
Appartement en PPE, rue Alexandre-Gavard 12, commune de Carouge, Parcelle no 876
Date du jugement de faillite: 3 avril 2001
Première assemblée des créanciers: le lundi 7 mai 2001 à 14 h., à la maison communale de Plainpalais, rue de Carouge 52, 1205 Genève.
Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 18 mai 2001.
Compte tenu que les décomptes de gérance ne pourront être remis aux intéressés que vers la fin du mois de mai 2001, les productions tardives seront acceptées sans frais jusqu'au 30 juin 2001.

2001 000343 T / ARLD
GI Générale Immobilière SA, assumer toutes fonctions de gérance, d'administration, de courtage et, en général, de surveillance de tous biens immobiliers; exercer toutes activités de régie immobilière, de gérance de fortune et d'assurance, faire toutes études financières et techniques, élaborer tous plans d'urbanisation et de construction, mettre en valeur tous terrains à bâtir et autres immeubles, promouvoir, entreprendre, réaliser et surveiller la construction et l'exploitation de bâtiments et d'ouvrages de toute nature; etc., ayant son siège rue du Rhône 50 à 1204 **Genève**.
Description des immeubles:
Immeubles localisés:
– route de Meyrin 4, 6, 8, commune du Petit-Saconnex, parcelles nos 2844, 2845, 3168
– rue Hoffmann 1, route de Meyrin 2, commune du Petit-Saconnex, parcelle no 4991
– route de Thonon, commune de Collonge-Bellerive, parcelle no 8871
Date du jugement de faillite: 3 avril 2001
Première assemblée des créanciers: le lundi 7 mai 2001 à 10 h., à la maison communale de Plainpalais, rue de Carouge 52, 1205 Genève.
Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 18 mai 2001.
Compte tenu que les décomptes de gérance ne pourront être remis aux intéressés que vers la fin du mois de mai 2001, les productions tardives seront acceptées sans frais jusqu'au 30 juin 2001.

2001 000344 S / ARLD
Régie Natural Le Coultre SA, achat, vente, échange, courtage, location et régie de tous biens immobiliers à l'exclusion de toute activité dans le domaine des voyages, des transports et des déménagements, ayant son siège rue du Rhône 50 à 1204 **Genève**.
Date du jugement de faillite: 3 avril 2001
Première assemblée des créanciers: le lundi 7 mai 2001 à 16 h., à la maison communale de Plainpalais, rue de Carouge 52, 1205 Genève.
Délai pour les productions: 18 mai 2001.
Compte tenu que les décomptes de gérance ne pourront être remis aux intéressés que vers la fin du mois de mai 2001, les productions tardives seront acceptées sans frais jusqu'au 30 juin 2001.

1211 Genève 3, 11 avril 2001 Office des faillites Arve-Lac

Genève (6344)
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes
Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'Office des faillites dans les 30 jours, en joignant les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C.S., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Registre foncier.
Faillite:
2000 001186 H / ARLD
Monsieur **Dupont Pierre-Alain**, né le 22 mars 1943, origine: Genève. Profession: entrepreneur. Domicilié chemin de Sous-Caran 19A, 1222 **Vésenaz**.
Description des immeubles
1 immeuble pour 1/4 sis chemin du Pré-Fleuri à Plan-les-Ouates, parcelle no 11091, plan 38 d'une surface totale de 1292 m², soit:
Champ-Pré: 1292 m²
2000 000889 F / ARLD
Monsieur **Fehlmann Martin Ernst**, exploitant import-export d'articles de sport, sis chemin du Pré-d'Orsat 13 à 1245 Collonge-Bellerive GE, né le 30 décembre 1948, origine: Zurich, profession: commerçant. Domicilié chemin du Pré-d'Orsat 13, 1245 **Collonge-Bellerive**.
Description des immeubles
sis à Collonges-Bellerive

1 immeuble sis chemin des Echillons, parcelle no 2913, plan 92 d'une surface totale de 441 m², soit:
Place et jardin: 441 m²
1 immeuble chemin des Echillons, parcelle no 2914, plan 92, d'une surface totale de 443 m², soit:
Place et jardin: 443 m²
1211 Genève 3, 28 mars 2001 Office des faillites Arve-Lac

Genève (6588)
Faillite:
2000 000843 F / RDR1-o
Prodexo SA, commerce, distribution, courtage et représentation de produits, en particulier de produits alimentaires, ayant son siège avenue Louis-Casaï 81 à 1216 **Cointrin GE**.
Date du jugement de faillite: 6 septembre 2000
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 3 avril 2001
Délai pour les productions: 18 mai 2001.
1211 Genève 24, 12 avril 2001 Office des faillites Rive-Droite

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230, 230a)

Schwyz (6359)
Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat am 16. März 2001 über die **Inhomag – International Hotel Marketing & Management GmbH**, Balweg 5, 8832 **Wollerau** den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 9. April 2001 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des durch die Konkursmasse nicht gedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von CHF 5000.– leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.
8832 Wollerau, 9. April 2001 Konkursamt Höfe

Fribourg (6442)
Failli: **Autos & Utilitaires SM S.A.**, l'achat, la vente, la remise en état de véhicules automobiles et utilitaires, avec ateliers de serrurerie, de mécanique et de peinture liés à l'exploitation du but social, rue de Vevey 11, 1630 **Bulle**.
Par ordonnance du 19 mars 2001, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 6 novembre 2000.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (6443)
Failli: **Barbey Roland**, né le 6 mai 1942, originaire de Chavannes-les-Forts, domicilié à 1763 **Sugiez**, Buffet de la Gare.
Par ordonnance du 15 mars 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 7 février 2001.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 4000.– dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1701 Fribourg, 5 avril 2001 Office cantonal des faillites à Fribourg

Fribourg (6444)
Failli: **Buri Michel**, né le 2 octobre 1953, originaire de Bangerten BE, domicilié à 1723 **Marly**, route du Centre 10, titulaire de la raison individuelle Buri Michel, conseiller financier, 1740 Neyruz, route En Champ Didon 102.
Par ordonnance du 15 mars 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 21 février 2001.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (6445)
Failli: **Chappuis Emmanuel**, né le 22 août 1963, originaire de Magens, domicilié à 1752 **Villars-sur-Glâne**, route du Platy 10.
Par ordonnance du 27 mars 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 26 mai 2000.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 4000.– dans un délai expirant dix jours après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1701 Fribourg, 5 avril 2001 Office cantonal des faillites à Fribourg

Freiburg (6446)
Schuldnerin: **co-imprimi AG** (vormals Copy Quick Produktions AG), Betrieb einer Druckerei mit Schnelldruckservice und angeschlossener Litho- und Reproanstalt, Industriestrasse 12, 3175 **Flamatt**.
Das am 16. Februar 2001 eröffnete Konkursverfahren wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensesbezirks in Tafers, vom 19. März 2001 mangels Massavernommen wieder eingestellt.
Falls kein Gläubiger binnen zehn Tagen ab dieser Bekanntmachung mittels Leistung eines Kostenvorschusses von CHF 5000.– die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG geschlossen.
1701 Freiburg, 5. April 2001 Kantonales Konkursamt, Freiburg

Fribourg (6447)
Failli: **Garage du Transval S.A.**, exploitation d'un garage, d'un atelier de réparation, de même que l'achat et la vente de véhicules à moteur de tous genres, 1635 **La Tour-de-Trême**.
Par ordonnance du 19 mars 2001, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 27 novembre 2000.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (6449)
Failli: **Pacsa Fribourg S.A.**, l'exploitation d'une entreprise de transports, camionnages, déménagements, entrepôts, garde-meubles, emballages, warentage, commissions et représentation, avenue de la Gare 2, 1700 **Fribourg**.
Par ordonnance du 15 mars 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 21 février 2001.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (6448)
Failli: **Rossier Michel**, né le 8 octobre 1963, originaire de Lovens, domicilié à 1700 **Fribourg**, Planchette Supérieure 8.
Par ordonnance du 15 mars 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 13 décembre 2000.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 4000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1701 Fribourg, 5 avril 2001 Office cantonal des faillites à Fribourg

Fribourg (6450)
Failli: **Sihamo SA**, promotion, construction, gérance, vente et acquisition d'immeubles, place de la Gare 5, 1700 **Fribourg**.
Par ordonnance du 5 février 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 10 janvier 2001.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.– dans les dix jours à date de cette publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P. Dans le même délai, chaque créancier gagiste peut néanmoins exiger de l'office la réalisation de son gage en vertu de l'art. 230a, al. 2 L.P.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites à Fribourg

Fribourg (6451)
Failli: **Vinophil S.à r.l.**, importer et exporter, acheter, vendre et distribuer des vins, des spiritueux et d'autres boissons de tout genre ainsi que des armoires à vins, des tirebouchons et tout produit et matériel ayant un rapport direct ou indirect avec la boisson, route André-Piller 2, 1762 **Givisiez**.
Par ordonnance du 15 mars 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 17 mai 1999.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de CHF 5000.– dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites, Fribourg

St. Gallen (6360)
Schuldnerin: **FWM Regitnig GmbH**, Flussgrabenstrasse 2, 9445 **Rebstein**.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 6. September 2000.
Einstellungsverfügung vom: 4. April 2001
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 7000.– leistet. Das Nachfordrungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.
9471 Buchs, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs

St. Gallen (6345)
Schuldner: **Slavkic Branislav**, geboren 6. Februar 1943, von Serbien, Bettenstrasse 12, 9445 **Rebstein**. Inhaber der Einzelfirma: BBS Slavkic. Bettenstrasse 12, 9445 Rebstein.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 7. März 2001.
Einstellungsverfügung vom: 4. April 2001.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 5000.– leistet. Das Nachfordrungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.
9471 Buchs, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9471 Buchs

St. Gallen (6435)
Schuldner: **Walser Roger**, geboren 2. November 1969, von Frumensennwald, Zimmermann, Hinterberg 44, 9014 **St. Gallen**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Das Heinzelmännchen», R. Walser, Hinterberg 44, 9014 St. Gallen
Konkursöffnung: 26. Januar 2001
Einstellungsverfügung: 3. April 2001
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von CHF 4500.– leistet. Das Nachfordrungsrecht bleibt ausdrücklich vorbehalten.
9001 St. Gallen, 10. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen Für das Konkursamt: C. Platzer

Aargau (6309)
Das Gerichtspräsidentium Baden eröffnete am 25. Januar 2001 den Konkurs über **Noordhuis Nico Paul**, geboren 13. November 1939, holländischer Staatsangehöriger, Museumstrasse 348, 5512 **Wohlenschwil**, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 27. März 2001 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. April 2001 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von CHF 4000.– (Nachfordrungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5402 Baden, 18. April 2001 Konkursamt Baden



Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat aktuelle Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft

Verlangen Sie eine Probennummer
Tel. 071 272 73 70

Thurgau (6365)
Über *Sehringer René*, geboren 16. Februar 1939, von Frauenfeld, wohnhaft in 8265 *Mammern*, Seehaldenstrasse 1, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Steckborn vom 16. März 2001, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 3. April 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. April 2001 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran innert gleicher Frist einen Barvorschuss von vorläufig CHF 4000.– (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8510 Frauenfeld, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau Frauenfeld

Vaud (6346)
La faillite ouverte le 4 janvier 2001 contre: *Bicker Andréas*, originaire de Grabs SG, né le 9 décembre 1967, domicilié Simplan 33 à *Lausanne*, titulaire de l'enseigne «A la Bonne Adresse» a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 3500.– cette faillite sera clôturée.
1014 Lausanne, 18 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6347)
La faillite ouverte le 20 février 2001 contre *Henzi Peter Albert*, fils de Robert et de Aline née Wicki, né le 1er mars 1955, originaire de Guensberg SO, comptable, domicilié rue de l'Industrie 25, 1030 *Bussigny*, inscrit au RC sous la raison individuelle «Serva, Service Administratif, Peter A. Henzi» a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1110 Morges, 18 avril 2001 Office des faillites de Morges

Vaud (6348)
La faillite ouverte le 15 mars 2001 contre *Muniz Rosa*, fille d'Alexandrino Gonçalves et de Aurora née Jesus, née le 22 janvier 1951, originaire d'Espagne, domiciliée Rives-de la Morges 7, 1110 *Morges*, exploitation du café-restaurant à l'enseigne *Aquarys* à Morges, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1110 Morges, 18 avril 2001 Office des faillites de Morges

Vaud (6349)
La faillite ouverte le 15 mars 2001 contre Mme *Roulin Seiko*, fille de Seichiro Aihara et de Kinuko née Tanaka, née le 12 février 1956, originaire du Japon et Treyvaux-la-Roche-Pont-la-ville FR, domiciliée à 1110 *Morges*, rue Dr Yersin 2. Inscrite au registre du commerce en qualité d'associée-gérante de Nickel-Nettoyage Sàrl, en faillite, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1110 Morges, 18 avril 2001 Office des faillites de Morges

Vaud (6361)
Par décision du 4 avril 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif de la succession répudiée de *Rovero Bernard Victor Marcel*, fils de Paul, originaire de Montherand, né le 15 avril 1940, domicilié de son vivant avenue de Thienne 5, 1350 *Orbe*. Décédé le 9 août 2000.
Faillite prononcée le 26 février 2001.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 avril 2001 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de CHF 4000.–, cette faillite sera clôturée.
1400 Yverdon-les-Bains, 18 avril 2001 Office des faillites d'Yverdon-Orbe

Wallis (6430)
Gemeinschuldner: *Zeitnitz Karl-Heinz*, des Bernhard, geb. 20. September 1939, 3952 *Susten*
Konkursoröffnung: 1. März 2001
Einstellungseinscheid mangels Aktiven: 5. April 2001
Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit Bekanntmachung (Art. 35 SchKG) die Durchführung des Verfahrens begehrt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von CHF 4000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
3946 Turtmann, 13. April 2001 Konkursamt Leuk

Wallis (6436)
Über die Firma *Andreas Automotive Systems AG*, 3930 *Visp*, v.d. Andreas Cornelius, geboren 30. September 1967, Kleeärtenstrasse 59, Visp, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Visp am 5. Dezember 2000 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch am 6. April 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab vorliegender Publikation die Durchführung des Verfahrens begehrt und hierfür einen vorläufigen Kostenvorschuss von CHF 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
3930 Visp, 10. April 2001 Konkursamt Visp

Genève (6561)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillites:
2000 000640 B / ARL2
Alpen Holding SA, en liquidation, participations à toute société, à l'exclusion de toute participation immobilière en Suisse; promotion de produits audio-visuels par l'édition, la distribution et la prestation de services, entre autres, ayant son siège anciennement chemin de Sonnet 65 à 1254 *Jussy*, actuellement en liquidation.
Date du jugement de faillite: 30 juin 2000
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.–
2001 000025 N / ARL3
Succession répudiée Madame *Borelli-Clara Heidi Simone*, née le 24 juillet 1944, décédée le 6 décembre 2000, origine: Genève. Profession: qv. employée, domiciliée rue Danet 12, 1205 *Genève*.
Date du jugement de faillite: 8 janvier 2001
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–
2000 001120 E / ARL3
Succession répudiée Monsieur *Burger Ernst Alfons*, né le 13 juin 1930, décédé le 29 août 2000, origine: Argovie. Profession: qv. administrateur, domicilié rue de Montchoisy 76, 1207 *Genève*.
Date du jugement de faillite: 21 novembre 2000
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–
2000 001111 P / ARL3
Succession répudiée Madame *Bussey Schneuwly Marie Aimée* née Bussey, née le 22 juillet 1952, décédée le 22 août 2000, origine: Fribourg. Profession: qv. écrivain, domicilié chemin de la Montagne 8, 1224 *Chêne-Bougeries*.
Date du jugement de faillite: 20 novembre 2000
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–
2000 000942 Y / ARL3
Succession répudiée Madame *Geiser Monic*, née le 4 mars 1952, décédée le 9 avril 2000, origine: Berne. Profession: qv. sp., domiciliée boulevard de la Cluse 2, 1205 *Genève*.
Date du jugement de faillite: 3 octobre 2000
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–
2000 001175 V / ARL3
Succession répudiée Madame *Levi Hagija Béatrice Olga* née Muller, née le 17 février 1955, décédée le 7 janvier 2000, origine: Genève. Profession: qv. secrétaire, domiciliée chemin des Tulpiers 27, 1208 *Genève*.
Date du jugement de faillite: 11 décembre 2000
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–
2000 000624 U / ARL3
Succession répudiée Madame *Marendaz Jeanne Hélène* née Fleury, née le 5 septembre 1914, décédée le 6 avril 2000, origine: Genève et Vaud. Profession: qv. sp., domiciliée rue du Roveray 3, 1207 *Genève*.
Date du jugement de faillite: 20 juin 2000
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–
2001 000066 U / ARL2
Succession répudiée Madame *Maret Ida*, née Neuhaus, née le 15 juin 1914, décédée le 27 octobre 2000, origine: Genève. Profession: qv. sp., domiciliée route du Bout-du-Monde 18, 1206 *Genève*.
Date du jugement de faillite: 16 janvier 2001
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–
2000 000731 C / ARL2

New-Age Distribution SA, vente et édition de livres ainsi que vente de produits par correspondance, ayant son siège précédemment avenue de Miremont 27 B à 1206 Genève, actuellement sans adresse.
Date du jugement de faillite: 4 août 2000
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.–
2001 000074 K / ARL2
PFS SA, opérations en matière financière, notamment d'investissements, de gestion et de détention de participations ainsi qu'opérations de gérance et de courtage; activité fiduciaire, de révision, de recouvrement de créance et autre prestation de service; participations, ayant son siège rue du Jeu-de-l'Arc 15 à 1207 *Genève*.
Date du jugement de faillite: 16 janvier 2001
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.–
2000 000015 F / ARL3
Succession insolvable Monsieur *Tischhauser Max Willy*, née le 17 novembre 1922, décédé le 7 septembre 1999, origine: Saint-Gall. Profession: qv. sp., domicilié rue de l'Athénée 38, 1206 *Genève*.
Date du jugement de faillite: 10 janvier 2000
Date de la suspension de la liquidation: 2 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 2500.–
1211 Genève 3, 11 avril 2001 Office des faillites Arve-Lac

Genève (6589)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillite:
2000 001140 H / RDRD-s
Société Immobilière La Palombe SA, commerce, construction et gérance d'immeubles en Suisse, ayant son siège rue Cavour 1 à 1203 *Genève*.
Date du jugement de faillite: 4 décembre 2000
Date de la suspension de la liquidation: 3 avril 2001
Délai pour l'avance des frais: 30 avril 2001
Montant de l'avance des frais: CHF 4500.–
1211 Genève 24, 12 avril 2001 Office des faillites Rive-Droite

La rédaction ainsi que notre service-abonnement de la Feuille officielle suisse du commerce est atteignable par E-mail à l'adresse suivante:
shab@seco.admin.ch.

Kollokationsplan

Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen 20 Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les 20 jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di 20 giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Friburg (6452)

Kollokationsplan und Inventar

Schuldnerin: *Hirschi-Kummer Katharina*, geboren am 12. Mai 1949, von Eggwil BE, Monteurin, 3175 *Flamatt*, Gellerstrasse 25.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, abhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Das Inventar liegt ebenfalls auf.
Innert gleicher Frist sind schriftlich einzureichen:
– allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke im Inventar (Art. 32 KOV),
beim Kantonsgericht als Aufsichtsbehörde:
– allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV) beim Konkursamt.
1701 Fribourg, 10. April 2001 Kantonalen Konkursamt, Fribourg

Fribourg (6453)

Succession répudiée *Monney Michel*, né le 29 septembre 1941, originaire d'Eschens, de son vivant domicilié Routé des Neigles 9 à 1700 *Fribourg*.
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites, à Fribourg

Fribourg (6454)

Etat de collocation et inventaire

Faillie: *Renvey Christine*, originaire de Fétingny, vendeuse, domiciliée à 1728 *Rossens*, titulaire de la raison individuelle Vis-à-Vis, Mlle Christine Renvey, exploitation du magasin «Vis-à-Vis», 1725 Posieux, Route de Fribourg 7.
L'inventaire est aussi déposé.
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OAO) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAO). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites, à Fribourg

Fribourg (6455)

Etat de collocation et inventaire

Succession répudiée *Schmutz Léon*, né le 27 septembre 1932, originaire de Bödingen, de son vivant domicilié à 1700 *Fribourg*, Route Sainte-Agnès 10.
L'inventaire est aussi déposé.
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites, à Fribourg

Fribourg (6456)

Failli: *Traber Hermann*, né le 7 août 1944, originaire d'Amriswil et Homburg, commerçant, anciennement domicilié Ifangweg 1, 3900 Brigbad, domicilié à Route Henri Dunant 16, 1700 *Fribourg*.
Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (bien insaisissables, art. 32 OAO).
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété admises par l'administration (art. 47/49 OAO). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
1701 Fribourg, 10 avril 2001 Office cantonal des faillites, à Fribourg

Basel-Landschaft (6586)

Auflage Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Das Lastenverzeichnis ist integrierender Bestandteil des Kollokationsplanes. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal, als Aufsichtsbehörde zu erheben.
Gemeinschuldner: *Rickenbacher Sägerei AG*, Wissenstrasse 46a, 4495 *Zeglingen*.
Auflagefrist: 20. April bis 10. Mai 2001.
4450 Sissach, 11. April 2001 Konkursamt Sissach

Basel-Landschaft (6364)

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen. Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Obergericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.
Gemeinschuldnerin: *Ladengenossenschaft Waldenburg*, mit Sitz in 4437 *Waldenburg*, Hauptstrasse 35
Auflagefrist: 18. April 2001 bis 8. Mai 2001.
4437 Waldenburg, 6. April 2001 Konkursamt Waldenburg

St. Gallen (6350)
Auflage von Kolloktionsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Bleiker Ruedi**, geboren 20. Januar 1955, von Ebnat-Kappel, Ebnat, Kundenberater, wohnhaft Rütli, 9642 **Ebnat-Kappel**, liegen der Kolloktionsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kolloktionsplanes sind bis am 9. Mai 2001 beim Bezirksgericht Obertoggenburg in Lichtensteig anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind bis am 30. April 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen einzureichen. Andernfalls gelten Kolloktionsplan und Inventar als anerkannt.
 8722 Kaltbrunn, 3. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn

St. Gallen (6377)
Auflage Kolloktionsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Kessler Ernst**, geboren 28. Februar 1952, von Glarus und Schübelbach, Kaufmann, wohnhaft St. Gallerstrasse 29, 8645 **Jona**, liegen der Kolloktionsplan und das Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kaltbrunn, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kolloktionsplanes sind bis am 9. Mai 2001 beim Bezirksgericht See in Uznach anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind bis am 30. April 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen einzureichen. Andernfalls gelten Kolloktionsplan und Inventar als anerkannt.
 8722 Kaltbrunn, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn

St. Gallen (6378)
Auflage Kolloktionsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar
 Im Konkurs über die Verlassenschaft **Schwager Wilfried**, geboren 12. März 1939, gestorben 1. Oktober 2000, von Bichelsee-Balterswil TG, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse 25, 9242 **Oberuzwil**, liegen Kolloktionsplan, Lastenverzeichnisse und Konkursinventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kolloktionsplanes sind bis am 9. Mai 2001 beim Bezirksgericht Untertoggenburg, Bahnhofstrasse 12, 9230 Flawil anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 30. April 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kolloktionsplan, Konkursinventar und Lastenverzeichnisse als anerkannt.
 – Grundstück Nr. 103, Bahnhofstrasse 25, 9242 Oberuzwil, Grundbuch Oberuzwil SG
 – Grundstück Nr. 97, Bahnhofstrasse, 9242 Oberuzwil.
 9242 Oberuzwil, 10. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Oberuzwil

St. Gallen (6457)
Neuaufgabe Kolloktationsplan
 Im Konkurs über die **Hills AG**, St. Leonhardstrasse 35, 9000 **St. Gallen** liegt der, infolge einer nachträglich angemeldeten Forderung von CHF 87'000.– in der 3. Klasse ergänzte Kolloktationsplan, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbruggstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht neu auf.
 Klagen auf Anfechtung der Ergänzung zum Kolloktationsplan sind bis am 9. Mai 2001 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; andernfalls gilt der Nachtrag zum Kolloktationsplan als anerkannt.
 9001 St. Gallen, 10. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Für das Konkursamt: M. Bänziger

Thurgau (6366)
Kolloktationsplan- und Inventaraufgabe
 Im Konkurs über **Zimmermann René**, geboren 24. Oktober 1954, von Oberflachs, wohnhaft in 9542 **Münchwil**, Buchenacker 26, liegen Kolloktationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Münchwilen gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.
 Innert einer Frist von 10 Tagen ab dieser Publikation sind Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.
 8510 Frauenfeld, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau
 Frauenfeld

Vaud (6462)
 Faillite: Succession répudiée de **Grobet Paul**, né le 3 avril 1939, originaire de Vallorbe, q.v. domicilié avenue Guillemin 4, à **Pully**, décédé le 20 septembre 2000
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 8 mai 2001
 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1014 Lausanne, 17 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6463)
 Faillite: Succession répudiée de **Maillard Alfred**, né le 21 mars 1926, originaire de Siviriez, q.v. domicilié chemin de Bonne-Espérance 10, à **Lausanne**, décédé le 29 septembre 2000
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 8 mai 2001
 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1014 Lausanne, 17 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6351)
 Faillite: Succession répudiée **Schalk Ernest**, né le 15 février 1914, originaire de Noville et Rennaz, q.v. domicilié Passage de Montriond 4, à **Lausanne**, décédé le 28 mai 2000.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 8 mai 2001
 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1014 Lausanne, 17 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6352)
 Faillite: **Hostettler Bernard Roger**, fils de Marcel et de Georgette né De-larageaz, né le 17 novembre 1951, originaire de Préverenges, domicilié route d'Yverdon 3, 1028 **Préverenges**.
 Date du dépôt: 18 avril 2001.
 Délai pour intenter action en opposition au 8 mai 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1110 Morges, 18 avril 2001 Office des faillites de Morges

Genève (6590)
 Sont déposés dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état de revendication.
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation.
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 Faillite:
 2000 000311 J/RDRI-d
 Succession répudiée **Maquelin Claude André**, né le 10 janvier 1943, décédé le 28 décembre 1999, origine: Vaud, profession: qv. meunier, domicilié route de Challes 4, 1283 **La Plaine** (Réf. no 1)
 2000 001064 R/RDRI-d
 Succession répudiée **Mettan Renée Marie** née Hug, née le 13 juillet 1908, décédée le 21 juin 2000, origine: Genève, profession: qv. retraitée, domiciliée rue du Fort-Barreau 19, 1201 **Genève** (Réf. no 1)
 2000 000963 A/RDRI-d
 Succession répudiée **Mitzel Elisabeth**, née le 20 septembre 1918, décédée le 23 août 2000, origine: Appenzell Rh.-ext., profession: qv. vendeuse, domiciliée avenue J.-D.-Maillard 7, 1217 **Meyrin** (Réf. no 1)
 2000 000915 C/RDRI-d
 Succession répudiée **Nicolet Allocha Jean Carlo**, né le 24 novembre 1977, décédé le 12 avril 2000, origine: Genève, profession: qv. étudiant, domicilié rue Hoffmann 8, 1202 **Genève** (Réf. no 1)
 2000 000852 U/RDRI-d
 Succession répudiée **Nidrist Jacques André**, né le 12 août 1930, décédé le 29 juillet 2000, origine: Valais, profession: qv. employé de commerce, domicilié avenue du Lignon 3, 1219 **Le Lignon** (Réf. no 1)
 2000 000965 Y/RDRI-d
 Succession insolvable **Savarit Adrienne Edmonde**, née le 10 avril 1918, décédée le 9 août 2000, origine: France, profession: qv. sp., domiciliée chemin des Châtaigniers 24, 1292 **Chambésy** (Réf. no 1)
 2000 000952 U/RDRI-d
Savile Row SA, commerce, représentation, importation et exportation de toutes marchandises et articles manufacturés ou non dans le domaine du textile et de l'habillement, ayant son siège rue du Vieux-Colège 10 bis à 1204 **Genève** (Réf. no 1)
 2000 000739 U/RDRI-d
 Succession insolvable **Stager Henriette Aline** née Besson, née le 13 juin 1906, décédée le 16 mars 2000, origine: Berne, profession: qv. retraitée, domiciliée avenue Trembley 12, 1209 **Genève** (Réf. no 1)
 2000 000865 G/RDRI-d
 Succession répudiée **Tommasi Ferdinand August**, né le 29 octobre 1914, décédé le 28 juin 2000, origine: Genève, profession: qv. retraité, domicilié avenue Trembley 12, 1209 **Genève** (Réf. no 1)
 2000 001001 U/RDRI-d
 Succession répudiée **Torrenie Angèle Marguerite** née Parachini, née le 26 novembre 1931, décédée le 11 septembre 2000, origine: Valais, profession: qv. ouvrière d'usine, domiciliée route des Franchises 38, 1203 **Genève** (Réf. no 1-3)
 2000 000251 Z/RDRI-d
 Succession répudiée **Viret Rose Adrienne** née Behr, née le 20 décembre 1905, décédée le 12 janvier 2000, origine: Genève et Vaud, profession: qv. retraitée, domiciliée chemin des Châtaigniers 24 A, 1292 **Prégnay-Chambésy** (Réf. no 1)
 2000 000854 U/RDRI-d
 Succession répudiée **Vogel René William Maurice**, né le 4 avril 1923, décédé le 15 septembre 1993, origine: Berne, profession: qv. économiste, domicilié rue de Saint-Jean 15, 1203 **Genève** (Réf. no 1)
 1211 Genève 24, 12 avril 2001 Office des faillites Rive-Droite

Genève (6591)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
 Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
 Faillite:
 1999 001079 F / RDRI-m
 Monsieur **Neuhaus Paul Bernhard**, né le 14 février 1956, origine: Berne. Profession: commerçant, domicilié rue des Grottes 26, 1201 **Genève**, exploitant un commerce et vente de produits naturels, à l'enseigne «Espace Nature, Paul Neuhaus», sis rue des Grottes 26 à 1201 **Genève** (Réf. no 1)
 1211 Genève 24, 12 avril 2001 Office des faillites Rive-Droite

Genève (6591)
Modifications d'états de collocation et des revendications
 Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'office:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
 Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
 Faillite:
 1999 001079 F / RDRI-m
 Monsieur **Neuhaus Paul Bernhard**, né le 14 février 1956, origine: Berne. Profession: commerçant, domicilié rue des Grottes 26, 1201 **Genève**, exploitant un commerce et vente de produits naturels, à l'enseigne «Espace Nature, Paul Neuhaus», sis rue des Grottes 26 à 1201 **Genève** (Réf. no 1)
 1211 Genève 24, 12 avril 2001 Office des faillites Rive-Droite

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Bern (6464)
 Schuldnerin: **Carrera Meubles Tapis SA**, Dufourstrasse 87, 2502 **Biel**
 Datum des Schlusses: 3. April 2001
 2501 Biel, 9. April 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (6465)
 Schuldner: **Despont Bernard**, Neuengasse 40, 2502 **Biel**
 Datum des Schlusses: 3. April 2001
 2501 Biel, 9. April 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (6466)
 Schuldner: **Le Kebab AG**, Zentralstrasse 51, 2502 **Biel**
 Datum des Schlusses: 3. April 2001
 2501 Biel, 9. April 2001 Konkursamt Berner Jura-Seeland
 Dienststelle Biel

Bern (6379)
 Gemeinschuldner: **Hirschi Walter**, geboren 24. Oktober 1935, von Rüschegg BE, wohnhaft gewesen Dorfstrasse 37, 3365 **Seeburg**, verstorben am 11. März 2000, ausgeschlagene Verlassenschaft.
 Datum des Schlusses: 6. April 2001.
 3380 Wangen a.A., 9. April 2001 Konkursamt Emmental-Oberaargau
 Dienststelle Wangen

Bern (6467)
 Gemeinschuldner: **Niederhäuser Miriam**, geboren 12. Mai 1973, von Wattenwil, Hegenrain 3, 3366 **Bettenhausen**, Inhaberin der Einzelfirma Sunflower, M. Niederhäuser, Wangenstrasse 33, 3360 Herzogenbuchsee
 Datum des Schlusses: 4. April 2001
 3380 Wangen a.A., 9. April 2001 Konkursamt Emmental-Oberaargau
 Dienststelle Wangen

Fribourg (6458)
 Faillie: **Renèvey-Humbert Nelly**, née le 20 octobre 1930, originaire de Féigny, commercante, domiciliée à 1725 **Posieux**, Route de Fribourg 77, titulaire de la raison individuelle Vis-à-vis, Mme Nelly Renèvey, Route de Fribourg 77, 1725 Posieux
 Date de la clôture: 4 avril 2001.
 1701 Fribourg, 10 avril 2001. Office cantonal des faillites, à Fribourg

St. Gallen (6431)
 Schuldnerin: **Immler Textil AG**, Brandgasse 4, 9452 **Hinterforst**
 Schlussverfügung: vom 4. April 2001
 9471 Buchs, 10. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, 9471 Buchs

St. Gallen (6437)
 Schuldnerin: Verlassenschaft **Sturm Walter Nikolaus**, geboren 4. August 1942, gestorben 13. September 1999, von Goldach SG, wohnhaft gewesen Thurgaerstrasse 61, 9400 **Rorschach**
 Schlussverfügung: 9. April 2001
 9001 St. Gallen, 10. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Für das Konkursamt: S. Klingl

Aargau (6380)
 Das Konkursverfahren der **Euro Plaza Trading AG**, mit Sitz in Killwangen, Ahornweg 1; 8956 **Killwangen**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Baden vom 5. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
 5402 Baden, 18. April 2001 Konkursamt Baden

Aargau (6459)
 Das summarische Konkursverfahren des **Stein Peter**, geb. 16. Juni 1943, von Scherz, Dorfstrasse 16, 5233 **Stilli**, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Brugg vom 4. April 2001 als geschlossen erklärt worden.
 5201 Brugg, 18. April 2001 Konkursamt Brugg

Thurgau (6367)
 Das Konkursverfahren über **Welter Daniel**, geboren-18. September 1968, von Bischofzell S und Hauptwil, wohnhaft 9555 **Tobel**, Wiesenstrasse 9, früher 9500 Wil SG, Ulrich-Röschstrasse 61, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Spielwarenparadies Welter, 9500 Wil SG, Obere Bahnhofstrasse 43, mit Geschäftsdomicil an der Grabenstrasse 1, 9500 Wil SG ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchwilen vom 26. März 2001 als geschlossen erklärt worden.
 8510 Frauenfeld, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau
 Frauenfeld

Vaud (6381)
 Faillie: **Levrat Dominique**, né le 28 juin 1954, originaire d'Esmonds FR, dessinateur en bâtiment, rue du Temple 5, 1510 **Moudon**.
 Par décision du 6 avril 2001, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois a prononcé la clôture de cette faillite.
 1510 Moudon, 18 avril 2001 Office des faillites de Moudon-Oron

Valais (6468)
 Faillie: **Mecoval**, Bernard Folly, 1964 **Conthey**
 Par décision du 3 avril 2001, le Juge I des districts d'Hérens et Conthey a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.
 1963 Vétroz, 13 avril 2001 Office des faillites du district de Conthey

Widerruf des Konkurs – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 332)

St. Gallen (6353)
 Der am 25. Mai 2000 über **John Ignaz**, geboren 16. Oktober 1952, von Mels SG, Falknisstrasse 3, 7320 **Sargans**, Inhaber der Einzelfirma: Bauservice Ignaz John, Falknisstrasse 3, 7320 Sargans, eröffnete Konkurs wurde mit Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten von Sargans vom 3. April 2001 zufolge Tilgung der kollierten Forderungseingaben widerrufen und dem Schuldner das Verfügungsrecht über sein Vermögen zurückgegeben.
 9471 Buchs, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle, 9471 Buchs

Ticino (6382)
 Il fallimento aperto il 23 maggio 1997 nei confronti di **Poncini Franco**, fu Carlo, 1940, via Rondonico 6, 6612 **Ascona**, è stato revocato con decreto 6 aprile 2001 dal Pretore di Locarno-Campagna, a seguito di omologazione del concordato.
 Il fallito è reintegrato nella libera disposizione dei suoi beni.
 6600 Locarno, 9 aprile 2001 Ufficio fallimenti di Locarno

**Manoscritti
chiari e
inequivocabili
aiutano
ad evitare errori**

Konkurssteigerung**Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG–LP–LEF 257–259)

St. Gallen (6354)**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Schuldnerin: **Reolon-Blöchlinger Gertrud**, Matten, 9473 Gams
Steigerungstag: Mittwoch, 30. Mai 2001, 10 Uhr
Steigerungsort: Restaurant Buchserhof, Grünastrasse 2, 9470 Buchs
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 30. April 2001 bis 10. Mai 2001

Steigerungssubjekt:
Grundstück Nr. 724, Haldengasse 12b, 9470 Buchs
Wohnhaus Nr. 4035

420 m² Gebäudegrundfläche, Garten und Umschwung
Amtlicher Verkehrswert 2000: CHF 450 000.–
Konkursamtliche Schätzung: CHF 450 000.–
Anzahlung vor Zuschlag: CHF 50 000.–
Bemerkungen

- Der Ersteigerer hat unmittelbar vor Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis die vorstehend aufgeführte Anzahlung in bar oder mittels Bankcheck zu bezahlen.
- Das Grundstück kann gegen telefonische Vereinbarung mit dem Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9471 Buchs (Tel. Nr. 081 750 08 09) besichtigt werden.
- Es wird ausdrücklich auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazu gehörende Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen.

9471 Buchs, 4. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9471 Buchs

Thurgau (6368)**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Im Konkurs über die **CNS Kaminbau AG**, Lindengutstrasse 1, 9500 Wil, wird am Freitag, 18. Mai 2001, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock), 8510 Frauenfeld, im Auftrag des Konkursamtes Oberuzwil, öffentlich versteigert:
Im Grundbuchreis Tobel TG

Grundstück StWE-Blatt Nr. 41, Friedbergstrasse 9, Braunau = 24/1000 Miteigentum an der Liegenschaft E-Blatt/Parz. Nr. 2223 mit Sonderrecht an der 2-Zimmer-Wohnung K im Erdgeschoss mit Kellerabteil K im Untergeschoss als Nebenum.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 160 000.–
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 23. April 2001 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 20 000.– in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8510 Frauenfeld, 5. April 2001 Konkursamt des Kantons Thurgau
Frauenfeld

Valais (6556)**Vente d'une parcelle relativement pentue avec impiètement de forêt, au lieu-dit «Galaïses», à 1896 Miex s/Vouvry**

Mercredi, 23 mai 2001, à 9 h., à la Salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage, à Monthey, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, sur commission rogatoire de l'Office des faillites de Genève, à 1227 Carouge, de l'immeuble ci-après désigné provenant de la masse en faillite de **Nair Ashoke**, 1228 Plan-les-Ouates, à savoir:
Commune de Vouvry: 1/2 de la parcelle no 2736, plan no 33, nom local «Galaïses», comprenant:
– pré de 708 m²
– bois de 120 m²
Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 12 420.–
Estimation de l'Office des Faillites de Monthey, par expert, de la 1/2 de la parcelle no 2736: CHF 16 500.–.

N. B. Une garantie de CHF 2500.– devra être versée à l'adjudication, en espèces ou par chèque bancaire (émis par une banque), quel que soit l'adjudicataire, les autres chèques n'étant pas admis.
L'état descriptif de l'immeuble, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des amateurs, à l'Office des faillites, Crochetan 2, 5e étage, à Monthey, dès le 7 mai 2001.

Les enchérisseurs devront se munir de documents justifiant de leur identité. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à l'Office des faillites de Monthey, pendant les heures d'ouverture des bureaux (Téléphone 024 471 62 71).

1870 Monthey, 11 avril 2001 Office des faillites de Monthey

Genève (6355)**Vente immobilière – unique enchère**

Le 22 mai 2001 à 10 h., aura lieu à Genève, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3e étage à la salle des ventes, la vente aux enchères et à tout prix, de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de **Genier Gilbert**, avenue Adrien-Jeandin 16, 1226 Thônex.

Désignation de l'immeuble à vendre
La parcelle no 4741, plan 17 de la Commune de Thônex, (43) dont la surface totale d'habitation no 2261 représente 417 m². Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 182/1000 de la parcelle 4746 ind. 1 d'une surface totale de 17 985 m², place-jardin, soit 3373 m².

Adresse: Avenue Adrien-Jeandin 16, 1226 Thônex.

La présente vente concerne:
La parcelle 4741, plan 17, feuillet 61, lot 16.03, appartement de 3 pièces au 13e étage, no 5133 de 61 m² et du lot 2.19, cave de 6 m² et le droit d'usage d'un parking no 237 au 3e sous-sol du bâtiment no 2267.

Zone d'affectation: zone de développement 4A
Mise à prix
L'appartement pourra être adjudgé même au-dessous du prix de CHF 170 000.–, montant retenu par l'expert.

Avs
L'état des charges et les conditions de vente seront à disposition des intéressés à l'Office des poursuites et des faillites Arve-Lac, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 3e étage, guichet «Faillites» dès le 9 mai 2001.

Une visite sera organisée par l'office sur demande le 9 mai 2001. Les intéressés doivent préalablement s'inscrire auprès de l'office (téléphone 319 29 33).

Capacité d'acquiescer
Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE). Tout enchérisseur devra se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
Pour toute autre formalité et en cas de doute, s'adresser à l'Office.

1211 Genève, 6 avril 2001 Office des faillites Arve-Lac

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG–LP–LEF)

Solothurn (6432)**Spezialliquidation**

(gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG)
Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG gegen die **Caralex-Immobilien AG**, Sandgrube 13, 4614 Hägendorf wird folgendes Grundstück öffentlich versteigert:
GB Hägendorf Nr. 1239, Sandgrube 17

Liegenschaft mit einer Gesamtfläche von 7 a 92 m²
Steigerungstag: Freitag 11. Mai 2001, 10 Uhr
Steigerungsort: Amthaus Olten, Amthausquai 23, 4600 Olten
Sitzungszimmer: U3 (im Untergeschoss)
Es besteht kein Mindestangebot.

Der Zuschlag des Steigerungsobjekts erfolgt unabhängig von der Schätzung und Belastung an den Höchstbietenden.
Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 findet Anwendung.

Liegenschaftsbeschrieb und Steigerungsbedingungen liegen vom 26. April bis 5. Mai 2001 beim unterzeichneten Konkursamt Olten-Gögen, in Olten zur Einsicht auf.
Nähere Auskunft durch Konkursamt Olten-Gögen, in Olten, Amthausquai 23, 4600 Olten (Telefon 062 311 86 24 nur morgens).

4603 Olten, 28. März 2001 Konkursamt Olten-Gögen

St. Gallen (6375)**Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG**

Schuldnerin: Verlassenschaft **Bachmann-Meier Hans-Peter**, geboren 1. Mai 1958, gestorben 8. Dezember 2000, wohnhaft gewesen Wasserfluh-Schmitten 257, 9620 Lichtensteig (Gemeinde Oberhelfenschwil).
Das am 21. Februar 2001 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Begehren einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich der nachbeschriebenen Grundstücke, das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt:
Grundbuch Oberhelfenschwil:

- 1/2-Miteigentum an Grundstück Nr. 570, Neuwies/Wasserfluh, 9620 Lichtensteig
- 1/2-Miteigentum an Grundstück Nr. 568, Neuwies/Wasserfluh, 9620 Lichtensteig

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten bis am 21. Mai 2001 (Wert: 21. Februar 2001).

9242 Oberuzwil, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil

St. Gallen (6376)

Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG / Auflage Lastenverzeichnis
Im Verfahren über Verlassenschaft **Dollenmeier Hans**, wohnhaft gewesen Langenstein 801, 9615 Diefurt, liegt das Lastenverzeichnis betreffend das Grundstück Nr. 1011, Langenstein 801, 9615 Diefurt, Grundbuch Bütschwil, beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle, Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis am 9. Mai 2001 beim Bezirksgericht Alltoggengburg, Weierstrasse 9, 9500 Wil, anhängig zu machen. Andernfalls gilt das Lastenverzeichnis als anerkannt.

9242 Oberuzwil, 9. April 2001 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil

Vaud (6383)**Etats des charges**

Faillite: **SF des Aubriettes SA**, But: opérations immobilières, Siège: rue des Fontenailles 12–16, à **Lausanne**.

Les états des charges sont déposés à l'office.
Délai pour interdire action en opposition au 8 mai 2001 sinon les états des charges seront considérés comme acceptés.

1014 Lausanne, 17 avril 2001 Office des faillites de Lausanne

**Nachlassverträge
Concordats – Concordati****Nachlass-Stundungsgesuch****Demande de sursis concordataire****Domanda di moratoria concordataria**

(SchKG–LP–LEF 293)

Vaud (6469)**Sursis concordataire 293 LP**

Le président du Tribunal de l'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois statuera en son audience du mardi 15 mai 2001 à 9 h., à Yverdon-les-Bains, Tribunal d'arrondissement, rue des Moulins 8, sur la demande de sursis concordataire déposée par l'agent d'affaires breveté Stouder Pascal, à Lausanne, au nom de **Lavy S.A.**, à **Payerne**.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

L'effet suspensif est accordé, de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1400 Yverdon-les-Bains, 10 avril 2001 Tribunal de l'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois
Le président: Philippe Colelough

Nachlass-Stundung und**Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers****Moratoria del concordataria****e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Fribourg (6384)

Par ordonnance du 30 mars 2001, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Gruyère a prononcé ce qui suit:

- Il est pris acte de la demande de concordat formulée le 12 février 2001 par la société **Eisa SA, Neirivue FR**.
- Un sursis provisoire de 2 mois, dès la notification de la présente ordonnance à son mandataire, est accordé à la société **Eisa SA**.
- Me Yves Auberson, avocat à Villars-sur-Glâne, est désigné en qualité de commissaire provisoire.
- Le rôle du commissaire provisoire est d'examiner l'état de la fortune, des revenus des débiteurs et des perspectives de concordat, de surveiller la poursuite de l'activité de la société **Eisa SA** et de collaborer à l'établissement d'un projet de concordat.
- La société **Eisa SA** et le commissaire provisoire sont d'ores et déjà assignés sur la séance du vendredi 8 juin 2001, à 14 h.
- Les frais de justice sont réservés.

1630 Bulle, 9 avril 2001 La Greffière du Tribunal civil de la Gruyère:
Mériem Baeriswyl

Aargau (6471)

Schuldner: **Petersen Aaron**, genannt Ronny, Rummelstrasse 19, 5610 **Wohlen AG**

Datum der Stundungsbewilligung: 19. März 2001 durch den Gerichtspräsidenten des Bezirksgerichts Zofingen
Dauer der Stundung: sechs Monate, d.h. vom 19. März 2001 bis und mit 19. September 2001
Sachwalterin: Sachwalterbüro HP Stamm + Co, Seidenhofstrasse 14, Postfach, 6002 Luzern

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im SHAB, d.h. bis und mit 8. Mai 2001

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 19. März 2001, allfällige Zinsforderungen separat aufgerechnet, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Ansprüche erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die entsprechenden Beweismittel sind beizulegen.

Der Nachlassschuldner schlägt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vor.

Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

6002 Luzern, 10. April 2001 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin
HP Stamm + Co, Sachwalterbüro,
Seidenhofstrasse 14, Luzern

Aargau (6362)

Im Nachlass-Stundungsverfahren des Herrn **Lo Conte-Tonatto Antonio Romano**, geboren am 9. September 1966, Seeblick 5, 5617 **Tennwil**, das vom Nachlassrichter, Gerichtspräsident des Bezirksgerichts Lenzburg, am 9. Juni 2000 bewilligt wurde, teilen wir den beteiligten Gläubigern mit, dass die Gläubigerversammlung am Dienstag, 22. Mai 2001, um 15 Uhr, im Restaurant **Homer**, 5604 Hendschiken, stattfindet. Die Akten können von den beteiligten Gläubigern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 062 891 73 73), 20 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin eingesehen werden.

5603 Staufen, 9. April 2001 Die Sachwalterin Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand

Verlängerung der Nachlass-Stundung**Prorogation du sursis concordataire****Proroga della moratoria**

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

St. Gallen (6438)

Nachlassschuldnerin: **Wogeno, St. Gallen** (Genossenschaft), Zwinglistrasse 7, 9000 St. Gallen.
Mit Entscheid vom 20. März 2001 hat der Präsident des Bezirksgerichts St. Gallen, 3. Abteilung, die Nachlass-Stundung auf 12 Monate, d.h. bis zum 4. Oktober 2001 verlängert.

9000 St. Gallen, 8. April 2001 Der Sachwalter:
Stephan Braun, c/o BRAUN Treuhand- und Revisions AG
Bahnhofstrasse 8, 9000 St. Gallen

Vaud (6385)

Débiteur: **Castel S.A.**, 1110 **Morges**.

Le sursis est prolongé une nouvelle fois de 6 mois, soit jusqu'au 21 septembre 2001.

Examen des pièces: la liste des productions peut être consultée au bureau du commissaire au sursis, avenue des Baumettes 3, à Renens, sur rendez-vous.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1020 Renens, 18 avril 2001 Le commissaire au sursis:
Walter Siegrist, expert-comptable diplômé
p.a. GS Fiduciaire SA, 1020 Renens
Téléphone 021 637 20 20

Vaud (6386)
 Débitur: *Castel Club de Vacances S.A.*, 1110 Morges.
 Le sursis est prolongé une nouvelle fois de 6 mois, soit jusqu'au 21 septembre 2001.
 Examen des pièces: la liste des productions peut être consultée, au bureau du commissaire au sursis, avenue des Baumettes 3, à Renens, sur rendez-vous.
 Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.
 1020 Renens, 18 avril 2001
 Le commissaire au sursis:
 Walter Siegrist, expert-comptable diplômé
 p.a. GS Fiduciaire SA, 1020 Renens
 Téléphone 021. 637 20 20

Widerruf der Nachlass-Stundung **Révocation du sursis concordataire** **Rivocazione della moratoria**

(SchKG–LP–LEF 298, 307–309)

Genève (6562)
 Par jugement du mercredi 4 avril 2001, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève – statuant par voie de procédure sommaire –, a ordonné la publication du dispositif suivant concernant *Wenk Roland Louis*, domicilié av. Louis-Yung 6B, 1290 Versoix:
 1. Révoque le sursis concordataire accordé le 11 avril 2000 à M. Roland Louis Wenk et prolonge le 26 octobre 2000.
 2. Condamne M. Roland Louis Wenk à un émoulement de décision de CHF 400.–.
 3. Condamne M. Roland Louis Wenk au paiement des honoraires et frais du commissaire.
 4. Ordonne la publication du dispositif du présent jugement dans la FOSE et la FAO, aux frais du requérant et à charge du commissaire.
 5. Avise les créanciers de M. Roland Louis Wenk de ce qu'ils peuvent requérir sa faillite dans les 20 jours suivant la publication du dispositif du présent jugement.
 6. Déboute M. Roland Louis Wenk de toutes autres conclusions.
 1227 Carouge, 18 avril 2001
 Le Commissaire au sursis
 François Chevalley

Verhandlung über die **Bestätigung des Nachlassvertrages** **Délibération sur l'homologation du concordat** **Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(SchKG–LP–LEF 304, 332)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Bern (6563)
Sporthotel Farenbühl AG, 3804 Habkern.
 Der Bericht des Sachwalters und die Akten des Nachlassstundungsverfahrens sind am 8. März 2001 und ein Zusatzbericht am 9. April 2001 beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Nachlassrichter eingegangen. Der Sachwalter empfiehlt die Ablehnung des Nachlassvertrages.
 Termin zur Verhandlung im Gesuch um Bestätigung eines Nachlassvertrages wird bestimmt auf Freitag, 4. Mai 2001, um 8.30 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli als Nachlassrichter, im Schloss Interlaken, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli, Grosser Gerichtssaal, Erdgeschoss.
 Die Gläubiger der Gesuchstellerschaft können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages schriftlich bis am 27. April 2001 beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli, Schloss, 3800 Interlaken, oder mündlich im Termin anbringen.
 3800 Interlaken, 10. April 2001
 Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
 Der Gerichtspräsident 1 als Nachlassrichter: Zbinden

Schwyz (6564)
 Im Nachlassverfahren von *Wicki Othmar* Siegwartstr. 16, 6403 Küsnacht (Sachwalter Rechtsanwalt lic. iur. Josef Dettling, Brunnen) findet die Verhandlung über den Nachlassvertrag vor Kantonsgericht Schwyz am Dienstag, 22. Mai 2001, 14.15 Uhr, im Rathaus von Schwyz statt.
 Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen (Art. 304 Abs. 3 SchKG).
 6430 Schwyz, 11. April 2001
 Kantonsgericht Schwyz

Genève (6387)
 Le Tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de justice, place du Bourg-de-Four 1, salle A2, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le lundi 14 mai 2001 à 14 h, sur l'homologation du concordat proposé par *Algraphics SA*, promenade des Artisans 2, 1217 Meyrin, actuellement p.a. Fiducap Société Fiduciaire SA, place du Cirque 2, 1204 Genève.
 Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.
 1211 Genève 3, 6 avril 2001
 Tribunal de première instance
 La greffière: Aude Martin

Bestätigung des Nachlassvertrages **Homologation du concordat** **Omologazione del concordato**

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 332)

Bern (6388)
Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Prozentvergleich
Maeder-Marro Beat, Oberfeldweg 27, 3250 Lyss.
Maeder-Marro Tanja, Oberfeldweg 27, 3250 Lyss.
 Gemäss Entscheid vom 16. März 2001 wurde der zwischen den Ehegatten Maeder-Marro Beat und Tanja und ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vom 26. Januar 2001 (Wortlaut gemäss Beilage 4 zum Sachwalterbericht vom 15. Februar 2001) gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Die Firma Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau wird im Sinne von Art. 314 Abs. 2 SchKG mit dem Vollzug und der Erfüllung des Nachlassvertrages beauftragt.
 3270 Aarberg, 6. April 2001
 Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
 Der Gerichtspräsident 3: Droz
Bern (6472)
 Nachlassschuldner: Dr. med. *Weber Jürg* und *Weber Marianne*, beide wohnhaft Wylerweg 14, 2563 Ipsach
 Mit Urteil vom 22. März 2001 wurde der Nachlassvertrag gerichtlich bestätigt.
 2501 Biel, 9. April 2001
 Gerichtskreis II Biel-Nidau
 Der Gerichtspräsident 4: B. Oberle

Bestätigung des **Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung** **Homologation du concordat par abandon d'actif** **Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo**

(SchKG–LP–LEF 320)

Bern (6565)
 Urteil vom 10. April 2001
Bärtschi Hans, Oberfeldstrasse 24, 3714 Frutigen
 1. Der Nachlassvertragsentwurf (Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung) des Hans Bärtschi, Frutigen, wird gerichtlich genehmigt und bestätigt.
 2. Es wird festgestellt, dass an der Gläubigerversammlung vom 30. Januar 2001 gewählt wurden:
 a. als Mitglied des Gläubigerausschusses:
 – Raiffeisenbank Thunersee-Süd, Herr André Schmid
 b. als Liquidatorin:
 – Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern
 3. Das Honorar der Sachwalterin bis zur Bestätigung des Nachlassvertrages wird gemäss den eingereichten Honorarnoten auf CHF 15 842.40 festgesetzt.
 4. Die gesamten Gerichtskosten, gerichtlich bestimmt auf CHF 1500.–, werden dem Gesuchsteller auferlegt.
 5. Die Liquidatorin wird aufgefordert, innert drei Monaten nach Abschluss der Liquidation die vollständigen Nachlassakten dem Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, abzuliefern.
 3752 Wimmis, 10. April 2001
 Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
 Der Gerichtspräsident 1: Jürg Staudenmann

Bern (6566)
 Urteil vom 10. April 2001
Bärtschi Werner in Nachlassstundung, Schwandstrasse 29, 3714 Frutigen
 1. Der Nachlassvertragsentwurf (Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung) des Werner Bärtschi, Frutigen, wird gerichtlich genehmigt und bestätigt.
 2. Es wird festgestellt, dass an der Gläubigerversammlung vom 30. Januar 2001 gewählt wurden:
 a. als Mitglieder des Gläubigerausschusses:
 – UBS AG, Herr Bernhard Imhof
 – Dezennum Finanz AG, Herr René Brazero
 – Markus Moser AG, Herr Markus Moser
 b. als Liquidatorin:
 – Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern
 3. Das Honorar der Sachwalterin bis zur Bestätigung des Nachlassvertrages wird gemäss den Honorarnoten auf CHF 70 502.95 festgesetzt.
 4. Die gesamten Gerichtskosten, gerichtlich bestimmt auf CHF 1500.–, werden dem Gesuchsteller auferlegt.
 5. Die Liquidatorin wird aufgefordert, innert drei Monaten nach Abschluss der Liquidation die vollständigen Nachlassakten dem Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, abzuliefern.
 3752 Wimmis, 10. April 2001
 Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
 Der Gerichtspräsident 1: Jürg Staudenmann

Bern (6567)
Immobilien-gesellschaft Bärtschi + Cie. in Nachlassstundung, Schwandstrasse 29, 3714 Frutigen
 Urteil vom 10. April 2001
 1. Der Nachlassvertragsentwurf (Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung) der Kollektivgesellschaft Immobilien-gesellschaft Bärtschi + Cie. Frutigen, wird gerichtlich genehmigt und bestätigt.
 2. Es wird festgestellt, dass an der Gläubigerversammlung vom 30. Januar 2001 gewählt wurden:
 a. als Mitglieder des Gläubigerausschusses:
 – UBS AG, Herr Bernhard Imhof
 – Dezennum Finanz AG, Herr René Brazero
 – Lanz AG, Spiez, Herr Daniel Lanz
 b. als Liquidatorin:
 – Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern
 3. Das Honorar der Sachwalterin bis zur Bestätigung des Nachlassvertrages wird gemäss den Honorarnoten auf CHF 81 848.95 festgesetzt.
 4. Die gesamten Gerichtskosten, gerichtlich bestimmt auf CHF 1500.–, werden der Gesuchstellerin auferlegt.
 5. Die Liquidatorin wird aufgefordert, innert drei Monaten nach Abschluss der Liquidation die vollständigen Nachlassakten dem Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, abzuliefern.
 3752 Wimmis, 10. April 2001
 Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
 Der Gerichtspräsident 1: Jürg Staudenmann

Graubünden (6473)
 Mit Urteil vom 14. März 2001, mitgeteilt am 26. März 2001, in Rechtskraft erwachsen am 9. April 2001 hat der Bezirksgerichtsausschuss Hinterrhein in Sachen *Caviezel Bau AG*, Begl. 374, 7418 Tumeigl/Tomils, vertreten durch den Verwaltungsrat, wiedervertreten durch RA Dr. iur. Flurin von Planta, Vazerolsgasse 2, 7002 Chur, und durch den Sachwalter Arne Nold, Integral Consult AG, Reichsgasse 10, 7000 Chur, wie folgt erkannt:
 1. Der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung zwischen der Caviezel Bau AG, 7418 Tumeigl/Tomils, und der Gesamtheit aller nicht pfandgeschützten Gläubiger wird im Sinne von Art. 306 SchKG bestätigt.

2. Die Sachwalterrechnungen in der Höhe von total CHF 203 593.60 (davon Sachwaltermandat CHF 145 419.50; davon Geschäftsführung CHF 58 174.10) werden genehmigt.
 3. Die Kosten des Nachlassverfahrens im Betrage von CHF 2500.– gehen zulasten der Gesuchstellerin.
 4. Mitteilung.
 7430 Thusis, 10. April 2001
 Für den Bezirksgerichtsausschuss Hinterrhein:
 Der Präsident: Dr. iur. Marx Heinz
 Die Aktuarin: lic. iur. Barbra Janom Steiner

Schuldbetreibungen **Poursuites pour dettes** **Esecuzioni**

Liegenschaftsverwertung **im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Valais (6389)
Vente immobilière
 District d'Entremont
 Failli: *Vouilloz Pierre-Marie*, d'Eugène, 1950 Sion.
 Les enchères au préjudice de Monsieur Pierre-Marie Vouilloz d'Eugène, rue du Sexx 4, 1950 Sion prévues le 18 mai 2001 à 14 h., au Café Central à Vollèges sont reportées à une date ultérieure.
 Les publications y relatives auront lieu en temps utile.
 1941 Vollèges, 9 avril 2001
 Office des poursuites d'Entremont

Verschiedenes – Divers – Diversi

(SchKG–LP–LEF)

Ticino (6474)
Cancellazione di titoli di pegno immobiliare
 (art. 74 RUF)
 L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che nella procedura di realizzazione dei mappali n. 37 e 419 RFD del Comune di Magadino intestati all'eredità giacente *Marinoni Ggli*, qdm. Giacomo, 1914, già in *Minusio*, il creditore di cui alle seguenti iscrizioni ipotecarie:
 – Cartella ipotecaria di CHF 50 000.– gravante in 1° grado le part. n. 37 e 419 del Comune di Magadino zona RFD (dg. 3319 del 20 luglio 1966);
 – Cartella ipotecaria di CHF 50 000.– gravante in 1° grado le part. n. 37 e 419 del Comune di Magadino zona RFD (dg. 3320 del 20 luglio 1966);
 ha ommesso di notificare e di consegnare i titoli.

La vendita dei fondi è avvenuta in data 6 marzo 2001. Lo scrivente Ufficio comunica al creditore che nella ripartizione del ricavo è risultato interamente perdente e che le iscrizioni ipotecarie sono state cancellate. Il portatore dei titoli ipotecari in questione è avvertito che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli estinti per effetto dell'avvenuta vendita.

6600 Locarno, 10 aprile 2001

Ufficio di Locarno

Ticino (6390)
Cancellazione di titoli ipotecari Es. n. 510886 PI.
(art. 69 RFF)

L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che nella procedura di realizzazione del particellare n. 781 del RFD del comune di Ronco s/Ascona, foglio PPP 6278 intestato alla signora **Schoener Ruth**, 1936, via Ca' di Ferro 7, **Minusio**, i creditori di cui le seguenti iscrizioni ipotecarie:

- Cartella ipotecaria di: CHF 100 000.– in 4° grado – dg. 3212 del 19 febbraio 1996
- Cartella ipotecaria di: CHF 200 000.– in 4° grado – dg. 3886 del 29 febbraio 1996

hanno omissio di notificare e di consegnare i titoli.

La vendita è avvenuta il giorno 6 marzo 2001 nella sala comunale di Ronco s/Ascona. Lo scrivente Ufficio comunica ai creditori che nel riparto sono risultati totalmente perdenti e che le iscrizioni ipotecarie sono state cancellate.

I creditori in possesso delle cartelle ipotecarie sono avvertiti che sarà punita come frode l'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli in questione per effetto della vendita.

6600 Locarno, 6 aprile 2001

Ufficio di Locarno

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

(OR – CO – CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 103279.83 der Raiffeisenbank Erlinsbach, mit einem Heftsaldo von CHF 51 786.40 per 19. März 2001.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert eines halben Jahres, d. h. bis 17. Oktober 2001, dem Gerichtspräsident Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 989²)

5001 Aarau, 9. April 2001

Gerichtspräsident Aarau

Es wird vermisst:

CHF 20 000.– Kassenobligation Nr. 0730-165104292 der NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau, einschliesslich Coupon für 2000 und 2001, Zinssatz 3,5 %, Laufzeit 5 Jahre, Titelausgabedatum 11. Januar 1996, Verfalldatum 11. Januar 2001.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese innert eines halben Jahres, d. h. bis 17. Oktober 2001, dem Gerichtspräsident Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 990²)

5001 Aarau, 9. April 2001

Gerichtspräsident Aarau

Es wird nachfolgender Schuldbrief vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 29. Juni 1948 über CHF 3500.–, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Ebnetstrasse 6 (vormals 14) in 8810 Horgen, Grundbuchblatt 2880, Kat. Nr. 5049, ursprünglicher Schuldner Hans-Rudolf Furrer-Farner, geboren 11. Januar 1911, von Sternberg ZH, Ebnetstrasse 14, 8810 Horgen.

Die unbekannten Besitzer dieser Urkunde und jedermann, der über dieselbe Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres seit der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. August 2000 beim Bezirksgericht Horgen zu melden beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser Titel kraftlos erklärt würde. (W 1998¹)

8810 Horgen, 9. August 2000

Bezirksgericht Horgen

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief über CHF 60 000.–, ang. 1. Januar 1955, im 1. Rang, lastend auf dem Grundstück Nr. 6363, Grundbuch Horw.
Der/die Inhaber/in dieses Inhaberschuldbriefs wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres seit der ersten Publikation beim unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 964¹)

6011 Kriens, 4. April 2001

Der Amtsgerichtspräsident III von
Luzern-Land: Vögli

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Die am 15. September 1953 ins Grundbuch der Gemeinde Agriswil unter der Pl. Nr. 22 282 eingetragene Grundpfandverschreibung auf den Inhaber, des Kapitals von CHF 6600.–, lastend in 2. Rang auf Art. 8 des Grundbuches der Gemeinde Agriswil, im Eigentum von René Gutknecht, Agriswil.

Der Besitzer dieser Grundpfandverschreibung und jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich bis zum 30. November 2001 bei der Gerichtsschreiberei des Seebezirks, Schlossgasse 2, 3280 Murten, zu melden und die Grundpfandverschreibung vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, so wird der Titel für kraftlos erklärt. (W 2807²)

3280 Murten, 26. Oktober 2000

Der Gerichtspräsident:
Markus Ducret

Es werden vermisst:

– Inhaberschuldbrief, Pfandrechts-Nr. 11008, Pfandsumme CHF 5000.–, 3. Rang, Errichtungsdatum 9. April 1957, belastetes Grundstück Nr. 1546, Grundbuchkreis St. Fiden, Reheteobelsstrasse 21, 9000 St. Gallen

– Inhaberschuldbrief, Pfandrechts-Nr. 12299, Pfandsumme CHF 34 000.–, 4. Rang, Errichtungsdatum 24. Februar 1961, belastetes Grundstück Nr. 1546, Grundbuchkreis St. Fiden, Reheteobelsstrasse 21, 9000 St. Gallen.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert der Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation dem Bezirksgerichtspräsident St. Gallen, Präsident 2. Abteilung, 9004 St. Gallen, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (SZ.2001.158-2P-WBA). (W 991²)

9004 St. Gallen, 9. April 2001

Bezirksgericht St. Gallen
Präsident 2. Abteilung

Es wird vermisst:

Namensparheft der Schwyzer Kantonalbank Nr. 552121-12, lautend auf Josef Ulrich-Fischer, CHF 23 759.30 (Eigentümer: Josef Ulrich-Fischer, Proz. SV 2001/24).

Jedermann, der über diesen vermissten Titel Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Rathaus, 6430 Schwyz, innert sechs Monaten seit der ersten Publikation Anzeige zu machen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (W 980¹)

6431 Schwyz, 12. April 2001

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. jur. P. von Hettlingen

Es wird vermisst:

Kassenobligation über CHF 30 000.–, 3,5% der AEK Thun, Nr. 1.431.522.10, Laufzeit vom 17. Januar 2001 bis 17. Januar 2003, mit Cps per 17. Januar 2001 & ff

Auskündigungsfrist: 1/2 Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet. (W 992²)

3601 Thun, 17. April 2001

Gerichtskreis X Thun
Die Gerichtspräsidentin 3: Meyes

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren hat mit Verfügung vom 25. Juli 2000 (E1/ES000019) folgenden Aufruf bewilligt:

Inhaberschuldbrief (Eigentümerschuldbrief) über CHF 25 000.–, datiert vom 29. Juni 1979, lastend an zweiter Pfandstelle mit einem Maximalzinsfuß von 9%, auf:

- a. Stockwerkeigentumsanteil zu 45/1000 an der Liegenschaft GB Mönchaldorf 614, Blatt 1211-L933, an der Seestrasse 11-15, 8617 Mönchaldorf;
- b. Miteigentum zu 1/41 am Grundstück GB Mönchaldorf 616, Blatt 1211-L839, an der Seestrasse bei 9, 8617 Mönchaldorf;

mit Josef Klausner als Schuldner und Pfandeneigentümer zur Zeit der Errichtung.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefs und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (W 2010¹)

8610 Uster, 17. August 2000

Bezirksgericht Uster
Der Gerichtsssekretär

Par ordonnance du 14 mars 2001 cause no C/4583/2001-12 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu des certificats no 2 à 4, représentant les actions nominatives liées no 595 à 597 d'une valeur nominale de CHF 1000.–, de Miller Freeman SA, mais encore libellés au nom de l'ancienne raison sociale Hugo Bucher SA, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 725²)

1211 Genève 3, 14 mars 2001

p. o. Le greffier Marie-France Roux

Par ordonnance du 14 mars 2001 cause no C/32748/2000-12 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'obligation de caisse au porteur no 2565 (nouveau no 22565) de la Banque Raiffeisen des Communes-Réunies (nouveau BR du Salève et des Communes Réunies) de CHF 30 000.–, taux d'intérêt 4%, durée 7 ans / 1997-2004 avec coupon no 2565 (nouveau 22565) échéant le 14 novembre 2001/2002/2003/2004, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 726²)

1211 Genève 3, 14 mars 2001

p. o. Le greffier Marie-France Roux

Par ordonnance du 14 mars 2001 cause no C/2358/2001-12 SP, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu du livret d'épargne no 20082.03 de la Banque Raiffeisen de Meyrin, chemin Antoine-Verchère 3, 1217 Meyrin au nom de Benjamin Felix, avenue A.-F. Dubois 62, 1217 Meyrin, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 727²)

1211 Genève 3, 14 mars 2001

p. o. Le greffier Marie-France Roux

Le Juge civil ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

Livret de placement no 2205.01 d'un montant de CHF 124 015.50 au 6 mars 2001 au nom de la Banque Raiffeisen du Mont-Terrible de produire ce titre au Greffe II du Tribunal de première instance à Porrentruy dans le délai de six mois à partir de la première insertion de la présente sommation, faute de quoi, le Juge en prononcera l'annulation. (W 908¹)

2900 Porrentruy, 30 mars 2001

Le Juge civil: D. Logos

Le Juge I du district de Sierre somme l'éventuel détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur souscrite le 3 février 1984 par Aristide Morard, devant Me Daniel Perruchoud, notaire à Chalais, à concurrence de CHF 200 000.–, montant portant intérêts au taux maximal de 8%, garanti par l'hypothèque inscrite sous le no 5844, sur les immeubles:

no 331, plan 4, Loye, commune de Grône, 627 m², habitation de 54 m² et place-pré de 573 m²;
no 498, plan 5, La Condémne, commune de Grône, champ de 4416 (actuellement 4299) m²;

de produire ce titre au greffe du Tribunal de Sierre (avenue du Rothorn 2), dans le délai de six mois à compter de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée, le tout conformément aux art. 981 ss CO. (W 965¹)

3960 Sierre, 6 avril 2001

Le Juge I: Chr. Praplan

Il Segretario assessore della Pretura di Mendrisio-Sud, Avv. Curzio Toffoli, diffida lo/gli sconosciuto/i detentore/i del titolo ipotecario al portatore di nominali CHF 30 000.–, iscritto al dg. n. 241 del 14 agosto 1980, gravante in 1° rango le part. n. 761, 791, 794, 798, 802, 804, 806, 815 e 818 di Caneggio, andato smarrito, di produrlo alla scrivente Pretura, notificando eventuali pretese, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, sotto comminatoria dell'ammortamento. (W 734²)

6850 Mendrisio, 14 marzo 2001

Pretura di Mendrisio-Sud
il Segretario assessore Avv. C. Toffoli

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag:

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages über die Minimalbestimmungen für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Holz-, Gipser-Maler- und Metallberufe bezüglich der Berufsvorsorge

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen – SR 221.215.311)

Die vertragsschliessenden Verbände des Gesamtarbeitsvertrages über die Minimalbestimmungen für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Holz-, Gipser-Maler- und Metallberufe bezüglich der Berufsvorsorge, abgeschlossen am 1. Februar 2001, ersuchen den Staatsrat, verschiedene Bestimmungen dieser Vereinbarung allgemeinverbindlich zu erklären: Die Berufsorganisationen verlangen die Anwendung:

1. für das ganze Gebiet des französischen Teils des Kantons Wallis für die Holz- und Metallberufe und für das ganze Gebiet des Kantons Wallis für die Gipser-Malerberufe;
2. für die Arbeitsverhältnisse zwischen Arbeitgebern der Bau- und Möbelschreinereien, der Zimmerereien, der Glaserien, der Parkettunternehmern, der Möbelfabriken, der Gipser- und Malerbetriebe, der Heizungs-, Lüftungs- und der angeschlossenen Branchen, der Spengler-, Dachdecker- und Sanitärinstallationsbetriebe und den in diesen Betrieben beschäftigten Arbeitnehmern, mit Ausnahme der Lehrlinge im Sinne des Bundesgesetzes über die Berufsbildung und die Lohnbezügler welche der obligatorischen Berufsvorsorge (2. Säule) im Sinne von Art. 2, Absatz 2 BVG und Art. 1 BVV2 nicht unterstellt sind;
3. mit Wirkung, für die im Gesamtarbeitsverträge vorliegenden allgemeinverbindlich erklärten Texte, bis 31. Dezember 2005.

Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt nur für die im Text fettgedruckten Bestimmungen, der im Amtsblatt des Kantons Wallis Nr. 15 vom 13. April 2001 veröffentlicht wurde.

Alle Einsprachen gegen diesen Antrag sind begründet und innert einer Frist von 14 Tagen ab Datum dieser Veröffentlichung, an die unterzeichnete Behörde in fünf Exemplaren einzureichen. (A 1582)

3003 Bern, 18. April 2001

Departement für Gesundheit, Sozialwesen
und Energie des Kantons Wallis

Dienststelle für Arbeitnehmerschutz und Dienstverhältnisse

Contrat de travail:

Requête aux fins d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail fixant les exigences minimales pour les travailleurs et employeurs des professions du bois, de la plâtrerie-peinture et de la métallurgie en matière de prévoyance professionnelle

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail – RS 221.215.311)

Les organisations signataires de la convention collective de travail fixant les exigences minimales pour les travailleurs et les employeurs des professions du bois, de la plâtrerie-peinture et de la métallurgie en matière de prévoyance professionnelle, conclue le 1er février 2001, demandent que le Conseil d'Etat valaisan étende le champ d'application de plusieurs clauses de cet accord.

Les organisations en demandent l'application:

1. à tout le territoire de la partie romande du canton du Valais pour les professions du bois et de la métallurgie et pour tout le territoire du canton du Valais pour la profession de la plâtrerie-peinture;
2. à tous les contrats de travail passés entre les entreprises de la menuiserie, de la charpenterie, de la vitrerie, de la parqueterie, de la fabrication de meubles, de la plâtrerie-peinture, de chauffage, de la ventilation et des branches annexes, de ferblanterie, de couverture, d'installations sanitaires et les travailleurs occupés dans ces entreprises, à l'exception des apprentis au sens défini par la loi fédérale sur la formation professionnelle et des salariés qui ne sont pas soumis à l'assurance obligatoire du 2e pilier au sens de l'art. 2, al. 2 LPP et de l'art. 1 OPP2;
3. que les textes devant être étendus de la convention collective portent effet jusqu'au 31 décembre 2005.

L'extension est requise seulement pour les clauses imprimées en caractère gras dans le texte publié ci-après.

Il peut être fait opposition à la requête dans les quatorze jours, à dater de la présente publication, avec un exposé des motifs en cinq exemplaires auprès de l'autorité soussignée. (A 1582)

3003 Bern, 18 avril 2001

Departement de la Santé, des Affaires sociales et de l'Energie
Service social de protection des travailleurs et des relations du travail

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG)

vom 18. März 1994

Änderung von Fondsreglementen

Erste Veröffentlichung

Die Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen SGK, Zürich, als Fondsleitung und die Bank Hoffmann AG, Zürich, als Depotbank der Anlagefonds **Bank Hoffmann Swiss Stocks** und **Bank Hoffmann Swiss Small Stocks** beabsichtigen, die bestehenden Reglemente dieser Fonds zu ändern. Die Änderungen betreffen insbesondere die Ergänzungen, um den Vertrieb der Anlagefonds in Deutschland zu erlangen, die Anteile im Verhältnis 1:10 zu splitten sowie die Ermöglichung des Erwerbs von Anteilen anderer Anlagefonds, die von der Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen SGK verwaltet werden. Die übrigen Anpassungen haben sich aufgrund einer lediglich formalen Angleichung der Fondsreglemente an das aktuelle Musterreglement des Schweizerischen Anlagefondsverbandes ergeben und haben für die Anleger keine materiellen Auswirkungen.

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen nach der zweiten und letzten Veröffentlichung dieser Reglementsänderungen bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Schwanengasse 12, Postfach, 3001 Bern Einwendungen erheben können oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können (Art. 8 Abs. 2 AFG). Die zweite und letzte Publikation erfolgt am 23. April 2001.

Änderungen in beiden Fondsreglementen (**Bank Hoffmann Swiss Stocks** und **Bank Hoffmann Swiss Small Stocks**)

§ 3 Ziff. 5:

Die Fondsleitung kann Anlagefonds, die von ihr verwaltet werden, gemäss §23 vereinigen.

§ 5 Ziff. 3:

Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Inhaber lautenden Zertifikates unter Kostenfolgen verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

§ 5 Ziff. 4:

Die Anteile werden unverzüglich nach Eingang des Ausgabepreises bei der Depotbank durch diese zugeteilt und ausgegeben.

§ 10 Ziff. 2:

Die Fondsleitung darf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite aufnehmen, sofern die Depotbank bei Kreditaufnahme den Darlehensbedingungen zustimmt.

§ 11 Ziff. 1:

Die Fondsleitung darf das Fondsvermögen nicht mit Pfandrechten belasten, zur Sicherung übereignen oder abtreten oder in sonstiger Weise belasten, es sei denn, es handle sich um Kreditaufnahmen im Sinne des vorstehenden §10. Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung übereignen.

§ 12 Ziff. 7:

Zu Anlagezwecken darf die Fondsleitung Call-Optionen und Futures kaufen sowie Put-Optionen verkaufen. Bis zur Glattstellung muss der zum Ausübungspreis berechnete Gegenwert der gekauften Call-Optionen und verkauften Put-Optionen oder der Kontraktwert der gekauften Futures dauernd durch flüssige Mittel gedeckt sein.

§ 12 Ziff. 8:

Für die einzelnen Transaktionen mit derivativen Finanzinstrumenten gelten folgende Beschränkungen:

- Kauft die Fondsleitung Call-Optionen oder verkauft sie Put-Optionen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren, so kommen als Gegenstand solcher Optionsgeschäfte nur Basiswerte in Frage, die aufgrund dieses Fondsreglementes gekauft werden dürfen. Der Kontraktwert solcher Optionsgeschäfte ist in die Risikoverteilungslimite gemäss § 13 des Fondsreglementes einzu beziehen.
- Verkauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder kauft sie Put-Optionen auf Aktienindizes, so muss zwischen der Zusammensetzung des Aktienindex einerseits und den abzusichernden Basiswerten andererseits eine weitgehende Korrelation bestehen. Der Kontraktwert der vorgenannten Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Verkehrswertes der abzusichernden Basiswerte nicht übersteigen.
- Kauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder verkauft sie Put-Optionen auf Aktienindizes, so muss der Erwerb der im Index enthaltenen Aktien gemäss § 7 erlaubt sein.
- Verkauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures, kauft sie Put-Optionen auf Zinsinstrumenten oder setzt sie Zinsswaps ein, so muss die Währung des Kontraktes mit derjenigen der abzusichernden Basiswerte übereinstimmen. Der Kontraktwert der vorgenannten Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Verkehrswertes der abzusichernden Basiswerte nicht übersteigen. Der Duration ist dabei die nötige Beachtung zu schenken.
- Kauft die Fondsleitung Call-Optionen und Futures oder verkauft sie Put-Optionen auf Zinsinstrumenten, so muss die Anlage in der betreffenden Kontraktwährung gemäss § 7 erlaubt sein.

§ 12 Ziff. 9:

Der Kontraktwert aller Absicherungsgeschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Fondsvermögens nicht übersteigen. Der Kontraktwert aller Geschäfte, die nicht der Absicherung dienen, darf dauernd 49% des Fondsvermögens nicht übersteigen.

§ 12 Ziff. 10:

Zur Absicherung von Währungsrisiken darf die Fondsleitung zusätzlich Call-Optionen und Futures auf Devisen verkaufen, Put-Optionen auf Devisen kaufen und Devisentermingeschäfte mit -swaps einsetzen. Grundsätzlich muss die Währung des Kontraktes mit der Währung der abzusichernden Basiswerte übereinstimmen. Transaktionen über eine Dritt-Währung (Cross-Hedges) sind ausnahmsweise in Form von Futures oder Devisentermingeschäften zulässig, sofern der gleiche Zweck wie mit einer Direktabsicherung erreicht wird und gegenüber einer solchen gesamthaft keine Mehrkosten entstehen. Der Kontraktwert dieser Geschäfte darf im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses 100% des Verkehrswertes der abzusichernden Basiswerte nicht übersteigen.

§ 14 Ziff. 2:

Es dürfen keine Leerverkäufe, einschliesslich des Verkaufs von Call-Optionen auf Anlagen, welche nicht zum Fondsvermögen gehören, für Rechnung des Anlagefonds getätigt werden.

§ 14 Ziff. 3:

Solange die auf den Vertrieb des vorliegenden Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf das Fondsvermögen nicht oder nur in dem dort zulässigen Umfang und der dort zulässigen Art in Anteilen von in- und ausländischen Anlagefonds, Investmentfonds oder Investmentgesellschaften angelegt werden.

§ 15:

- Das Vermögen des Anlagefonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag berechnet, an dem Anteile ausgegeben oder zurückgenommen werden.
- Ausgabetag ist jeder Tag, der Bankarbeitstag in Zürich ist.
- a) Bei kotierten oder an einem geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelten Anlagen entspricht der Verkehrswert dem Kurswert.
b) Bei Anlagefonds, welche nicht an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden, entspricht der Verkehrswert dem Rücknahmepreis.
c) In allen anderen Fällen entspricht der Verkehrswert einer Sache oder eines Rechtes dem Preis, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Wertermittlung wahrscheinlich erzielt würde.
- Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Anlagefonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile.
- Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme gemäss §15 Ziff. 4 berechneten Inventarwert je Anteil, zuzüglich allfälliger Ausgabe- und abzüglich allfälliger Rücknahme- und Rücknahmekommissionen gemäss § 17.
- Die Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktkonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben usw.), die dem Fonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages bzw. aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, werden dem Fondsvermögen belastet.
- Die Ausgabe- und Rücknahmepreise werden auf 0,01 Schweizer Franken gerundet.
- Beim Vorliegen folgender ausserordentlicher Verhältnisse kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:
 - wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist, oder, wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;
 - bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;
 - wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder der Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds durchführbar werden.

Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschub unverzüglich der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.

- Solange die Rückzahlung der Anteile aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

§ 17 Ziff. 1 a c):

Für die Auszahlung zurückgenommener Anteile kann die Fondsleitung auf dem Inventarwert der zurückgegebenen Anteile eine Rücknahme-kommission von maximal 1% zugunsten des Fondsvermögens erheben. Die angewandten Kommissionsätze sind im jeweils gültigen Prospekt ausgewiesen.

§ 17 Ziff. 1 a d):

Sofern die Abnahme von Anteilen über einen mehrjährigen Zeitraum vereinbart wird, dürfen höchstens ein Drittel von jeder der für das erste Jahr vereinbarten Zahlungen für die Deckung der Kosten verwendet werden und die restlichen Kosten werden auf alle späteren Zahlungen gleichmässig verteilt.

§ 17 Ziff. 1 b e):

Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger je Zertifikat die banküblichen Gebühren und Spesen in Rechnung. Deren jeweils aktuelle Höhe ist aus dem Prospekt ersichtlich.

§ 17 bisherige Ziff. 1 b f):

gelöscht

§ 18:

- Das Rechnungsjahr des Anlagefonds läuft jeweils vom 1. Oktober bis zum 30. September.
Die Rechnungseinheit des Anlagefonds ist der Schweizer Franken.
 - Innerhalb von vier Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Anlagefonds.
 - Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäss § 5 Ziff. 4 bleibt vorbehalten.
 - Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglementes und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.
 - Innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Halbjahresbericht.
- § 20
Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank, bei allen Vertriebssträgern sowie bei den anderen im Prospekt benannten Stellen kostenlos bezogen werden.

§ 23:

- Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Fonds vereinigen, indem der übernehmende Fonds gegen Ausgabe von Anteilen die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übernehmenden Fonds übernimmt. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der zu übernehmende Fonds ohne Liquidation aufgelöst.
- Die Vereinigung von Fonds ist nur zulässig, sofern
 - die Fonds von der gleichen Fondsleitung verwaltet und deren Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
 - die Fonds grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
 - die Fonds bezüglich folgender Rechte und Pflichten der Anleger grundsätzlich übereinstimmen:
 - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten
 - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Emissions- und Rücknahme-kommissionen sowie Courtagen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen
 - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen
 - Laufzeit des Anlagefonds und der Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank
 - Recht des Anlegers auf Kündigung
 - die Bewertung des Fondsvermögens, die Berechnung des Austauschverhältnisses und der Übertrag des Fondsvermögens am gleichen Tag vorgenommen werden
- Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigte Vereinigung der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor.
- Die Fondsleitung publiziert die vorgesehene Vereinigung und deren Zeitpunkt mindestens einen Monat vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der entsprechenden Fonds. In dieser Publikation macht die Fondsleitung Angaben zum Grund der Vereinigung, zur Anlagepolitik des übernehmenden Fonds und allfälliger Unterschiede gegenüber derjenigen der zu übernehmenden Fonds, zu Unterschieden in den Gebühren und zu allfälligen Steuerfolgen für die Fonds. In der Publikation sind die Anleger auf die Möglichkeit hinzuweisen, dass sie bis zum Zeitpunkt der Vereinigung die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können. Kündigen die Anleger des bzw. der übernommenen Fonds nicht, so akzeptieren diese die Vereinigung und werden zu Anlegern des übernehmenden Fonds.
- Die Fondsleitung kann auch nach der Publikation der Vereinigung Anteile des bzw. der zu übernehmenden Fonds ausgeben, sofern in den betreffenden Prospekten auf die bevorstehende Vereinigung hingewiesen wird.
- Den Anlagefonds erwachsen aus der Vereinigung keine administrativen Kosten. Den Anlegern des bzw. der zu übernehmenden Fonds werden bei der Vereinigung keine Ausgabe-kommissionen belastet. Dem Anleger des bzw. der zu übernehmenden Fonds werden keine Rücknahme-kommissionen belastet.
- Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung.
- Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Fonds und im allfälligen vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den bzw. die zu übernehmenden Fonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

§ 24 Ziff. 1:

Der Anlagefonds untersteht schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994. Gerichtsstand ist der Sitz der Fondsleitung. Vorbehalten bleibt die Anerkennung der Gerichtsbarkeit von Staaten, in denen Anteile des Anlagefonds öffentlich vertrieben werden, durch die Fondsleitung, die Depotbank und die Vertriebssträger sowie die sich daraus ergebenden weiteren Gerichtsstände.

Änderungen Fondsreglement Bank Hofmann Swiss Small Stocks

§ 1 bisherige Ziff. 2:

gelöscht

§ 7 Ziff. 3c:

Des weiteren können insgesamt bis zu einem Drittel des Fondsvermögens (ohne Berücksichtigung der flüssigen Mittel) vorbehaltlich §13 lit. e und f sowie § 14 Ziff. 3 in Anteile anderer Anlagefonds (Effektenfonds und übrige Fonds, unter Ausschluss von Fonds, die im Sinne von Art. 35 Abs. 6 AFG Anlagen mit besonderem Risiko enthalten), die überwiegend in Beteiligungspapiere und Beteiligungswerte von Emittenten investieren, die die Voraussetzungen gemäss Ziff. 2 und 3 lit. a und b erfüllen, bis zu 10% des Fondsvermögens anlegen, angelegt werden.

§ 13 Ziff. e:

Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben.

§ 13 Ziff. f:

Die Fondsleitung darf vorbehaltlich § 14 Ziff. 3 in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen gemäss § 7 Ziff. 2 und 3 lit. a und b vorsieht. Dem Fondsvermögen dürfen dabei keine Kosten oder Gebühren verrechnet werden wie namentlich Ausgabe- oder Rücknahme-kommissionen des anderen Fonds sowie Vergütungen gemäss § 17.

§ 24 Ziff. 3:

Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 1. Oktober 1996.

§ 24 Ziff. 4:

Das vorliegende Reglement tritt am xx. xxxxxxxx 200x in Kraft.

Änderungen Fondsreglement Bank Hofmann Swiss Small Stocks

§ 7 Ziff. 5:

Unter Anrechnung auf die Limite gemäss Ziff. 3 oben und unter Vorbehalt der Bestimmungen von § 13 lit. d und e sowie § 14 Ziff. 3 des Fondsreglementes, kann die Fondsleitung bis zu 10% des Fondsvermögens in Anteile anderer Anlagefonds (Effektenfonds und übrige Fonds, unter Ausschluss von Fonds, die im Sinne von Art. 35 Abs. 6 AFG Anlagen mit besonderem Risiko enthalten), die überwiegend in Beteiligungspapiere und Beteiligungswerte von Emittenten investieren, die die Voraussetzungen gemäss Ziff. 2 und 3 lit. a und b erfüllen, anlegen.

§ 13 Ziff. d:

Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben.

§ 13 Ziff. e:

Die Fondsleitung darf vorbehaltlich § 14 Ziff. 3 in Anteile anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr verwaltet werden, sofern deren Reglemente die Spezialisierung auf Anlagen gemäss § 7 Ziff. 2 und 3 lit. a und b vorsehen. Dem Fondsvermögen dürfen dabei keine Kosten oder Gebühren verrechnet werden wie namentlich Ausgabe- oder Rücknahme-kommissionen des anderen Fonds sowie Vergütungen gemäss § 17.

§ 24 Ziff. 3:

Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 7. Juli 1997.

§ 24 Ziff. 4:

Das vorliegende Reglement tritt am xx. xxxxxxxx 200x in Kraft.

(A 1581)

8600 Dübendorf, 18. April 2001

Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen SGK,
Dübendorf
Bank Hofmann AG, Zürich

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Art. 582 ZGB

Koch-Duss Josef, geboren 17. Juli 1943, Gastwirt, verheiratet, von Marbach LU, wohnhaft gewesen in 6196 Marbach, Gasthof zum Kreuz, gestorben 24. Februar 2001.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger bis 15. Mai 2001 bei der Teilungsbehörde Marbach LU. Im Weiteren wird auf die Publikation im Luzerner Kantonsblatt vom 15. April 2001 verwiesen.

6196 Marbach, 18. April 2001 Teilungsbehörde Marbach LU

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss

Art. 742 OR

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:

Tempetrol AG in Liquidation, Appenzel

- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 4. April 2001
 - Anmeldefrist für Forderungen: 19. Mai 2001
 - Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand Fässler & Partner, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzel
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 9050 Appenzel, 17. April 2001
Treuhand Fässler & Partner
(1553)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

(Art. 748 und 749 OR)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:

Fürsorgefonds f. d. Angst. der Ruhr- & Saar-Kohle AG, Arlesheim

- Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Fürsorgefonds der Alkag Holding AG, Basel
 - Beschluss durch: Verfügung
 - Datum des Beschlusses: 16. November 2000
 - Anmeldefrist für Forderungen: 18. Mai 2001
 - Anmeldestelle für Forderungen: Fürsorgefonds der Alkag Holding AG, Postfach, 4020 Basel
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 4020 Basel, 12. April 2001
Fürsorgefonds der Alkag Holding AG
(1525)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss

Art. 742 OR

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:

CD Data Collection AG, Basel

- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 5. April 2001
 - Anmeldefrist für Forderungen: 18. Mai 2001
 - Anmeldestelle für Forderungen: Andreas Waldmann, Waldmann Faesch & Partner, Gerbergasse 1, 4001 Basel
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 4001 Basel, 12. April 2001
Waldmann Faesch & Partner
(1526)

Sie erreichen die Redaktion und den Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter der E-mail Adresse:
shab@seco.admin.ch.

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 824 ff. OR

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
Knight-Ridder Information AG, Bern
2. *Firma (Name) und Sitz der neuen GmbH:* The Dialog Corporation GmbH, Bern
3. *Umwandlungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses:* 21. November 1997
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20. Mai 2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* The Dialog Corporation AG, Laupenstrasse 18 A, 3008 Bern
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind auf die The Dialog Corporation GmbH übergegangen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. März 2001 ist die The Dialog Corporation GmbH in eine Aktiengesellschaft mit dem Namen The Dialog Corporation AG mit Sitz in Bern umgewandelt worden.
8001 Zürich, 17. April 2001
Niederer Kraft & Frey Rechtsanwälte
(1554)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
SolutionHub.com AG, Cham
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 5. April 2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andreas Baumann & Co. Treuhandgesellschaft, Zürichstrasse 27b, 8134 Adliswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745, Abs. 3 OR hingewiesen.
8134 Adliswil, 17. April 2001
Andreas Baumann & Co. Treuhandgesellschaft
(1555)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR (Aktiengesellschaft)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:*
MB Systembau AG, Emmenbrücke
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 400 000.–
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100 000.–
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Herabsetzungsbeschlusses:* 4. April 2001
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18. Juni 2001**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* MB Systembau AG, Emmenmattstrasse 6, Emmenbrücke, 6032 Emmen
8. *Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. *Bemerkungen:* Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
6005 Luzern, 12. April 2001
KPMG Fides
(1528)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften (Art. 748 und 749 OR)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
Eurotax Holding AG, Freienbach SZ
2. *Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Eurotax Finanz AG, Freienbach
3. *Beschluss durch:* Verwaltungsrat
4. *Datum des Beschlusses:* 21. März 2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20. Mai 2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Eurotax Finanz AG, Wolleraustrasse 11a, 8807 Freienbach
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Eurotax Holding AG werden mit Wirkung per 1. Januar 2001 durch die Eurotax Finanz AG übernommen.
8006 Zürich, 17. April 2001
Homburger Rechtsanwälte
(1556)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
TEFIAG AG in Liquidation, Hergiswil
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 9. Dezember 2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Albert Friedrichs Jr., Hirsenstrasse 14, 6052 Hergiswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
6052 Hergiswil, 12. April 2001
A. Friedrichs, Wirtschaftsberater
(1529)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins (Art. 58 ZGB)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins:*
Tauchschnitz Bodensee in Liquidation, Horn
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Hauptversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 3. November 2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Reiner, Hauptstrasse 110a, 9052 Horn
6. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
9052 Niedertiefen, 12. April 2001
Thomas Reiner
(1530)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
Florathelli AG in Liquidation, Kilchberg
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12. Dezember 2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Wolfensberger, Schleifotobeweg 22, 8810 Horgen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8810 Horgen, 12. April 2001
Werner Wolfensberger
(1531)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

(Art. 748 und 749 OR)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
Keller Holzwaren, Klingnau
2. *Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Hiag Paletten und Verpackungen AG (nunmehr HIAG Imballegno AG), St. Margrethen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 23. März 2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19. Mai 2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* HIAG Imballegno AG, Grenzstrasse 24, 9430 St. Margrethen
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8022 Zürich, 12. April 2001
Ernst & Young AG, Rechtsberatung
(1532)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

(Art. 748 und 749 OR)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
Badner Getränke AG, Leukerbad VS
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gevag Getränke AG in Visp
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27. März 2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19. Mai 2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gevag Getränke AG, Kantonsstrasse 63a, 3930 Visp
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Allfällige Gläubiger melden sich bei der Gevag Getränke AG, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Verteilung erfolgt gemäss Art. 745, Abs. 3 OR.
8032 Zürich, 17. April 2001
Von der Crone Rechtsanwälte
(1557)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Art. 823 OR i.V.m. Art. 742 OR)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*
Spenglerei Knuchel & Habegger GmbH in Liq., Luterbach SO
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13. August 1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* André Knuchel, Tümlihausstrasse 14, 4500 Solothurn
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
4534 Flumenthal, 12. April 2001
André Knuchel
(1533)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

(Art. 748 und 749 OR)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
Symplan Map AG, Luzern
2. *Firma (Name) und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Endoxon AG, Luzern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 10. März 2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18. Mai 2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Endoxon AG, Frau Andrea Feierabend, Schössli Schöneck, Wilhelmshöhe, 6003 Luzern
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Endoxon AG über.
6003 Luzern, 12. April 2001
Endoxon AG, Frau Andrea Feierabend
(1534)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
imv-Verlag AG in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 9. März 2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herbert Leu, c/o Leu Treuhand AG, Zentralstrasse 100, 8212 Neuhausen am Rheinfall
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8212 Neuhausen am Rheinfall, 17. April 2001
Leu Treuhand AG
(1558)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Gesellschaft:*
Gasser Architekturen GmbH in Liquidation, Oberbuchstien
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29. März 2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Gasser, Hagenackerstrasse 606, 4625 Oberbuchstien
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
4603 Olten, 17. April 2001
Winiger Advokatur & Notariat
(1559)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Gesellschaft:*
FLM Flash-Media Marketing & Promotion GmbH in Liq., Schindellegi
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23. Juni 2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* M. Bächtold GmbH, Erlenstrasse 1, Postfach 70, 8813 Horgen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8813 Horgen 3, 17. April 2001
M. Bächtold GmbH
(1560)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 824 ff. OR

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
Heinrich Linder-Schild AG, Schwanden bei Brienz
2. *Firma (Name) und Sitz der neuen GmbH:* Heinrich Linder-Schild GmbH, Schwanden bei Brienz
3. *Umwandlungsbeschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses:* 19. Juni 1997
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18. Mai 2001**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Heinrich Linder-Schild GmbH, Rüti, 3855 Schwanden bei Brienz
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. *Bemerkungen:* Nicht eingetragene Forderungen werden von der Heinrich Linder-Schild GmbH übernommen.
3855 Brienz, 12. April 2001
Notariat Herbert Kurth
(1535)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*
Car-Phon Stämpfli AG in Liquidation, Steffisburg
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23. Dezember 1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* SF Treuhand- und Revisions AG, Allmendengstrasse 22, 3608 Thun
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
3612 Steffisburg, 12. April 2001
Car-Phon Stämpfli AG in Liquidation, c/o Bruno Stämpfli
(1536)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Gesellschaft:*
Skandic-Bau GmbH, Wohlen
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 5. April 2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20. Mai 2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stefan Gyseler, Gyseler Consulting, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
5600 Lenzburg, 17. April 2001
Advokatur Dr. iur. Albert Marti
(1561)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*

EWI East-West Textil AG, Zollikon

- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 9. April 2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 19. Mai 2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. C. Mark Bruppacher, Zollikerstrasse 58, 8702 Zollikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 8702 Zollikon, 17. April 2001
Bruppacher Hug & Partner
(1562)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Gesellschaft:*

Finbet Holding GmbH in Liquidation, Zug

- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12. Januar 2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20. Mai 2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Paolo Mondia, c/o Finbet Holding GmbH in Liq., Industriestrasse 49, c/o Willi Huber Treuhand, 6302 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 6302 Zug, 17. April 2001
Finbet Holding GmbH
(1563)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*

Pomfi AG in Liquidation, Zug

- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23. Januar 2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30. April 2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rolf Schweiger, Kolinplatz 2, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Liquidator beabsichtigt, das Vermögen möglicherweise im Sinne von Art. 745, Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- 6300 Zug, 12. April 2001
Schweiger Advokatur/Notariat
(1537)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*

Z-Ventures AG in Liquidation, Zug

- Auflösungsbeschluss durch:** Von Amtes wegen
- Datum des Beschlusses:** 11. Dezember 2000
- Anmeldefrist für Forderungen:** 19. Mai 2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Herbert Trachsler, Utoquai 43 / Postfach, 8032 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Auflösung erfolgt in Anwendung von Art. 86 und 88a HReg.V. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745, Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
- 8032 Zürich, 17. April 2001
Lanter, Trachsler, Roth & Partner Rechtsanwälte
(1564)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR (Aktiengesellschaft)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:*

diAx Holding, Zürich

- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 472 722 000.–
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 236 361 000.–
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Herabsetzungsbeschlusses:** 5. April 2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 18. Juni 2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Arthur Andersen AG, Binzmühlestrasse 14, 8050 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 100.– auf neu CHF 50.– der 7 227 220 Namenaktien und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 50.– je Namenaktie mit CHF 10.– Nominalwert.
- 8001 Zürich, 12. April 2001
Niederer Kraft & Frey Rechtsanwälte
(1538)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*

Stillikon AG in Liquidation, Zürich

- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14. März 2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20. Mai 2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Jürg Honegger, Rechtsanwalt, Talacker 29, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 8001 Zürich, 17. April 2001
Hotz & Honegger Rechtsanwälte
(1565)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*

Strohof AG in Liquidation, Zürich

- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19. März 2001
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20. Mai 2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Jürg Fischer, Bahnhofstrasse 98, 8001 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- 6301 Zug, 17. April 2001
Dr. iur. Jürg Fischer Rechtsanwalt
(1566)

Liquidations-Schuldenruf für eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 742 OR

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:*

Utosa AG in Liquidation, Zürich

- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 12. Dezember 2000
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20. Mai 2001
- Anmeldestelle für Forderungen:** Jürg Guggisberg, Rechtsanwalt, Postfach 526, 8024 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Liquidator weist darauf hin, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
- 8032 Zürich, 17. April 2001
Henrici, Wicki & Guggisberg Rechtsanwälte
(1567)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

NX Sportfinance SA, Auvornier

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 2001, la société a décidé sa dissolution et sa liquidation. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur Georges Sandoz, NX Sportfinance SA en liquidation, c/o Neuchâtel Xamax SA, rue de la Pierre-à-Mazel 10, 2000 Neuchâtel.
(A 1542)
2000 Neuchâtel, 17 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Grecentro S. à r. l. en liquidation, Chavannes-près-Renens

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 avril 2001, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, applicable en vertu de l'art. 823 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Maria-Isabel Dinis, chemin des Cèdres 3, 1022 Chavannes-près-Renens.
(A 1568)
1022 Chavannes-près-Renens, 17 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Imofuturo S. à r. l. en liquidation, Chavannes-près-Renens

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 avril 2001, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, applicable en vertu de l'art. 823 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Maria-Isabel Dinis, chemin des Cèdres 3, 1022 Chavannes-près-Renens.
(A 1569)
1022 Chavannes-près-Renens, 17 avril 2001 Le liquidateur

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Eurotax Holding AG, Freienbach (SZ)

Deuxième publication

Le conseil d'administration de Eurotax Finanz AG, à Freienbach (SZ), a décidé le 21 mars 2001 de reprendre les actifs et passifs de Eurotax Holding AG, à Freienbach (SZ), par fusion selon l'art. 748 CO avec effet au 1er janvier 2001. L'assemblée générale extraordinaire de Eurotax Holding AG du 21 mars 2001 a approuvé le contrat de fusion y relatif du 19 mars 2001 ainsi que le bilan de fusion au 31 décembre 2000. Par cette fusion, Eurotax Holding AG est dissoute sans liquidation. Les créanciers de Eurotax Holding AG à Freienbach (SZ), qui n'approuvent pas le changement de débiteur sont invités par la présente à annoncer leur créances dans un délai de 30 jours après la troisième publication de cet appel aux créanciers dans la feuille officielle suisse du commerce par écrit auprès de Eurotax Finanz AG, Wolleraustrasse 11a, 8807 Freienbach.
(A 1543)
8807 Freienbach, 17 avril 2001 Eurotax Finanz AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Edivox Edition et Diffusion S.A. en liquidation, Fribourg

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 avril 2001 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice Madame Sophie Deillon, à Coppet, chemin des Voirons no 18. Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
(A 1448)
1296 Coppet, 10 avril 2001 La liquidatrice

Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Koch Capital Services SA, Fribourg

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 avril 2001 a décidé de réduire le capital-actions de CHF 38 233 000.– à CHF 3 673 000.– par le versement en espèces à l'actionnaire unique, le nouveau capital-actions étant désormais divisé en 367 300 actions nominatives de CHF 10.– chacune, entièrement libérées. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au conseil d'administration de la société Koch Capital Services SA, à 1700 Fribourg, chemin des Primevères 45, dans un délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis.
(A 1544)
1700 Fribourg, 17 avril 2001 Le conseil d'administration de la société Koch Capital Services SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Intergeneral SA, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 avril 2001 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication, au siège de la société, rue du Marché 12-14, 1204 Genève. Conformément à l'art. 745, al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
(A 1514)
1204 Genève, 12 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Maison Du Cachemire SA en liquidation, Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 2001 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Intercompta, Renée Schneider, rue de Contamines 35, 1206 Genève. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
(A 1571)
1206 Genève, 18 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Multi-Diffusion S.A., Genève

Troisième publication

Par décision du 5 avril 2001, Multi-Diffusion SA a décidé la dissolution de la société en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis auprès de la liquidatrice, Multi-Diffusion SA, rue Verte 9, à 1205 Genève.
(A 1515)
1205 Genève, 12 avril 2001 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Poker Bar Sàrl en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 18 novembre 2000, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Investissa S.A., route des Jeunes 9 à Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.
(A 1572)
1200 Genève, 18 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société Immobilière Lancy-Parc F en liquidation, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 4 avril 2001 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Révision S.A., rue Agasse 45, 1208 Genève. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
(A 1516)
1208 Genève, 12 avril 2001 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Tesuji S.A. en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 juillet 1998, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur, Madame A. Faoro, c/o Investissa S.A., route des Jeunes 9 à Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.
(A 1573)
1200 Genève, 18 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Madeco S. à r. l. en liquidation, Jongny

Première publication

L'assemblée générale des associés du 5 avril 2001 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains de la liquidatrice, Maryvonne Barraud, à Jongny, chemin de Praz-Maigroz 28.
(A 1574)
1805 Jongny, 18 avril 2001 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO**Assurance mutuelle des patrons boulangers du canton de Vaud en liquidation, Lausanne****Prisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des sociétaires du 2 novembre 2000 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès des liquidateurs Alexandre Hepp, Yves Girard et Charles Bühlmann, à 1003 Lausanne, rue Beau-Séjour 10, chez Fiduciaire François Guédon S.A.. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1575*)

1003 Lausanne, 18 avril 2001 Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Bagatelle S.A. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 avril 2001 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, de Rham Holding, à 1001 Lausanne, avenue Mon-Repos 14, case postale. Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 1452*)

1001 Lausanne, 10 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**SC Société de Conseil S. à r. l. en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 1er février 2001 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées de pièces justificatives auprès de la liquidatrice, Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à 1003 Lausanne, chemin de Mornex 3. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 1517*)

1003 Lausanne, 12 avril 2001 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**IDS Intelligent Decision System SA en liquidation, Lossy****Deuxième publication**

Par décision du 26 mars 2001, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains des liquidateurs Monsieur Bernard Creux, président inscrit et Monsieur Jean-Michel Favre, secrétaire inscrit, pour adresse, IDS Intelligent Decision System SA en liquidation, case postale 134, 1782 Lossy. (A 1545*)

1782 Lossy, 17 avril 2001 Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Tedeschi Frères S.A. en liquidation, Mont-sur-Rolle****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale ordinaire du 5 avril 2001, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations au sens de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis. Les productions accompagnées des pièces justificatives sont à adresser à la société en liquidation, pour adresse BFB Fidam révision, à Lausanne, avenue Jomini 8. (A 1546*)

1000 Lausanne, 17 avril 2001 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société Immobilière de Plongeon en liquidation, Perroy****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 avril 2001 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Jean-Pierre Defago, c/o Cabinet Fiscal Jean-Pierre Defago, SA, à 1009 Pully, avenue Général-Guisan 111. Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO). (A 1456*)

1009 Pully, 10 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**SI Hemophi en liquidation, Pregny-Chambésy****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 2001 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains des liquidateurs, à l'adresse suivante: chemin William-Barbey 10, 1292 Chambésy. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO. (A 1547*)

1292 Chambésy, 17 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO**Société de Laiterie de l'Ecorcheboeuf-Ussières, Ropraz VD****Deuxième publication**

L'assemblée générale du 15 mars 2000 a décidé la dissolution de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la société de laiterie de l'Ecorcheboeuf-Ussières, Monsieur Ernest Schwab 1088 Ropraz. (A 1548*)

1088 Ropraz, 17 avril 2001 Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**Henchoz Constructions et Cie Sarl en liquidation, Rossinière****Prisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 10 avril 2001 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de liquidation, le Bougnon, à Rossinière, chez Monsieur Jacques Henchoz. (A 1576*)

1836 Rossinières, 18 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Bureau d'ingénieurs Grandjean Frères SA en liquidation, Sion****Prième publication**

Par décision constatée par acte authentique du 21 mars 2001, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison «Bureau d'ingénieurs Grandjean Frères SA en liquidation». Conformément à l'art. 742, al. 2 CO, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de la présente annonce, auprès du liquidateur, M. François Grandjean, rue du Tunnel 18, 1950 Sion. (A 1577*)

1950 Sion, 18 avril 2001 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Stanex S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz****Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 5 avril 2001 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains du liquidateur Jean-Pierre Studer, à La Tour-de-Peilz, Bourg-Dessous 2B. (A 1549*)

1814 La Tour-de-Peilz, 17 avril 2001 Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Tesla Engineering SA in liquidazione, Tesla Engineering AG in Liquidation, Tesla Engineering Ltd. in Liquidation, Biasca****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 31 gennaio 2001 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese alla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate alla Nickelmesh SA, via Industria 12, C.P. 1239, 6710 Biasca. (A 1518*)

6710 Biasca, 12 aprile 2001 Nickelmesh SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Stepi S.A. Holding in liquidazione, Chiasso****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 3 aprile 2001 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Avv. Elio Fiscalini, corso S. Gottardo 14, 6830 Chiasso, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1578*)

6830 Chiasso, 18 aprile 2001 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Anivest SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti tenutasi il 22 marzo 2001 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. A liquidatore della stessa è stato nominato il signor Mario Borradori, corso Elvezia 4, 6900 Lugano. I creditori della società sono invitati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 1550*)

6900 Lugano, 17 aprile 2001 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**A. Ribolzi S.A. in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 3 aprile 2001, gli azionisti della società hanno deciso il suo scioglimento; essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale A. Ribolzi S.A. in liquidazione. Gli eventuali creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti correddati dai relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di trenta giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Barinvest S.A., via Cantonale 19, 6901 Lugano. (A 1579*)

6901 Lugano, 18 aprile 2001 La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Chavin Invest SA, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 30 marzo 2001 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. La liquidazione sarà operata sotto la denominazione della Chavin Invest in liquidazione. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti per iscritto entro 60 giorni dalla pubblicazione presso il liquidatore, Alberto Piazza dello Studio commercialista Giuseppe Piazza, via Nizzola 2, 6901 Lugano. (A 1519*)

6901 Lugano, 12 aprile 2001 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Eruabit SA in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 22 marzo 2001 ha deciso la liquidazione della società. Quale liquidatore è stato nominato il Signor Fabrizio Codoni, fiduciario, con studio in Via Zurigo 5 a Lugano. Gli eventuali creditori della società sono diffidati a notificare le loro pretese, con relativi documenti giustificativi, al liquidatore, Fabrizio Codoni, via Zurigo 5, 6900 Lugano, entro 30 giorni della terza pubblicazione del presente avviso, come agli art. 742 e 745 CO. (A 1520*)

6900 Lugano, 12 aprile 2001 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO**Hiweb Sagl in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dall'art. 823 che riporta agli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: Drappa Antonio, presso Cimasoni Stefano, via Monie Brè 10, 6900 Lugano. (A 1551*)

6900 Lugano, 17 aprile 2001 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Maridar SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 6 aprile 2001 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dr. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano. (A 1552*)

6901 Lugano, 17 aprile 2001 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**General Finance S.A. in liquidazione, Massagno****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare di data 26 marzo 2001 la società ha deciso lo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale: General Finance S.A. in liquidazione, con sede in Massagno. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO nel termine di 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore, Dott. Alberto Fontana, via Lavizzari 19A, 6850 Mendrisio. (A 1521*)

6850 Mendrisio, 12 aprile 2001 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Augustin S.A. in liquidazione, Mendrisio****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare di data 3 aprile 2001 la società ha deciso lo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale: Augustin S.A. in liquidazione, con sede in Mendrisio. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO nel termine di 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore, Dott. Alberto Fontana, via Lavizzari 19A, 6850 Mendrisio. (A 1580*)

6850 Mendrisio, 18 aprile 2001 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 913, 742 e 745 CO**Cooperativa per la costruzione di abitazioni «Residenza Silva» in liquidazione, Viganello****Terza pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale dei soci tenutasi in data 5 dicembre 1998, la società è stata sciolta e messa in liquidazione, essa non sussiste più che per le incombenze di liquidazione. Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come previsto dagli art. 742 e 745 CO sotto pena di perenzione. Le notifiche vanno inviate a Cooperativa per la costruzione di abitazioni «Residenza Silva» in liquidazione, c/o Prof. Dott. med. Eugen Beck, via Crocetta 12, 6962 Viganello. (A 1522*)

6962 Viganello, 12 aprile 2001 I liquidatori

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Lentek AG in liquidazione, Zugo****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 19 agosto 1999, la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Lentek AG in liquidazione, con sede a Zurigo. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Signor Giancarlo Paganì, Lugano. (A 1523*)

6900 Lugano, 12 aprile 2001 Il liquidatore

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Linea Car Diffusion Holding in liquidazione, Zugo****Terza pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti tenutasi in data 6 febbraio 2001 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. La liquidatrice della stessa è stata nominata la società Confinanz SA, via Nassa 38, 6900 Lugano. I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla pubblicazione sotto pena di perenzione. (A 1524*)

6900 Lugano, 12 aprile 2001 La liquidatrice

Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

- (111) Nr. **482840**
 (220) Hinterlegungsdatum: 19. Juni 2000
 (730) Inhaber/in: ANWB B.V., Wassenaarseweg 220, 2596 EC's-Gravenhage, NL-Niederlande
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Datenbearbeitungsgeräte und Computer; Software; digitale Datenträger; CD-Roms;
 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse, einschließlich Broschüren und Handbücher.

Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.

- 35 Werbung; Promotion; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; Unternehmensberatung; Dienstleistungen bestehend im Sammeln und Verwalten von Daten über Zeltplätze und Lagerplätze mit dem Ziel diese Informationen für andere zugänglich zu machen; Dienstleistungen bestehend in der Selektion von Zeltplätzen und Lagerplätzen für andere; die vorgenannten Dienstleistungen auch erbracht durch Mittel der (mobilen) Telekommunikation und des Internet.

- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; die vorgenannten Dienstleistungen auch erbracht durch Mittel der (mobilen) Telekommunikation und des Internet.

- 42 Verpflegung; Beherbergung von Gästen; Zeltplatz- und Lagerplatz-Dienstleistungen bestehend in der Bereitstellung von Unterkunft und Zelt- und Lagerplätzen und Verpflegung; Dienstleistungen bestehend in der Bereitstellung eines Qualifikationssystems von Zeltplätzen und Lagerplätzen für andere und der Beherbergung von Informationen darüber, die vorgenannten Dienstleistungen auch erbracht durch Mittel der (mobilen) Telekommunikation und des Internet.

(320/330) Prioritätsanspruch: 10. Mai 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

- (111) Nr. **482841**
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. August 2000
 (730) Inhaber/in: Incentive Investment AG, Rämistrasse 50, 8001 Zürich
 (740) Vertreter/in: Bruppacher Hug & Partner, Zollikerstrasse 58, 8702 Zollikon (540)

InCentive

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Druckereierzeugnisse; Papier;
 35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung;
 36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.

- (111) Nr. **482842**
 (220) Hinterlegungsdatum: 4. August 2000
 (730) Inhaber/in: Onstar Corporation A Delaware Corporation, 1400 Stevenson Hwy, Troy (MI 48063), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Apparate und Instrumente für die Telekommunikation; Funktelefone; Übermitt-

- ler, Empfänger, Mikroprozessoren, Computer, Computer-Software; Diebstahlwarnungs- und -feststellungsapparate; Navigationssysteme für Motorfahrzeuge, Systeme zur Feststellung des Standorts von Motorfahrzeugen; automatische Ankündigung des Auslösens von Airbags; Mikrochips; Steuerungseinrichtungen.

- 37 Wartung, Reparatur und Inspektion von Motorfahrzeugen und Motoren; Reparatur von Motorfahrzeugen im Rahmen der Pannenhilfe.

- 38 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Telekommunikation, nämlich elektronische Übertragung von Sprache, Mitteilungen und Daten, Fahrzeugortung und Richtungsangaben für Motorfahrzeuglenker, Informationen über Verkehrsbehinderungen, Information über den Zustand von Fahrzeugen und Warnungen; Dienstleistungen einer Alarmzentrale, via globalem Positionierungssystem und Satellitentechnologien, nämlich Entgegennahme und Beantwortung von Hilferufen und Benachrichtigung von Nötfalldiensten.

- 41 Platzreservierungen für Unterhaltungsveranstaltungen.

- 42 Gewerbmässige Beratung, insbesondere Hilfestellung in Bezug auf technische Probleme, Reservationen in Hotels, Restaurants; Feststellen von, Benachrichtigung im Zusammenhang mit und Zurückverfolgung von Fahrzeugdiebstählen.

- (111) Nr. **482843**
 (220) Hinterlegungsdatum: 31. Januar 2001
 (730) Inhaber/in: Kuoni Reisen Holding AG, Neue Hard 7, 8005 Zürich
 (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 39 Veranstaltung von Reisen.

- (111) Nr. **482844**
 (220) Hinterlegungsdatum: 8. März 2001
 (730) Inhaber/in: Migros-Genossenschaftsbund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 16 Papier, Pappe;
 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.

- (111) Nr. **482845**
 (220) Hinterlegungsdatum: 9. März 2001
 (730) Inhaber/in: Rudolph de Ruiter, 17, chemin des Combes, 1802 Corsaux (540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 35 Marktforschung, nämlich geographische Markt-Analyse mittels Computer Software.

- (111) Nr. **482846**
 (220) Date de dépôt: 29 septembre 2000
 (730) Titulaire: Centre d'enseignement des soins d'urgence, 31, rue Dr César Roux, 1005 Lausanne
 (740) Mandataire: André Roland, 15, avenue Tissot, Case postale 1255, 1001 Lausanne (540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 41 Enseignement des soins d'urgence, en particulier pour les médecins; formation d'ambulanciers.

- (111) Nr. **482847**
 (220) Date de dépôt: 15 septembre 2000
 (730) Titulaire: B-Fly SA, 22, Chemin des Maladières, CP 372, 2022 Bevaix (540)

B-FLY

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 3 Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices;
 14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques;
 15 Instruments de musique;
 18 Produits en cuir et imitation du cuir compris dans cette classe; malles et valises; parapluies, parasols et cannes;
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie;
 28 Jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe;
 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons;
 33 Boissons alcooliques;
 34 Tabacs, articles pour fumeurs, allumettes;
 41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles, exploitation de salles de jeux, édition des disques;
 42 Services de discothèque, restaurant, bar, cabaret; mise à disposition d'accès à des bases de données.

- (111) Nr. **482848**
 (220) Date de dépôt: 27 janvier 1999
 (730) Titulaire: Pierre Chereau, 39, chemin Jean-Achard, 1231 Conches
 (740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève (540)

NEMO

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture;
 25 Vêtements, chaussures, chapellerie;
 42 Location de logements temporaires, services hôteliers, services de camps de vacances (hébergement), exploitation de terrains de camping; réservation d'hôtels, services d'agences de logement; services de sanatoria, cliniques, maisons de repos et maisons de convalescence, soins médicaux et chirurgicaux, soins médicaux et chirurgicaux d'urgence; soins médicaux et chirurgicaux spécialement dans le domaine sportif et dans les circonstances à risques, soins d'hygiène et soins de beauté, soins vétérinaires; services de recherches scientifiques et industrielles, programmation pour ordinateurs.

- (111) Nr. **482849**
 (220) Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: Hannibal Tours M. Ayed, Birmensdorfstrasse 111, 8003 Zürich (540)

HANNIBAL TOURS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 39 Reisebegleitung; Buchung von Reisen; Veranstaltung von Reisen und Ausflugsfahrten; Reservierungsdienste (Reisen und Transportwesen).

- (111) Nr. **482850**
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. Februar 2001
 (730) Inhaber/in: B2B Media Corp. c/o Hanspeter Kaspar, Talacker 50, 8001 Zürich
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich (540)

MEDIARENA

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

- 9 Magnetische und optische Datenträger, einschliesslich Compact-Disks, Ton- und Videokassetten für die Aufzeichnung und Wiedergabe von Ton, Bild und Daten; gespeicherte Computer-Software.

- 16 Druckereierzeugnisse, gedruckte Publikationen.

- 35 Werbung, einschliesslich Vermittlung von Werbespots im Fernsehen und im Radio und von Werbung im Internet; Erarbeiten und Herausgabe von Werbetexten; Verbreitung von Werbung, insbesondere Verkaufsförderung von Waren und Dienstleistungen durch die Platzierung von Werbung in elektronischen Medien, einschliesslich dem Internet; Beratung für Dritte in Bezug auf die vorgenannten Tätigkeiten; Beratung in Fragen der Geschäftsführung, insbesondere zum Auftritt von Unternehmen in Medien; Büroarbeiten.

- 38 Telekommunikation, insbesondere Senden und Telekommunikation mittels oder mit Unterstützung von Computern; Senden und Übertragen von digitalen Informationen, Nachrichten, Text, Ton, Bildern und Daten in Computernetzwerken, insbesondere im Internet und mit drahtloser Kommunikation.

- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexten) und Bildern; Veröffentlichung von Texten (ausgenommen Werbetexten), insbesondere im Internet.

- 42 Dienstleistungen eines Redakteurs; Photographieren; Erstellen von Bilderportagen; Zurverfügungstellen von Zugang zu Computerprogrammen in Datenbanken, insbesondere im Internet; Zurverfügungstellen von Zugang zu Datenbanken; Computer-Beratungsdienste; Design von Computer-Software.

- (111) Nr. **482851**
 (220) Data di deposito: 14 febbraio 2001
 (730) Titolare: ARGOR-HERAEUS SA, via Moree 14, 6850 Mendrisio (540)

IRIDOR

(511) Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:

- 14 Metalli preziosi e loro leghe e prodotti in queste materie o placcate non comprese in altre classi; gioielleria e bigiotteria; tutti questi prodotti contenenti dell'oro.

- (111) Nr. **482852**
 (220) Date de dépôt: 29 septembre 2000
 (730) Titulaire: MBBS SA, 5a, rue de la Gare, 2035 Corcelles NE
 (740) Mandataire: Koster & Partner AG, Langmauerweg 12, Postfach, 3000 Bern 8 (540)

EVENT-ID

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

- 9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, électroniques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de secours (sauvetage) et d'enseignement, composants électroniques, appareils pour fabriquer et/ou pour placer des transpondeurs, transpondeurs et appareils de lecture de transpondeurs, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et/ou des images; caisses enregistreuses, extincteurs; parties, pièces de rechange et accessoires des produits mentionnés (compris en classe 9).

- 42 Recherche scientifique et industrielle, recherche et développement de nouveaux produits, étude de projets techniques; programmation pour ordinateurs, conception et mise à jour de logiciels; location d'ordinateurs, de leurs accessoires, de logiciels et d'autres produits informatiques; consultations professionnelles; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; exploitation de marques et brevets.

- (111) no **482853**
 (220) Date de dépôt: 16 novembre 2000
 (730) Titulaire: Gustavo Olivares, 8, rue Gustave-Moynier, 1202 Genève
 (540)

ALADIP

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 16 Brochures, bulletins, journaux, livres, revues et produits de l'imprimerie; articles pour revues; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).
 41 Organisation et conduite de colloques, de conférences, de congrès, de cours, de séminaires et de réunions scientifiques dans le domaine du droit international; publication (édition) de textes autres que publicitaires.

- (111) Nr. **482854**
 (220) Hinterlegungsdatum: 28. Februar 2001
 (730) Inhaber/in: Jeremy Paul Boyce, Burenweg 35, 8053 Zürich
 (740) Vertreter/in: Frick & Frick Rechtsanwalte, Talstrasse 82, Postfach 3376, 8021 Zürich.
 (540)

The Royal Dubliner
 Irish Pub
 Zürich

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 42 Verpflegung von Gästen; Betrieb eines Pubs.

- (111) Nr. **482855**
 (220) Hinterlegungsdatum: 12. Februar 2001
 (730) Inhaber/in: B2B Media Corp. c/o Hanspeter Kaspar, Talacker 50, 8001 Zürich
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 9 Magnetische und optische Datenträger, einschliesslich Compact-Disks, Ton- und Videokassetten für die Aufzeichnung und Wiedergabe von Ton, Bild und Daten; gespeicherte Computer-Software.
 16 Druckereierzeugnisse, gedruckte Publikationen.
 35 Werbung, einschliesslich Vermittlung von Werbespots im Fernsehen und im Radio und von Werbung im Internet; Erarbeiten und Herausgabe von Werbetexten; Verbreitung von Werbung, insbesondere Verkaufsförderung von Waren und Dienstleistungen durch die Platzierung von Werbung in elektronischen Medien, einschliesslich dem Internet; Beratung für Dritte in Bezug auf die vorgenannten Tätigkeiten; Beratung in Fragen der Geschäftsführung, insbesondere zum Auftritt von Unternehmen in Medien; Büroarbeiten.
 38 Telekommunikation, insbesondere Senden und Telekommunikation mittels oder mit Unterstützung von Computern; Senden und Übertragen von digitalen Informationen, Nachrichten, Text, Ton, Bildern und Daten in Computernetzwerken, insbesondere im Internet und mit drahtloser Kommunikation.
 41 Erziehung, Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexten) und Bildern; Veröffentlichung von Texten (ausgenommen Werbetexten), insbesondere im Internet.
 42 Dienstleistungen eines Redakteurs; Photographieren; Erstellen von Bildreportagen; Zurverfügungstellen von Zugang zu Computerprogrammen in Datennetzen, insbesondere im Internet; Zurverfügungstellen von Zugang zu Datenbanken; Computer-Beratungsdienste; Design von Computer-Software.

- (111) Nr. **482856**
 (220) Hinterlegungsdatum: 25. August 2000
 (730) Inhaber/in: Ricegrowers'Co-Operative Limited, Yanco Avenue, Leeton (New South Wales 2705), AU-Australien
 (740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 30 Reis und Reisprodukte, soweit in Klasse 30 enthalten.
 31 Reismehl (Futtermittel).
 (320/330) Prioritätsanspruch: 28. Februar 2000, AU-Australien

- (111) no **482857**
 (220) Date de dépôt: 16 novembre 2000
 (730) Titulaire: Sony Overseas SA, Rütistrasse 12, 8952 Schlieren
 (740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
 (540)

Curio

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 9 Téléphones cellulaires.

- (111) Nr. **482858**
 (220) Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 2000
 (730) Inhaber/in: TTW Transparent Telecom World AG, Zugerstrasse 77, 6340 Baar
 (540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 35 Aufstellen von Kosten-Preis-Analysen; Planungen bei der Geschäftsführung; Verrechnung von Zahlungen; Evaluation und Analyse sowie Detailhandel über globale Computernetzwerke (Carrier, Internet, Application Service Provider);
 36 Portfoliomanagement; Finanzwesen; Beratung auf dem Gebiet des Portfoliomanagements sowie des Finanzwesens; Finanzanalysen; Finanzberatung.
 38 Telekommunikation; Bereitstellung einer elektronischen Infrastruktur, nämlich zur Verfügungstellung von Zugriff zu Informations- und Telekommunikationsnetzwerken für Internettransaktionen; Abwicklung von Kundenbeziehungen per Telekommunikationsmittel, mittels Computer oder über elektronische Kanäle; Dienstleistungen eines Betreibers von Computernetzwerken und Dienstleistungen eines Internet-Providers (Carrier, Internet, Application Service Provider), nämlich Bereitstellung, Zurverfügungstellung, Vermittlung und Vermittlung von Zugangsmöglichkeiten und Zugriffszeiten zu digitalen Netzen, Datennetzen und Computernetzwerken (insbesondere Internet, Carrier, Application Service Provider).
 42 Technische Projektplanung und technische Evaluation; zur Verfügungstellung von Zugriff auf Suchmaschinen und Hyperverbindungen zum Erreichen von Daten und Informationen über globale Computernetzwerke; zur Verfügungstellen von Zugriff auf eine Datenbank zum Herunterladen von Informationen über elektronische Medien (Internet); On-line Überwachungs- Dienstleistungen einschliesslich Analyse der Zugänge zu Computernetzwerken; Echtzeitverbindungen zwischen Computeranwendern für den Informationsaustausch.

- (111) Nr. **482859**
 (220) Hinterlegungsdatum: 27. Februar 2001
 (730) Inhaber/in: United Consumer Electronics International c/o K. Bollinger Treuhänder, Oerliffalstieg 12, 8200 Schaffhausen
 (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 7 Elektronische Haushaltgeräte, Geschirrspülmaschinen, Waschmaschinen, Staubsauger, Trockenschleudern; Teile und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren.
 9 Fernsehapparate, Videorecorder, Videokameras, Plattenspieler, CD-Player, DVD-Player, Tonbandgeräte, Radio, Lautsprecher, Verstärker. Geräte zur Datenübertragung mit infrarotem Licht (Freestyles), Fo-

- toapparate und -instrumente, Filmapparate und -instrumente, Computer Hard- und Software, Telefonapparate, Telefonbeantworter; Thermometer (nicht für medizinische Zwecke), Thermostate, elektronische Alarmschleusen, elektronische Bügeleisen; elektronische Spiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Teile und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren.
 11 Öfen, Mikrowellenöfen, Kühlapparate, Gefrierschränke, Gefriertruhen, Kochapparate, Küchenventilatoren, Trockengeräte; Teile und Ersatzteile zu allen vorgenannten Waren.
 14 Uhren und Zeitmessinstrumente und deren Teile und Ersatzteile.
 15 Musikinstrumente, einschliesslich elektrische Musikinstrumente wie Keyboards.
 28 Spiele, einschliesslich elektronische Spiele, Videospiele, ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate.
 37 Reparaturwesen, Installationsarbeiten.

- (111) no **482860**
 (220) Date de dépôt: 26 mai 2000
 (730) Titulaire: MNC Mobile News Channel SA, 10, avenue de la Gare, 1003 Lausanne
 (740) Mandataire: Pestalozzi, Gmuer & Patry, 15, boulevard des Philosophes, 1205 Genève
 (540)

MADSERVICE.NET

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 9 Programme permettant de créer des liens et des encarts publicitaires sur les écrans des téléphones portables.
 35 Service d'acquisition et de diffusion d'encarts publicitaires sur support mobile, ainsi que de traitement de commande des utilisateurs; insertion d'encarts publicitaires dans les informations diffusées sur les écrans des téléphones portables.
 42 Programmation pour permettre de créer des liens et des encarts publicitaires sur les écrans des téléphones portables.

- (111) no **482861**
 (220) Date de dépôt: 12 septembre 2000
 (730) Titulaire: Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich
 (540)

EURO TAFEL

- (511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:
 30 Café, extraits de café, succédanés du café, cacao, chocolat, boissons à base de cacao, de chocolat ou de café et préparations pour faire ces boissons, thé; produits de boulangerie, de pâtisserie et de confiserie, en particulier sucreries et confiserie de chocolat, pâte à pain ou à gâteaux, préparations faites de céréales, glaces comestibles; tous les produits précités de provenance européenne.

- (111) Nr. **482862**
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. November 2000
 (730) Inhaber/in: Levo AG, Anglikerstrasse 20, 5610 Wohlen AG
 (740) Vertreter/in: Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Bahnhofstrasse 10, 7310 Bad Ragaz
 (540)

THE EXPERTS IN STANDING

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 10 Konsultationsstühle, beispielsweise Zahnarztstühle, wie auch deren Teile und Zubehör.
 12 Rollstühle, Aufrichtrollstühle, Aufricht- und Stehhilfen im Rollstuhl wie auch deren Teile und Zubehör.
 20 Stühle, insbesondere Kranken-, Invaliden- und Altersstühle; verstellbare Betten, Arzt- und Spitalmöbel; Bestandteile und Zubehör für die angeführten Waren.
 36 Leasing von medizinischen Möbeln und Geräten, insbesondere Konsultationsstühlen sowie von Rollstühlen und Aufrichtrollstühlen.
 37 Reparatur und Instandhaltung von medizinischen Möbeln und Geräten, insbesondere Konsultationsstühlen sowie von Rollstühlen und Aufrichtrollstühlen.

- (111) Nr. **482863**
 (220) Hinterlegungsdatum: 11. September 1998
 (730) Inhaber/in: Helsana Versicherungen AG, Stadelhoferstrasse 25, 8024 Zürich
 (740) Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
 (540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 9 Elektronische Datenträger, Magnetaufzeichnungen und Computerprogramme.
 16 Druckereierzeugnisse.
 36 Versicherungswesen.
 41 Schulung, Ausbildung, Organisation und Veranstaltung von Vorträgen und Seminaren.
 42 Erarbeiten von Informationen, Dokumentationen und Gutachten auf dem Gebiet des Gesundheits- und Versicherungswesens; Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet des Gesundheits- und Versicherungswesens; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Dienstleistungen von Kliniken, Krankenhäusern und Ambulanzen; Krankenpflegedienste; ärztliche und therapeutische Dienstleistungen.

(591) Farbspruch: Blau, grau.

- (111) Nr. **482864**
 (220) Hinterlegungsdatum: 13. März 2000
 (730) Inhaber/in: Ambiente Fashion GmbH, Einruhrstrasse 99, 41199 Mönchengladbach, DE-Deutschland
 (740) Vertreter/in: Schmauder & Partner AG Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
 (540)

AMBIENTE living world

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 11 Lampen, Wand- und Deckenlampen, Leuchtschirme, Teile aller vorgenannten Waren.
 20 Möbel, insbesondere Sofas, Sessel, Stühle, Bürostühle, Hocker, Schemel, Tische, Tischplatten, Bücherregale, Schränke, Wandschränke, Vitrinen, Betten, Matratzen, Garderobenständer, Gardinenstangen, -leisten und -laufschienen, Kissen und Polster, Spiegel, Bilderrahmen, Waren für die Innenausstattung aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weidenflechten; Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildplatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham oder aus Kunststoffen; Teile aller vorgenannten Waren.
 21 Rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (ausgenommen Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten).
 24 Webstoffe, Bett- und Tischdecken, Bettlaken, Koppolster- und Keilkissenbezüge, Kopfkissen- und Bettbezüge, Gardinen und Vorhänge (auch aus synthetischen Materialien), Eiderdaunen und Decken daraus, Kissen und Bettinette, Matratzenbezüge.
 27 Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Waren aus Linoleum, Textilien, Gummi oder plastischen Materialien, die als Fussbodenbelag dienen, Tapeten (ausgenommen Stoff).
 (320/330) Prioritätsanspruch: 22. September 1999, DE-Deutschland

- (111) Nr. **482865**
 (220) Hinterlegungsdatum: 26. Mai 2000
 (730) Inhaber/in: Manpower Inc., 5301 North Ironwood Road, Milwaukee (WI), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) Vertreter/in: Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
 (540)

THE EMPower GROUP

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:
 35 Unterstützung von Unternehmen bei der Durchführung von Veränderungen in der Belegschaft, einschliesslich wenn die Veränderungen durch Fusionen, Übernahmen, Zusammenlegungen, Verkleinerungen und Vergrößerungen der Unternehmen bedingt sind; Beratung in Fragen der Geschäftsführung und Personalmanagementberatung, insbesondere im Bereich der Stellenvermittlung; Personalmanagement im Rahmen von Belegschaftsänderungen; Unterstützung bei der Unternehmensverwaltung von Unternehmen, die im Bereich der Kommunikations- und Informatikdienste einschliesslich der Informationstechnologie tätig sind; Verwaltung von Kommunikations- und Informatikdiensten einschliesslich der Informationstechnologie.
 42 Bewertung und Prüfung von Personal, Berufsberatung, Beratung betreffend Berufswahl und Weiterbeschäftigung von Arbeitnehmern ausserhalb des Unternehmens.
 (320/330) Prioritätsanspruch: 13. März 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 Teilpriorität, Details im Aktenheft.

ÖFFENTLICHES BESCHAFFUNGSWESEN – MARCHÉS PUBLICS – ACQUISTI PUBBLICI

Ausschreibungen

Nach WTO

Appels d'offres
Conformément à l'OMCBandi di concorso
In conformità all'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Bund / Confédération / Confederazione

1. **Auftraggeberin:**
Bundesamt für Bauten und Logistik BBL
Öffentliche Ausschreibungen
CH-3003 Bern
Telefon ++41 31 322 39 11 / Fax ++41 31 323 26 98
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort oder Ausführungsort:** Bundesamt für Informatik und Telekommunikation (BIT), Monbijoustr. 74, 3003 Bern
- 3b. **Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**
1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung:
Content Management System Infrastruktur (110) 609.000
2. Detaillierter Produkt- oder Aufgabenbeschreibung:
Die mittlerweile hohe Zahl an Amtsaufträgen auf dem Internet hat eine besondere Aufmerksamkeit von Nutzern und potentiellen Kunden zur Folge. Dabei sind die Ansprüche an Qualität, Quantität und Nutzungsmöglichkeiten der angebotenen Informationen erheblich gestiegen. Um als Unternehmen resp. Verwaltung dieser Herausforderung erfolgreich bestehen zu können, ist es erforderlich, eine qualitativ herausragende Website zu betreiben. Content Management Systeme sind Werkzeuge zur effizienten Bewältigung der damit verbundenen Herausforderungen. Das Content Management System soll breit abgestützt und einsetzbar sein für sämtliche Redaktoren aller Bundesämter, Verwaltungseinheiten und Direktionen. Hinsichtlich der technologischen Positionierung sollen mit einem einheitlichen Content Management System die Projektierungen, Einführungen, der Unterhalt und Support von Webauftritten einfach, zuverlässig und effizient durchgeführt werden können.
4. **Ausführungs- oder Liefertermin:** ca. 4. Quartal 2001 vorgesehen, gemäss Evaluationsverfahren.
5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 1. Juni 2001 (Datum Poststempel)
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Öffentliche Ausschreibungen, (110) 609.000 CMS Infrastruktur, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
- 6c. **Sprache(n) des Angebotes:** Deutsch, Französisch oder Englisch. Anstelle des Französischen wird das Englisch bevorzugt.
- 6d. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Öffentliche Ausschreibungen, (110) 609.000 CMS Infrastruktur, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern, Fax ++41 31 323 26 98
Mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- 6e. **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 24. April 2001
- 6f. **Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** CHF: –
7. **Kautionen / Sicherheiten:** Keine
8. **Zahlungsbedingungen:**
30 Tage netto in CHF, Euro oder in der Landeswährung des Anbieters: 1/3 nach Lieferung / Installation, 1/3 nach technischem Probelauf, 1/3 nach Erstkunden-Einführung.
- 9a. **Eignungskriterien:** Alle leistungsfähigen Firmen sind aufgerufen, ein Angebot in CHF einzureichen.
- 9b. **Eignungsnachweise:**
1. Bereitschaft, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juni 1998) zu akzeptieren.
2. Nachweis einer Vertretung in der Schweiz sowie einem Software-Support und einer Hotline für Benutzer-Helpdesk und Systemadministration, mit entweder deutsch, französisch oder englisch sprechenden Kontaktpersonen. Siehe Pflichtenheft Kapitel 10 Anhang A (Service-Zeiten).
3. Nachweis der Realisierung einer vergleichbaren Referenzinstallation (Grösse, Komplexität).
4. Bei Bedarf, Bereitschaft zur Einrichtung und Unterstützung einer zeitlich befristeten Testinstallation oder eines zeitlich befristeten Pilotprojektes in der Bundesverwaltung.
5. Nachweis über den Einsatz eines Qualitätsmanagementsystems der Anbieter und gegebenenfalls auch der Hersteller der angebotenen Software.
6. Nachweis der Fähigkeit, Ausbildungsleistungen für Anwender oder Systemadministratoren entweder auf Deutsch, Französisch oder Englisch in der Schweiz anzubieten.
10. **Zuschlagskriterien:**
Die nachfolgenden Zuschlagskriterien sind in der Reihenfolge mit abnehmender Bedeutung aufgeführt. Die Gewichtungen sind in Punkten [] aufgezeigt.
1. Erfüllung der Anforderungen gemäss Anforderungskatalog [600].
2. Bewertung einer allfälligen Testinstallation oder eines Pilotprojektes (Praxistest hinsichtlich Ergebnis und Unterstützung durch den Anbieter) [200].
3. Preis [100].
4. Bewertung von Referenzinstallationen [80].
5. Kosten für Beratung und Unterstützung von Pilotinstallation [50].
6. Vollständigkeit des Angebotes [40].
7. Einhaltung der geforderten Angebotsstruktur [30].
- 11a. **Auftragstyp:** Lieferung
- 11b. **Beschaffungsart:** Kauf
- 12a. **Teilangebote:** nicht zulässig
- 12b. **Varianten:** zulässig
13. **Ausschreibung:** Erfolgt nach dem WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen.
14. **Gültigkeit des Angebotes:** 180 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes. Die Gültigkeit des Angebotes wird um maximal 6 Monate verlängert, falls Testinstallationen oder Pilotprojekte für die Evaluation erforderlich sind.
15. **Einzelbezogene Kosten:**
– Kosten Kauf
– Transportkosten
– Zolllasten
– Verpackung und Lieferung franko Domizil
– Mehrwertsteuer
16. **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine.

17. **Geschäftsbedingungen:** Geschäftsabwicklung gemäss den Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikleistungen (Ausgabe Juni 1998).
18. **Verhandlungen:** Bleiben vorbehalten.
19. **Verfahrensgrundsätze:** Bedingungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.
20. **Sonstige Angaben:** Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsrechte des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
21. **Abbruch, Wiederholung und Neuauflage des Vergabeverfahrens:** Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (Voeb) Art. 30.
22. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 332)

1. **Pouvoir adjudicateur:**
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL
Appels d'offres publics
CH-3003 Bern
Téléphone ++41 31 322 39 11 / Fax ++41 31 323 26 98
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
- 3a. **Lieu de destination ou d'exécution:** Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication (OFIT), Monbijoustr. 74, 3003 Bern
- 3b. **Description du produit ou de l'objet du marché:**
4. Titre du projet (résumé) du marché:
Infrastructure Content Management System (110) 609.000
2. Description détaillée du produit ou de l'objet du marché:
De plus en plus d'offices se présentent et publient leurs informations sur Internet, ce qui suscite particulièrement l'attention des utilisateurs et des clients potentiels. Les exigences concernant la qualité, la quantité ainsi que les possibilités d'exploitation des informations mises à disposition grandissent sans cesse. Pour pouvoir relever ce défi avec succès, une entreprise ou une administration se doit d'exploiter un site Web de qualité irréprochable. Les Content Management Systems sont des outils de gestion du contenu permettant de répondre de manière efficiente à ces exigences. Le système de gestion du contenu des sites Web (Content Management System) doit être largement soutenu et mis à disposition des rédacteurs et éditeurs de tous les offices fédéraux, des unités administratives et des directions. Le choix technologique d'une plate-forme de gestion de contenu homogène doit permettre de réaliser de manière simple, fiable et performante les études de projets, la mise en place, la maintenance et le soutien des publications sur le Web.
4. **Délai pour l'exécution du marché:** env. 4e trimestre 2001, selon la procédure d'évaluation.
5. **Communautés de soumissionnaires:** admises, pourvu qu'un fournisseur assume la responsabilité totale comme entrepreneur
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 1er juin 2001 (date du timbre postal)
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Appels d'offres publics, (110) 609.000 CMS Infrastructure, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern, Fax ++41 31 323 26 98 / Mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- 6c. **Langue(s) de l'offre:** allemand, français ou anglais. En place du français, nous donnons la préférence à l'anglais.
- 6d. **Adresse pour l'obtention des documents concernant l'appel d'offre:** Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), Appels d'offres publics, (110) 609.000 CMS Infrastructure, EDMZ, Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern, Fax ++41 31 323 26 98 / Mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
- 6e. **Pour obtenir les documents, veuillez vous annoncer par écrit d'ici au:** 24 avril 2001.
- 6f. **Prix de la documentation:** CHF: –
7. **Cautions / garanties:** aucune
8. **Conditions de paiement:** 30 jours net, en CHF, Euro ou en monnaie nationale du fournisseur. 1/3 après livraison et installation. 1/3 après la marche d'essai technique. 1/3 après l'introduction des premiers clients.
- 9a. **Critères d'aptitude:** Toutes les entreprises performantes sont invitées à présenter une offre en CHF.
- 9b. **Preuves de l'aptitude:**
1. Accepter les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998).
2. Fournir la preuve de la présence d'une succursale en Suisse, ainsi que de la disponibilité d'un support logiciel et d'une Hotline pour le groupe d'assistance aux utilisateurs et l'administration du système; ces personnes parleront l'allemand, le français ou l'anglais. Voir le cahier des charges chapitre 10, annexe A (Horaires services).
3. Fournir la preuve de la réalisation d'installations de référence comparables (grandeur, complexité).
4. En cas de besoin, être prêt à installer et supporter, pour une durée limitée, une installation de test ou un projet-pilote dans l'administration fédérale.
5. Fournir la preuve de l'utilisation d'un système de gestion de la qualité par les fournisseurs et cas échéant, également par les auteurs de logiciels proposés.
6. Prouver la capacité de fournir en Suisse des prestations de formation pour les utilisateurs ou les administrateurs de systèmes, en allemand, français ou anglais.
10. **Critères d'adjudication:**
Par ordre d'importance décroissante. Les pondérations sont indiquées en points [].
1. Remplir les conditions selon le catalogue des exigences [600].
2. Evaluation d'une installation de test éventuelle ou d'un projet-pilote (test pratique quant au résultat et au soutien de la part du fournisseur) [200].
3. Prix [100].
4. Evaluation des installations de référence [80].
5. Coûts pour le conseil et le support d'installations-pilotes [50].
6. Intégralité d'offre [40].
7. Respect de la structure exigée de l'offre [30].
- 11a. **Genre de marché:** fournitures
- 11b. **Mode d'acquisition:** achat
- 12a. **Offres partielles:** non admises
- 12b. **Variantes:** admises
13. **Appel d'offre:** En exécution de l'Accord de l'OMC sur les marchés publics.

14. **Durée de validité de l'offre:** 180 jours après le délai pour le dépôt de l'offre. La durée de validité de l'offre sera prolongée au maximum de 6 mois, si des installations de tests ou des projets-pilotes sont nécessaires pour l'évaluation.
15. **Coûts à inclure dans le prix offert:**
– coûts d'achat
– transport
– douane
– emballage et livraison franco domicile
– taxe sur la valeur ajoutée
16. **Conditions particulières à remplir par les soumissionnaires domiciliés dans des pays non membres de l'OMC:** aucune
17. **Conditions générales:** Sont applicables les Conditions générales de la Confédération pour l'informatique (édition juin 1998).
18. **Négociations:** Sont réservées.
19. **Conditions régissant la procédure:** Observation des réglementations régissant la sécurité et les conditions d'emploi des employés et des employées ainsi que celle de l'égalité des salaires pour le personnel masculin et féminin pour autant que la prestation se réalise en Suisse.
20. **Autres indications:** Les documents concernant l'appel d'offre n'existent qu'en allemand. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
21. **Interruption, répétition et renouvellement de la procédure d'adjudication:** Ordonnance sur les marchés publics (OMP) Art. 30.
22. **Indications des voies de recours:** La décision d'adjudication peut faire l'objet d'un recours écrit – dans les 20 jours suivant sa notification – auprès de la Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne. Le mémoire de recours doit être adressé à l'autorité de recours en deux exemplaires. Il doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. Il doit être accompagné d'un exemplaire de la décision attaquée ainsi que des pièces invoquées comme moyens de preuve. (GA 332)

Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

Bund / Confédération / Confederazione

1. **Auftraggeberin:**
Bundesamt für Bauten und Logistik BBL
Projektmanagement
Holzlofenweg 36, CH-3003 Bern
Telefon 031 322 82 28 / Fax 031 322 83 15
2. **Aufgabe:** Sanierung des aus den 30-er Jahren stammenden, 5-Vollgeschosses + Attika aufweisenden Hauptgebäudes, sowie des später erstellten 2-geschossigen Anbaus, zur Unterbringung von Büroräumlichkeiten für die allgemeine Bundesverwaltung, an der Belpstrasse 18 in Bern.
– Fassadensanierung inkl. Erneuern der Fenster und des Sonnenschutzes.
– Optimieren der vorhandenen Bürostruktur, sowie Anpassen der Infrastruktur an den heutigen Bundesstandard.
– Aufzeigen einer möglichen sanften Umnutzung von Wohnungen in Büros.
– Erneuern und Anpassen der Haustechnikanlagen an die heutigen Bedürfnisse.
Die Aufgabe umfasst Angaben zum Honorar, Grobterminplan und Kostenvorüberlegungen.
3. **Art des Wettbewerbsverfahrens:** Projektwettbewerb im selektiven Verfahren gemäss Bundesgesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (BoeB, SR 172.056.1) und zugehöriger Verordnung (Voeb, SR 172.056.11).
4. –
- 5a. **Beschränkung der Anzahl der zum selektiven Wettbewerb zugelassenen Teilnehmenden:**
Vorgesehen sind: 5 Teilnehmende
Wir erwarten Bewerbungen von Planerteams, die zwingend aus Architekt (Federführung), HLK-Ingenieur, Sanitär-Ingenieur und Elektroingenieur zusammengesetzt sind. Die Fachplaner dürfen in mehreren Teams teilnehmen.
- 5b. **Auswahlkriterien:** Alle fachlich fähigen sowie finanziell, wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Anbietenden mit Erfahrung im Umgang mit Sanierungs- und Umbauprojekten sind aufgefordert, einen Antrag auf Teilnahme einzureichen. Gesucht wird derjenige Anbietende, der für die Erfüllung des Auftrages am besten geeignet ist.
Bei gleicher Punktzahl entscheidet das Los.
Kriterien nach welchen die Auswahl erfolgt:
– Erfahrung im Umgang mit Fassadensanierungen
– Eignung des Planerteams
– Vollständigkeit der verlangten Nachweise
- 5c. **Zu erbringende Nachweise:**
– Selbstdeklaration: Das Formular «Selbstdeklaration» ist für sämtliche am Projekt beteiligte Planer auszufüllen.
– Erfahrung/Referenzen: Max. 2 A4 Seiten mit folgenden Angaben:
Organisationsstruktur des Planungsteams, fachliche Qualifikation der vorgesehenen Mitarbeitenden, Erfahrung im Arbeiten mit Planerteam.
Angaben über Referenzobjekte von Fassadensanierungen in vergleichbarer Lage, die in den letzten 5 Jahren selbständig durchgeführt wurden.
- 5d. **Anmeldefrist für die Teilnahme:** 14. Mai 2001 (inkl. Abgabe der geforderten Nachweise).
Das Formular «Selbstdeklaration» muss schriftlich, mittels adressiertem und frankiertem Rückantwortcouvert beim BBL bezogen werden.
Adresse zur Einreichung der Anmeldung:
Bundesamt für Bauten und Logistik, Projektmanagement, Holzlofenweg 36, 3003 Bern, Vermerk auf Couvert: **Verwaltungsgebäude Belpstrasse 18**
Die Sprache der Anmeldung und des Angebotes ist Deutsch.
- 5e. **Voraussichtliches Datum des Teilnahmeentscheides:** 23. Mai 2001
- 5f. **Voraussichtlicher Abgabetermin der Offerten:** 20. Juli 2001
Bekanntmachung des Zuschlages: Mitte August 2001
Bezugsbereit: Anfang Juli 2002
6. –
7. **Zuschlagskriterien für die Erteilung des Auftrages, in der Reihenfolge ihrer Bedeutung:**
– Vollständigkeit der Offerten
– Einhaltung der Termine
– Honorarofferte
– Kostenüberlegung
8. –
9. Der ausgewählte Teilnehmende wird mit der Planung und Realisierung des Vorhabens beauftragt, vorbehaltlich der Kreditfreigabe.
10. –

11. Für die Offertstellung wird keine Entschädigung entrichtet.
 12. Die Wettbewerbsunterlagen werden den selektionierten Teilnehmenden zugestellt.
 13. –
 14. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Résumé

3. **Type de procédure:** Concours de projets selon la procédure sélective, conformément à la loi fédérale sur les marchés publics (LMP, RS 172.056.1) et à l'ordonnance qui en fait partie (OMP, RS 172.056.11).

- 5a. **Limitation du nombre de participants admis au concours selon la procédure sélective:** 5 participants son prévus.
 Nous attendons des offres d'équipes d'études composées impérativement d'architectes (direction), d'ingénieurs en chauffage, ventilation et conditionnement d'air, d'ingénieurs en installations sanitaires et d'ingénieurs électriciens. Les personnes chargées des études peuvent être membres de plusieurs équipes.

- 5b. **Critères de sélection:** Tous les soumissionnaires qualifiés, répondant aux exigences requises sur les plans financier, économique et technique et disposant d'expérience dans le traitement des projets de rénovation et de transformation sont invités à nous remettre une demande de participation.
 Le soumissionnaire présentant les meilleures qualifications pour l'exécution du mandat sera retenu. En cas d'égalité du nombre de points attribués, le gagnant sera tiré au sort.
 Critères appliqués dans la sélection:

- Expérience dans les rénovations de façades,
- Appropriation de l'équipe d'études,
- Exhaustivité des preuves demandées.

- 5c. **Preuves à fournir:**
 – Déclaration: la formule «Déclaration» doit être remplie par tous les groupes d'études participant au projet.

- Expérience/références: 2 pages A4 au maximum contenant les renseignements suivants: structure d'organisation de l'équipe d'études, qualifications professionnelles des collaborateurs prévus, expérience des travaux en collaboration avec une équipe d'études; ouvrages de référence pour lesquels des travaux de rénovation de façade comparables ont été exécutés de façon autonome durant les 5 dernières années.

- 5d. **Délai d'inscription pour la participation:** 14 mai 2001 (y compris remise des preuves demandées).
 La formule «Déclaration» doit être demandée par écrit, à l'aide d'une enveloppe-réponse adressée et affranchie, à l'OFCL.

- Adresse pour la remise de la demande de participation: Office fédéral des constructions et de la logistique, Gestion de projets, Holzlikonweg 36, 3003 Berne, Remarque à apposer sur l'enveloppe: Bâtiment administratif Belpstrasse 18

- La langue de la demande et de l'offre est l'allemand.
 5e. **Date prévue pour la décision de participation:** 23 mai 2001

- 5f. **Date prévue pour le dépôt des offres:** 20 juillet 2001
 Information sur la décision d'adjudication: mi-août 2001
 Fin des travaux: début juillet 2002 (GA 337).

1. **Auftraggeberin:**
Paul Scherrer Institut PSI
 Würenlingen und Villigen
 vertreten durch:
Bauten Forschungsanstalten BaFA
 Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf
 Telefon 01 823 41 41 / Fax 01 823 40 06

2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
 3a. **Lieferort oder Ausführungsort:** Paul Scherrer Institut, Areal Ost, 5232 Villigen PSI

- 3b. **Produktbeschreibung (Aufgabenbeschreibung):**
 1. Projekttitel (Kurzbeschreibung) der Beschaffung:
 BKP 460 Strassen und Plätze
 BKP 420 Gärtnerarbeiten
 2. Detaillierter Produkte- oder Aufgabenbeschreibung:
 Erdarbeiten
 Baumeisterarbeiten Umgebungsmauern Höhe 1.50 m 100 m²
 Strassen und Plätze 900 m²
 Rabatten / Wiesenflächen 1500 m²

4. **Ausführung- oder Liefertermin:** Sommer 2001
 Erdarbeiten: Sommer 2001
 Strassen und Plätze: Sommer 2001
 Gärtnerarbeiten: Sommer / Herbst 2001

5. **Bietergemeinschaften:** zugelassen.
 Konstituierung als einfache Gesellschaft mit Solidarhaftung ist Voraussetzung für eine Bietergemeinschaft.

- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** Voraussichtlich Ende Juni 2001, gemäss Ausschreibungsunterlagen

- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Bauten Forschungsanstalten, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf

- 6c. **Sprache(n) des Angebotes:** Deutsch

- 6d. **Adresse zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Bauten Forschungsanstalten, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf, Telefon 01 832 41 41 (Aussenstelle PSI 056 310 26 34) / Fax 01 823 40 06 (056 310 38 01)

- 6e. **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:** 14. Mai 2001. Versand der Unterlagen ca. 21. Mai 2001

- 6f. **Kosten für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** CHF –

7. **Kautionen/Sicherheiten:** keine

8. **Zahlungsbedingungen:** Gemäss Zahlungsplan in CHF

- 9a. **Eignungskriterien:**
 – Wirtschaftliche und technische Leistungsfähigkeit
 – Terminkapazität
 – Qualitätsgarantien

- 9b. **Eignungsnachweise:**
 – Handelsregisterauszug
 – Referenzliste

10. **Zuschlagskriterien:**
 – 1. Firmenprofil, Grösse, Kapazität, Referenzen
 – 2. Angebot

11. **Auftragstyp:** Bauleistung

12. **Beschaffungsart:** Werkvertrag

- 13a. **Teilangebote:** nicht zulässig

- 13b. **Varianten:** nicht zulässig

14. **Ausschreibung:** erfolgt nach dem WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.

15. **Gültigkeit des Angebotes:** 90 Tage gültig ab dem Termin für die Einreichung des Angebotes.

16. **Einzubeziehende Kosten:** Alle für die Ausführung des ausgeschriebenen Werks sind einzubeziehen.

17. **Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder:** keine

18. **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Bedingungen des ETH-Bereichs für die Ausschreibung, Vergabe und Ausführung von Bauarbeiten und Lieferungen.

19. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten.

20. **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohnleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

21. **Sonstige Angaben:** –

22. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Résumé

- 3b. **Description du produit (objet du marché):**
 Description détaillée du produit ou l'objet du marché:
 1. Titre du projet d'achat (brevé description):
 CFC 460 Routes et places
 CFC 420 Travaux d'aménagement extérieurs
 2. Description détaillée du produit ou des tâches:
 Travaux de terrassement
 Travaux de l'entreprise de maçonnerie
 murs hauteur 1.50 m 100 m²
 Routes et places 900 m²
 Plates-bandes et espaces verts 1500 m²

- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** prévu pour fin juin 2001, selon documents de soumission

- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** Bauten Forschungsanstalten, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf (GA 339)

- Kantone / Cantons / Cantoni**

1. **Adjudicateur:**
Canton de Neuchâtel
Département de la gestion du territoire,
Service des ponts et chaussées
Office des routes cantonales
Rue Pourtales 13, Case postale 1332, 2001 Neuchâtel
 Téléphone 032 889 67 10 / Fax 032 889 62 61

2. **Type de procédure:** procédure ouverte.

3. **Genre et étendue des prestations du marché: Route principale H 20:**
 Aménagement des voies à ciel ouvert dans les Gorges du Seyon entre Neuchâtel et Valangin.
 Réalisation de bermes de visibilité et travaux de stabilisation des falaises rocheuses:

- Secteur A:
 – Terrassement en pleine masse 2000 m³
 – Treillis métalliques sur parois rocheuses 1300 m²
 – Tirants d'ancrage passifs, longueur 2 à 6 m 200 pièces
 – Béton projeté 80 m³

- Secteur B:
 – Terrassement en pleine masse 3000 m³
 – Treillis métalliques sur parois rocheuses 2300 m²
 – Tirants d'ancrage passifs, longueur 2 à 6 m 370 pièces
 – Béton projeté 75 m³

4. **Délai pour le dépôt de l'offre:** Vendredi 1er juin 2001 à 16 h. à l'adresse de l'adjudicateur.

5. **Adresse pour l'obtention du dossier de soumission et renseignements supplémentaires:** A l'adresse de l'adjudicateur, et selon les directives figurant dans la publication officielle.

6. **Publication officielle:** Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel, Château, 2001 Neuchâtel, Téléphone 032 889 40 01 / Fax 032 889 60 71 (GA 338)

1. **Auftraggeberin:**
Canton de Neuchâtel
Département de la gestion du territoire,
Service des ponts et chaussées
Office des routes cantonales
Rue Pourtales 13, Case postale 1332, 2001 Neuchâtel
 Telefon 032 889 67 10 / Fax 032 889 62 61

2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren.

3. **Art und Umfang der Beschaffung: Hauptstrasse H 20:** Ausbau der Fahrbahnen durch die Schluchten des Seyons zwischen Neuenburg und Valangin
 Sichthermearrealisierung und Felswandstabilisierung:

- Bereich A:
 – Erdarbeit 2000 m³
 – Gitterwerke auf Felswände 1300 m²
 – Passive Anker, Länge 2 bis 6 m 200 Stk
 – Spritzbeton 80 m³

- Bereich B:
 – Erdarbeit 3000 m³
 – Gitterwerke auf Felswände 2300 m²
 – Passive Anker, Länge 2 bis 6 m 370 Stk
 – Spritzbeton 75 m³

4. **Frist für die Einreichung des Antrags:** Freitag, 1. Juni 2001, um 16 Uhr, bei Adresse der Auftraggeberin.

5. **Adresse zum Bezug der Bewerbungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** Bei Adresse der Auftraggeberin, und gemäss der Weisungen der offiziellen Ausschreibung.

6. **Offizielle Ausschreibung:** Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel, Château, 2001 Neuchâtel, Telefon 032 889 40 01 / Fax 032 889 60 71 (GA 338)

1. **Committente:**
Repubblica e Cantone del Ticino
 Rappresentato da:
Consiglio di Stato del Cantone Ticino
Residenza governativa, 6501 Bellinzona
 Telefono +41 91 814 27 01 / Fax +41 91 814 28 39

2. **Procedura:** Procedura selettiva ai sensi dell'articolo 12 lettera b CIAP e assoggettata all'accordo GATT-OMC.

3. **Objeto della commessa:** Fornitura, montaggio e messa in esercizio della parte elettromeccanica completa del nuovo impianto cantonale di termodistruzione dei rifiuti solidi urbani e assimilabili a Giubiasco TI.

- Capacità dell'impianto: ca. 150 000 t di rifiuti l'anno, assicurata da almeno 2 linee di trattamento.

- Valore presunto della commessa: ca. 140 milioni di CHF.

4. **Termini:** Fornitura prevista a partire da maggio 2002 (indicativo).

5. **Offerte parziali:** Non ammesse.

6. **Criteri d'idoneità:**

	Ponderazione
a. Riferenze ed esperienza dell'offerente	45%
b. Organizzazione del progetto	30%
c. Organizzazione dell'offerente	20%
d. Sistema di gestione della qualità	5%

7. **Lingua della procedura:** Italiano. La documentazione tecnica può essere presentata nella lingua dell'offerente; il Committente può richiedere una traduzione.

8. **Garanzie richieste:** Dichiarazione, da parte di una banca di prim'ordine, della disponibilità a rilasciare una garanzia bancaria di adempimento del contratto («performance bond») di 40 milioni di CHF in caso d'assegnazione della commessa.

9. **Luogo e data del ritiro dei documenti di prequalifica:** I documenti di prequalifica possono essere ritirati presso la Divisione delle costruzioni, via Ghiringhelli 19, 6501 Bellinzona.

10. **Luogo e data di presentazione delle domande di partecipazione:** Le domande di partecipazione devono pervenire per lettera raccomandata, telegramma o telefax entro le ore 12 del 15 maggio 2001 al Committente, presso la Divisione delle costruzioni, via Ghiringhelli 19, Casella postale, 6501 Bellinzona, (fax +41 91 814 28 39) con la dicitura «Prequalifica nuovo impianto di termodistruzione».

- Domande incomplete saranno escluse.

11. **Riserve:**

- a. Rimangono riservati la concessione del credito da parte delle autorità competenti e l'ottenimento della licenza edilizia.

- b. Il Committente si riserva di non procedere all'aggiudicazione della commessa a dipendenza dell'esito dei procedimenti in corso con il Consorzio Thermoselect SA in Locarno / Energie Baden-Württemberg AG in Karlsruhe / Thermoselect Ticino SA in Giubiasco, relativi alla decadenza della concessione.

12. **Rimedi giuridici:** Contro il presente bando di concorso, di cui i documenti di prequalifica sono parte integrante, è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo entro 10 giorni dalla pubblicazione sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino (Art. 15 CIAP, Art. 4 DL del 6 febbraio 1996).

- Il presente bando sostituisce quello pubblicato sul Foglio ufficiale del cantone Ticino del 16 marzo 2001 e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio il 19 marzo 2001 annullato dal Tribunale cantonale amministrativo con sentenza del 4 aprile 2001.

- Résumé en langue française**
Objet du marché:
 Fourniture, montage et mise en service de la partie électromécanique complète de la nouvelle usine cantonale de traitement thermique des déchets urbains et assimilés à Giubiasco TI.

- Capacité de l'usine: env. 150 000 t de déchets par an, assurée par au moins 2 lignes de traitement.

- Valeur présumée du marché: env. 140 millions de CHF.

- Lieu et date d'obtention des documents de préqualification:** Les documents de préqualification peuvent être retirés auprès de la Divisione delle costruzioni, via Ghiringhelli 19, 6501 Bellinzona.

- Lieu et date de la remise des demandes de participation:** Les demandes de participation doivent parvenir par lettre recommandée, télégramme ou téléfax chez le Maître de l'ouvrage (voir point 1), auprès de la Divisione delle costruzioni, via Ghiringhelli 19, 6501 Bellinzona (fax +41 91 814 28 39) au plus tard le 15 mai 2001, à 12 h. avec la mention «Prequalifica nuovo impianto di termodistruzione». Les demandes incomplètes seront exclues. (GA 336)

- Vergebene Aufträge**
Nach WTO
Ordres attribués
Conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati
In conformità all'OMC

- Dienstleistungsaufträge / Services / Servizi**

- Kantone / Cantons / Cantoni**

- E P O 02**

1. **Pouvoir adjudicateur:**
Association Exposition nationale
Place de la Gare 4, CH-2002 Neuchâtel
 Téléphone ++41 (0)32 726 2002 / Fax ++41 (0)32 726 2231

2. **Mode de passation:** Procédure de gré à gré

3. **Date de passation:** mars 2001

4. –

5. –

6. **Adjudicataire:** SD Ingénierie Neuchâtel SA, rue Pré-Landry 20, 2017 Boudry

7. **Nature et étendue des prestations: Projet no 9.120.02.07**
 Responsabilité de la cellule de management de l'Arteplage d'Yverdon-les-Bains, sous la conduite du chef d'Arteplage. Coordination pour la construction sur site.

8. **Prix:** Montant maximum de CHF 523 000.– (hors TVA), pour la période du 2 octobre / 1er novembre au 31 décembre 2001, tous frais compris.

9. –

10. –

11. **Critère pour la décision d'attribution:** Selon les art. 14 de la loi cantonale neuchâteloise sur les marchés publics, 12 al. 1 lit. c AIMP et XV al. 1 lit. c Accord OMC

12. **Indication des voies de recours:** Un recours écrit peut être déposé contre la présente décision dans les 10 jours qui suivent la publication auprès du tribunal administratif de Neuchâtel, rue du Pommerier 1, 2000 Neuchâtel. Le recours doit être déposé en français en deux exemplaires et doit contenir les conclusions dûment motivées, avec indication des moyens de preuves ainsi que la signature du recourant ou de son représentant. Joindre un exemplaire de la décision attaquée et des moyens de preuve existant. (GA 333)

1. **Auftraggeberin:**
Verein Landesausstellung
Place de la Gare 4, CH-2002 Neuenburg
 Telefon ++41 (0)32 726 2002 / Fax ++41 (0)32 726 2231

2. **Art der Auftragserteilung:** Freihändige Vergabe

3. **Datum der Auftragserteilung:** März 2001

4. –

5. –

6. **Auftragnehmer:** SD Ingénierie Neuchâtel SA, rue Pré-Landry 20, 2017 Boudry

7. Art und Umfang der Leistungen: Projekt no 9.120.02.07

Verantwortung für die Cellule des Management der Artepilage von Yverdon-les-Bains unter der Leitung des Chef Artepilage. Koordinierung für den Bau on-site (auf dem Gelände).

8. Preis: Maximalbetrag von CHF 523 000.– (ohne MwSt) vom 2. Oktober / 1. November bis 31. Dezember 2001, inkl. Spesen

9. –

10. –

11. Kriterien für den Vergabeentscheid: Gemäss Art. 14 des kantonalen neuburgerischen Gesetzes, 12 Abs. 1 lit. c IvöB und XV Abs. 1 lit. c WTO-Übereinkommen.

12. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen nach Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Neuchâtel, Rue du Pommier 1, 2000 Neuchâtel, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist auf französisch im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der bestrittenen Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 333)

1. Pouvoir adjudicateur:

Association Exposition nationale
Place de la Gare 4, CH-2002 Neuchâtel
Téléphone ++41 (0)32 726 2002 / Fax ++41 (0)32 726 2231

2. Mode de passation: Procédure de gré à gré

3. Date de passation: mars 2001

4. –

5. –

6. Adjudicataire: AJS Ingénieurs civils SA, rue du Musée 4, 2001 Neuchâtel

7. Nature et étendue des prestations: Projet no 9.120.02.07

Responsabilité de la cellule de management de l'Artepilage de Morat, sous la conduite du chef d'Artepilage. Coordination pour la construction sur site.

8. Prix: Montant maximum de CHF 429 000.– (hors TVA), pour la période du 1er février 2001 au 31 décembre 2001, tous frais compris.

9. –

10. –

11. Critère pour la décision d'attribution: Selon les art. 14 de la loi cantonale neuchâteloise sur les marchés publics, 12 al. 1 lit. c AIMP et XV al. 1 lit. c Accord OMC

12. Indication des voies de recours: Un recours écrit peut être déposé contre la présente décision dans les 10 jours qui suivent la publication auprès du tribunal administratif de Neuchâtel, rue du Pommier 1, 2000 Neuchâtel. Le recours doit être déposé en français en deux exemplaires et doit contenir les conclusions dûment motivées, avec indication des moyens de preuves ainsi que la signature du requérant ou de son représentant. Joindre un exemplaire de la décision attaquée et des moyens de preuve existant. (GA 334)

1. Auftraggeberin:

Verein Landesausstellung
Place de la Gare 4, CH-2002 Neuchâtel
Téléphone ++41 (0)32 726 2002 / Fax ++41 (0)32 726 2231

2. Art der Auftragserteilung: Freihändige Vergabe

3. Datum der Auftragserteilung: März 2001

4. –

5. –

6. Auftragnehmer: AJS Ingénieurs civils SA, rue du Musée 4, 2001 Neuchâtel

7. Art und Umfang der Leistungen: Projekt no 9.120.02.07

Verantwortung für die Cellule des Management der Artepilage von Murten unter der Leitung des Chef Artepilage. Koordinierung für den Bau on-site (auf dem Gelände).

8. Preis: Maximalbetrag von CHF 429 000.– (ohne MwSt) vom 1. Februar 2001 bis 31. Dezember 2001, inkl. Spesen

9. –

10. –

11. Kriterien für den Vergabeentscheid: Gemäss Art. 14 des kantonalen neuburgerischen Gesetzes, 12 Abs. 1 lit. c IvöB und XV Abs. 1 lit. c WTO-Übereinkommen.

12. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen nach Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Neuchâtel, Rue du Pommier 1, 2000 Neuchâtel, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist auf französisch im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung der bestrittenen Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. (GA 334)

Sie erreichen die Redaktion und den Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter der E-mail Adresse:

shab@seco.admin.ch.

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Ausschreibungsbekanntmachung Nr. 1/01 über die Versteigerung des Zollkontingents Nr. 27 (Brotgetreide) für die Einfuhr im 2. Halbjahr 2001

1. Allgemeine Hinweise

Das Zollkontingent Nr. 27 (Zolltarifnummern 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) wird durch Versteigerung verteilt.

Die Einfuhr von Brotgetreide innerhalb des Zollkontingents Nr. 27 bedarf einer Generaleinfuhrbewilligung (GEB) der Treuhänderstelle der Schweizerischen Getreidepflichtlagerhalter (TSG; vgl. auch Ziffer 3). Die Beweislast für das fristgerecht eingereichte Steigerungsgebot trägt jede bietende Person selbst.

Masgebend für die Rechtzeitigkeit der Telefax- oder E-Mail-Eingabe ist der Aufdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit des E-Mails.

Steigerungsgebote mit 0 (null Franken und null Rappen) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt.

Vermutete Preissprachen zwischen Bietern sowie Bietern bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses unverzüglich die notwendigen Schritte für einen allfälligen Ausschluss der an der Absprache beteiligten Bietern und Bieter vom Zuteilungsverfahren veranlassen kann.

2. Rechtsgrundlagen

Rechtsgrundlage bildet Artikel 2b der Einfuhrverordnung Getreide und Futtermittel vom 7. Dezember 1998 (SR 916.112.211); in der Fassung gemäss Änderung vom 10.1.2001, AS 2001 326) in Verbindung mit Artikel 4 und 16 ff. der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV, SR 916.01).

3. Teilnahmeberechtigung und Gebotsformulare

An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen ohne Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben und über eine GEB der TSG verfügen.

Gebotsformulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Acker- und Futterbau, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Tel. 031 323 02 92) bezogen oder von dessen Homepage (www.blw.admin.ch) heruntergeladen und ausgedruckt werden.

4. Versteigerungsmenge

*Das Zollkontingent Nr. 27 umfasst 70 000 Tonnen (brutto) Brotgetreide. Zur Versteigerung für das zweite Halbjahr 2001 gelangen davon 35 000 Tonnen Brotgetreide.

Die zugeschlagenen Mengen können zum jeweiligen Kontingentszollansatz eingeführt werden.

5. Steigerungsgebote und Höchststeigerungsmenge

Die Steigerungsgebote sind dem Bundesamt für Landwirtschaft (Sektion Acker- und Futterbau, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern) oder zu dessen Händen der schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung auf dem offiziellen Gebotsformular bis spätestens Freitag, 18. Mai 2001 (Einreichungsfrist), mit dem Vermerk «Steigerungsgebot Brotgetreide», einzureichen.

Gebote können per Telefax (031 322 44 97) oder E-Mail (bernhard.zuercher@blw.admin.ch) übermittelt werden, sofern das rechtsgültig unterzeichnete Gebotsformular im Original am Einreichungsfrist folgenden Werktag (masgebend ist der Poststempel oder der Eingangsvermerk bei persönlicher Übergabe) nachgereicht wird.

Jede bietende Person kann maximal fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot kann auf die gesamte mögliche Zuteilung (siehe dazu unter Ziffer 6 die Mengenbeschränkung für die Zuteilung) lauten. Die Preise sind in Schweizerfranken und ganzen Rappen je 100 Kilogramm anzugeben.

Bei Einreichung von mehreren Steigerungsgeboten werden diese zusammengezählt, falls sie für die Zuteilung ganz oder teilweise berücksichtigt werden können.

Auf Steigerungsgebote wird nicht eingetreten, wenn sie:

- nach Ablauf der Einreichungsfrist eingereicht werden;
- Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber der Ausschreibung enthalten.

Die Steigerungsgebote können nach Ablauf der Einreichungsfrist weder geändert noch zurückgezogen werden.

6. Zuteilung

Die Zuteilung erfolgt, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Übersteigen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steigerungsgebote die noch zu verteilende Menge, so werden diese proportional gekürzt.

Der Zollkontingentsanteil pro Bieter oder Bieterin darf höchstens 20 Prozent der zur Versteigerung ausgeschriebenen Zollkontingentsanteile betragen. Die Zuteilung pro Person bleibt demnach beschränkt auf maximal 7000 Tonnen Brotgetreide.

Wird durch die Zuteilung die ausgeschriebene Menge nicht voll ausgenutzt oder werden im ersten Halbjahr 2001 weniger als 35 000 Tonnen Brotgetreide eingeführt, kann die Restmenge nochmals allgemein ausgeschrieben werden.

7. Zuschlagspreis, Zahlungsfrist und Einfuhr

Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis.

Vor Bezahlung des gesamten Zuschlagspreises ist die Einfuhr zum Kontingentszollansatz (KZA) nicht zulässig. Widerhandlungen gegen diese Bestimmung werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft.

Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehaltlich des vorangehenden Absatzes, 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlages.

Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingentsanteil eingeführt wird oder nicht. Im Zuschlagspreis für die ersteigerte Menge sind keine Grenzabgaben (Zoll, etc.) und Gebühren enthalten.

8. Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechtes

Der Zollkontingentsanteil kann nur vom 1. Juli bis zum 31. Dezember 2001 ausgenutzt, d.h. importiert werden.

10. Auskunftspersonen

Für Auskünfte stehen Ihnen die Herren Bernhard Zürcher (Tel. 031 323 02 92) und Urs Zbinden (Tel. 031 322 25 71) zur Verfügung.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Acker- und Futterbau
Der Chef: Otto Ziegler

Appel d'offres no 1/2001 concernant la mise en adjudication du contingent tarifaire no 27 (blé panifiable) pour l'importation durant le 2e semestre 2001

1. Remarques générales

Le contingent tarifaire no 27 (numéros de tarif 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) est attribué par mise aux enchères.

Les importations de blé panifiable dans le cadre du contingent tarifaire no 27 requièrent un permis général d'importation (PGI) délivré par l'Office fiduciaire des détenteurs suisses de stocks obligatoires de céréales (OSSOC, voir également chiffre 3).

La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai imparti incombe à l'enchérisseur.

Fait foi, en la matière, l'heure de transmission imprimée sur le fax ou l'heure de réception figurant sur l'e-mail.

Les offres comportant le chiffre 0 (zéro franc et zéro centime) ne sont pas prises en considération.

Lorsque l'Office fédéral de l'agriculture est en droit de penser que des enchérisseurs se sont mis d'accord sur la fixation d'un prix, il dénonce immédiatement le fait à la Commission de la concurrence, afin que celle-ci entreprenne sans délai les démarches nécessaires permettant le cas échéant d'exclure les personnes concernées de la procédure d'attribution.

2. Base légale

Les dispositions de l'article 2b de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'importation de céréales et de matières fourragères (RS 916.112.211; dans la version contenant la modification du 10.1.2001, RO 2001 326) en relation avec l'article 4 et 16ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OLagr, RS 916.01).

3. Droit de participation et formulaires d'enchère

Pourront prendre part aux enchères, les personnes physiques et les personnes morales ou les communautés de personnes qui ont leur domicile ou leur siège social sur le territoire douanier suisse et qui sont détenteurs d'un PGI délivré par l'OSSOC.

Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus auprès de l'Office fédéral de l'agriculture (Section Cultures des champs et culture fourragère, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, tél. 031 323 02 92) ou déchargés du site internet (www.blw.admin.ch) et imprimés.

4. Quantité mise aux enchères

Le contingent tarifaire no 27 comprend 70 000 tonnes (brut) de blé panifiable. La quantité mise aux enchères pour le deuxième semestre 2001 s'élève à 35 000 tonnes de blé panifiable.

Les quantités adjudgées peuvent être importées au taux du contingent en vigueur.

5. Offres d'enchère et quantité maximale pouvant être enchère

Les offres doivent être présentées à l'Office fédéral de l'agriculture (Section Cultures des champs et culture fourragère, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern) ou confiées à l'intention de l'office à la poste suisse ou à une représentation suisse diplomatique ou consulaire, au moyen du formulaire d'enchère officiel portant la mention «Offre concernant la mise aux enchères de blé panifiable» au plus tard jusqu'au vendredi 18 mai 2001 (dernier délai).

Les offres peuvent être transmises par fax (031 322 44 97) ou par e-mail (bernhard.zuercher@blw.admin.ch), à condition que l'original du formulaire, dûment signé, parvienne à l'Office fédéral de l'agriculture le jour ouvrable suivant la date du délai fixé pour l'envoi (le cachet de la poste fait foi ou, en cas de remise personnelle, la date de réception). Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres au plus, portant sur des quantités et des prix différents. Chaque offre peut porter sur la quantité maximale attribuable à une personne (voir à ce sujet, sous chiffre 6, la limitation quantitative pour l'attribution). Les prix doivent être indiqués en francs suisses et en centimes entiers par 100 kg.

Lorsqu'il y a plusieurs offres, elles sont additionnées, pour autant qu'elles puissent être prises en compte, totalement ou partiellement, dans l'attribution.

Les offres ne sont pas prises en considération si:

- elles seront reçues après le délai imparti;
- elles contiennent des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres.

Après l'échéance du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

6. Attribution

L'attribution des parts s'effectue selon un ordre décroissant, en commençant par le prix le plus élevé offert.

Si les offres au prix le plus bas envisageable dépassent le solde à attribuer, elles sont réduites proportionnellement.

La part de contingent tarifaire attribuée à un enchérisseur se monte au maximum à 20 pour cent de la quantité du contingent tarifaire mise aux enchères. L'attribution par personne se limite en conséquence à 7000 tonnes de blé panifiable au maximum.

Si l'attribution ne couvre pas entièrement la quantité mise aux enchères ou si on importe moins de 35 000 tonnes de blé panifiable au cours du premier semestre 2001, le solde sera mis à nouveau aux enchères de manière générale.

7. Prix de l'adjudication, délai de paiement et importation

Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Avant le paiement du prix total de l'adjudication, il ne peut pas être procédé à l'importation au taux du contingent (TC). Les infractions à cette disposition sont réprimées conformément à la loi sur les douanes. Sous réserve de l'alinéa précédent, le délai de paiement est de 60 jours à compter du jour où l'adjudication est entrée en force.

Le prix de l'adjudication est dû dans tous les cas, que la part de contingent tarifaire adjudgée soit importée ou non. Il ne comprend ni les prélèvements à la frontière (droits de douane, etc.) ni les émoluments.

8. Durée de validité du droit d'importer

La part de contingent tarifaire ne peut être importée qu'entre le 1er juillet et le 31 décembre 2001.

9. Renseignements

Pour tout complément d'information, vous voudrez bien vous adresser à MM. Bernhard Zürcher (tél. 031 323 02 92) et Urs Zbinden (tél. 031 322 25 71).

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Cultures des champs et culture fourragère
Le chef: Otto Ziegler

Aviso di pubblicazione 1/01 concernente la vendita all'asta del contingente doganale n. 27 (cereali panificabili) per l'importazione nel 2° semestre 2001

1. Avvertenze generali

Il contingente doganale n. 27 (voci di tariffa 1001.9031, 1002.0031, 1007.0021, 1008.1021/2021/9021/9051) è ripartito mediante vendita all'asta.

Per importare cereali panificabili nell'ambito del contingente doganale n. 27 è necessario un permesso generale d'importazione (PGI) concesso dall'Ufficio fiduciario dei detentori svizzeri di scorte obbligatorie di cereali (USSOC; cfr. cifra 3).

Ciascun offerente è tenuto a dimostrare di aver inoltrato tempestivamente l'offerta.

L'orario di trasmissione del fax, risp. l'orario d'entrata dell'e-mail è determinante al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per telefax o e-mail è tempestiva.

Le offerte che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione.

Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa adottare senza indugio le misure necessarie volte eventualmente ad escludere dalla procedura di assegnazione gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

2. Basi legali

Articolo 2b dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sull'importazione di cereali da semina e di alimenti per animali (RS 916.112.211; nella versione modificata il 10.1.2001, RU 2001 326) congiuntamente agli articoli 4, 16 e segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OLAgr, RS 916.01).

3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero titolari di un PGI dell'USSOC.

I moduli d'offerta possono essere richiesti presso l'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Campicoltura e foraggicoltura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, tel. 031 323 02 92) oppure scaricati da Internet digitando www.blw.admin.ch.

4. Quantitativo messo all'asta

Il contingente doganale n. 27 comprende 70 000 tonnellate (lorde) di cereali panificabili. Il quantitativo messo all'asta per il 2° semestre 2001 ammonta a 35 000 tonnellate di cereali panificabili.

I quantitativi aggiudicati possono venir importati all'aliquota di dazio del contingente.

5. Offerte e quantitativo massimo

Le offerte possono essere presentate all'Ufficio federale dell'agricoltura (Sezione Campicoltura e foraggicoltura, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna) o, alla sua attenzione, presso la Posta svizzera oppure presso una rappresentanza consolare utilizzando il modulo d'offerta ufficiale entro venerdì, 18 maggio 2001 (termine d'invio), con la menzione «Offerta cereali panificabili».

Le offerte possono essere inoltrate per telefax (031 322 44 97) oppure e-mail (bernhard.zuercher@blw.admin.ch) a condizione che il giorno ferial seguente la data d'invio venga inviato l'originale del modulo d'offerta recante la firma giuridicamente valida (e determinante il timbro postale o il timbro d'entrata in caso di consegna a mano).

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. Un'offerta può riguardare anche l'intero quantitativo (v. al riguardo la limitazione quantitativa alla cifra 6). I prezzi per 100 chilogrammi lordi vanno indicati in franchi e in centesimi interi.

In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, sempreché possano essere tenute completamente o parzialmente in considerazione ai fini dell'assegnazione. Non si entra nel merito di offerte:

- presentate dopo la scadenza del termine d'invio;
- che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto alla pubblicazione.

Decorso il termine d'invio, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

6. Assegnazione

L'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che dev'essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

La quota assegnata a ogni offerente ammonta al massimo al 20 per cento del quantitativo del contingente doganale messo all'asta. L'assegnazione per persona è quindi limitata a 7000 tonnellate di cereali panificabili.

Se il quantitativo di contingente doganale oggetto del bando non è utilizzato totalmente o se nel 1° semestre 2001 vengono importate meno di 35 000 tonnellate di cereali panificabili, il quantitativo restante sarà di nuovo oggetto di un bando generale.

7. Prezzo d'aggiudicazione, termine di pagamento e importazione

Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Non possono venir effettuate importazioni all'aliquota di dazio del contingente prima del pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione. Le infrazioni alle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane. Fatto salvo il paragrafo precedente, il termine di pagamento è di 60 giorni dopo il passaggio in giudicato dell'aggiudicazione.

Il prezzo d'aggiudicazione dev'essere pagato in ogni caso, indipendentemente dal fatto che la quota di contingente doganale aggiudicata sia stata importata o meno. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato non comprende alcun tributo doganale (dazi, ecc.) né tasse.

8. Utilizzazione del diritto d'importazione

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto fra il 1° luglio e il 31 dicembre 2001.

9. Persone di contatto

Per ulteriori informazioni vogliate rivolgervi ai signori Bernhard Zürcher (tel. 031 323 02 92) e Urs Zbinden (tel. 031 322 25 71).

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Campicoltura e foraggicoltura
Il Capo: Otto Ziegler

Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 12. April 2001 folgendes verfügt:

Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentmengen zur Einfuhr zum Kontingentszollansatz freigegeben:

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	26 875	23.04.–02.06.2001
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	214 000	23.04.–05.05.2001

Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie in den Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier
Der Chef: Niklaus Neuenschwander

Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 12 avril 2001, décidé ce qui suit:

En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes:

Produit	No du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux/High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014 0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014	26 875	23.04.–02.06.2001
Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carasses	0203.1191 0203.2191	214 000	23.04.–05.05.2001

Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

Voies de droit:

La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et œufs
Le chef: Niklaus Neuenschwander

Decisione concernente la liberazione di importazioni di carne

In data 12 aprile 2001 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:

In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente:

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 e 014 0201.3091-013 e 014 0202.2091-013 e 014 0202.3091-013 e 014	26 875	23.04.–02.06.2001
Carne di maiale in mezzene	0203.1191 0203.2191	214 000	23.04.–05.05.2001

Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

Indicazione dei rimedi giuridici:

Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Carne e uova
Il capo: Niklaus Neuenschwander

INSERTATE — ANNONCES — ANNUNCI

FINTER BANK ZÜRICH

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Versammlung findet statt am **Dienstag, 29. Mai 2001, 12.00 Uhr** am Sitz der Gesellschaft in Zürich.

Traktanden**1. Geschäftsbericht 2000**

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung des Geschäftsberichtes 2000.

2. Bilanz und Erfolgsrechnung 2000 (Einzelabschluss und konsolidiert), Bericht der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Genehmigung der Bilanz und der Erfolgsrechnung (Einzelabschluss und konsolidiert) sowie Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle/des Konzernprüfers.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes 2000

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die folgende Verwendung des Bilanzgewinnes:

Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve	CHF	1 200 000.-
Zuweisung an andere Reserven	CHF	2 000 000.-
Ausschüttung auf dem Gesellschaftskapital	CHF	14 000 000.-
Andere Gewinnverwendungen	CHF	200 000.-
Gewinnvortrag	CHF	831 000.-
Total Bilanzgewinn	CHF	18 231 000.-

4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.

5. Wahlen

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung die Wiederwahl der Ernst & Young AG als Revisionsstelle und Konzernprüfer für die Dauer von einem Jahr.

6. Diverses

8002 Zürich, 10. April 2001

Der Präsident des Verwaltungsrates
Dr. Ulrich Grete

Invito agli azionisti di Count-net.com S.A. all'assemblea generale straordinaria

Martedì 9 maggio 2001, ore 10.00, alla sede della società, via Maderno 10, 6900 Lugano, c/o Studio legale Avv. Davide Enderlin

Trattande all'ordine del giorno:

1. Lettura verbale ultima assemblea generale straordinaria;
2. Dimissioni e nuove nomine societarie;
3. Modifica degli statuti;
4. Varie e/o eventuali.

Documentazione:

La documentazione dettagliata riguardante le trattande sarà a disposizione presso la sede della società, in via Maderno 10, 6900 Lugano, c/o Studio legale Avv. Davide Enderlin, a partire da lunedì 17 aprile 2001.

Lugano, 9 aprile 2001

Count-net.com S.A.
Per il consiglio di amministrazione

Finorafa S.A., Chiasso**Invito alla 15a assemblea generale ordinaria degli azionisti**

La 15a assemblea generale ordinaria degli azionisti è convocata per **giovedì 10 maggio 2001, alle ore 11.30**, presso la sede del Credit Suisse, piazza Indipendenza 5, Chiasso, 6° Piano, Sala riunioni No b+c.

Ordine del giorno:

1. Approvazione del verbale dell'ultima assemblea generale ordinaria degli azionisti No 14 del 4 maggio 2000;
2. Approvazione del rapporto di gestione e del conto annuale 2000, come pure del rapporto della società di revisione;
3. Il discarico all'amministrazione;
4. Delibera sull'impiego del risultato d'esercizio;
5. Nomine in seno al consiglio d'amministrazione;
6. Nomina dell'organo di revisione;
7. Eventuali

Il bilancio, il rapporto della società di revisione e il rapporto di gestione con la relativa istanza da parte del consiglio d'amministrazione per la ripartizione dell'utile per l'esercizio 2000, sono in visione, a partire dal 18.4.2001 presso la sede della società in via San Sebastiano, Chiasso.

Chiasso, 18 aprile 2001

Per il consiglio d'amministrazione della Finorafa S.A., Chiasso:
Il presidente: Dott. Ralph Knupp
Il segretario: Lino Foletti

**Wer nicht inseriert ...
wird vergessen!**



DIVIDENDENAUSZAHLUNG

Die 94. Ordentliche Generalversammlung vom 17. April 2001 hat die Ausschüttung einer Dividende von CHF 60.- je Aktie von CHF 500.- Nennwert beschlossen. Die Zahlung erfolgt ab 18. April 2001, unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer, mit CHF 39.- netto je Aktie, zu folgenden Bedingungen:

Aktienzertifikate mit Coupons und Talon (Valor 227 046):
durch Einreichen des Coupons Nr. 15 bei der Credit Suisse

Aktienzertifikate ohne Coupons (Valor 227 047):
durch Einreichen und Abstempeln der Zertifikate bei der Credit Suisse

Zürich, 18. April 2001

Savoy Hotel Baur en Ville AG
Der Verwaltungsrat



FELDSCHLÖSSCHEN
HÜRLIMANN HOLDING

Ordentliche Generalversammlung 2001

Einladung zur Einreichung von Traktandierungsbegehren

Aufgrund von Art. 699 Abs. 3 des Schweizerischen Obligationenrechts sind Aktionäre, welche Aktien im Nennwert von mindestens einer Million Schweizerfranken vertreten, berechtigt, die Traktandierung von Verhandlungsgegenständen zu verlangen.

Gestützt auf Artikel 12 Abs. 5 der Statuten fordert der Verwaltungsrat im Hinblick auf die bevorstehende Generalversammlung der Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG Aktionäre, welche die oben umschriebenen Anforderungen erfüllen, hiermit auf, allfällige Traktandierungsbegehren mit den ausformulierten Anträgen schriftlich bis zum

20. April 2001, 17.00 Uhr (eintreffend)

bei Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG, Generalsekretariat, 4310 Rheinfelden, unter Nachweis der von ihnen vertretenen Nennwerte (Sperrbestätigung der Depotbank) einzuweisen (Fax-Nr. 061-833 48 20, Generalsekretariat).

Feldschlösschen-Hürlimann Holding AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Robert A. Jeker

Casale Holding S.A., Lugano

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti della società sono convocati a Lugano, presso la sede sociale, in via Sorengo 7, per il giorno mercoledì 9 maggio 2001, alle ore 11.00,

all'assemblea generale ordinaria

per deliberare sul seguente

ordine del giorno:

1. Approvazione verbale assemblea generale ordinaria del 15.05.2000
2. Relazione del consiglio d'amministrazione sull'esercizio 1.04.2000-31.03.2001
3. Presentazione bilancio al 31.03.2001 e rapporto di revisione
4. Presentazione bilancio consolidato al 31.03.2001 e rapporto di revisione
5. Approvazione bilancio e conto economico e decisione sulla ripartizione degli utili
6. Scarico al consiglio d'amministrazione
7. Nomine statutarie
8. Eventuali

Le azioni dovranno essere depositate ai fini assembleari presso banche svizzere.

La relazione di bilancio agli azionisti, il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto dell'Ufficio di revisione, così come ogni altro documento di legge, sono depositati presso la sede legale della società, a disposizione dei Signori azionisti.

Il presidente del consiglio di amministrazione
Avv. Valeria Galli

156794

SILVORO S.A. - CHIASSO

L'assemblea generale degli azionisti è convocata per giovedì 31 maggio 2001, alle ore 10.00 presso la sede della società, in via Valdani 1, Chiasso.

Ordine del giorno:

Relazione del consiglio d'amministrazione sulla gestione 2000.
Presentazione del conto annuale e della proposta di ripartizione degli utili.
Rapporto dell'Ufficio di revisione.

Approvazione della relazione del consiglio d'amministrazione, del conto annuale e scarico all'amministrazione.

Delibera sull'impiego del risultato d'esercizio.

Nomine statutarie.

Eventuali.

La relazione dell'amministratore unico, il conto annuale, nonché il rapporto dell'Ufficio di revisione sono a disposizione presso la sede della società.

Chiasso, 16 aprile 2001

L'amministratore unico

156801

AL AUROLOANS S.A. - CHIASSO

L'assemblea generale degli azionisti è convocata per giovedì 31 maggio 2001, alle ore 10.30 presso la sede della società, in via Valdani 1, Chiasso.

Ordine del giorno:

Relazione dell'amministratore unico sulla gestione 2000.
Presentazione del conto annuale e della proposta di ripartizione degli utili.
Rapporto dell'Ufficio di revisione.

Approvazione della relazione del consiglio d'amministrazione, del conto annuale e scarico all'amministrazione.

Delibera sull'impiego del risultato d'esercizio.

Nomine statutarie.

Eventuali.

La relazione dell'amministratore unico, il conto annuale, nonché il rapporto dell'Ufficio di revisione sono a disposizione presso la sede della società.

Chiasso, 16 aprile 2001

L'amministratore unico

156796

AM AUROMETAL S.A. - CHIASSO

L'assemblea generale degli azionisti è convocata per giovedì 31 maggio 2001, alle ore 11.00 presso la sede della società, in via Valdani 1, Chiasso.

Ordine del giorno:

Relazione dell'amministratore unico sulla gestione 2000.
Presentazione del conto annuale e della proposta di ripartizione degli utili.
Rapporto dell'Ufficio di revisione.

Approvazione della relazione del consiglio d'amministrazione, del conto annuale e scarico all'amministrazione.

Delibera sull'impiego del risultato d'esercizio.

Nomine statutarie.

Eventuali.

La relazione dell'amministratore unico, il conto annuale, nonché il rapporto dell'Ufficio di revisione sono a disposizione presso la sede della società.

Chiasso, 16 aprile 2001

L'amministratore unico

156796

AUROFIN S.A. - CHIASSO

L'assemblea generale degli azionisti è convocata per giovedì 31 maggio 2001, alle ore 11.30 presso la sede della società, in via Valdani 1, Chiasso.

Ordine del giorno:

Relazione del consiglio d'amministrazione unico sulla gestione 2000.
Presentazione del conto annuale e della proposta di ripartizione degli utili.
Rapporto dell'Ufficio di revisione.

Approvazione della relazione del consiglio d'amministrazione, del conto annuale e scarico all'amministrazione.

Delibera sull'impiego del risultato d'esercizio.

Nomine statutarie.

Eventuali.

La relazione del consiglio d'amministrazione, il conto annuale, nonché il rapporto dell'Ufficio di revisione sono a disposizione presso la sede della società.

Chiasso, 16 aprile 2001

Il consiglio d'amministrazione

156800



Einladung der Aktionäre zur

38. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 11. Mai 2001, 10.15 Uhr, im Kongressaal San Francisco des Kongresszentrums der Messe Basel, Messeplatz 22, in Basel.

Traktanden

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 2000/2001 sowie Konzernrechnung 2000

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2000/2001 sowie die Konzernrechnung 2000 zu genehmigen.

2. Entlastung

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrats und der Geschäftsführung Entlastung zu erteilen.

3. Verwendung des Bilanzgewinns

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verteilen:

Jahresgewinn 2000/2001	CHF	480'730'510.--
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	CHF	733'064.--
Bilanzgewinn	CHF	481'463'574.--
Statutarische Dividende	CHF	2'835'200.--
Zur Verfügung der Generalversammlung	CHF	478'628'374.--
Zuweisung an die Freie Reserve	CHF	344'600'000.--
Zusätzliche Dividende	CHF	133'254'400.--
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	773'974.--

Die Dividendensumme von CHF 136'089'600.-- entspricht einer Brutto-Dividende von CHF 24.-- pro Aktie bzw. von CHF 15.60 nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35%.

4. Kapitaltransaktionen

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung folgende Beschlüsse:

a) Kapitalherabsetzung

Das Aktienkapital der Gesellschaft wird von CHF 56'704'000.-- um CHF 51'173'285.-- herabgesetzt auf CHF 5'530'715.--, und es wird gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers AG, Basel, gemäss Artikel 732 Absatz 2 des Schweizerischen Obligationenrechts festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger der Gesellschaft trotz Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Die Kapitalherabsetzung wird wie folgt durchgeführt:

- Durch Rückkauf von 139'685 Aktien der Gesellschaft und deren Vernichtung. Zu diesem Zweck wird die Gesellschaft für jede Aktie (mit Ausnahme der eigenen Aktien) eine unentgeltliche Put-Option ausgeben. 40 Put-Optionen berechnen sich zum Verkauf einer Aktie zu einem vom Verwaltungsrat festzulegenden Preis, abzüglich Verrechnungssteuer von 35% (fünfunddreissig Prozent) auf der Differenz zwischen dem Rückkaufspreis und dem Nennwert pro Aktie. Der Verwaltungsrat wird von der Generalversammlung festzusetzenden Höchst-Rückkaufspreis anlässlich der Generalversammlung mitteilen. Die Put-Optionen werden auf Rechnung der Gesellschaft emittiert und an der Schweizer Börse (SWX) kotiert.
- Durch Herabsetzung des Nennwerts der übrigen 5'530'715 Namenaktien von CHF 10.-- auf CHF 9.-- auf CHF 1.-- unter Auszahlung des Herabsetzungsbetrags von CHF 9.-- an die Aktionäre. Dieser Beschluss steht unter dem Vorbehalt der Inkraftsetzung des geänderten Artikels 622 Absatz 4 des Schweizerischen Obligationenrechts, der neu Aktien mit einem Nennwert von einem Rappen zulässt, und wird erst auf diesen Zeitpunkt hin wirksam.

b) Aktiensplit

Die 5'530'715 Namenaktien zu je CHF 1.-- der Gesellschaft werden im Verhältnis 1:10 zerlegt in 55'307'150 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 0.10.

Dieser Beschluss steht unter dem Vorbehalt der Inkraftsetzung des neuen Artikels 622 Absatz 4 des Schweizerischen Obligationenrechts und wird erst auf Durchführung der Kapitalherabsetzung durch Nennwertreduktion hin wirksam.

c) Statutenänderungen und Auftrag an Verwaltungsrat

Die §§ 3 und 20 der Statuten werden nach erfolgter Kapitalherabsetzung und Aktiensplit wie folgt gefasst:

§ 3: «Das Aktienkapital beträgt CHF 5'530'715.--, eingeteilt in 55'307'150 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien von je CHF 0.10 Nennwert.»

§ 20: «Jedes Mitglied des Verwaltungsrates hat für die Dauer seines Amtes bei der Gesellschaftskasse 1000 Aktien blanko indossiert zu hinterlegen, die während dieser Zeit weder veräussert noch belastet werden dürfen.»

Der Verwaltungsrat wird beauftragt, den Schuldeneruf nach Inkrafttreten des geänderten Artikels 622 Absatz 4 des Schweizerischen Obligationenrechts im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu publizieren und diese Beschlüsse nach Durchführung des Schuldenerufs und Ablauf der zweimonatigen Frist beim Handelsregisteramt zur Anmeldung zu bringen. Der instrumentierende Notar wird bevollmächtigt, allfällige vom Handelsregister verlangte, redaktionelle Änderungen an den Anmeldungsakten ohne Abhalten einer erneuten Generalversammlung vorzunehmen.

5. Wahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Prof. Gertrud Höhler, Dr. Georg F. Kraye, Werner Kummer und Prof. Jean-Marc Rapp für eine dreijährige Amtsdauer.

6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG als Revisionsstelle und als Konzernrechnungsprüfer für ein Jahr zu wählen.

An der Generalversammlung stimmberechtigt sind die am 4. Mai 2001 im Aktienbuch mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 7.–11. Mai 2001 werden aus technischen Gründen keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Die Einladung, ein Formular «Anmeldung/Vollmacht/Weisungen» sowie ein Exemplar des Geschäftsberichts 2000 sind den eingetragenen Aktionären direkt zugestellt worden.

Aktionäre, die den unabhängigen Stimmrechtsvertreter (Herrn Prof. Gerhard Schmid, Advokat, Wenger Plattner, Basel) oder einen anderen Aktionär mit der Ausübung ihres Stimmrechts beauftragen wollen, übergeben dem von ihnen gewählten Vertreter zu diesem Zweck die unterzeichnete Vollmacht mit ihren Weisungen. Der unabhängige Stimmrechtsvertreter lässt mitteilen, dass er die Stimmen für die Anträge des Verwaltungsrats abgeben wird, wenn keine speziellen Weisungen erteilt werden.

Als Vertreter steht auch eine von der Bâloise-Holding zu bezeichnende Person (Organvertreter) zur Verfügung, welche die Stimmrechte ohne anderslautende Weisungen entsprechend den Anträgen des Verwaltungsrats ausüben wird.

Will sich ein Aktionär an der Generalversammlung durch seine Depotbank (bzw. einen gewerbsmässigen Vermögensverwalter) vertreten lassen, ist er gebeten, sich direkt an diese(n) zu wenden.

Bei der Ausübung des Stimmrechts darf nach § 16 der Statuten ein Aktionär nicht mehr als den fünften Teil der an der Generalversammlung stimmberechtigten Aktien auf sich vereinigen. Die dem Schweizerischen Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter (Depotvertreter) werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bei der Zutrittskontrolle, bekanntzugeben.

Der Geschäftsbericht, enthaltend den Jahresbericht, die Jahresrechnung, die Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers, als auch das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 18. April 2001 zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft, Aeschengraben 21, Basel, auf. Der Geschäftsbericht wird auf Verlangen zugestellt.

Basel, 17. April 2001

Bâloise-Holding

Im Namen des Verwaltungsrats
Dr. Rolf Schäubli, Präsident

Kontaktadresse: Bâloise-Holding, Konzernsekretariat, Postfach, CH-4002 Basel

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das
Schweizerische
Handelsamtsblatt

Insere im Schweizerischen Handelsamtsblatt
werden beschriftet.

Das Schweizerische Handelsamtsblatt erscheint
jeweils Montag bis Freitag in einer abonnierten
Auflage von 17 832 Exemplaren – da wird auch
Ihre Anzeige beschriftet!

La
Feuille officielle suisse
du commerce

Les annonces de la Feuille officielle suisse du commerce
suscitent l'intérêt!

La Feuille officielle suisse du commerce paraît,
à l'abonné, avec un tirage de 17 832 exemplaires –
C'est là que votre annonce attirera l'attention!

SWISSMETAL®

UMS Schweizerische Metallwerke Holding AG, Bern

Einberufung der ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen, an der ordentlichen Generalversammlung am

Mittwoch, 9. Mai 2001, 15.00 Uhr
im Restaurant Swissmetal in Dornach teilzunehmen.

Traktanden:

- Erläuterungen zum Jahresbericht 2000 und zur Jahresrechnung 2000 sowie zur Konzernrechnung 2000.
- Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
- Beschlussfassung betreffend
 - Genehmigung des Jahresberichtes 2000
Antrag des Verwaltungsrates: Der Jahresbericht 2000 sei zu genehmigen
 - Genehmigung der Jahresrechnung 2000 und der Konzernrechnung 2000
Antrag des Verwaltungsrates: Die Jahresrechnung 2000, ausweisend einen Bilanzgewinn von CHF 32 484 sei zu genehmigen.
Die Konzernrechnung 2000 sei zu genehmigen.
 - Verwendung des Bilanzgewinnes
Antrag des Verwaltungsrates: Der Bilanzgewinn sei wie folgt zu verwenden:
Gewinnvortrag des Vorjahres: KCHF 31 252
Jahresergebnis 2000: KCHF 1'232
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung: KCHF 32 484
5 % Dividende auf CHF 85 Mio Aktienkapital (ohne eigene Aktien): KCHF - 4 150
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven: KCHF - 200 KCHF - 4 350
Vortrag auf neue Rechnung: KCHF 28 134
- Entlastung der Geschäftsleitung und der Organe der Verwaltung
Antrag des Verwaltungsrates: Der Geschäftsleitung und den Organen der Verwaltung sei gesamthaft Décharge zu erteilen.
- Wahlen
 - Wahlen in den Verwaltungsrat
Antrag des Verwaltungsrates: Dr. François Carrard, Jean-Claude Vagnières, Dr. Ulrich H. Fünfschilling, Dr. Ivo Gerster, Dr. Rudolf Rentsch, Thierry Delfosse seien in globo für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr als Verwaltungsräte zu bestätigen.
 - Wahl der Revisionsstelle
Antrag des Verwaltungsrates: Die PricewaterhouseCoopers AG, Basel, sei für eine Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle zu wählen.
 - Wahl des Konzernprüfers
Antrag des Verwaltungsrates: Die PricewaterhouseCoopers AG, Basel, sei für eine Amtsdauer von einem Jahr als Konzernprüfer zu wählen.
- Verschiedenes.

Bilanz, Erfolgsrechnung, Konzernrechnung, Konzernbericht, Geschäftsbericht und Bericht der Revisionsstelle sowie der Vorschlag zur Verwendung des Bilanzgewinnes liegen innert der statutarischen Frist am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktientitel am Sitz der operativen Leitung, Weidenstrasse 50, 4143 Dornach bezogen werden. Aktionäre, welche ihre Titel nicht selbst verwahren, beziehen ihre Eintrittskarte über die Depotbank. Deren Spesen werden durch die Gesellschaft getragen.

Wir machen auf Artikel 17, Abs. 2 der Gesellschaftsstatuten aufmerksam, wonach sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen kann.

Exemplare des gedruckten Geschäftsberichtes werden in deutscher, französischer und englischer Sprache anlässlich der Generalversammlung bei der Eingangshalle zur Verfügung der Aktionäre auflegen.

Aktionäre, die eine Ausfertigung vorab zu erhalten wünschen, können diese telefonisch (Tel. 061 - 705 36 36) oder schriftlich bei der Gesellschaft anfordern (Swissmetal Holding, Weidenstrasse 50, 4143 Dornach, bzw. Telefax: 061 - 705 36 10).

Bern, 18. April 2001

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. François Carrard

Area di servizio City Moesa S.A., San Vittore

Convocazione assemblea

Gli azionisti dell'Area di servizio City Moesa S.A., San Vittore sono convocati in

assemblea generale ordinaria
venerdì 18 maggio 2001, ore 17.00 presso la sala comunale di San Vittore
per l'esame delle seguenti trattande:

- Presentazione del rapporto di gestione ed esame dei conti annuali chiusi al 31.12.2000
- Esame del rapporto dell'Ufficio di revisione
- Deliberazioni relative all'esercizio 2000 su
 - relazione del consiglio d'amministrazione
 - bilancio, conto economico e allegato
 - rapporto di revisione*Proposta del CA: approvazione dei tre rapporti*
- Scarico al consiglio d'amministrazione
Proposta: scarico a tutti i membri
- Destinazione del risultato d'esercizio
Proposta del CA: riporto a nuovo della perdita
- Nomine statutarie
 - del presidente e dei membri del consiglio d'amministrazione
Proposta del CA: presidente: avv. Fabrizio Keller
membri: Rocco Cattaneo, Nicola Giudicetti, dott. Gian Paolo Galgani
 - dell'Ufficio di revisione:
Proposta del CA: FidoConsult S.A., Roveredo
- Eventuali

Il rapporto di gestione e i conti annuali chiusi al 31 dicembre 2000, con il relativo rapporto di revisione, saranno a disposizione degli azionisti presso la sede sociale di San Vittore (stazione di servizio) a partire dal 20 aprile 2001. Agli azionisti è pure data facoltà di richiedere copia degli stessi documenti.

Potranno partecipare all'assemblea gli azionisti che hanno depositato le loro azioni presso la sede sociale almeno 24 ore prima della riunione, o che si presentino con le loro azioni, o con un certificato di deposito bancario, almeno un'ora prima dell'inizio della stessa riunione.

San Vittore, 11 aprile 2001

Per il consiglio d'amministrazione
il presidente:
avv. Fabrizio Keller

SWISSMETAL®

UMS Usines Métallurgiques Suisses Holding SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Par la présente, les actionnaires de notre société sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le

mercredi 9 mai 2001, 15 heures
au Restaurant Swissmetal à Dornach.

Ordre du jour :

- Commentaires du rapport annuel 2000 et des comptes annuels 2000 ainsi que des comptes consolidés de l'exercice 2000
- Rapport de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés
- Décisions relatives aux points suivants :
 - Approbation du rapport annuel de l'exercice 2000
Proposition du Conseil d'administration : le rapport annuel 2000 est à approuver.
 - Approbation des comptes annuels 2000 et des comptes consolidés de l'exercice 2000
Proposition du Conseil d'administration : les comptes annuels 2000, présentant un bénéfice au bilan de KCHF 32 484 ainsi que les comptes consolidés sont à approuver.
 - Emploi du bénéfice au bilan
Proposition du Conseil d'administration : le bénéfice au bilan est affecté de la manière suivante :
Report de l'exercice précédent : KCHF 31 252
Résultat de l'exercice 2000 : KCHF 1 232
Bénéfice au bilan à disposition de l'assemblée générale : KCHF 32 484
Dividende de 5 % sur le capital-actions de CHF 85 mio (sans les actions propres) : KCHF - 4 150
Dotation à la réserve légale : KCHF - 200 KCHF - 4 350
Report à nouveau : KCHF 28 134
- Décharge à la direction et aux organes du Conseil d'administration
Proposition du Conseil d'administration : la direction et les membres du Conseil d'administration sont à décharger en bloc pour l'exercice 2000.
- Elections
 - Elections des membres du Conseil d'administration
Proposition du Conseil d'administration : MM. Dr François Carrard, Jean-Claude Vagnières, Dr Ulrich H. Fünfschilling, Dr Ivo Gerster, Dr Rudolf Rentsch, Thierry Delfosse sont à réélire ensemble comme membres du Conseil d'administration pour une année.
 - Election de l'organe de révision
Proposition du Conseil d'administration : PricewaterhouseCoopers SA, Bâle, est à élire comme organe de révision pour une année.
 - Election du réviseur des comptes consolidés
Proposition du Conseil d'administration : PricewaterhouseCoopers SA, Bâle, est à élire comme réviseur des comptes consolidés pour une année.
- Divers.

Les comptes annuels, les comptes consolidés, le rapport annuel, le rapport de l'organe de révision et celui de réviseur des comptes consolidés, ainsi que la proposition d'affectation du bénéfice net peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société dans le délai statuaire. Les cartes d'accès à l'assemblée générale peuvent être retirées, contre remise des certificats d'actions, auprès du siège de la direction opérationnelle, Weidenstrasse 50, 4143 Dornach. Les actionnaires qui n'assurent pas eux-mêmes la conservation de leurs titres retireront leurs cartes d'accès auprès de leur banque de dépôt. Leurs frais seront pris en charge par la société.

Nous attirons l'attention des actionnaires sur les dispositions de l'article 17, alinéa 2 des statuts de la société, en vertu desquelles un actionnaire ne peut se faire représenter à l'assemblée générale que par un autre actionnaire.

Le rapport de gestion en français, en allemand et en anglais sera à la disposition des actionnaires à l'entrée de la salle où se tiendra l'assemblée générale. Les actionnaires qui souhaiteraient en obtenir un exemplaire dès à présent peuvent en faire la demande, soit par téléphone au 061/705.36.36 ou par écrit auprès de la société (Swissmetal Holding, Weidenstrasse 50, 4143 Dornach ou par Téléfax au 061/706.36.10).

Berne, le 18 avril 2001

Au nom du Conseil d'administration
Le Président : Dr François Carrard

AFG Arbonia-Forster-Holding AG

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Gestützt auf das Börsengesetz hat die AFG Arbonia-Forster-Holding AG, Arbon, die Meldung erhalten, wonach die Erbgemeinschaft Müller-Möhl, Zürich, einen Stimmrechtsanteil von 8,9% (entsprechend 56 441 Inhaberaktien und 14 080 Namenaktien [per 18.1.2001]) an der AFG Arbonia-Forster-Holding AG hält.

Arbon, 11. April 2001

AFG Arbonia-Forster Holding AG
150648

Computer Barn S.A., société anonyme dont le siège est à Crans-près-Céligny

Convocation des actionnaires à l'assemblée générale extraordinaire du 10 mai 2001, à 14 h, au siège de Dialogue logique S.A., au Mont-sur-Lausanne, chemin du Rionzi 54

Ordre du jour:

- Nomination d'un nouvel administrateur**
Le conseil d'administration propose d'élire en qualité d'unique administrateur M. Isaac Chetrit, de Huttwil (Berne), à Bussigny-près-Lausanne, en remplacement de l'unique administrateur, démissionnaire, M. Claude Piccot.
- Décharge de l'ancien administrateur**
Le conseil d'administration propose de donner décharge à l'unique administrateur sortant pour son activité durant l'exercice 2000 et jusqu'à sa démission.

Le conseil d'administration
150694

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

SULZER

Zusammenfassung des Berichtes des Verwaltungsrates der Sulzer AG zum Angebot von InCentive Capital AG, Zug

(im Sinne von Art. 29 Abs. 1 BEHG)

Der Verwaltungsrat der Sulzer AG nimmt zum Angebot von InCentive Capital AG, Zug, vom 30. März 2001 wie folgt Stellung:

Sehr geehrte Aktionärinnen, sehr geehrte Aktionäre,

Ihnen dürfte das unwillkommene Übernahmeangebot für Sulzer bekannt sein, das von InCentive Capital AG am 30. März formell lanciert und per Ankündigung am 6. April erhöht wurde (wir werden zur formellen Angebotsänderung vom 9. April 2001 zu einem späteren Zeitpunkt noch gesondert Stellung nehmen). Dieses Angebot, dessen Frist am 17. April 2001 beginnt, ist kurzfristig orientiert und auch nach der Erhöhung deutlich zu tief. Wir sind nach wie vor der Überzeugung, dass Sulzer als selbstständiges Unternehmen für Sie, unsere Aktionäre, einen deutlich grösseren Wert darstellt als der von InCentive angebotene Preis.

Wir möchten Ihnen deshalb dringend empfehlen, das InCentive-Angebot abzulehnen.

Auch möchten wir Sie bei dieser Gelegenheit daran erinnern, dass InCentive abgesehen von diesem Angebot über eine Tochtergesellschaft auch einige Traktanden an der Generalversammlung von Sulzer am 19. April 2001 vorschlägt. Mittels dieser Traktanden versucht InCentive, den derzeitigen Verwaltungsrat durch eigene Vertreter zu ersetzen und dadurch ohne irgendeine Gegenleistung die Kontrolle über Ihr Unternehmen zu erlangen, noch bevor der Ausgang des Übernahmeversuchs feststeht. Die Kontrolle über Sulzer aufzugeben, bevor InCentives Angebot abgeschlossen ist, liegt aber nicht im Interesse von Sulzers Aktionären. Weiterhin würden dadurch die Chancen einer Verbesserung des Angebots oder eines höheren Angebots verringert, das mit dem von InCentive konkurriert. Denn ab der Generalversammlung bestünde der Verwaltungsrat ausschliesslich aus von InCentive benannten Personen.

Aus diesem Grund empfehlen wir Ihnen dringend, an der Generalversammlung auch gegen die Traktanden von InCentive zu stimmen.

Es ist ganz offensichtlich, dass InCentive das Wertpotenzial Ihres Unternehmens und den Mehrwert erkannt hat, der sich aus der Umstrukturierung und den bereits in Angriff genommenen strategischen Massnahmen ergeben dürfte, und jetzt bemüht ist, Sulzer sehr preiswert zu erwerben. InCentive lanciert diese Übernahmeofferte, bevor die Börse eine Chance hatte, für Sulzers industrielle Aktivitäten nach der Ausgliederung von Sulzer Medica einen marktgerechten Preis zu finden. Der Sulzer-Verwaltungsrat, der von UBS Warburg und Morgan Stanley beraten wurde, sowie viele unabhängige Analysten sind der Ansicht, dass Sulzers Wert wesentlich höher ist, als der von InCentive gebotene niedrige Preis.

In der Tat ist der gebotene Preis sogar noch geringer als die im Angebotsprospekt genannten CHF 430 pro Aktie. Unter den Modalitäten des Angebots wird der Preis auf CHF 410 pro Aktie reduziert, sobald die Sulzer-Dividende von CHF 20 für das Jahr 2000 ausgeschüttet ist. Eine ähnliche Reduzierung wird grundsätzlich auch bei dem von InCentive vorgeschlagenen, alternativen Tauschangebot (1 InCentive-Aktie pro Sulzer-Aktie ergänzt mit einem sogenannten «Contingent Value Right») erfolgen. Demgegenüber wird der Preis nicht erhöht, sobald die Sulzer-Medica-Dividende von rund CHF 12 pro Sulzer-Aktie für das Jahr 2000 an die Sulzer AG ausgeschüttet wird.

Potenzial einer Investition in Sulzer

Unsere Kerngeschäfte Sulzer Pumps, Sulzer Metco, Sulzer Turbomachinery Services und Sulzer Chemtech sind hervorragend positioniert und geeignet, nachhaltigen Shareholder-Value zu schaffen:

- Alle gehören global zu den Top 3 in ihren Branchen
- Im Jahr 2000 getätigte Akquisitionen wirken sich bereits gewinnsteigernd aus

Unsere Umstrukturierungspläne werden umgesetzt und erbrachten bereits signifikante Verbesserungen und Veräusserungserträge zur Reinvestition in die Kernbereiche:

- Der Personalabbau und andere geplante Kostenreduktionen sind der Planung voraus.
- In den letzten 18 Monaten veräusserten wir Sulzer Hydro und Sulzer Turbo erfolgreich.

Sulzer verfügt mit Sulzer Hexis über ein Venture, das die weltweit führende Brennstoffzellen-Technologie für die Energieversorgung von Wohnhäusern entwickelt hat. Dies ist einer der wesentlichen Faktoren für Sulzers Zukunft:

- Technisch sind wir unseres Erachtens dem Markt voraus.
- Wir zielen auf ein äusserst attraktives Marktsegment.
- Einige von Sulzer Hexis' kotierten Konkurrenten, die unserer Ansicht nach in technologischer Hinsicht weniger fortgeschritten sind, werden gegenwärtig mit mehreren hundert Mio. CHF bewertet.

Das von Sulzer zentral geführte Immobilien-Portfolio ist wertvoll:

- Dessen Wert wurde mit Hilfe von anerkannten unabhängigen Immobilienbewertern mit rund CHF 400-500 Mio. bestimmt.
- Wir beabsichtigen, einen Teil der Immobilien im Verlauf der nächsten 2 Jahre für einen Brutto-Verkaufspreis von bis zu CHF 200 Mio. zu verkaufen.

Unsere Ausgliederungspläne entsprechend und in Anbetracht der Konzentration unserer Bemühungen auf unsere Kerngeschäfte wird die Konzernstruktur schlanker:

- Unser Verwaltungsrat wird von 10 auf 5 Mitglieder verkleinert; eines davon ist neu.
- Der Konzernstab wird von 130 auf 50 Mitarbeiter reduziert.

Sulzers Wert

InCentives erhöhtes Angebot liegt deutlich unter dem Preis, zu dem Sulzer laut Berichten von Aktienanalysten nach dem Spin-off von Sulzer Medica gehandelt werden dürfte – und dies, ohne eine marktübliche Kontrollprämie in Betracht zu ziehen. Es ist interessant festzustellen, dass auf Grund von Berichten von Aktienanalysten der Deutschen Bank, einer der Finanzberater von InCentive im Zusammenhang mit diesem Übernahmeangebot, nach der Ausgliederung implizit auf einen künftigen sogenannten «look through»-Zielwert für Sulzer von CHF 500 pro Aktie geschlossen werden kann, rund 16% höher als das InCentive-Barangebot.

Die Evaluation durch Sulzer und externe Berater hat ebenfalls ergeben, dass das von InCentive angekündigte Angebot sowohl hinsichtlich der Barofferte als auch hinsichtlich des Tauschangebots wertmässig in keiner Weise genügt. Die vorgeschlagene Transaktion schafft vor allem einen Mehrwert für InCentive und nicht für die Sulzer-Aktionäre. So würde nament-

lich das beträchtliche Potenzial der Industrieteile von Sulzer auf InCentive übertragen. Dazu müssten die Aktionäre von Sulzer ihre Papiere auch deutlich unter dem Wert abgeben, der durch den laufenden Konzernumbau sowie die Massnahmen zur Ergebnisverbesserung angestrebt wird.

Nachfolgende Berechnungen legen besonders deutlich den zu tiefen Wert des Angebots von InCentive dar. Das Vorgehen zur Beurteilung des Angebotswertes von InCentive kann wie folgt dargestellt werden:

In einem ersten Schritt wurde der Eigenkapitalwert von Sulzer Industries auf der Basis des InCentive-Barangebots bestimmt. Dabei wurden die von InCentive angebotenen CHF 410 (CHF 430 vor Dividendenausschüttung) mit den ausstehenden 3,478 Mio. Sulzer-Aktien multipliziert, was einen Eigenkapitalwert von CHF 1,426 Milliarden ergab. In dieser Bewertung ist die ausstehende 1%-Wandelanleihe der Sulzer als Fremdkapital klassifiziert.

In einem zweiten Schritt wurden die Berichtigungen zur Ermittlung des Unternehmenswertes («Enterprise Value») der Sulzer-Kerngeschäfte (Sulzer Pumps, Sulzer Metco, Sulzer Turbomachinery Services und Sulzer Chemtech) und Hexis vorgenommen. Die Gesamtberichtigungen, bestanden aus den folgenden fünf Hauptpositionen:

1. Für Bewertungszwecke wurden die Nettoschulden der Sulzer-Industries auf CHF 440 geschätzt (Pro-forma-Nettoverschuldung inklusive Anpassungen für Dividende der Sulzer AG für 2000, Dividende der Sulzer Medica für 2000 und erwartete Netto-Auszahlungen aus Rückstellungen für einmalige Aufwendungen, unter Abzug der verbleibenden Aktien Sulzer Medica) und zum Eigenkapitalwert des Barangebots dazu gezählt.

Um das implizite InCentive-Angebot für die Sulzer-Kerngeschäfte und Hexis beurteilen zu können, wurden die folgenden Positionen (2 bis 5) vom Sulzer-Industries-Gesamtunternehmenswert abgezogen:

2. 443 940 nach Abschluss des Sulzer-Medica-Spin-off bei Sulzer verbleibende Sulzer-Medica-Aktien insgesamt im Marktwert von CHF 158 Mio.
3. Finanzanlagen im Buchwert von CHF 105 Mio.
4. Marktbewertung der zentral geführten Immobilien von CHF 450 Mio. (Durchschnitt der Bewertungsspanne, unterstützt von unabhängigen externen Gutachten).
5. Von Aktienanalysten geschätzter Verkaufserlös der nicht zum Kerngeschäft gehörenden Divisionen (Turbo, Burckhardt, Infra, Textil) von CHF 400 Mio.

Damit ergab sich noch ein Unternehmenswert der Sulzer-Kerngeschäfte und Hexis von CHF 753 Mio.

Nach Schätzungen unabhängiger Aktienanalysten sollten die Kerngeschäfte und Hexis fast doppelt so hoch wie das InCentive-Angebot bewertet werden (Details siehe Seite 11 des vollständigen Berichts des Verwaltungsrates).

Auf der Basis obiger Schätzungen impliziert InCentives Barangebot einen Pro-forma-EBITDA-2000-Multiplikator für die Kerngeschäfte von nur 4.2 mal, und dies, ohne den Wert von Sulzer Hexis überhaupt zu berücksichtigen.

1. Pro-forma-Anpassungen beinhalten den Ergebnisbeitrag von Ahlstrom Pumps (nur für 7 Monate in der Konzernrechnung 2000 der Sulzer konsolidiert) und von Interturbine für das gesamte Geschäftsjahr 2000

Zusammenfassend ist Sulzer gemäss der Schätzungen der Aktienanalysten und unserer eigenen Analysen deutlich mehr wert als das InCentive-Angebot, sogar bevor eine Übernahmeprämie hinzugezählt wird. Wir können deshalb keine Vorteile darin sehen, InCentives Angebot anzunehmen oder ihren Traktandierungsbegehren an der Generalversammlung zuzustimmen.

Prüfen Sie InCentives Angebot genau

Die ablehnende Haltung des Verwaltungsrates beruht nicht nur auf dem Angebotspreis, den wir für unangemessen niedrig halten. Auch eine Reihe weiterer Modalitäten dieses Angebots erscheint uns unattraktiv.

InCentive hat keine klare Strategie für Sulzer. Incentives Angebot enthält keine klar definierte Strategie für Sulzer nach dem Spin-off der Sulzer Medica. InCentive legt in ihrem Übernahmeangebot dar, dass sie sogenannte «best owner»-Lösungen für jedes der Kerngeschäfte anstrebt, ohne diese Aussage zu präzisieren. Zudem erklärt InCentive, dass es verfrüht sei, die für die Kerngeschäfte geplante Zukunft zu beschreiben. Vor dem Hintergrund der von InCentive vorgebrachten Behauptung, als Kapitalgeber mit einer klaren industriellen Strategie aufzuwarten, scheinen diese Aussagen wenig Klarheit zu enthalten.

Anlässlich der Präsentation des Angebots wurde seitens InCentive ausgeführt, die Frage der Strategie dürfe nicht überbewertet werden, diese sei vielleicht für die Beschäftigten interessant. Diese Aussage macht deutlich, dass für InCentive die zukünftige Strategie für Sulzer und die Anliegen der Sulzer-Mitarbeiter keinen grossen Stellenwert einnehmen.

Im Gegensatz zu InCentive hat der Sulzer-Verwaltungsrat eine eigene, klare industrielle Strategie und ist davon überzeugt, dass das Management um Fred Kindle mehr Wert für die Aktionäre generieren wird als das kurzfristig orientierte Vorgehen von InCentive. Ebenso ist der Verwaltungsrat davon überzeugt, dass seine Strategie auch für die Mitarbeiter von Sulzer, die einen wichtigen Stellenwert in der Umsetzung der Strategie einnehmen, vielversprechende und zukunftsstrahlende Aussichten bietet.

InCentives Traktanden müssen nicht in Verbindung mit dem Angebot stehen. Im Angebotsprospekt wird von InCentive behauptet, das Angebot beziehe sich auf die für die Generalversammlung vom 19. April 2001 vorgeschlagenen Traktandierungsbegehren und könne nicht weitergeführt werden, wenn diese nicht von den Aktionären akzeptiert würden. Zwar behält sich InCentive vor, die Offerte zurückzuziehen, wenn ihre Traktandierungsbegehren an der Generalversammlung nicht angenommen werden. Indessen hätte InCentive das Angebot mit einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am Ende des Angebotszeitraums verbinden können – was üblicher gewesen wäre, um den Aktionären zu erlauben, die Beschlüsse an der Generalversammlung in Kenntnis des Angebotsresultats zu treffen. Darauf zu bestehen, die Generalversammlung mit dem Angebot zu verknüpfen, ist lediglich eine Taktik, um die Kontrolle über Sulzer kostenlos zu übernehmen, ehe der Ausgang dieses Übernahmeversuchs feststeht.

Mögliche Steuerrisiken für Schweizer Aktionäre mit Aktien im Privatvermögen. InCentives Vorbescheid der Eidgenössischen Steuerverwaltung gibt an, dass der Übernahmepreis einzelnen Aktionären, die Sulzer-Aktien im Privatvermögen halten und InCentives Barangebot annehmen, möglicherweise als Vermögensertrag mit der Einkommenssteuer erfasst wird. InCentive widerspricht hinsichtlich dieser Behandlung den Steuerbehörden, weist aber darauf hin, dass für diese Aktionäre ein Tausch in InCentive-Aktien in steuerlicher Hinsicht günstiger sein könnte als das Barangebot.

InCentive-Aktien sind illiquide und risikoreich. Sie sind zur Zeit eher illiquide und eine Verbesserung der Liquidität durch eine Übernahme von Sulzer ist nicht gesichert. InCentive beschreibt eine Kapitalanlage in die eigenen Aktien mit den Worten, dass sie «keinen hohen Risikograd» enthalten. Diesen Sachverhalt scheint InCentive für so bedenklich zu erachten, dass sie die Notwendigkeit sieht, den Wert ihres Aktientauschgebots in ihrem erhöhten Angebot durch sog. «Contingent Value Rights» abzusichern. Diese Absicherung setzt jedoch zu einem Kurs unterhalb des Barangebots an, obwohl sie sich auf den Kurs der InCentive-Aktie im Dezember 2002 bezieht. Zudem sollten Aktionäre beachten, dass diese Absicherung die Aktionäre nicht vor Kursverlusten schützt, wenn der Kurs der InCentive-Aktie unter CHF 300 sinkt – wobei InCentive in ihrem Angebotsprospekt schon darauf hingewiesen hat, dass das Risiko eines vollständigen Kursverlusts der InCentive-Aktien besteht. Abschliessend sollten Aktionäre zur Kenntnis nehmen, dass diese Absicherung in bar von InCentive bezahlt würde, was den Wert der unterliegenden InCentive-Aktien weiter verringern würde.

Der Zeitplan für den Vollzug einer Übernahme ist nicht gesichert. Im Übernahmeangebot gibt InCentive einen Zeitplan für den Vollzug des Angebots an, dessen Einhaltung vom Eintritt einer ganzen Reihe von Bedingungen der InCentive abhängig ist. InCentive selbst weist im Angebotsprospekt darauf hin, dass sich der Vollzug des Angebots um bis zu sechs Monate nach Ablauf der Nachfrist verschieben kann, falls gewisse Bedingungen bis zum Vollzugsdatum nicht erfüllt werden oder auf diese nicht verzichtet wurde (s. Abschnitt A, 12. des Angebotsprospekts). Deshalb sollten Aktionäre das Risiko abwägen, dass sich die Auszahlung des Angebots bis ca. Ende 2001 verzögern könnte.

Tiefes, kurzfristig orientiertes Übernahmeangebot. Dem Verwaltungsrat war bewusst, dass Sulzers Konzernstruktur (den Anteil an Sulzer Medica eingeschlossen) einen Mischkonzern-Abschlag verursachte. Im Januar dieses Jahres wurde die Absicht zur Ausgliederung von Sulzer Medica angekündigt, um mit dieser Massnahme den Mischkonzern-Abschlag zu eliminieren und damit den Aktienkurs zu steigern. Deshalb beabsichtigten wir, die konkrete Ausgestaltung an der Bilanzpressekonferenz am 9. März bekannt zu geben. Aus unserer Sicht nahm InCentive nach Kenntnisnahme unserer Absicht daraufhin die Gelegenheit wahr, sich selbst als den Katalysator für den Spin-off zu präsentieren. InCentives Darstellung entspricht insoweit nicht den Tatsachen.

Bewahren Sie Sulzers Unabhängigkeit

Wir besitzen ohne InCentive eine attraktive Strategie und sind der Überzeugung, dass sie für unsere Aktionäre mehr bieten wird, als InCentive bietet. Unser CEO, Fred Kindle, wird ihr Unternehmen mit Unterstützung des Verwaltungsratspräsidenten Leonardo Vannotti und eines hoch motivierten Management-Teams führen, das sich darauf konzentriert wird, für Sie Mehrwert zu schaffen. Leonardo Vannotti wird einem aus 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat vorsitzen, darunter einem neuen Mitglied, Herrn Louis R. Hughes. Der neue Verwaltungsrat besitzt mit den Herren Vannotti, Kleinewefers und Hughes wertvolle Industrie- und Strategieerfahrung in bedeutenden Unternehmen, wie ABB, Gavazzi, der Kleinewefers-Gruppe, General Motors und Lockheed. Die Herren Blum und Domeniconi verfügen über umfassende Finanzerfahrung in erfolgreichen Unternehmen wie SBV, Tetra Laval, Nestlé, Gucci und Bobst.

Wir vertrauen darauf, dass unsere Aktionäre unserer Einschätzung von der vielversprechenden unabhängigen Zukunft von Sulzer zustimmen und das Übernahmeangebot und die Traktanden von InCentive ablehnen, damit sie und nicht nur InCentive vom Wert dieser Zukunft profitieren.

Empfehlung

Der Verwaltungsrat ist weiterhin der Ansicht, dass InCentives Angebot zu tief und kurzfristig orientiert ist. Es berücksichtigt die Zukunftsaussichten von Sulzer und den Ihnen dadurch entstehenden Wert nicht.

Daher empfehlen wir unseren Aktionären einstimmig, sowohl die InCentive-Vorschläge an der Generalversammlung zurückzuweisen als auch das InCentive-Angebot abzulehnen. Dieser Empfehlung werden auch die Mitglieder des Verwaltungsrats in Bezug auf ihre eigenen Aktien folgen.

Der Verwaltungsrat wurde in Verbindung mit diesem Übernahmeangebot von UBS Warburg und Morgan Stanley beraten. Im Rahmen dieser Beratung des Verwaltungsrats haben UBS Warburg und Morgan Stanley die wirtschaftliche Einschätzung seitens der Unternehmensleitung einbezogen.

Massnahmen

Es ist sehr wichtig, dass InCentive an der Generalversammlung nicht die Kontrolle über Sulzer erhält. Sie können hierauf Einfluss nehmen, indem Sie gegen die InCentive-Vorschläge stimmen.

Pflichtangaben gemäss Art. 30-31 UEV-UEK¹
Besondere Informationen und Interessenskonflikte

Absichten bedeutender Aktionäre von Sulzer

Dem Verwaltungsrat sind neben InCentive und den mit ihr in gemeinsamer Absprache handelnden Personen keine Aktionäre von Sulzer bekannt, die mehr als 5% der Stimmrechte von Sulzer besitzen. Gleichzeitig verdient in diesem Zusammenhang die statutarische Regelung bezüglich der Vinkulierung und der Stimmrechtsbeschränkung Beachtung. Nach § 6 Abs. 4 der Statuten der Sulzer AG kann die Gesellschaft «die Eintragung in das Aktienbuch mit Stimmrecht verweigern, wenn durch die Eintragung eine natürliche oder juristische Person direkt oder indirekt mehr als 5% der Stimmen des Namensaktienkapitals besitzen würde». Nach § 7 kann bei der Ausübung des Stimmrechts «keine Person für eigene und vertretene Aktien zusammen mehr als 5% der sich aus dem gesamten Aktienkapital ergebenden Stimmen auf sich vereinigen». Diese Bestimmungen finden auch auf eine Gruppe verbundener Aktionäre Anwendung. Daraus folgt, dass kein Aktionär und keine verbundene Gruppe mehr als 5% der Aktien mit Stimmrecht besitzen und dieses auch ausüben kann. Was die Absichten der InCentive (als bedeutende Titelhälterin) betrifft, kann im Übrigen auf den Angebotsprospekt vom 30. März 2001 hingewiesen werden.

Geplante Abwehrmassnahmen der Sulzer AG

Der Verwaltungsrat der Sulzer AG gedenkt im gegenwärtigen Zeitpunkt nicht, Abwehrmassnahmen im Sinne von Art. 34 UEV-UEK einzuleiten.

Zur Stellung des Verwaltungsrats (inkl. Interessenskonflikte)

Vereinbarungen oder andere Verbindungen mit dem Anbieter
Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der obersten Geschäftsleitung haben keine vertraglichen Vereinbarungen mit der InCentive abgeschlossen und sind mit ihr auch keine anderen Verbindungen eingegangen.

Wahl

Weder der Verwaltungsrat noch die Mitglieder der obersten Geschäftsleitung sind auf Antrag der Anbieterin gewählt worden. Auch sollen sie nicht auf deren Antrag wiedergewählt werden. Im Gegenteil: Wie dem (eng mit dem Übernahmeangebot der InCentive) abgestimmten Traktandierungsbegehren der Incentive Investment (Jersey) Ltd., einer Tochtergesellschaft der InCentive, vom 19. Februar 2001 zu entnehmen ist, beantragt die Anbieterin die Abwahl sämtlicher bisheriger Mitglieder des Verwaltungsrates und die Neuwahl von fünf eigenen Vertretern in den Verwaltungsrat. Diese (vorgängige) Abwahl und Neubestimmung des Verwaltungsrates findet man auch im Angebotsprospekt als Bedingung (vgl. Ziff. 12 [b] (ii) und [iii]).

Interessenskonflikte

Der Verwaltungsrat und die oberste Geschäftsleitung von Sulzer befinden sich in keinem Interessenskonflikt im Sinne von Art. 31 UEV-UEK. Wie eben ausgeführt, fehlen jedwche Vereinbarungen bzw. andere Verbindungen. Auch sind sie weder vorher von der Anbieterin gewählt worden noch ist eine Wiederwahl nach erfolgreichem Angebot vorgesehen. Die Mandate der Mitglieder des Verwaltungsrates und der obersten Geschäftsleitung werden unabhängig vom Ausgang des Angebotes zu unveränderten Bedingungen weitergeführt. Wenn Mitglieder des Verwaltungsrates abgewählt werden sollten, werden sie ihre üblichen Entschädigungen verlieren. Einzig VR-Präsident Vannotti ist im Umfang von rund 50% zu marktüblichen Bedingungen beschäftigt und würde einen Teil dieser Entschädigung im Fall einer Kündigung nach einer Frist von 6 Monaten verlieren.

¹ Artikel 30-31, Verordnung der Übernahmekommission über öffentliche Kaufangebote

Veröffentlichung

Die Zusammenfassung des Berichtes des Verwaltungsrates zum Angebot von InCentive wird in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» sowie in französischer Sprache in «Le Temps» veröffentlicht. Zudem wird sie den elektronischen Medien zugestellt.

Der vollständige Bericht des Verwaltungsrates zum Angebot von InCentive, erhältlich in deutscher, französischer und englischer Sprache, kann kostenlos bei Sulzer AG, Telefon: +41 (0) 800 888 889 (gratis), Telefax +41 (0) 52 262 00 25, E-Mail: elisabeth.fritsch@sulzer.com oder per Internet: www.sulzer.com/rejection, bezogen werden.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

Der Verwaltungsrat der Sulzer AG

Winterthur, 12. April 2001

Holding Liebegg AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Holding Liebegg AG, Neuheim, vom 9. Mai 2001, 10.00 Uhr
auf dem Notariat Zürich-Hottingen, Witikonstrasse 15, 8032 Zürich

Traktanden / Anträge des Verwaltungsrates:

1. Sitzverlegung der Gesellschaft

Antrag: Es sei Sitz der Gesellschaft nach Zürich c/o Werder Rechtsanwälte, Genferstrasse 2, 8002 Zürich, zu verlegen.

2. Umwandlung sämtlicher 500 Inhaberaktien in Namenaktien

Antrag: Es seien die 500 Inhaberaktien zu je CHF 1000.- Nennwert pro Aktie in 500 Namenaktien zu gleichem Nennwert umzuwandeln. Es sei der Verwaltungsrat zu beauftragen, die Umwandlung der Aktien durchzuführen.

3. Verlegung des Geschäftsjahres auf das Kalenderjahr

Antrag: Es sei die Verlegung des Geschäftsjahres auf das Kalenderjahr, gültig erstmals per 31. Dezember 2001, zu beschliessen.

4. Generelle Statutenänderung

Antrag: Es sei die generelle Änderung der Statuten der Gesellschaft vorzunehmen.

Der Entwurf der Statuten liegt ab sofort beim Sekretariat von Herrn Dr. Michael Werder, Werder Rechtsanwälte, Genferstrasse 2, 9002 Zürich, zur Einsicht bereit.

Neuheim, 10. April 2001

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Michael Werder

156744

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

Neue Anzeigen-Annahmestelle:

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135

2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im
SHAB, dem einzigen offiziellen
Publikationsorgan der Eidgenossen-
schaft, welches regelmässig mit den
neuesten amtlichen Informationen
und gesetzlich vorgeschriebenen
Bekanntmachungen erscheint.

Einladung

an die Aktionärinnen und Aktionäre der Helvetia Patria Holding

zur ordentlichen Generalversammlung Freitag, 11. Mai 2001,
10.00 Uhr. Eintrittskontrolle 09.00–9.50 Uhr, Olma-Messen,
Halle 2.1, St. Gallen, Eingang D, St. Jakob-Strasse.

Es liegen folgende Traktanden vor:

1. Abnahme des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2000, Entgegennahme der Berichte von Revisionsstelle und Konzernprüfungsgesellschaft
Antrag des Verwaltungsrats: Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung.

2. Entlastung des Verwaltungsrats

Antrag des Verwaltungsrats: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2000.

3. Verwendung des Bilanzgewinns

Antrag des Verwaltungsrats: Verwendung des Bilanzgewinns 2000 von CHF 62'671'166.– (bestehend aus dem Ergebnis nach Steuern 2000 in Höhe von CHF 59'115'632.– und dem Gewinnvortrag aus dem Vorjahr in Höhe von CHF 3'555'534.–) wie folgt:

– Dividende von CHF 35.– je Namenaktie	CHF 57'725'430.–
– Vortrag auf neue Rechnung	CHF 4'945'736.–
– Total Bilanzgewinn	CHF 62'671'166.–

4. Statutenänderung: «Nennwertherabsetzung und Aktiensplitt» sowie Grundsatzbeschluss: «Aktienrückkauf und -vernichtung»

Antrag des Verwaltungsrats:

4.1 Kapitalherabsetzung durch Nennwertherabsetzung sowie Aktiensplitt (Statutenänderung)

- Das Aktienkapital wird um CHF 16'492'980 auf CHF 65'971'920 herabgesetzt.
- Als Ergebnis des besonderen Revisionsberichtes wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals durch die Nennwertherabsetzung voll gedeckt sind.
- Die Kapitalherabsetzung wird in folgender Art und Weise durchgeführt:
 - durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 50.– auf neu CHF 40.– der 1'649'298 Namenaktien;
 - durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung in bar an die Aktionäre von CHF 10.– je Namenaktie im Nennwert von CHF 40.– (substantielle Kapitalherabsetzung).
- Ein aus der Kapitalherabsetzung allfällig sich ergebender Buchgewinn ist im Sinne von Art. 732 Abs. 4 OR ausschliesslich zu Abschreibungen zu verwenden.
- Nach Durchführung der Nennwertherabsetzung wird jede Namenaktie im Nennwert von CHF 40.– in neu vier Namenaktien im Nennwert von je CHF 10.– zerlegt.
- Art. 3 der Statuten wird wie folgt geändert:

«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 65'971'920. Es ist eingeteilt in 6'597'192 voll einbezahlte Namenaktien im Nennwert von je CHF 10.–.»

4.2 Kapitalherabsetzung durch Rückkauf und Vernichtung von Aktien (Grundsatzbeschluss)

- Die Gesellschaft beabsichtigt, das Aktienkapital um maximal 5 Prozent auf CHF 62'673'324 herabzusetzen.
- Die Gesellschaft beabsichtigt, die Kapitalherabsetzung durch Rückkauf und Vernichtung von maximal 329'860 Namenaktien im Nennwert von CHF 10.– durchzuführen, aber für den Aktienrückkauf maximal CHF 140'000'000.– aufzuwenden.
- Zum Zwecke des Aktienrückkaufs wird der Verwaltungsrat ermächtigt, eine zweite Handelslinie an der SWX Swiss Exchange, Zürich, frühestens am 1. Juni 2001 zu eröffnen und spätestens am 30. September 2002 zu schliessen.
- Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, den oben erwähnten Aktienrückkauf vor Erreichen des definierten Rückkaufziels abbrechen, falls die Marktsituation an der SWX Swiss Exchange, Zürich, diesen Abbruch als im Interesse der Gesellschaft erscheinen lässt.
- Spätestens im Jahre 2003 beschliesst die Generalversammlung in Anwesenheit eines besonders befähigten Revisors über die Kapitalherabsetzung durch Rückkauf und Vernichtung der zurückgekauften Aktien.

4.3 Umsetzung der Beschlüsse

Der Verwaltungsrat wird beauftragt, einen Schuldenruf gemäss Art. 733 OR durchzuführen, die Beschlüsse der Generalversammlung auszuführen, durch öffentliche Urkunde feststellen zu lassen und zur Eintragung in das Handelsregister anzumelden. Zudem wird er ermächtigt, die nach Ablauf der den Gläubigern gesetzten Frist gemäss Art. 733 OR angemeldeten Gläubiger zu befriedigen oder sicherzustellen.

5. Wahlen in den Verwaltungsrat

Antrag des Verwaltungsrats: Wiederwahl von Herrn Dr. Hans Dieter Vontobel für eine weitere Amtsperiode von drei Jahren; Neuwahl von Frau Dr. Marguerite Florio für eine Amtsperiode von zwei Jahren; Neuwahl von Herrn Dr. Hans-Rudolf Merz für eine Amtsperiode von drei Jahren; Neuwahl von Herrn Olivier Vodoz für eine Amtsperiode von einem Jahr; Neuwahl von Herrn Erich Walser für eine Amtsperiode von drei Jahren.

6. Wahl der Revisionsstelle und der Konzernprüfungsgesellschaft

Antrag des Verwaltungsrats: Wahl der Ernst & Young AG als aktienrechtliche Revisionsstelle und Konzernprüfungsgesellschaft für eine Amtsperiode von einem Jahr.

Stimmberechtigt sind die am 12. April 2001 im Aktienregister mit Stimmrecht eingetragenen Aktionärinnen und Aktionäre. In der Zeit vom 13. April bis 11. Mai 2001 werden keine Übertragungen von Aktien im Aktienregister vorgenommen.

Als unabhängiger Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR steht Ihnen Herr lic. iur. Daniel Bachmann, Rechtsanwalt, Rosenbergstrasse 42, 9000 St. Gallen, zur Verfügung.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig, spätestens aber bis Freitag, 4. Mai 2001, bekannt zu geben.

Der Geschäftsbericht 2000 mit der Jahresrechnung, der Konzernrechnung, dem Jahresbericht und den Berichten von Revisionsstelle und Konzernprüfungsgesellschaft liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionärinnen und Aktionäre auf.

St. Gallen, 11. April 2001
Helvetia Patria Holding

**HELVETIA
PATRIA**



Métraux Services S.A.

Invitation à l'assemblée générale ordinaire

Jeudi 10 mai 2001, à 16 h (ouverture des portes à 15 h),
à l'Hôtel Lausanne Palace, Grand-Chêne 7-9, 1003 Lausanne

Ordre du jour:

1. Approbation du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes du groupe 2000

Après avoir pris connaissance du rapport de l'organe de révision et du réviseur des comptes du groupe

Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'approuver le rapport annuel, les comptes annuels de Métraux Services S.A. et les comptes du Groupe Métraux Services.

2. Décision relative à l'utilisation du bénéfice du bilan de Métraux Services S.A.

Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'utiliser le bénéfice du bilan 2000 comme suit:

Bénéfice net de l'exercice 2000	Fr. 3 416 579.–
Bénéfice reporté de l'année précédente	Fr. 43 999.–
A disposition de l'assemblée générale	Fr. 3 460 578.–
Dividende de Fr. 3.50 brut par action nominative	Fr. 2 152 500.–
Report à nouveau compte	Fr. 1 308 078.–
Total	Fr. 3 460 578.–

Si la proposition est acceptée, le versement du dividende de Fr. 3.50 par action de Fr. 30.– de nominal (après déduction de l'impôt anticipé de 35%, dividende net de Fr. 2.28) aura lieu à partir du mercredi 16 mai 2001.

3. Décharge des membres du conseil d'administration et du comité de direction

Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'accorder décharge à l'ensemble des membres du conseil d'administration et du comité de direction.

4. Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes du groupe pour l'exercice 2001

Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'élire PriceWaterhouseCoopers, Lausanne, comme organe de révision ainsi que comme réviseur des comptes du groupe pour l'exercice 2001.

Dossiers:

Le rapport annuel 2000 avec les comptes annuels, les comptes du groupe et le rapport de l'organe de révision, ainsi que du réviseur des comptes du groupe, peuvent être consultés à partir du 18 avril 2001 au siège de la société à 1037 Etagnières VD. Une copie peut être demandée à la société.

L'ordre du jour et les propositions du conseil d'administration ainsi que le rapport annuel ont été envoyés aux actionnaires inscrits au registre des actions le 17 avril 2001; en même temps que la lettre d'invitation.

Cartes d'admission:

Les actionnaires inscrits au registre des actions le 17 avril 2001 reçoivent l'invitation à l'assemblée générale avec l'ordre du jour et les propositions du conseil d'administration ainsi que le rapport annuel. Si le bulletin d'inscription est retourné jusqu'au 27 avril 2001 à la SAG, les actionnaires désirant participer à l'assemblée générale recevront leurs cartes d'admission et de vote. Les nouvelles actions acquises dès entre le 17 avril 2001 et le 10 mai 2001 n'ont pas de droit de vote à l'assemblée générale du 10 mai 2001; les détenteurs de ces actions peuvent cependant participer à l'assemblée en tant qu'invités.

Représentation:

Les actionnaires qui ne participent pas personnellement à l'assemblée générale peuvent se faire représenter de la manière suivante:

- Par le représentant des organes du Groupe Métraux Services, M. Franz Christ, membre du comité de direction.
- Par une personne indépendante au sens de l'art. 689c CO. Nous avons désigné M. Roland Niklaus, notaire, Le Bourg A, CH-1610 Oron-la-Ville.
- Par un autre actionnaire enregistré au registre des actions.

Les représentants de dépôt, au sens de l'art. 689d CO, sont priés de s'annoncer jusqu'au 9 mai 2001 à la SAG.

Langue:

L'assemblée générale se déroulera en français. Aucune traduction simultanée en allemand ou en anglais n'est prévue.

Correspondance:

Toute correspondance relative à l'assemblée générale doit être adressée à la SAG à l'attention de Mme E. Antener, Baslerstrasse 100, CH-4601 Olten.

Métraux Services S.A.
Le conseil d'administration

Etagnières, le 18 avril 2001

Nettoyages Antoine Charbonnier S.A.

Selon l'article 699 du CO, une assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société Nettoyages Antoine Charbonnier S.A., à Genève est convoquée le jeudi 10 mai 2001, à 18 heures, dans ses bureaux.

L'ordre du jour est:

- Nomination d'un administrateur en remplacement de l'administrateur décédé.
- Nomination de l'organe de révision.
- Toute autre proposition émanant des actionnaires.

Le réviseur aux comptes

Insérez dans la FOSC!